Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят третья сессия
Дополнение № 5A (A/53/5/Add.1)

Программа развития Организации Объединенных Наций

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров

Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1998 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ISSN 0251-8244

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июля 1998 года]

СОДЕРЖАНИЕ

Глава			Стр.
		СОКРАЩЕНИЯ	vi
		ПИСЬМА, ПРЕПРОВОЖДАЮЩИЕ И ЗАВЕРЯЮЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ	viii
I.		ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА	1
II.		ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	15
III.		ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ	52
IV.		ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА	53
	Обзор	Поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	54
		Активы, пассивы и резервы и остаток средств на 31 декабря 1997 года	55
		Ведомость движения наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	57
		Движение остатков средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	58
Ведомость I		Поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	59
	I.1	Деятельность на основе регулярных ресурсов	59
	I.2	Деятельность на основе иных ресурсов	60
Ведомость II		Активы, пассивы и резервы и остаток средств по состоянию на 31 декабря 1997 года	61
	II.1	Деятельность на основе регулярных ресурсов	61
	II.2	Деятельность на основе иных ресурсов	63
Ведомость III.		Движение наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	65
	III.1	Деятельность на основе регулярных ресурсов	65
	III.2	Деятельность на основе других ресурсов	66
Ведомость IV.		Движение остатков средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	67

Стр.

IV.1 Деятельность на основе регулярных ресурсов 67

IV.2 Деятельность на основе других ресурсов 68

Таблицы к счетам

Таблица 1 Регулярные ресурсы: прочие поступления — сумма нетто за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 69

Таблица 2 Расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств 70

2.1 Учрежденческие вспомогательные расходы и расходы по техническому обслуживанию в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двухгодичный период 1996—1997 годов 72

2.2 Расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря 1996 года 74

2.3 Учрежденческие вспомогательные ресурсы и расходы по техническому обслуживанию в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря 1996 года 75

Таблица 3 Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов: деятельность по поддержке программы, управленческие и административные расходы и поддержка оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 76

Таблица 4 Регулярные ресурсы: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов (валовой) и расходы из двухгодичного бюджета вспомогательных расходов (валовые в разбивке по основным категориям расходов) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 77

Таблица 5 Целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 78

5.1 Целевые субфонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 94

5.2 Некоторые целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: отчет о состоянии счетов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 102

5.3 Целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года 108

5.4 Состояние двусторонних и прочих ресурсов, полученных в рамках соглашений об управленческих услугах 109

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Стр.
Таблица 6	Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	110
6.1	Состояния средств из двусторонних и других источников, полученных в соответствии с соглашениями об управленческих услугах за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	112
6.2	Программа подготовки младших сотрудников категории специалистов: состояние средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	115
6.3	Резерв средств для размещения на местах: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря	116
6.4	Возмещаемые вспомогательные расходы: поступления, расходы и остаток средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря	118
6.5	Специальные мероприятия: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря	120
6.6	Управление межучрежденческой службы по снабжению и поставкам: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	122
Таблица 7	Фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и управляемые Программой развития Организации Объединенных Наций: отчет о состоянии счетов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	123
7.1	Состояние целевых субфондов при фондах, учрежденных Генеральной Ассамблеей и управляемых Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	127
7.2	Фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и управляемые Программой: развития Организации Объединенных Наций: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года	138
7.3	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций: сводка проектов, финансируемых правительствами и учреждениями-донорами	140
Таблица 8	Инвестиции на 31 декабря	142
Примечания к финансовым ведомостям		144

СОКРАЩЕНИЯ

АзБР	Азиатский банк развития
АМСИ	Агентство международного сотрудничества Испании
АСУИ	Административная система управленческой информации
АфБР	Африканский банк развития
АФЭСР	Арабский фонд экономического и социального развития
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВТО	Всемирная туристская организация
ГЭФ	Глобальный экологический фонд
ДЕВНЕТ	Информационная сеть по вопросам развития
ДООН	Добровольцы Организации Объединенных Наций
ЕБРР	Европейский банк реконструкции и развития
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМИС	Комплексная система управленческой информации
ИМО	Международная морская организация
КЕС	Комиссия европейских сообществ
МАБР	Межамериканский банк развития
МАБР	Межамериканский банк развития
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МАР	Международная ассоциация развития
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МВФ	Международный валютный фонд
МОМ	Международная организация по вопросам миграции
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МСС	Младшие сотрудники категории специалистов
МСЭ	Международный союз электросвязи
МУСП	Межучрежденческое управление по снабжению и поставкам
МФК	Международная финансовая корпорация
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
НИСП	Национальное исполнение
НПО	Неправительственные организации
ОФИПР	Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СУФДП	Система управления финансовой деятельностью по проектам
УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УОПООН	Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций
УСВН	Управление служб внутреннего надзора
УФИ	Управление финансовой информацией
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций
ФКРООН	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
ФНТРООН	Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития
ЦМТ	Центр по международной торговле
ЦНП ООН	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЕ	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования науки и культуры
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНСО	Управление по борьбе с опустыниванием и засухой
ЮНТАК	Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮСАИД	Агентство США по международному развитию

Письма, препровождающие и заверяющие финансовые ведомости

29 апреля 1998 года

Г-н Председатель,

В соответствии с финансовым положением 16.1 имеем честь представить финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, которые мы настоящим заверяем.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Мы, нижеподписавшиеся, подтверждаем, что:

ответственность за достоверность и объективность финансовой информации, включенной в эти финансовые ведомости, несет руководство;

финансовые ведомости были подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и включают некоторые суммы, рассчитанные и оцененные руководством с учетом всей имеющейся информации;

процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, в документах учета и учетных записях надлежащим образом отражаются все операции, и что в целом директивы и процедуры применяются при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры ПРООН регулярно проводят обзоры систем учета и контроля. В конкретных областях вводятся дальнейшие улучшения;

руководство предоставило Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренним ревизорам ПРООН полный и беспрепятственный доступ ко всем учетным и финансовым записям;

рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров ПРООН анализируются руководством. Во исполнение этих рекомендаций процедуры контроля были при необходимости пересмотрены или находятся в процессе пересмотра.

Удостоверяем, что на основании всех имеющихся в нашем распоряжении сведений и информации и по нашему убеждению все операции с материальными ценностями надлежащим образом проведены в записях учета и надлежащим образом отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

Примите, г-н Председатель , заверения в нашем самом высоком уважении.

(Подпись) Джеймс Густав СПЕТ
Администратор

(Подпись) Вероник ЛАВОРЕЛЬ
Заместитель Администратора и руководитель Бюро по финансовому и административному обслуживанию

Председателю Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

15 июля 1998 года

Г-н Председатель,

Имею честь препроводить Вам представленные Администратором финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1996--1997 годов, закончившийся 31 декабря 1997 года. Эти ведомости были проверены и содержат заключение Комиссии ревизоров.

Имею честь представить также доклад Комиссии ревизоров по вышеуказанным счетам.

Примите, г-н Председатель, уверения в моем самом высоком уважении.

(Подпись)

Виджай Кришна ШУНГЛУ
Контролер и Генеральный ревизор Индии и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

1. Администратор имеет честь представить свой финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, а также проверенные финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года и доклад Комиссии ревизоров. Эти документы представляются в соответствии с Финансовыми положениями Программы развития Организации Объединенных Наций. Финансовые ведомости включают ведомости и таблицы, сопровождаемые примечаниями, которые являются составной частью финансовых ведомостей и охватывают все целевые фонды, учрежденные Администратором, а также все фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и находящиеся в ведении ПРООН.

2. Финансовые ведомости ПРООН содержат данные о расходах, полученные от учреждений-исполнителей. По возможности эти данные получены из проверенных ведомостей учреждений или, если такие ведомости отсутствуют на момент закрытия счетов ПРООН на конец года, из ведомостей учреждений, представленных для ревизии, либо из непроверенных ведомостей учреждений.

3. На дату подготовки настоящих финансовых ведомостей была получена следующая информация от учреждений-исполнителей:

a) проверенные ведомости представили следующие учреждения-исполнители: Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

b) Ведомости, представленные для проверки или непроверенные ведомости представили следующие учреждения-исполнители:

Африканский банк развития (АфБР)
Азиатский банк развития (АзБР)
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА)
Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)
Экономическая комиссия для Европы (ЭКЕ)
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)
Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций(ФАО)
Международный банк реконструкции и развития (Всемирный банк) (МБРР)
Международная организация гражданской авиации (ИКАО)
Международная финансовая корпорация (МФК)
Международная организация труда (МОТ)
Международная морская организация (ИМО)
Международный валютный фонд (МВФ)
Международный союз электросвязи (МСЭ)
Центр по международной торговле (ЦМТ)
Организация Объединенных Наций
Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)
Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)
Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПООН)
Всемирный почтовый союз (ВПС)
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)
Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)
Всемирная метеорологическая организация (ВМО)
Всемирная туристская организация (ВТО)

Изменения в методах и принципах бухгалтерского учета за двухгодичный период

Принципы учета

4. Краткое изложение важнейших принципов учета, которые применялись при подготовке финансовых ведомостей, содержится в примечании 2 к финансовым ведомостям. Общие принципы аналогичны принципам, которые применялись при подготовке финансовых ведомостей по состоянию на 31 декабря 1995 года. Изменения в принципах, если они имели место, должным образом изложены вышеупомянутом примечании 2.

Представление счетов

5. Формат. Следуя рекомендации Административного комитета по координации в отношении общих межорганизационных стандартов учета и согласованного представления финансовых ведомостей, ПРООН теперь полностью использовала рекомендованный формат в ведомостях за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года.

6. Кроме того, Исполнительный совет в своем решении 97/6, ввел единообразное представление бюджетов ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. В новом согласованном формате проводится различие между регулярными ресурсами ПРООН и другими ресурсами (совместное финансирование, параллельные взносы правительств наличными, целевые фонды, учрежденные ПРООН, подлежащие возмещению расходы на вспомогательное обслуживание и другие различные мероприятия), а также мероприятиями фондов, учрежденных Генеральной Ассамблеей и находящихся в ведении ПРООН [Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН), Программа Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (ОФИПР), и Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития (ФНТРООН)]. Хотя это решение не вступало в силу до 1 января 1998 года, ПРООН приняла его, не дожидаясь указанного срока, с тем чтобы способствовать Комиссии в ознакомлении с финансовыми ресурсами двухгодичного периода 1996—1997 годов. Эти изменения привели к некоторым изменениям в классификации данных за предшествующий двухгодичный период для удобства сопоставления. Дальнейшие усовершенствования будут отражены в финансовых ведомостях в период 1998—1999 годов.

7. ПРООН завершила двухгодичный период 1996—1997 годов, мобилизовав поступления на общую сумму в виде взносов 4,4 млрд. долл. США, из которых 36,6 процента приходятся на ее деятельность за счет регулярных ресурсов, 39,6 процента — на мероприятия на основе совместного финансирования, 12,3 процента — на конкретные мероприятия целевых фондов, 8,5 процента — на подлежащие возмещению расходы на вспомогательное обслуживание и на разные мероприятия и 3 процента — на средства, собранные через находящиеся в ведении ПРООН фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей.

8. Общая сумма расходов составила 4,5 млрд. долл. США , из которых 83 процента (3,6 млрд. долл. США) были израсходованы на деятельность по программам и проектам, 4 процента (163,5 млн. долл. США) — на расходы по вспомогательному обслуживанию, выплаченные другим учреждениям Организации Объединенных Наций, и 15 процентов — (652,4 млн. долл. США) на двухгодичный бюджет вспомогательных расходов.

Таблица 1.

Совокупные поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(млн. долл. США)

	Регулярные ресурсы		Другие ресурсы		Фонды		Всего a/	
	1997 г.	1995 г.	1997 г.	1995 г.	1997 г.	1995 г.	1997 г.	1995 г.
Поступления								
Чистый объем взносов	1 608,9	1 828,2	2 673,9	2 037,7	132,4	125,7	4 415,2	3 991,6
Доход в виде процентов	87,1	95,2	95,2	31,7	19,5	15,1	201,8	142,0
Чистый объем других поступлений	(30,8)	31,8	60,8	63,6	24,9	15,0	54,9	110,4
Всего поступлений	1 665,2	1 955,2	2 829,9	2 133,0	176,8	155,8	4 671,9	4 244,0
Расходы								
Программа	1 191,4	1 022,5	2 303,2	1 624,2	124,0	139,2	3 618,6	2 785,9
Вспомогательное обслуживание программ —	113,0	100,7	46,3	65,5	4,2	4,0	163,5	170,2
Учреждения-исполнители								
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	485,6	489,1	132,4	107,4	34,4	24,0	652,4	620,5
Поддержка координатору-резиденту	6,8	—	4,2	—	—	—	11,0	—
Вспомогательное обслуживание по секторам ПРООН	11,1	13,3	—	—	—	—	11,1	13,3
Всего расходов	1 807,9	1 625,6	2 486,1	1 797,1	162,6	167,2	4 456,6	3 589,9
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	(142,7)	329,6	343,8	335,9	14,2	(11,4)	215,3	654,1
Резерв на случай снижения стоимости активов	(14,4)	—	(14,1)	—	—	—	(28,5)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	(157,1)	329,6	329,7	335,9	14,2	(11,4)	186,8	654,1
Неизрасходованные ресурсы	285,0	474,7	1 197,8	852,7	126,9	121,0	1 609,7	1 448,4

a/ Только общие суммы. Не объединенные.

Рис. 1

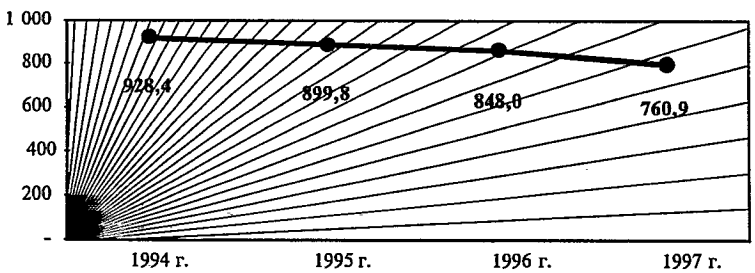
Итоговые данные о поступлениях и расходах за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(млн. долл. США)

9. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объем добровольных взносов в 1996—1997 годах сократился на 12 процентов.

10. Норма прибыли от дохода в виде процентов составляла примерно около 5 процентов. Другие поступления состояли в основном из доходов или потерь на обменном курсе валют.

Рис. 2

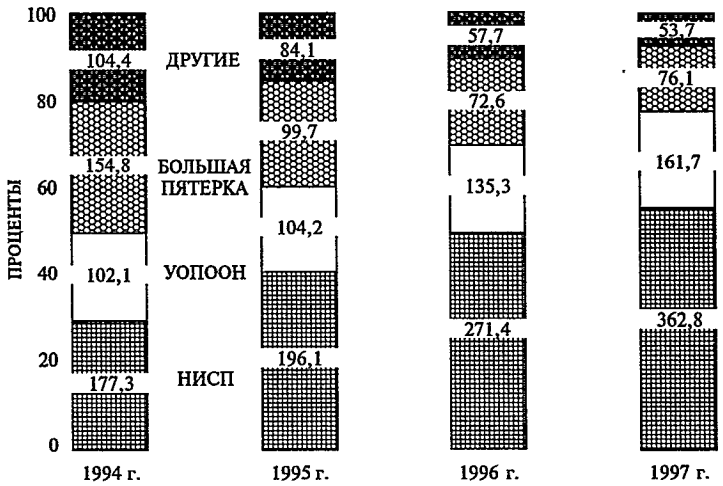
Взносы на мероприятия, проводимые за счет регулярных ресурсов за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря
(млн. долл. США)



11. Расходы по программам (включая вспомогательное обслуживание по программам) возросли с 1,1 млрд. долл. США в 1994—1995 годах до 1,3 млрд. долл. США в 1996—1997 годах. В том числе нашел отражение тот факт, что ПРООН сосредоточила свои усилия на достижении конечных результатов. В соответствии с политикой ПРООН форма национального исполнения (НИСП) находит все более широкое применение. Действительно, в 1994—1995 годах общая стоимость программ составляла 373,4 млн. долл. США, и 36 процентов всех затраченных основных ресурсов по программе в 1994—1995 годах пришлось на исполнение принимающими странами. В 1996—1997 годах на форму национального исполнения пришлось 634 млн. долл. США, то есть 53,2 процента всех расходов по программе 1996—1997 годов за счет основных ресурсов.

Рис. 3

Расходы по формам исполнения за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря (млн. долл. США)



12. Имело место сокращение доли системы Организации Объединенных Наций в расходах по программам с 443,0 млн. долл. США в 1994—1995 годах до 260,1 млн. долл. США в 1996—1997 годах.

13. Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов несколько сократился — на 3,5 млн. долл. США — в результате усилий руководства по достижению максимальной эффективности и результативности.

14. В течение многих лет ПРООН сохраняла на своих счетах неконвертируемую валюту. Был установлен резерв на случай снижения ее стоимости по сравнению с оперативным обменным курсом Организации Объединенных Наций в сумме 14,4 млн. долл. США.

Неизрасходованные ресурсы

15. Снижение объема добровольных взносов, наряду с доведением большого числа программ и проектов до конечного результата, привело к сокращению неизрасходованных регулярных ресурсов, которые составили на 31 декабря 1997 года 285,0 млн. долл. США. Это менее общей суммы расходов за четыре месяца.

Таблица 2

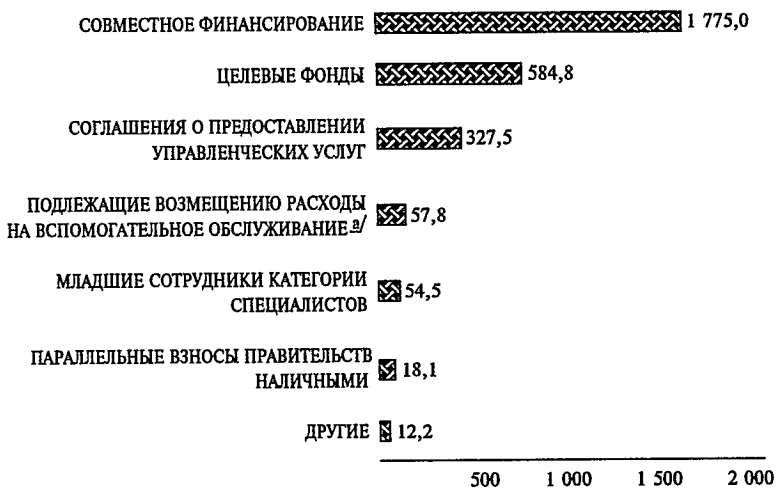
Мероприятия за счет других ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(млн. долл. США)

	Совместное финансирование ПРООН		Параллельные взносы правительств наличными		Целевые фонды		Соглашения о предоставлении управленческих услуг		Младшие сотрудники категории специалистов		Резерв на размещение на местах		Подлежащие возмещению расходы на вспомогательное обслуживание		Специальные мероприятия		Исключение для округления		Итого	
	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.	1996–1997 гг.	1994–1995 гг.
Поступления																				
Взносы	1 742	1 197	18	19	540	494	315	280	55	48	—	—	—	—	4	—	—	—	2 674	2 038
Доход в виде процентов	33	11	—	—	44	13	12	8	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	95	32
Другие чистые поступления	—		—	—	1	1	—	—	—	—	8	9	132	88	—	—	(80)	(35)	61	63
Всего поступлений	**1 775**	**1 208**	**18**	**19**	**585**	**508**	**327**	**288**	**55**	**48**	**8**	**9**	**138**	**88**	**4**	**—**	**(80)**	**(35)**	**2 830**	**2 133**
Расходы																				
По программе	1 517	978	13	14	406	305	320	286	47	42	—	—	—	—	—	—	—	—	2 303	1 625
Вспомогательное обслуживание программой учреждений-исполнителей	20	46	—	—	20	14	—	—	6	5	—	—	—	—	—	—	—	—	46	65
Вспомогательное обслуживание программ от координатора-резидента	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	4	—
Вспомогательное обслуживание ПРООН по секторам	—		—				—		—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Двухгодичный бюджет вспомогательного обслуживания	71	29	—	—	29	21	—	—	—	—	5	6	106	86	2	—	(80)	(35)	133	107
Всего расходов	**1 608**	**1 053**	**13**	**14**	**455**	**340**	**320**	**286**	**53**	**47**	**5**	**6**	**106**	**86**	**6**	**—**	**(80)**	**(35)**	**2 486**	**1 797**
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	167	155	5	5	130	168	7	2	2	1	3	3	32	2	(2)	—	—	—	344	336
Списание и резерв на случай снижения стоимости активов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(14)	—	—	—	—	—	—	—	(14)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	**167**	**155**	**5**	**5**	**130**	**168**	**7**	**2**	**2**	**1**	**(11)**	**3**	**32**	**2**	**(2)**	**—**	**—**	**—**	**330**	**336**
Экономия по обязательствам за предшествующие двухгодичные периоды					—	—	—	—	—	—		—	1	1	—	—	—	—	1	1
Чистая сумма возмещения донорам и переводов с других фондов (на другие фонды)	—	—	—	—	(23)	—	(1)	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	(21)	2
Остаток средств на 1 января	406	223	11	6	336	168	75	74	7	6	5	1	48	36	—	—	—	—	880	514
Остаток средств на 31 декабря	**573**	**378**	**16**	**11**	**443**	**336**	**81**	**76**	**9**	**7**	**(6)**	**4**	**81**	**41**	**1**	**—**	**—**	**—**	**1 198**	**853**

Рис. 4

Поступления на мероприятия за счет других ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

(млн. долл. США)



a/ Чистая отмена для округления суммы 79,9 млн. долл.США.

16. Увеличение по мероприятиям за счет других ресурсов наиболее заметно по статьям совместного финансирования целевых фондов и младших сотрудников категории специалистов.Совместное финансирование

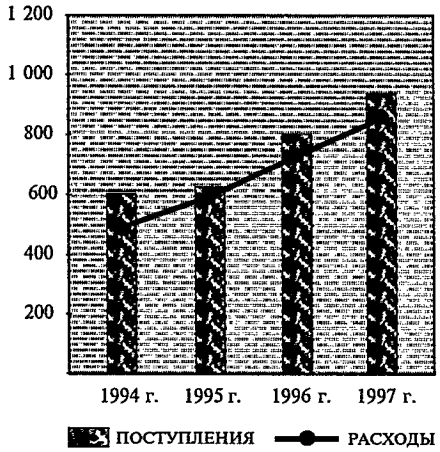
17. Эта форма финансирования приобретает все большее значение — при общем увеличении суммы взносов на 544,5 млн. долл. США (на 45, 5 процента по сравнению с двухгодичным периодом 1994—1995 годов.) Из общей суммы 1 741,9 млн. долл. США, полученных в 1996—1997 годах, 187 млн. долл. США приходится на совместное финансирование с участием третьей стороны (156 млн. долл. США в 1994—1995 годах) и 1 464 млн. долл. США — на правительства-получатели (1 065 млн. долл. США в 1994—1995 годах).

18. В результате общего роста использования этой формы исполнения возросли расходы по программам, а также оперативно-функциональные расходы, выплаченные Организации Объединенных Наций и другим учреждениям-исполнителям. Двухгодичный бюджет на оперативно-функциональные расходы в сумме 71,2 млн. долл. США представляет собой расходы, начисленные за вспомогательное обслуживание, предоставленное по мероприятиям, проводимым на условиях совместного финансирования.

Рис. 5

Сводка поступлений и расходов в рамках совместного финансирования за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря

(млн. долл. США)



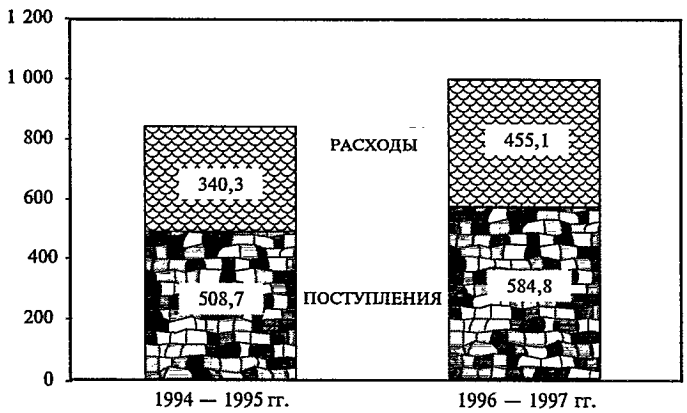
Целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций

19. Подробные финансовые результаты деятельности целевых фондов приведены в таблицах 5 и 5.1—5.3. За двухгодичный период 1996—1997 годов были учреждены в общей сложности 52 целевых фонда и 49 целевых субфондов, а 12 целевых фондов и 9 целевых субфондов были закрыты. Преобладающая часть мобилизованных ресурсов для целевых фондов приходится на сектор экологии. В 1996—1997 годах целевой фонд для Глобального экологического фонда (ГЭФ), Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола, Целевой фонд "Потенциал-XXI" и Целевой фонд для борьбы с опустыниванием и засухой (ЮНСО) привлекли взносы на сумму 211,6 млн. долл. США, то есть 39 процентов всех взносов в целевые фонды. Страны и территории, находящиеся в особом положении, такие как Руанда, Ангола, оккупированные палестинские территории и т. д., являются вторым по объему сектором деятельности целевых фондов.

Рис. 6

Сводка поступлений и расходов целевых фондов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря

(млн. долл. США)



Целевой фонд для борьбы с опустыниванием и засухой

20. В течение двухгодичного периода ЮНСО предоставило технические вспомогательные услуги и первоначальное финансирование примерно 45 странам в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне, Азии и странам — членам Содружества независимых государств (СНГ) и арабским государствам для содействия их усилиям по разработке Национальных программ действий и 22 странам в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азии для учреждения Национальных фондов поборьбе с опустыниванием в контексте осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с

опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (КБО). Аналогичным образом ЮНСО работало с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахеле (ПМКБЗС), Сообществом по вопросам развития юга Африки (САДС), Межправительственным органом по вопросам развития (МПОР), Союзом арабского Магриба (САМ), а также в районах Гран Чако, Центральная Америка и Пуна в деле разработки там субрегиональных программ действий на уровне общин. Кроме того, ЮНСО издавало материалы на самом современном уровне, предоставило технические вспомогательные услуги Международной сети НПО по проблемам опустынивания, разработало стратегию и двенадцатимесячный план действий по укреплению роли женщин в свете вышеупомянутой Конвенции и предприняло пилотную программу по внедрению передового опыта в сельском хозяйстве в условиях дождевого орошения. ЮНСО продолжает также оказывать поддержку портфелю проектов низового уровня, охватывающих различные мероприятия, связанные с борьбой с опустыниванием и засухой. Общая сумма расходов программы сократилась с 16,9 млн. долл. США в 1994—1995 годах до 10,7 млн. долл. США в 1996—1997 годах. Объем мобилизованных ресурсов возрос на 19 процентов — с 11,5 млн. долл. США до 13,8 млн. долл. США.

Целевой фонд содействия "Глобальному экологическому фонду"

21. В течение 1996—1997 годах Совет ГЭФ провел четыре заседания, на которых рассмотрел и утвердил единые планы экономической деятельности ГЭФ, объединенный административный бюджет и конкретные целевые показатели для программы работы ПРООН/ГЭФ на 1997 и 1998 финансовые годы. В 1996 и 1997 годах секретариат ГЭФ провел также мероприятие по обзору осуществления отдельных проектов в отношении всех проектов, финансируемых ГЭФ.

22. В течение двухгодичного периода 1996—1997 годов стоимость утвержденной программы работы ГЭФ составила в целом 226,5 млн. долл. США, что почти втрое превысило сумму, ассигнованную на 1994—1995 годы (83,3 млн. долл. США). Общая сумма расходов в 1996—1997 годах составила 106,6 млн. долл. США по сравнению с 91,3 млн. долл. США, израсходованных в 1994—1995 годах (увеличение на 16,8 процента).

23. Взносы, полученные в 1996—1997 годах от доверенного учреждения ГЭФ — Всемирного банка — составили 110 млн. долл. США (115,9 млн. долл. США в 1994—1995 годах). В дополнение к этому ГЭФ мобилизовал 1,7 млн. долл. США по линии совместного финансирования и на проекты целевых субфондов (11,9 млн. долл. США в 1994—1995 годах).

Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола

24. Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола был учрежден в 1991 году с целью содействия осуществлению национальных программ постепенного выведения из употребления фтор-хлор-углеродов (фреонов), галонов и других озоноразрушающих веществ. Для осуществления этой программы были назначены четыре учреждения-исполнителя: ПРООН, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ЮНИДО и Всемирный банк.

25. Для достижения этих целей ПРООН осуществляет следующие виды деятельности:

— разработка национальных страновых программ для реализации Монреальского протокола;

— проекты технической подготовки кадров и демонстрационные проекты;

— укрепление институционной структуры и создание национального потенциала;

— проекты инвестирования в передачу технологии.

26. С 1991 по декабрь 1997 года ПРООН получила одобрение от Многостороннего фонда в отношении проектов на общую сумму 190 млн. долл. США.; сумма совокупных расходов на 31 декабря 1997 года составила 109,5 млн. долл. США.

27. Сумма полученных на 1996—1997 годы взносов составила 67,2 млн. долл. США (89,6 млн. долл. США в 1994—1995 годах). Общие расходы программы составили 61,2 млн. долл. США в 1996—1997 годах против 33,9 млн. долл. в 1994—1995 годах.

Целевой фонд "Потенциал-XXI"

28. Целевой фонд "Потенциал-XXI" действует уже пятый год и имеет программы в развивающихся странах во всех районах мира. Он приступил к отслеживанию достигнутого прогресса, суммированию результатов и извлеченных уроков и созданию подборки информации, которая принесет существенную пользу другим странам. Общая сумма ресурсов, мобилизованных в 1996—1997 годах, составляла 18,8 млн. долл. США против 28,3 млн. долл. США в 1994—1995 годах, то есть сократилась на 33,5 процента. За тот же период общий объем расходов программы составил 14,9 млн. долл. США против 7,2 млн. долл. США в 1994—1995 годах (увеличение на 106,5 процента).

Фонд для Программы помощи палестинскому народу

29. Программная стратегия фонда ПРООН для Программы помощи палестинскому народу исходит из двух задач:

a) использовать ограниченные основные ресурсы Фонда в качестве катализатора, с тем чтобы предпринять особо приоритетные программы по созданию потенциала, которые в дальнейшем будут поддерживаться и расширяться главным образом за счет двусторонних добровольных взносов со стороны доноров;

b) обеспечить устойчивость программ по созданию потенциала путем использования структур совместного осуществления, гарантирующих долгосрочную жизнеспособность и отчетность на месте палестинских партнеров.

30. В 1996—1997 годах общая сумма полученных поступлений составила 83,1 млн. долл. США, то есть увеличилась на 21,4 процента по сравнению с предшествующим двухгодичным периодом. Эти ресурсы были мобилизованы путем получения взносов в основной целевой фонд и создания новых целевых субфондов. Расходы программы в 1996—1997 годах составили 72,6 млн. долл. США, в связи с чем ПРООН стала одним из трех крупнейших исполнителей финансируемых донорами проектов на оккупированной палестинской территории. Следуя стратегиям и инициативам, определенным в его программной основе (1996—1998), Фонд в этот двухгодичный период в большей степени сосредоточил внимание на расширении своей разъяснительно-пропагандистской деятельности по тематике устойчивого развития людских ресурсов, в том числе на искоренении бедности, обеспечении устойчивых средств существования, роли гендерных вопросов в осуществлении мер по охране и рациональному использованию окружающей среды.

31. В 1996—1997 годах Фонд предпринял также крупные мероприятия по рационализации управления на местном, муниципальном и центральном уровнях палестинской администрации, в полной мере используя значительный опыт и знания многих специалистов, имеющихся в этом регионе.

Целевой фонд Программы развития Организации Объединенных Наций для Руанды

32. Целевой фонд ПРООН для Руанды был учрежден в апреле 1995 года для расширения программных мероприятий ПРООН в поддержку программы правительства Руанды по достижению национального примирения, социально-экономического возрождения и восстановления.

33. В феврале 1997 года было одобрено возложение непосредственно на ПРООН исполнения мероприятий Целевого фонда для Руанды в каждом конкретном случае. Основанием для поручения страновому отделению ПРООН в Руанде непосредственного исполнения послужило обязательство перед международным сообществом и правительством Руанды о создании под руководством ПРООН системы, способной быстро и эффективно реагировать на кризисные ситуации.

34. Исполняемые непосредственно ПРООН проекты в Руанде охватывают важнейшие для этой страны сектора, такие как реинтеграция и обустройство беженцев и перемещенных лиц, организация управления, обеспечение правосудия и социальное развитие. Большинство проектов являются краткосрочными и рассчитаны на быстрое воздействие.

35. На 31 декабря 1997 года Целевой фонд имел семь проектов, исполнявшихся непосредственно ПРООН. Утвержденные бюджеты по проектам на общую сумму 12 млн. долл. США представляли примерно 22 процента всех утвержденных бюджетов. Из утвержденных бюджетов 28 процентов исполнялись специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а 50 процентов — национальными силами. Все семь проектов полностью переданы на основе субподрядов партнерам-исполнителям (международным и местным неправительственным организациям).

36. В 1996—1997 годах Целевой фонд ПРООН для Руанды мобилизовал 55,4 млн. долл. США в виде взносов. Расходы по программе в сумме 29,2 млн. долл. США были произведены как показано в Таблице 5.2. Неизрасходованные ресурсы на 31 декабря 1997 года составляли 41,9 млн. долл. США, из которых 23,5 млн. долл. США были выделены на мероприятия по проектам.

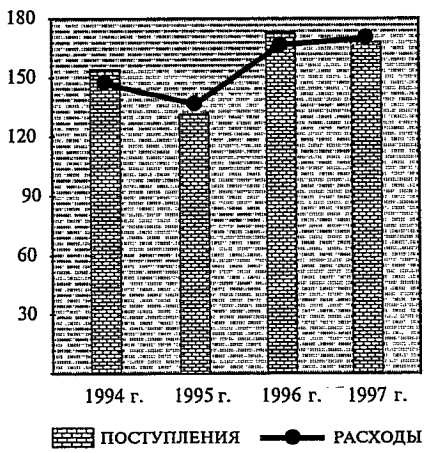
Энергетический счет

37. Большинство мероприятий ПРООН по линии Энергетического счета, связаны с определением, разработкой и осуществлением проектов в области возобновляемых источников энергии для удовлетворения самых необходимых энергетических потребностей сельских общин, а также с мерами по эффективному использованию энергии в жилищном, коммерческом и промышленном секторах. Эти мероприятия полностью соответствуют Инициативе ПРООН в отношении устойчивого развития энергетики и осуществляются по линии Финансирования энергообеспечения небольших энергопотребителей, цель которого — оказание помощи странам-получателям в выявлении, пропагандировании и продвижении технически обоснованных и экономически целесообразных технологий по использованию возобновляемых источников энергии и оказание услуг в целях экономии энергии потребителям в жилищном, коммерческом, агропромышленном и институционном секторах. Мероприятия по линии энергообеспечения небольших энергопотребителей в настоящее время осуществляются в ряде выбранных стран в Азии и регионе, где действует Сообщество по вопросам развития юга Африки. В 1996—1997 годах энергетический счет получил взносы в сумме 2,2 млн. долл. США (3,4 млн. долл. США в 1954—1955 годах) при общей сумме расходов в 4,5 млн. долл. США (3,0 млн. долл. США в 1994—1995 годах).

Соглашения об управленческих услугах

38. Соглашения об управленческих услугах (подробно отражены в таблице 6.1), подписанные ПРООН с различными донорами, исполняются УОПООН по поручению ПРООН. В течение рассматриваемого двухгодичного периода были осуществлены 37 новых договоров, 26 соглашений были завершены в финансовом отношении, 38 были завершены в оперативном отношении. Общий объем поступлений увеличился на 14 процентов в 1996—1997 годах (327,5 млн. долл. США) по сравнению с двухгодичным периодом 1994—1995 годов (287,3 млн. долл. США) тогда как общая сумма расходов возросла на 12 процентов в 1996—1997 годах (319,8 млн. долл. США) по сравнению с двухгодичным периодом 1994—1995 годов (286,1 млн. долл. США).

Рис. 7
Сводка поступлений и расходов по соглашениям об управленческих услугах за 12 месяцев, закончившихся 31 декабря
(млн. долл. США)



Программа подготовки младших сотрудников категории специалистов

39. Этой программой ПРООН, финансируемой 20 странами, в настоящее время охвачен 831 младший сотрудник категории специалистов. Увеличение как поступлений, так и расходов — результат роста числа участников (на 31 декабря 1995 года программа охватывала 639 таких младших сотрудников). Разбивка по состоянию средств на 31 декабря 1997 года приводится в таблице 6.2.

Прочая деятельность

40. Этот компонент охватывает различные виды деятельности, такие как:

a) подлежащие возмещению услуги, предоставляемые в рамках основной и вспомогательной деятельности и т. д.;

b) деятельность в рамках резерва для размещения персонала на местах;

c) деятельность по выработке единой системы кодирования и т. д.

41. Чистая сумма в 2,6 млн. долл. США была списана в результате снижения качества или продажи активов резерва для размещения персонала на местах.

42. Кроме того 11,5 млн. долл. США было предоставлено на частичное списание расходов по жилым и служебным помещениям там, где нынешняя рыночная стоимость значительно ниже, чем стоимость при приобретении.

Фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и находящиеся в ведении Программы развития Организации Объединенных Наций

43. К числу фондов, созданных Генеральной Ассамблеей, относятся: ФКРООН, ДООН, ЮНИФЕМ, ФНТРООН и ОФИПР. Финансовые итоги подробно изложены в таблицах 7 и 7.1—7.3. ФКРООН, ДООН и ЮНИФЕМ остаются наиболее активными фондами. В рассматриваемый двухгодичный период на их долю приходилось 99% всей деятельности фондов, такое соотношение сопоставимо с 1994—1995 годами. Их поступления составляли 98,8% всех фондов в 1996—1997 годах по сравнению с 98% за предыдущий двухгодичный период.

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

44. Одобрение проектов определяется политикой Фонда, которая направлена главным образом на сокращение масштабов нищеты путем содействия развитию управления на местном уровне и динамичного частного сектора, а также привлечения гражданского общества к участию в начинаниях в области развития. Для достижения поставленных целей ФКРООН усилил работу в наиболее новаторских областях своей деятельности, например, в создании местных фондов развития, экоразвитии и микрофинансировании. Эта деятельность, проводимая в тесном сотрудничестве с правительствами и ПРООН, опирается на усилия в наименее развитых странах, направленные на демократизацию, децентрализацию принятия решений и на передачу управления ресурсами местным органам государственной власти и общинным организациям, и в то же время поддерживает эти усилия.

45. Финансовые приоритеты фонда в 1996—1997 годах включали: a) более широкую мобилизацию ресурсов; b) увеличение числа утвержденных проектов, сосредоточенных в основном в наименее развитых странах; и c) увеличение расходов по проектам и сокращение административных расходов. Основные взносы за двухгодичный период составили около 69,2 млн. долл. США. Однако следует упомянуть, что восемь основных доноров Фонда увеличили свои взносы на 1997 год, но это увеличение было сведено на нет в результате высокого курса доллара США. Были превзойдены контрольные показатели по числу одобренных проектов, стоимость которых составила 52 млн. долл. США на 1996 год и 65 млн. долл. США на 1997 год. Однако вследствие изменений в характере одобренных проектов, гражданских волнений в некоторых странах, где размещались отделения и т. д., сообщенные расходы по проектам за двухгодичный период оказались ниже ожидаемых результатов на 9%.

Добровольцы Организации Объединенных Наций

46. Двухгодичный период 1996—1997 годов стал для ДООН периодом роста и преобразования, которые затронули программы, людей и партнеров. Сфера работы ДООН и их роль быстро расширялись, с тем чтобы идти в ногу с изменениями в глобальной обстановке и потребностями развивающихся стран-партнеров.

47. Изменение характера деятельности ДООН сопровождалось постепенным увеличением гибкости в определении условий службы для добровольцев, а также дальнейшей диверсификацией их подбора и расширением области их работы, с тем чтобы охватить, помимо международных специалистов ДООН и работников на местах, национальные кадры добровольцев Организации Объединенных Наций, добровольцев по оказанию краткосрочной гуманитарной помощи, привлеченных по контракту на местах экодобровольцев; работающих при поддержке учреждений Организации Объединенных Наций добровольцев по борьбе против ВИЧ/СПИДа и по сохранению культурного наследия, по выполнению связанных с частным сектором заданий ЮНИСТАР, а также механизм ТОКТЕН, позволяющий использовать знания экспатриантов. Новые партнерские отношения, сложившиеся в течение двухгодичного периода, например, с Европейским союзом, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, с органами системы Организации Объединенных Наций, такими как Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНСПИД), ПКНСООН, ЮНСО, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) и ЮНЕСКО, и с некоторыми гражданскими общественными организациями, уже позволили объединить усилия в охваченных программой странах. И наконец, сохранилась тенденция к привлечению все более разнообразных источников с целью финансирования выполнения заданий силами добровольцев.

48. Осуществление "Стратегии 2000 года" пошло с начала 1997 года после консультаций и обсуждений с участием всех сторон, проводившихся на протяжении 18 месяцев, в течение которых были собраны мнения и предложения более чем 400 внутренних и внешних участников. Это дало ДООН и их партнерам исходные установки в отношении параметров и направления программы на период с 1997 по 2000 год. Эта стратегия сочетает разработку программы на перспективу в контексте последующих действий по итогам всемирных конференций с необходимостью учитывать требования партнеров, охваченных программой в странах.

49. Основным событием данного двухгодичного периода в деле осуществления первого этапа "Стратегии 2000 года" — разработки нацеленной на перспективу программы — было проведение в декабре 1997 года в Бонне четвертого Межправительственного совещания ДООН на тему "Мир в условиях глобализации: роль добровольцев". Совещание также дало возможность ДООН получить дальнейшие руководящие установки в отношении направлений, намеченных в "Стратегии 2000 года" в следующих трех ключевых областях: градостроительство, рациональное использование окружающей среды и развитие с учетом необходимости предупреждения и устранения его возможных отрицательных последствий.

Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

50. В течение двухгодичного периода 1996—1997 годов ЮНИФЕМ восстановил нормальную разработку программ в рамках системы новых процедур для финансового управления программами. Ориентация его программы также была изменена, с тем чтобы обеспечить более точную тематическую направленность и выработать концепции управления, ориентированного на конечные результаты.

51. В таблице 7 показаны общая сумма поступлений ЮНИФЕМ в 36,0 млн. долл. США и расходы, составившие в 1996—1997 годах 28,3 млн. долл. США, в результате поступления превысили расходы на 7,7 млн. долл. США. Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов равнялся 6,4 млн. долл. США. Неизрасходованные ресурсы по состоянию на 31 декабря 1997 года составляли 12,3 млн. долл. США, а сумма подлежащих получению взносов — 6,9 млн. долл. США. Неизрасходованные ассигнования составляли 15,3 млн. долл. США. На своей ежегодной сессии в сентябре 1996 года Совет управляющих одобрил восстановление системы частичного финансирования и оперативного резерва. Резерв был

одобрен на уровне 3 млн. долл. США и в настоящее время составляет 3,5 млн. долл. США как указывается в примечании 32 к финансовым ведомостям.

52. За текущий двухгодичный период были созданы один целевой фонд и пять целевых субфондов. Таким образом, на 31 декабря 1997 года их было 15. Особо следует отметить целевой фонд, касающийся роли ЮНИФЕМ в ликвидации всех форм насилия в отношении женщин. Состояние средств этих целевых субфондов показано в таблице 7.1.

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (ОФИПР)

53. Главным событием в деятельности ОФИПР в 1997 году было успешное завершение разведки песка тяжелых минералов в прибрежной зоне юго-западной части Шри-Ланки.

54. Фонд начал работы и в новом направлении, которое будет сосредоточено на экологическом аспекте разработки полезных ископаемых. В связи с этим текст руководящих установок по экологически безопасной горнодобывающей деятельности был направлен во все страновые отделения ПРООН и постоянные представительства при Организации Объединенных Наций. ОФИПР подготовил подборку законодательных положений об интенсивной добыче ископаемых в азиатских странах, которая также будет направлена в страновые отделения ПРООН.

55. Тем не менее в рассматриваемый двухгодичный период объем взносов сократился на 44% по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Фонд старается использовать различные источники добровольных взносов и прилагает максимальные усилия, для того чтобы привлечь больше взносов.

Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития

56. ФНТРООН вскоре прекратит свою деятельность. Между тем на 1996—1997 годы было получено в виде взносов 200 тыс. долл. США (столько же, сколько и в 1994—1995 годах), которые были полностью израсходованы (расходы за 1994—1995 годы составили 1,0 млн. долл. США).

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров проверила деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Комиссия также утвердила финансовые ведомости ПРООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и ознакомилась с тем, как ПРООН распоряжается своими наличными средствами и собственностью, использует информационную технологию и осуществляет процесс изменений.

Комиссия сделала следующие основные выводы:

a) ввиду отсутствия докладов о проверке от некоторых правительств не было достаточных аудиторских гарантий в отношении расходов в сумме 520 млн. долл. США на национальное исполнение. Комиссия поэтому ограничила охват своего заключения в этом отношении;

b) ПРООН выделила 14,1 млн. долл. США и списала 2,6 млн. долл. США в счет этого ассигнования на возможные и фактические потери, понесенные Резервом для размещения персонала на местах;

c) ПРООН выделила учреждениям авансы, из которых на конец 1997 года остались неизрасходованными 89 млн. долл. США. Комиссия сочла, что если бы ПРООН ограничила авансы расходами одного месяца, то этот неизрасходованный остаток можно было бы сократить на 61 млн. долл. США;

d) отделения на местах выдали авансы правительствам на общую сумму 43,1 млн. долл. США в отношении проектов, по которым финансовые доклады за предыдущие периоды не были получены;

e) ПРООН сумела получить свободные от арендной платы помещения только в 43 странах из 136, несмотря на требование ее типового соглашения с принимающими странами;

f) бюджет ПРООН на ее программу в области управленческой информации в 1994—1999 годах (исключая расходы по персоналу) за период с декабря 1996 года по май 1997 года увеличился почти вдвое — с 24 млн. долл. США до 47 млн. долл. США;

g) в контрольных отчетах по проектам в области управленческой информации не указываются произведенные расходы;

h) при осуществлении своей программы информационной технологии ПРООН в основном опирается на одну фирму-консультанта; контракты с этой фирмой были подписаны и продлены без конкурсных торгов, а условия контрактов не были достаточно увязаны с конечными результатами;

i) хотя ПРООН принимает меры для решения проблемы 2000 года еще с 1996 года, предстоит еще много сделать в 1998—1999 годах, прежде чем ПРООН сможет быть уверена, что после наступления нового тысячелетия ее компьютерные системы будут функционировать нормально;

j) ПРООН не провела оценку финансовых выгод, которые ожидаются от программы изменений в ее работе;

k) несмотря на недостатки в работе основной фирмы-консультанта, привлекаемой к участию в процессе управления изменениями, ПРООН сохранила главу этой фирмы в качестве консультанта без проведения конкурса.

Основные рекомендации, сделанные Комиссией, состоят в том, что ПРООН следует:

a) рассмотреть возможность сокращения размеров авансового финансирования учреждений и, где возможно, перейти к системе возмещения фактически произведенных расходов, что уменьшило бы риски, связанные с движением наличных средств, и улучшило бы финансовый контроль;

b) подтвердить свою нынешнюю политику в отношении поиска свободных от арендной платы служебных помещений;

c) стандартизовать свои процедуры по оценке объема инвестиций в проекты информационной технологии, с тем чтобы полностью учитывались финансовые и нефинансовые выгоды, равно как и оперативные потребности;

d) обеспечить проверку всех систем на предмет соответствия требованиям 2000 года с достаточным запасом времени для устранения любых недостатков;

e) оценить финансовые и нефинансовые выгоды, ожидаемые от программы изменений, и использовать эти оценки для определения всех потребностей в инвестициях в связи с этой инициативой по осуществлению изменений.

Перечень всех основных рекомендаций включен в пункт 10 настоящего доклада.

A. Введение

1. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года и статьей XII Финансовых положений ПРООН Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) за период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года. Проверка проводилась согласно общим нормам ревизии, используемым Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Эти нормы требуют, чтобы Комиссия планировала и осуществляла проверку для получения разумных гарантий того, что в финансовых ведомостях не содержится неправильных сведений.

2. Проверка проводилась главным образом с той целью, чтобы дать Комиссии возможность составить мнение относительно того, были ли расходы, зафиксированные в финансовых ведомостях за период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года, произведены на цели, одобренные руководящими органами; были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и зафиксированы в соответствии с Финансовыми положениями и правилами; и правильно ли отражено в финансовых ведомостях ПРООН финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1997 года. Проверки проводились в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке и в страновых отделениях в Коста-Рике, Уругвае, Перу, Болгарии, Турции, Вьетнаме, на Филиппинах, в Саудовской Аравии и Уганде, а также в Межучрежденческом управлении по снабжению и поставкам (МУСП) в Копенгагене. Комиссия полагает, что ее методология проверки обеспечивает разумную основу для ее заключения.

3. Проведенный Комиссией анализ включал общий обзор финансовых систем и внутреннего контроля, а также выборочную проверку бухгалтерской отчетности и другой подтверждающей затраты документации, которые она сочла необходимыми для формирования мнения о финансовых ведомостях ПРООН.

4. Помимо проверки счетов и финансовых операций Комиссия осуществляла проверки в соответствии со статьей 12.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Эти проверки в основном касались эффективности финансовых процедур, внутреннего финансового контроля и, в целом, руководства и управления ПРООН. В течение двухгодичного периода 1996—1997 годов Комиссия рассмотрела следующие вопросы: управление наличными средствами; управление собственностью, системы управленческой информации; и управление изменениями.

5. Комиссия, как и ранее, сообщала результаты конкретных проверок в инструктивных письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации Администрации.

6. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и заключения Комиссии были обсуждены с Администрацией, точка зрения которой надлежащим образом отражена в настоящем докладе.

7. Основные рекомендации Комиссии содержатся в пункте 10. Подробные выводы изложены в пунктах 11—151.

1. Предыдущие рекомендации, выполненные не полностью

8. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия провела обзор рекомендаций, вынесенных в предыдущих докладах, и подтвердила, что ПРООН приняла надлежащие меры по выполнению рекомендаций, которые были вынесены в докладе Комиссии за двухгодичный период 1992—1993 годов.

9. В соответствии с резолюцией 48/216B Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия также провела обзор мер, принятых ПРООН по рекомендациям, вынесенным Комиссией в ее докладе о проверке за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года. Подробные сведения о принятых мерах и о замечаниях Комиссии изложены в приложении к настоящему докладу.

2. Основные рекомендации

10. Комиссия рекомендовала ПРООН:

a) четко разграничить обязанности по затребованию, получению товаров и ведению инвентарных списков товарно-материальных запасов (пункт 36);

b) принять меры по изменению своих финансовых положений, с тем чтобы потери в результате колебания обменных курсов относились за счет расходов, как это требуется в пункте 29 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций и в соответствии с практикой, принятой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (пункт 38);

c) осуществлять контроль за прибылями от инвестиций с учетом существующих рыночных ставок (пункт 45);

d) рассмотреть возможность сокращения размеров авансового финансирования учреждений и, где возможно, перейти к системе возмещения фактических расходов, что уменьшило бы риски, связанные с движением наличных средств, и улучшило бы финансовый контроль (пункт 53);

e) разработать и принять основные показатели результативности для оценки эффективности управления отделениями на местах и в штаб-квартире имуществом длительного пользования. Эти показатели должны включать коэффициенты затрат на единицы продукции, увязанные непосредственно с целями, определенными в стратегии управления имуществом (пункт 68);

f) подтвердить свою нынешнюю политику в отношении поиска освобожденных от арендной платы служебных помещений для отделений на местах (пункт 81);

g) подготовить перспективный план ремонта и перестройки занимаемых помещений (пункт 84);

h) собрать и проанализировать данные о стоимости электроэнергии и ее потреблении в занимаемых помещениях, с тем чтобы облегчить сопоставление и выявить перерасход энергии и чрезмерные затраты (пункт 86);

i) стандартизовать свои процедуры оценки объема инвестиций в проекты информационной технологии, с тем чтобы полностью учесть финансовые и нефинансовые выгоды, равно как и оперативные потребности (пункт 99);

j) обеспечить проверку всех систем на предмет соответствия требованиям 2000 года с достаточным запасом времени для устранения любых недостатков (пункт 124);

k) оценить финансовые и нефинансовые выгоды, ожидаемые от программы изменений, и использовать эти оценки для определения всех потребностей в инвестициях в связи с этой инициативой по осуществлению изменений (пункт 140);

l) разработать надлежащие показатели результативности и мерила для оценки деятельности по осуществлению конкретных изменений, увязав это непосредственно с основными целями процесса осуществления изменений (пункт 150).

B. Финансовые вопросы

1. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

11. Комиссия произвела оценку степени соответствия финансовых ведомостей ПРООН за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. В настоящем обзоре отмечается, что представление финансовых ведомостей в целом отвечает этим стандартам.

2. Формат финансовых ведомостей

12. В январе 1997 года Исполнительные советы ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ представили Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам предложения по согласованию их двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов. Цель заключалась в том, чтобы предоставлять сопоставимую и ясную бюджетную информацию. Согласование исходило из предположения, что все средства этих трех организаций можно разделить на две основные группы: регулярные ресурсы и прочие ресурсы. Деятельность на основе регулярных ресурсов финансируется из добровольных взносов, пожертвований из правительственных источников и связанных с этим поступлений в виде процентов, а также прочих поступлений. Прочие ресурсы включают средства, полученные для конкретной цели, целевые фонды, учрежденные Администратором, а также средства, поступившие на основании соглашений об управленческих услугах. Комиссия отметила, что ПРООН представила свои ведомости за двухгодичный период 1996—1997 годов на этой основе.

3. Расходы на осуществление программ, произведенные правительствами и учреждениями-исполнителями

13. Финансовые ведомости ПРООН включают подробные сведения о расходах, произведенных от имени организации учреждениями-исполнителями и правительствами. Эта информация основывается на заверенных годовых ведомостях расходов, представляемых ПРООН каждый год. В отношении каждого исполняемого национальными силами проекта ПРООН подготавливает сводный доклад об исполнении с указанием всех расходов, произведенных в течение данного календарного года. Такой доклад направляется соответствующим правительствам на утверждение их независимыми ревизорами, чей ревизионный отчет направляется в ПРООН.

14. Учреждения Организации Объединенных Наций должны представлять финансовую ведомость по каждому проекту, который они осуществляют от имени ПРООН. Эти ведомости подкрепляются ревизионными отчетами или письмами собственных внешних ревизоров учреждений, подтверждающими правильность данных. Ревизионные отчеты и письма о правильности данных имеют целью подтвердить, что средства ПРООН тщательно учитываются и расходуются надлежащим образом.

15. Комиссия полагается на работу других внешних ревизоров, как это видно из ревизионных отчетов и писем о правильности данных, с целью получить надлежащие гарантии, что средства, ассигнованные учреждениям-исполнителям и правительствам и зафиксированные в финансовых ведомостях ПРООН, расходуются надлежащим образом на проекты ПРООН. В 1996—1997 годах, согласно этим документам, было израсходовано 2708 млн. долл. США.

Ревизионные отчеты, полученные от учреждений-исполнителей

16. Комиссия получила ревизионные отчеты или заверительные письма от учреждений-исполнителей, касающиеся расходов, произведенных в связи с деятельностью учреждений-исполнителей, которые в сумме составляли 772 млн. долл. США. Комиссия отметила небольшое число незначительных расхождений между суммами расходов, сообщенными в окончательных ревизионных ведомостях и в таблицах 2 и 2.1; однако эти расхождения незначительны и не повлияли на заключение ревизоров.

Ревизионные отчеты, полученные от правительств

17. Для проверки расходов по линии национального исполнения за 1996 год Управление ревизии и анализа результатов деятельности составило план проведения ревизии с целью обеспечить достаточно широкий аудиторский охват по странам. Управление получило ответы и ревизионные отчеты по расходам за 1996 год от 83 страновых отделений. В 1997 году правительственные координирующие органы в консультации со страновыми отделениями ПРООН взяли на себя ответственность за составление аудиторского плана и представление его в Управление. По состоянию на середину мая 1998 года восемь страновых отделений еще не представили свои аудиторские планы Управлению.

18. В таблице 2 финансовых ведомостей ПРООН показано, что на проекты, исполняемые национальными силами, в 1996—1997 годах было израсходовано 1936 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 71 процент по сравнению с 1135 млн. долл. США, израсходованных по линии национального исполнения в 1994—1995 годах. Принимая во внимание дополнительные аудиторские гарантии, представленные в результате проверки Комиссией прямых платежей, а также заверительные письма от внешних ревизоров для сотрудничающих учреждений, Комиссия имела достаточные гарантии в обоснование расходов в размере 1496 млн. долл. США по линии национального исполнения за данный двухгодичный период. В отношении остатка средств, представляющего примерно 520 млн. долл. США, по которому не было получено ревизионных отчетов, Комиссия имела недостаточно аудиторских гарантий и соответственно ограничила охват своего заключения, исключив эти расходы. Хотя это представляет увеличение в абсолютном выражении по сравнению с 1994—1995 годами, когда Комиссия сообщила, что ревизионные отчеты не были получены в отношении 366 млн. долл. США, израсходованных по линии национального исполнения, Комиссия отмечает, что доля расходов по линии национального исполнения, охваченных ревизионными отчетами, увеличилась с 68 процентов в 1994—1995 годах до 73 процентов в 1996—1997 годах.

19. Что касается расходов в объеме 366 млн. долл. США по линии национального исполнения, в отношении которых не было получено ревизионных отчетов в 1994—1995 годах, Комиссия не смогла определить, сколько впоследствии их поступило, потому что ПРООН уничтожила все отчеты, касающиеся двухгодичного периода 1994—1995 годов.

20. **Комиссия рекомендует ПРООН сохранять, по крайней мере в течение двух двухгодичных периодов, все ревизионные отчеты о расходах по линии национального исполнения, с тем чтобы дать возможность Комиссии завершить свою проверку отчетов, которые не были получены в предыдущий двухгодичный период.**

4. Бездействующие проекты

21. По состоянию на 31 декабря 1997 года общая сумма авансированных правительствам средств составляла 11,8 млн. долл. США, которые не были использованы в течение более одного года (10,6 млн. долл. США по проектам ПРООН и 1,2 млн. долл. США по проектам целевых фондов). Эта сумма складывалась из неиспользованных авансов приблизительно по 400 проектам, и некоторые из них

относятся к проектам, которые бездействовали на протяжении двухгодичного периода 1996—1997 годов. При выборочном обследовании 75 таких бездействующих проектов Комиссия обнаружила, что по 35 проектам поступало сообщение как о завершенных с финансовой точки зрения; 18 были завершены в эксплуатационном плане более года тому назад и 22 все еще официально функционировали, но по ним более шести лет не представлялось сведений о расходах. Комиссия приветствует решение ПРООН создать группу, с тем чтобы расследовать положение дел с этими незакрытыми балансами, но обеспокоена отсутствием надлежащего механизма для контроля и закрытия завершенных проектов. ПРООН информировала Комиссию о том, что она предпримет шаги, с тем чтобы закрыть все проекты, которые бездействуют в течение двух лет.

22. Комиссия оставит этот вопрос на рассмотрении.

5. Резерв для размещения персонала на местах

23. В своем докладе о финансовых ведомостях за 1994—1995 годы Комиссия выразила озабоченность относительно управления Резервом для размещения персонала на местах. ПРООН разделяла эту озабоченность и приняла ряд мер в 1996—1997 годах с целью решения основных проблем в этой области.

24. В 1996 году Административно-финансовое бюро провело углубленный обзор деятельности Резерва для размещения персонала на местах. Этот обзор основывался на работе, проделанной международной бухгалтерской фирмой, с учетом дополнительных расследований, проведенных Отделом управления ревизиями и анализа. В ведомости активов и пассивов Бюро выявило остатки средств, которые были либо недостаточно представлены в реальных активах, либо, как в случае займов и ассигнований на ремонт, едва ли будут погашены. Общая сумма этих остатков составляла примерно 14,1 млн. долл. США.

25. Соответственно ПРООН включила в финансовые ведомости 1996—1997 годов (таблица 6.3) резерв в сумме 14,1 млн. долл. США для покрытия этих потенциальных убытков. В счет этого резерва была списана общая сумма 2 595 197 долл. США, относящаяся к убыткам в размере 1 760 454 долл. США от продажи квартир на Кабо-Верде; к расходам на строительство жилья в Экваториальной Гвинее в сумме 379 105 долл. США; и к не невозмещаемым расходам на ремонт жилья в Чаде в размере 455 638 долл. США.

26. ПРООН информировала Комиссию, что она по-прежнему проводит свою политику распродажи жилья, где это возможно. В 1997 году она продала квартиры на Кабо-Верде правительству за 1,3 млн. долл. США, подлежащих выплате 15-ю годовыми взносами, и три дома в Намибии за 90 тыс. долл. США.

27. В 1996 году ПРООН создала специальный комитет по анализу платежей при участии Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций с целью рассмотрения неоплаченных претензий подрядчиков на сумму 5,6 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1995 года. В августе 1997 года ПРООН вновь привлекла международную бухгалтерскую фирму для оказания помощи при рассмотрении этих неоплаченных претензий. На основе рекомендаций консультантов и специального комитета по анализу платежей ПРООН выплатила 2,9 млн. долл. США в счет неоплаченных претензий. Что касается оставшейся невыплаченной суммы в 2,7 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года, то ПРООН утвердила выплату 0,5 млн. долл. США в 1998 году и должна принять решение в отношении 2,2 млн. долл. США.

28. В своем докладе о финансовых ведомостях 1994—1995 годов Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что выплаты подрядчикам осуществлялись страновыми отделениями по прямому распоряжению сотрудника штаб-квартиры, утверждающего выплаты, и без предварительного подтверждения сотрудника, санкционирующего расходы. Впоследствии ПРООН рассмотрела функции сотрудника, утверждающего расходы, и сотрудника, санкционирующего расходы, с тем чтобы устранить подобные пробелы в области контроля. Она тщательно проанализировала практику утверждения и санкционирования во всех подразделениях штаб-квартиры, с тем чтобы уточнить и выделить ключевые элементы надлежащего финансового контроля и обеспечить надлежащее проведение внутренних проверок и процедур, а также контроль за ними. ПРООН сообщила Комиссии, что этот анализ

проводился в рамках более широких усилий, направленных на совершенствование финансового контроля во всех подразделениях организации и на принятие краткосрочных и среднесрочных мер, которые предотвратят подобные ошибки в будущем. Комиссия приветствовала эти действия ПРООН.

29. В своем докладе о финансовых ведомостях 1994—1995 годов Комиссия отметила, что ПРООН получила всего 3,65 млн. долл. США из 12,2 млн. долл. США, которые, по оценкам ПРООН, причитаются ей с участвующих учреждений в виде их доли участия в покрытии расходов на строительство общих служебных помещений системы Организации Объединенных Наций. По состоянию на 31 декабря 1997 года ПРООН не получила каких-либо дополнительных сумм от этих учреждений. В ноябре 1997 года ПРООН информировала Комиссию, что она проводит подробный анализ сумм, причитающихся ей с участвующих учреждений, исходя из окончательной стоимости строительства помещений. Когда анализ будет закончен, она направит ведомости в учреждения с подробным описанием их задолженности. В июне 1998 года ПРООН все еще дорабатывала эти ведомости.

30. В 1996 году Отдел управления ревизиями и анализа при содействии Административно-финансового бюро начал расследование в отношении управления Резервом. Было опрошено более 40 человек, и им предложили заполнить вопросник, касающийся Резерва. К настоящему времени было уволено 2 сотрудника, а 16 других подверглись дисциплинарному или административному взысканию. Это дело было также передано в Управление служб внутреннего надзора, которое расследует действия подрядчиков и персонала с возможностью возбуждения уголовного преследования в случае явного нарушения контрактных условий.

6. Межучрежденческое управление по снабжению и поставкам

31. Комиссия в ходе проведенной ею ревизии двухгодичного периода 1994—1995 годов рекомендовала Межучрежденческому управлению по снабжению и поставкам (МУСП) представлять Исполнительному совету доклады о своей деятельности для подтверждения своего мандата в качестве центра исследований и разработок по вопросам снабжения и поставок, а также поставщика услуг в этой области организациям системы Организации Объединенных Наций. Комиссия отмечает, что Исполнительный совет на своей первой очередной сессии в 1996 году полностью одобрил мандат МУСП.

32. В последние годы объем услуг в области снабжения и поставок, напрямую предоставляемых МУСП, существенно возрос. В 1996—1997 годах МУСП закупило оборудования на сумму 111,6 млн. долл. США и получило поступления по возмещаемым вспомогательным расходам в размере 5,7 млн. долл. США (как это показано в таблице 6.4, прилагаемой к финансовым ведомостям) за счет взимания соответствующей платы с клиентов. Комиссия с удовлетворением отмечает, что ПРООН представила полную информацию о деятельности МУСП в области снабжения и поставок в финансовых ведомостях за 1996—1997 годы.

7. Инвентарный контроль за имуществом длительного пользования

33. Финансовое правило 114.28 требует ведения инвентарных ведомостей имущества и предусматривает составление инвентарных списков товарно-материальных запасов для обеспечения надлежащего контроля за такого рода имуществом. В 1995 году в штаб-квартире была введена компьютеризованная система; система инвентаризации товарно-материальных запасов на местах действует с 1993 года. Стоимость имущества длительного пользования по состоянию на 31 декабря 1997 года, как это показано в примечании 2 g) к финансовым ведомостям, составляла 25,6 млн. долл. США для штаб-квартиры и 68,8 млн. долл. США для страновых отделений. Однако Комиссия считает, что эта стоимость основана на неполной информации. Девять отделов штаб-квартиры и 44 из 135 местных отделений не смогли представить подробную информацию о своих товарно-материальных запасах для включения в финансовые ведомости к 31 декабря 1997 года. Комиссия считает, что ПРООН должна принять более жесткие меры для обеспечения получения всей информации о товарно-материальных запасах.

34. Комиссия с обеспокоенностью отметила, что в нескольких подразделениях штаб-квартиры за затребование оборудования, его получение и ведение инвентарных списков товарно-материальных запасов отвечают одни и те же сотрудники. Такое отсутствие разграничения обязанностей является серьезным недостатком внутреннего контроля.

35. Управление ревизии и анализа результатов деятельности в 1997 году провело проверку системы инвентаризации товарно-материальных запасов в штаб-квартире и выявило крупные недостатки в области контроля. Управление пришло к выводу, что ПРООН следует рассмотреть вопрос о замене существующей системы механизмом, связанным с автоматизированной системой снабжения и поставок. ПРООН информировала Комиссию о том, что она намеревается разработать инвентарный модуль Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) для учета выводов Управления ревизии. Комиссия приветствует эту инициативу.

36. **Комиссия рекомендует ПРООН провести четкое разграничение обязанностей по затребованию, получению товаров и ведению инвентарных списков товарно-материальных запасов.**

8. Прочие поступления

37. Объем чистого прочего дохода, составивший 31,8 млн. долл. США в 1994—1995 годах, сократился настолько, что в 1996—1997 годах расходы превысили поступления на сумму 30,8 млн. долл. США. Главная причина этой негативной тенденции в том, что цифра за 1994—1995 годы включала чистую прибыль от колебания обменных курсов в размере 29,6 млн. долл. США, а цифра за 1996—1997 годы — чистый убыток от колебания обменных курсов в размере 28,8 млн. долл. США. Комиссия считает, что ПРООН следует четче отражать положение в финансовых ведомостях и что потери в результате колебания обменных курсов, за исключением потерь в результате колебания обменных курсов в отношении добровольных взносов, должны отражаться как расходы, а не как убытки по статье прочих поступлений. Комиссия признает, что потери в результате колебания обменных курсов в отношении добровольных взносов могут фактически уравновесить поступления.

38. **Комиссия рекомендует внести изменения в Финансовые положения ПРООН, с тем чтобы потери в результате колебания обменных курсов, за исключением добровольных взносов, отражались как расходы, как это предлагается в пункте 29 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, и в соответствии с практикой, используемой в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.**

9. Списание потерь денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

39. В ходе двухгодичного периода 1996—1997 годов ПРООН было списано имущество длительного пользования на общую сумму 4 062 784 долл. США по покупным ценам. В число списанного имущества вошли автомобили, компьютерное оборудование, мебель и арматура. В списанные суммы включены 2 595 197 долл. США, связанных с Резервом для размещения персонала на местах. Комиссии были также представлены подробные данные о списании денежной наличности и дебиторской задолженности на сумму 53 510 долл. США. Комиссия удовлетворена информацией и разъяснениями, представленными по этим вопросам.

10. Платежи ex-gratia

40. ПРООН сообщила, что в 1996—1997 годах объем платежей ex-gratia составил 22 596 долл. США.

C. Вопросы управления

1. Управление денежной наличностью

Справочная информация

41. В 1996—1997 годах ПРООН и находящиеся в ее ведении фонды и программы получили поступления в размере 4,7 млрд. долл. США и понесли расходы в размере 4,5 млрд. долл. США по статье "Оперативная и иная деятельность". По состоянию на 31 декабря 1997 года ПРООН владела портфелем инвестиций на сумму 1,9 млрд. долл. США. Структура поступлений ПРООН в течение последних трех двухгодичных периодов менялась: основные поступления неуклонно сокращались, а общие поступления постепенно возрастали. Главная цель ПРООН в области управления денежной наличностью — сохранить стоимость своих финансовых ресурсов в долларах Соединенных Штатов Америки; ПРООН не осуществляет займа средств и поэтому ее деятельность по управлению денежной наличностью в основном направлена на максимизацию получаемого процента по инвестируемым излишкам денежной наличности. ПРООН также оказывает услуги по централизованному управлению денежной наличностью Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и УОПООН.

42. На этой основе Комиссия изучила следующие операции ПРООН: политика и руководящие принципы в области управления денежной наличностью; процессы сбора донорских взносов; мониторинг и контроль авансовых платежей; управление оперативным резервом; и управление инвестициями и банковскими процедурами и механизмами контроля.

43. Проводившийся Комиссией анализ был сосредоточен на штаб-квартире ПРООН, однако были организованы поездки в девять страновых отделений (в Болгарии, Коста-Рике, Уругвае, Перу, Саудовской Аравии, Уганде, Вьетнаме, Филиппинах и Турции) для изучения практики и процедур управления денежной наличностью на местах.

Политика и руководящие принципы управления денежной наличностью

44. Финансовые правила и положения ПРООН охватывают вопросы управления финансовыми ресурсами, включая оперативный резерв, банковские процедуры и управление валютными операциями. В Руководстве по финансам ПРООН изложены политика и процедуры повседневного управления финансовой деятельностью. Кроме того, в руководящих принципах управления денежной наличностью, подготовленных Казначейским отделом, изложены цели и принципы, касающиеся инвестиций и управления валютными ресурсами, в соответствии с которыми ПРООН осуществляет централизованное управление порученными ей денежными средствами.

45. ПРООН не имеет механизмов для мониторинга ставок прибыли от инвестиций по сравнению с рыночными ставками. Казначейский отдел осознает необходимость установления норм для деятельности по управлению денежной наличностью и провел неофициально сравнение своих показателей в области управления инвестициями с деятельностью других организаций. **Комиссия рекомендует ПРООН осуществлять мониторинг прибыли от инвестиций с учетом действующих рыночных ставок.**

Поступления от взносов

46. В 1996 году около двух третей общих поступлений ПРООН составили поступления от 21 страны-донора [членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Комитета содействия развитию] и одну треть — поступления от 135 стран, охватываемых программами (стран-получателей). На долю десяти стран ОЭСР в 1996 году приходилось 45 процентов общих поступлений ПРООН и более 80 процентов поступлений общих фондов ПРООН.

47. В период с 1992 по 1996 год общие управляемые годовые поступления ПРООН увеличились на 43 процента — с 1,7 до 2,4 млрд. долл. США в год. Однако объем регулярных ресурсов ПРООН снизился с 1,1 млрд. долл. США в 1992 году до 852 млн. долл. США в 1996 году. ПРООН объяснила сокращение объема своих регулярных ресурсов тем фактом, что крупные доноры ограничили свои добровольные

взносы и стали придерживаться более избирательного подхода в областях, которые они хотели бы поддержать. ПРООН рассматривает два основных пути увеличения своих регулярных ресурсов: повышение эффективности и транспарентности и, следовательно, повышение привлекательности организации для крупных доноров, в частности путем демонстрации потенциальным донорам того, что страны, получающие помощь из регулярных ресурсов, являются потенциальными экономическими партнерами; и, на основе стратегии мобилизации ресурсов, принятой в 1995 году в целях интенсификации деятельности по мобилизации средств, изыскание более разнообразных источников финансирования и введение механизмов инновационного финансирования. Исполнительный совет ПРООН поставил перед организацией целевое задание повысить объем своих регулярных ресурсов до 1,1 млрд. долл. в год на каждый из трех лет с 1997 по 1999 год. Комиссия отмечает, что в 1997 году ПРООН получила 761 млн. долл. США в виде регулярных ресурсов, что меньше установленного целевого показателя на 339 млн. долл. США.

Сбор взносов

48. Комиссия рассмотрела положение со сбором взносов ПРООН от своих основных доноров в 1996 и 1997 годах. Хотя положение на конец 1996 и 1997 годов было неплохим с учетом того, что на конец каждого года невыплаченными оставались, соответственно, только 3 и 2 процента объявленных взносов, платежи осуществлялись с существенными задержками. Кроме того, суммы, которые были фактически получены в счет взносов, не определены точно, в связи с тем, что большинство правительств на конференции объявили лишь приблизительные суммы взносов, некоторые правительства либо сократили, либо увеличили сумму своих взносов в течение года, а колебания обменных курсов снизили стоимость большинства национальных валют по отношению к доллару Соединенных Штатов.

49. В 1997 году первоначально объявленная сумма взносов в 857 млн. долл. США к концу года снизилась до 767 млн. долл. США в результате пересмотра размера объявленных взносов и колебания обменных курсов. Из этой суммы 385 млн. долл. США (50 процентов) не были выплачены на начало последнего квартала, а 101 млн. долл. США (13 процентов) не были выплачены на начало декабря, но они, за исключением суммы в 18 млн. долл. США, были получены к 31 декабря. Комиссия считает, что ПРООН следует изучить способы, с помощью которых можно было бы побудить доноров выплачивать объявленные ими взносы в течение всего года, с тем чтобы обеспечить более регулярное поступление денежной наличности.

Авансовые платежи учреждениям и правительствам

50. ПРООН осуществляет авансовое финансирование правительств и учреждений для оплаты, полностью или частично, исполнения реализуемых при содействии ПРООН проектов в рамках ее различных программ. Остатки средств на конец года, не израсходованных правительствами и учреждениями на исполнение проектов, в последние годы существенно возросли, в основном из-за перехода к национальному исполнению как основному механизму исполнения проектов. По состоянию на 31 декабря 1997 года общий остаток авансовых платежей правительствам и учреждениям-исполнителям в отношении всех программ ПРООН и других фондов составил 270 млн. долл. США (255 млн. долл. США на 31 декабря 1996 года и 193 млн. долл. США на 31 декабря 1995 года), что означает увеличение на 77 млн. долл. США (40 процентов) за два года и отражает существенный рост уровня расходов на национальное исполнение. Структура авансовых платежей правительствам и учреждениям приводится в таблице 1.

Таблица 1

Остатки авансовых платежей учреждениям и правительствам на конец года из общего фонда, 1993—1997 годы
(млн. долл. США)

	1993	1994	1995	1996	1997
Авансовые платежи правительствам	36	61	87	119	151
Авансовые платежи учреждениям	68	63	87	110	89
Итого	**104**	**124**	**174**	**229**	**240**

Авансовые платежи учреждениям

51. ПРООН осуществляет авансовое финансирование учреждений на ежемесячной основе в рамках процесса выплаты блоков грантов. В Финансовых правилах ПРООН указывается, что авансовые платежи учреждениям не должны превышать уровня, необходимого для покрытия прогнозируемых финансовых потребностей за разумный период. Комиссия провела анализ не израсходованных на 31 декабря 1996 года авансовых платежей по различным учреждениям. Из 38 подвергнутых анализу учреждений у 14 (37 процентов) имелись остатки авансовых платежей, превышающие 1 млн. долл. США, и у 21 (55 процентов) — остатки, превышающие 100 тыс. долл. США. Двенадцать учреждений (32 процента) имели кредитные остатки сумм, причитающихся с ПРООН.

52. Комиссия рассмотрела обоснованность отдельных остатков путем сопоставления их с испрашиваемыми ассигнованиями. Допуская, что ежемесячное форвардное требование соответствует разумным запросам в отношении финансирования, общий уровень остатков почти в 2,5 раза превысил среднемесячные расходы за предыдущие 12 месяцев. Это свидетельствует о том, что избыточное авансирование средств составило около 61 млн. долл. США. **Комиссия рекомендует ПРООН определить "разумный период прогнозируемых финансовых потребностей" для своих авансовых платежей учреждениям и проводить регулярный анализ удерживаемых остатков.**

53. Комиссия установила, что прогнозы ПРООН в отношении потребностей учреждений в финансировании в значительной мере зависят от собственных прогнозов учреждений. Согласно этой процедуре ПРООН принимает финансовые прогнозы учреждений главным образом на веру. **Комиссия рекомендует ПРООН изучить возможности сокращения объемов авансового финансирования учреждений и там, где это возможно, перейти к системе возмещения фактических расходов, тем самым сократив риски, связанные с потоками денежной наличности, и усилив финансовый контроль.**

Авансовые платежи правительствам

54. По состоянию на 31 декабря 1996 года и 31 декабря 1997 года чистые остатки авансовых платежей правительствам из общего фонда ПРООН составили, соответственно, 119 и 151 млн. долл. США (см. таблицу 1, выше). Комиссия провела анализ не израсходованных на 31 декабря 1996 года авансовых платежей по различным странам. Из 146 подвергнутых анализу стран и фондов у 19 (13 процентов) имелись чистые остатки авансовых платежей, превышающие 1 млн. долл. США, и у 82 (56 процентов) — чистые остатки, превышающие 100 тыс. долл. США. Двенадцать стран (8 процентов) имели чистые кредитные остатки сумм, причитающихся с ПРООН. Комиссия сопоставила отдельные остатки с испрашиваемыми ассигнованиями и установила, что общий уровень остатков авансовых платежей за предыдущий год на 12 процентов превысил средний ежеквартальный спрос на ассигнования. Это свидетельствует об избыточном авансировании средств на общую сумму около 12 млн. долл. США.

55. Комиссия проанализировала используемую ПРООН систему мониторинга и контроля авансовых платежей правительствам. Авансовые платежи призваны покрывать предполагаемые финансовые потребности на предстоящие три месяца, привязанные к конкретным проектам. До обработки финансовой заявки того или иного правительства представители-резиденты должны удостовериться в том, что испрашиваемый аванс является разумным и что получены необходимые правительственные доклады о распределении средств и состоянии фондов за все предыдущие периоды. Резиденты-представители должны проверить точность докладов и направить копии в штаб-квартиру ПРООН в Нью-Йорке.

56. Согласно действовавшим в 1996—1997 годах процедурам местным отделениям ПРООН было разрешено осуществлять авансовое финансирование правительств, при условии что число непредставленных ежеквартальных финансовых докладов за предыдущий период не превышает двух. Комиссия установила, что в 1996—1997 годах местные отделения произвели авансовые платежи на общую сумму 43,1 млн. долл. США, хотя финансовые доклады за предыдущие периоды представлены не были. Комиссия отмечает, что пересмотренные процедуры ПРООН в отношении национального исполнения, опубликованные в 1998 году, разрешают местным отделениям производить авансовые платежи правительствам только по получении полных и заверенных финансовых докладов за предыдущий квартал. Комиссия будет следить за соблюдением этого важного требования.

Управление оперативным резервом

57. Оперативный резерв ПРООН существует для того, чтобы гарантировать финансовую жизнеспособность и целостность организации. Объем резерва определяется Исполнительным советом и периодически изменяется. С 1990 года объем резерва установлен на уровне 20 процентов от расчетных добровольных взносов или 20 процентов от планируемых расходов, в зависимости от того, какая сумма выше. Состав резерва периодически рассматривается Инвестиционным комитетом ПРООН. Использование резерва ограничено покрытием негативных колебаний или снижения поступлений, увеличения издержек, нестабильных потоков денежной наличности и других непредвиденных обстоятельств, которые приводят к потере ресурсов, в отношении которых ПРООН взяла на себя обязательства по программам.

58. В 1997 году объем оперативного резерва составил 200 млн. долл. США в соответствии с утвержденной формулой. За последние три двухгодичных периода ПРООН только один раз воспользовалась своим оперативным резервом — в апреле 1994 года, когда задержка с получением взносов вызвала необходимость временного использования 6,6 млн. долл. США.

59. В 1997 году ПРООН воспользовалась услугами консультантов для анализа объема своего оперативного резерва. Во время проведения ревизии ПРООН планировала представить предложения Исполнительному совету на его сессии в сентябре 1998 года.

Управление инвестициями

60. По состоянию на 31 декабря 1997 года ПРООН управляла портфелем инвестиций, оцениваемым в 1,9 млрд. долл. США. В 1996—1997 годах Организация получила доход от инвестиций в сумме 202 млн. долл. США. Наряду с управлением собственными инвестициями ПРООН управляет также инвестициями других фондов, целевых фондов, ЮНФПА и УОПООН.

61. При управлении своими инвестициями ПРООН применяет установленные оперативные процедуры и меры контроля в целях обеспечения надежности вкладов, гибкости в покрытии ежемесячных потребностей в наличности и максимизации поступлений. ПРООН помещает деньги, временно не требующиеся на ее оперативные потребности, на ряд счетов, приносящих проценты. Основная масса инвестиций вложена в срочные депозиты, а также в облигации и векселя в долларах США.

62. В ноябре 1996 года ПРООН пересмотрела свою краткосрочную политику и руководящие принципы в вопросах инвестиций, с тем чтобы они более полно учитывали управленческие риски. Пересмотренные руководящие принципы включают некоторые новые положения, в том числе более высокий уровень однодневных инвестиций с целью покрытия потребностей в случае непредвиденного оттока наличности; использование услуг учреждений, пользующихся более высокой репутацией, для снижения риска при разрешении споров при расчетах и выплатах по сделкам; и снижение воздействия колебаний обменных курсов. Комиссия одобрила эти меры.

2. Управление помещениями

Общие сведения

63. ПРООН располагает служебными помещениями в 136 странах, в которых во всем мире работает около 5 тыс. сотрудников. В ее ведении находятся также жилые помещения в 26 странах, в которых проживают работающие на местах сотрудники, набранные на международной основе. На 31 декабря 1996 года ПРООН капитализировала расходы в сумме около 53 млн. долл. США в связи с приобретением, строительством и ремонтом служебных и жилых помещений. С 1993 по 1996 год расходы ПРООН по статьям, связанным с помещениями (арендная плата, текущий ремонт, переделки, охрана и коммунальные услуги) составляли ежегодно порядка 20 миллионов долларов США, около половины этой суммы приходится на штаб-квартиру и половина — на отделения на местах (см. таблицу 2). В настоящее время ПРООН рационализирует структуру своей штаб-квартиры и планирует постепенно перевести до 20 процентов международного персонала штаб-квартиры из Нью-Йорка на места. ПРООН предстоит

сыграть большую роль в содействии проведению в жизнь предложения Организации Объединенных Наций о том, чтобы все фонды и программы Организации Объединенных Наций на страновом уровне работали в общих помещениях этой Организации.

64. Подгруппа по общим помещениям и службам Группы развития Организации Объединенных Наций несет ответственность за осуществление наблюдения за каждым проектом по возведению общих помещений, включая их планирование, проектирование, финансирование, строительство и управление. Одной из функций Подгруппы является внесение рекомендаций в отношении нынешних и будущих потребностей в строительстве и реконструкции, с учетом бюджетных ограничений и преимуществ совместного использования помещений. Подгруппа заключила контракт с одной международной компанией по управлению недвижимостью, которая должна выработать общую методологию решения вопросов помещений, включая прогнозирование ожидаемых совместных потребностей фондов и программ Организации Объединенных Наций в той или иной стране; анализ издержек и выгод; управление общими помещениями и службами; и разделение расходов.

Таблица 2

Сводка ежегодных расходов на деятельность, связанную с помещениями, 1993—1996 годы
(млн. долл. США)

	1993	1994	1995	1996
Штаб-квартира				
Арендная плата	9,0	8,1	9,1	8,8
Текущий ремонт	0,5	1,2	0,9	0,4
Переделки	0,4	0,3	0,7	0,2
Итого	**9,9**	**9,6**	**10,7**	**9,4**
Коммунальные услуги	0,8	0,6	0,8	0,8
Всего	**10,7**	**10,2**	**11,5**	**10,2**
Отделения на местах				
Арендная плата	5,1	5,1	3,9	4,6
Охрана	1,4	1,4	1,3	1,5
Текущий ремонт	0,9	0,9	0,7	0,9
Переделки	1,5	0,9	0,5	0,5
Итого	**8,9**	**8,3**	**6,4**	**7,5**
Коммунальные услуги	1,6	1,6	1,7	2,6
Всего	**10,5**	**9,9**	**8,1**	**10,1**
ПРООН, во всем мире				
Арендная плата	14,1	13,2	13,0	13,4
Охрана	1,4	1,4	1,3	1,5
Текущий ремонт	1,4	2,1	1,6	1,3
Переделки	1,9	1,2	1,2	0,7
Итого	**18,8**	**17,9**	**17,1**	**16,9**
Коммунальные услуги	2,4	2,2	2,5	3,4
Всего	**21,2**	**20,1**	**19,6**	**20,3**

65. Исходя из этого Комиссия рассмотрела вопрос о том, в какой мере ПРООН использовала надлежащие механизмы для стратегического управления своим недвижимым имуществом, и о том, достаточно ли экономично она удовлетворяла свои потребности в помещениях с учетом необходимости наиболее рационального использования занимаемых площадей. При ревизии основное внимание обращалось на стратегическое планирование и управление недвижимым имуществом; совместно используемые помещения и службы; приобретение и продажу помещений; условия аренды и расходы; текущий ремонт и переделки; наблюдение и контроль за расходами на коммунальные услуги; и планирование и распределение рабочих площадей. В дополнение к проверке, проведенной Комиссией в штаб-квартире ПРООН, было организовано посещение восьми стран для ознакомления с управлением помещениями в различных условиях на местах.

Информация по вопросам управления

66. Обычно в материалах страновых отделений имеются подробные поэтажные планы, данные о площади занимаемых ПРООН помещений, их состоянии и численности размещенного в них персонала. База данных в штаб-квартире ПРООН содержит информацию о местонахождении, владельцах, арендной

плате и совместном использовании служебных помещений страновых отделений и о любых планируемых изменениях.

67. Что касается штаб-квартиры ПРООН, то Программа ведет учет стоимости и площади занимаемых ею зданий, но не имеет точных сведений о численности работающих в них сотрудников. Комиссия считает, что без этих данных ПРООН не имеет возможности осуществлять адекватный мониторинг и сравнительный анализ расходов и использования площади. **Комиссия рекомендует ПРООН вести учет степени занятости помещений в зданиях своей штаб-квартиры для облегчения контроля за расходами и мониторинга.**

68. Предложения по ассигнованиям в рамках двухгодичного бюджета изучались Бюджетной секцией, которая затем следила, насколько расходы соответствовали утвержденным ассигнованиям. Конкретные предложения относительно новой аренды и значительные капитальные расходы также являются предметом тщательного изучения. Однако ПРООН все еще не разработала каких-либо задач, целей или критериев оценки деятельности, на основе которых можно было бы измерять действенность и эффективность управления ее помещениями. **Комиссия рекомендует ПРООН разработать и принять ключевые показатели для оценки с их помощью эффективности и действенности работы отделений на местах и штаб-квартиры по управлению их недвижимым имуществом. Эти показатели должны включать измерения удельных издержек, непосредственно соотнесенные с задачами, определенными в стратегии управления недвижимостью.**

69. ПРООН информировала Комиссию, что недавнее приобретение компьютерной программы управления имуществом "Aperture" даст возможность эффективно распоряжаться в будущем помещениями ПРООН и благодаря аренде модуля баз данных облегчит управление помещениями на местах.

Общие помещения и службы

70. С 1987 года Генеральная Ассамблея в ряде резолюций призывает организации и органы Организации Объединенных Наций к совместной работе в целях координации их административной и финансовой деятельности на местах и, где возможно, к совместному использованию помещений. В июле 1997 года Генеральный секретарь предложил, чтобы все органы, фонды и программы, имеющие представительства на страновом уровне, работали в совместно используемых помещениях под единым флагом. В 1997 году из общего числа 136 стран, в которых официально представлена ПРООН, она занимала помещения совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в 49 странах и использовала службы совместно с другими учреждениями еще примерно в 30 местах, где работают ее сотрудники.

71. Подход ПРООН к налаживанию совместного использования ресурсов на местах состоял в первую очередь в достижении договоренности с другими учреждениями о совместном использовании служб, а затем в подыскании общих помещений, отвечающих этим потребностям. Проект руководящих принципов, касающихся общих помещений и служб, подготовленный консультантами ПРООН по недвижимости в сентябре 1997 года, содержит принципы и практические установки в отношении разделения расходов между учреждениями на местах, совместно занимающими помещения и имеющими общие вспомогательные службы. **Комиссия приветствует эти меры и рекомендует ПРООН завершить работу над руководящими принципами совместного использования помещений и служб и безотлагательно ввести их в действие.**

72. В отделениях на местах, которые Комиссия посетила в 1997 году, между ПРООН и другими заинтересованными учреждениями были заключены соглашения о порядке совместного использования помещений и служб и расходах сторон. Разделение расходов между учреждениями в местах, которые посетила Комиссия, основывалось на данных о занимаемой площади или о потреблении ресурсов, в зависимости от характера совместно используемых помещений, оборудования или услуг.

Покупка и продажа помещений

73. Согласно Типовому основному соглашению о помощи между ПРООН и принимающими государствами последние должны оборудовать необходимые ПРООН служебные и другие помещения и помочь в подыскании подходящего жилья для международных сотрудников. Политика ПРООН в вопросе приобретения новых служебных помещений состоит прежде всего в подыскании, в соответствии с Типовым основным соглашением о помощи, помещений, освобожденных от арендной платы. Если соблюсти этот критерий нельзя, ПРООН может с помощью правительства принимающего государства арендовать помещение; она может быть владельцем купленных или построенных ею помещений; и она может арендовать помещения на коммерческой основе. Решая вопрос о приобретении служебных помещений, ПРООН стремится при наличии практической возможности делать это совместно с другими учреждениями.

Служебные помещения

74. В течение 1996 года ПРООН арендовала служебные помещения в 88 странах на общую сумму 4,6 млн. долл. США (см. таблицу 2, выше) и для 43 страновых отделений занимала помещения без оплаты аренды. Она арендовала также четыре помещения для штаб-квартиры в Нью-Йорке на общую сумму 8,8 млн. долл. США. На 1 ноября 1997 года ПРООН владела служебными помещениями в пяти странах, оцениваемыми примерно в 7 млн. долл. США. На 31 декабря 1997 года общая капитализированная стоимость служебных помещений, построенных ПРООН, составляла 26,4 млн. долл. США.

75. Представители-резиденты ПРООН несут ответственность за разработку предложений, касающихся собственности, включая оценку издержек и выгод; а Отдел административных и информационных служб несет ответственность за соблюдение технических требований. В соответствии с финансовыми правилами ПРООН предложения о приобретении новых помещений на сумму в 100 тыс. долл. США или более должны быть до утверждения проверены Комитетом по контрактам ее штаб-квартиры. Предложения о возобновлении действующих договоров об аренде на сумму, превышающую 100 тыс. долл. США, представляются Комитету только для сведения.

76. Комиссия ознакомилась со всеми заявками о приобретении помещений, представленными Комитету по контрактам штаб-квартиры в 1996—1997 годах. Она приветствовала использование типовых руководящих принципов в отношении содержания и формы заявок и одобрила привлечение инженеров и архитекторов-консультантов для оценки спорных предложений.

77. Комиссия, однако, обнаружила большие различия между заявками в плане изучения альтернативных вариантов и обоснованности принятого решения о закупке. Вместо сжатого изложения конкретных характеристик необходимых новых помещений давалось лишь общее объяснение того, почему они нужны. Ни в одной заявке потребности не анализировались исходя из норм ПРООН в отношении использования площади помещений. Анализ издержек и выгод включал соответствующие расходы, но обычно не дополнялся сведениями о конкретных нефинансовых факторах, таких как повышение безопасности и улучшение условий труда в служебных помещениях. Анализ издержек и выгод зачастую состоял лишь в сравнении выбранного нового варианта с существующим положением, но почти или совсем не содержал подробных данных о рассмотренных и отвергнутых вариантах. Комиссия считает, что есть возможность формулировать заявки и делать анализ более сжато и четко.

Жилье

78. По состоянию на 31 декабря 1997 года общая капитализированная стоимость жилого фонда, построенного или восстановленного ПРООН, составляла 18,1 млн. долл. США. Политика ПРООН в вопросе обеспечения сотрудников жильем состоит в том, что сотрудники находят себе жилье самостоятельно, а расходы на него компенсируются различными пособиями, покрывающими затраты сотрудников на местах на свое жилье. На принимающих государствах лежит обязанность помогать в подыскании подходящего жилья работающим на местах сотрудникам, набранным на международной основе; но там, где отсутствие подходящего жилья могло бы препятствовать осуществлению программы,

аренду. Однако в январе 1995 года Исполнительный совет решил, что ПРООН следует по возможности отказаться от своего жилого фонда, когда это не обусловлено интересами дела, например, необходимостью предоставления безопасного жилья при наличии проблем внутренней безопасности.

79. Комиссия рассмотрела меры, принимаемые ПРООН по ликвидации ее жилого фонда. В 1994—1995 годах ПРООН отказалась от 112 жилищных единиц и в 1996—1997 годах (по 30 сентября 1997 года) еще от 88 жилищных единиц, сократив таким образом за четыре года свой жилищный фонд на 200 единиц (36 процентов). По состоянию на 31 декабря 1997 года ПРООН управляла 356 жилищными единицами в 25 странах, по сравнению с 556 единицами в 36 странах на 1 января 1994 года. ПРООН владела 54 из этих жилищных единиц, арендовала 278 у правительств и арендовала 24 на коммерческой основе. Комиссия рекомендует ПРООН продолжать осуществление программы избавления от остающегося жилья, в котором нет необходимости с точки зрения осуществления ее задач.

Аренда помещений и расходы

80. С 1993 по 1996 годы ПРООН платила ежегодно около 9 млн. долл. США за аренду помещений своей штаб-квартиры и около 5 млн. долл. США за аренду и 1,4 млн. долл. США за охрану помещений ее местных отделений в 136 странах (см. таблицу 2, выше). Кроме того, по оценкам ПРООН в 1996 году общая стоимость служебных и относящихся к ним вспомогательных помещений и оборудования, предоставляемых принимающими государствами натурой, составляла около 6 млн. долл. США, а общие расходы ПРООН на служебные и относящиеся к ним вспомогательные помещения и оборудование на местах — примерно 16 млн. долл. США. Расходы местных отделений ПРООН на аренду помещений и прочие административные расходы были возмещены полностью или частично за счет взноса наличными каждого из принимающих государств на расходы отделений ПРООН на местах. В 1996 году эти взносы наличными составляли в целом около 19 млн. долл. США, из которых 7 млн. долл. США потребовалось перечислить из добровольных взносов, поскольку правительства не сделали полагающихся прямых взносов на покрытие расходов отделений на местах.

81. Только 43 из 136 страновых отделений ПРООН были обеспечены помещениями, освобожденными от арендной платы. Учитывая положения Типового основного соглашения о помощи и заявления ПРООН о характере своей политики в данной области, у Комиссии вызывает озабоченность относительно низкий уровень обеспечения ПРООН свободными от арендной платы служебными помещениями. **Комиссия рекомендует ПРООН прилагать больше усилий для осуществления ее нынешней политики в отношении подыскания свободных от арендной платы служебных помещений.**

82. Проведенная Комиссией проверка заключенных в 1996—1997 годах новых договоров об аренде в отделениях на местах подтвердила, что ПРООН проводила сравнение арендной платы на местных рынках жилья с арендной платой, которую вносят другие организации в том же населенном пункте страны. Во всех проверенных случаях ПРООН платила за аналогичные помещения по выявленным рыночным ценам или несколько меньше, и в ряде случаев проводилась независимая оценка.

83. Арендная плата и текущие расходы, связанные с четырьмя помещениями штаб-квартиры ПРООН, составили в 1996 году 10,2 млн. долл. США. ПРООН планирует к 31 декабря 1999 года перевести 20 процентов своих сотрудников категории специалистов из штаб-квартиры (около 60 человек) на места в различные страны, обеспечив тем самым экономию на арендной плате за помещения штаб-квартиры.

Текущий ремонт и переделки

84. ПРООН планировала работы по текущему ремонту и переделке помещений в основном на двухгодичный бюджетный цикл, и более долгосрочных планов не было. Комиссия считает, что адекватное долгосрочное планирование текущего ремонта и переделок имеет исключительно важное значение для обеспечения рационального расходования денег и для демонстрации принимающим государствам, что ПРООН снижает до минимума расходы своих отделений на местах. В силу отмеченного выше подхода ПРООН не проводила периодических обследований помещений для обновления данных о состоянии зданий и определения потребностей в профилактическом ремонте. ПРООН выполняла работы по большей части на разовой основе или в связи с какими-то конкретными обстоятельствами. Например

Комиссия отметила, что объем расходов на текущий ремонт в штаб-квартире год от года колебался (см. таблицу 2, выше) — от 1,2 млн. долл. США в 1994 году до 0,4 млн. долл. США в 1996 году. **Комиссия рекомендует ПРООН подготовить перспективный план работ по текущему ремонту и переделкам занимаемых ею помещений.**

Расходы на коммунальные услуги

85. В 1993—1996 годах расходы на коммунальные услуги оставались относительно постоянными и составляли в среднем около 750 тыс. долл. США в год. Расходы на коммунальные услуги отделений на местах в 1993—1995 годах также были относительно неизменными, но в 1996 году они резко возросли — примерно на 900 тыс. долл. США, а именно с 1,7 млн. долл. США до 2,6 млн. долл. США (см. таблицу 2, выше).

86. Комиссия считает, что ПРООН могла бы лучше использовать имеющиеся в ее распоряжении данные о коммунальных расходах. Например, подробные данные о потреблении электроэнергии имеются как в отделениях на местах, так и в штаб-квартире, но они не анализируются в целях экономии ее потребления или для сравнения затрат на электроэнергию при эксплуатации одинаковых помещений. **Комиссия рекомендует ПРООН собирать и анализировать данные о расходах на электроэнергию и о ее потреблении при эксплуатации своих помещений для удобства сравнения и выявления неоправданного потребления и перерасхода.** ПРООН информировала Комиссию, что приобретение ею управленческой компьютерной программы "Aperture" позволит ей провести серьезный анализ управления помещениями.

Распределение площади и условия размещения

87. По состоянию на 31 декабря 1997 года ПРООН занимала порядка 320 тыс. квадратных футов в четырех зданиях своей штаб-квартиры, где работали примерно 1300 человек, в том числе штатные сотрудники, а также консультанты и другие нештатные работники ПРООН. Большинство сотрудников размещается в зданиях DC1 и FF, где в октябре 1996 года в среднем на человека приходилось от 150 до 190 квадратных футов. ПРООН неизвестна общая площадь занимаемых помещений в 136 страновых отделениях, где размещено порядка 4 тыс. сотрудников. В отделениях на местах, которые посетили члены Комиссии, занимаемая площадь обычно составляет от 150 до 200 квадратных футов на человека.

88. ПРООН определила нормы площади для отделений на местах, согласно которым площадь распределяется в зависимости от должностного уровня сотрудника. Комиссия ознакомилась с распределением и использованием площади в страновых отделениях, которые посетила, и пришла к выводу, что нормы распределения площади в целом соблюдались. Однако из-за различий в конфигурации занимаемых ПРООН на местах помещений не всегда удавалось строго придерживаться этих норм.

89. В своей штаб-квартире ПРООН не придерживается при распределении помещений установленных норм площади на человека. Комиссия полагает, что отсутствие нормы площади на одного сотрудника мешает рациональному и экономичному распределению помещений. **Комиссия рекомендует ПРООН установить общие для всей организации нормы занятия площади, предусмотрев возможность гибкого подхода с учетом выполняемых сотрудниками обязанностей в рамках одного служебного уровня.**

90. Комиссия отмечает, что ПРООН планирует собрать весь персонал своей штаб-квартиры в двух зданиях — DC1 и FF. Тем временем Отдел административных и информационных служб рассматривал возможности для более рационального распределения подразделений штаб-квартиры и провел силами внешних консультантов два исследования по распределению площади, одно в ноябре 1996 года и второе в октябре 1997 года. Первое исследование выявило неравномерность использования площади в помещениях штаб-квартиры ПРООН, в связи с чем ПРООН в экспериментальном порядке ввела свободное размещение рабочих мест и совместное размещение сотрудников, выполняющих общие задачи, а также распределение кабинетов на основе не столько должностного уровня, сколько выполняемых обязанностей. Комиссия приветствует эти инициативы по созданию более рациональной системы распределения площади и размещения сотрудников в штаб-квартире.

3. Системы управленческой информации

Общие сведения

91. Штаб-квартира ПРООН использует 15 крупных компьютерных систем. Наряду с этим и она, и страновые отделения используют также разнообразные приобретенные программы и разработанное в самой организации программное обеспечение для персональных компьютеров. В конце 1997 года в штаб-квартире ПРООН и во всех, кроме 10, из ее 136 страновых отделений во всем мире почти на каждом рабочем месте имелся подключенный к единой сети персональный компьютер. С 1990 года она израсходовала около 100 млн. долл. США на системы управленческой информации в штаб-квартире и на местах. Бюджетные ассигнования ПРООН на информационные технологии в 1996—1997 годах составили около 21,2 млн. долл. США; на 1998—1999 годы они составляют 24,6 млн. долл. США.

92. В марте 1994 года ПРООН приняла стратегию в области информационных технологий, которая осуществляется в настоящее время с помощью проекта Управления финансовой информацией (проект УФИ). ПРООН обязалась также внедрить Комплексную систему управленческой информации (ИМИС) и компьютерное программное обеспечение, разрабатываемое для Секретариата Организации Объединенных Наций. В совокупности проекты УФИ и ИМИС должны создать основу для введения к 1999 году интегрированных информационных систем во всей организации. В июне 1998 года ПРООН приняла пересмотренную стратегию в области информационной технологии, устанавливающую общее направление на период 1998—2001 годов.

93. На этом фоне Комиссия изучила ход осуществления проектов УФИ и ИМИС; приобретение услуг в области информационной технологии; и проблему, связанную с наступлением 2000 года.

94. Комиссия изучала положение и данные главным образом в штаб-квартире ПРООН, но посетила также отделения в девяти странах для обследования состояния информационно-технических средств, хода работы и обеспеченности квалифицированными кадрами на местном уровне.

Ход осуществления проектов по развитию системы управленческой информации

95. Все нынешние разработки информационных систем проводятся в рамках проектов УФИ и ИМИС. Проект УФИ включает группу субпроектов, касающихся главным образом управления программами, осуществляемого страновыми отделениями и штаб-квартирой; важнейшим элементом среди них является проект создания системы Управления финансовой информацией отделений на местах. Проект ИМИС включает группу субпроектов, касающихся объединенных центральных систем управления финансами, административного управления и управления людскими ресурсами; важнейшим их элементом является проект, касающийся финансов. Комиссия ознакомилась с работой ПРООН в 1996—1997 годах по осуществлению проектов УФИ И ИМИС с точки зрения соблюдения плановых расходов, сроков и спецификаций.

96. Общая сметная стоимость программы управления информацией ПРООН, намеченной на 1994—1999 годы, с декабря 1996 года по май 1997 года почти удвоилась — возросла с 24 млн. долл. США до 47 млн. долл. США: сметная стоимость проектов УФИ/ИМИС увеличилась с 15 млн. долл. США до 29 млн. долл. США, а смета расходов на техническое обслуживание системы возросла с 9 млн. долл. США до 17 млн. долл. США. В эти суммы не входят расходы по персоналу ПРООН. ПРООН относит этот рост за счет двух факторов — более точного определения потребностей в области управления информацией, которые с течением времени выросли; и включения расходов, прежде исключенных разработчиками, поскольку на том этапе не было возможности их четко прогнозировать.

97. В мае 1997 года ПРООН подсчитала, что ей потребуется около 3 млн. долл. США сверх бюджета для покрытия расходов на планируемое развитие систем УФИ в указанном году. Поэтому была проведена переоценка оперативных потребностей и очередности исполнения для проектов УФИ с целью утверждения расходов в пределах бюджета. На апрель 1998 года планируемые потребности расходов ПРООН на проект ИМИС превышали бюджетные ассигнования примерно на 1,5 млн. долл. США.

98. У Комиссии вызывает озабоченность неточность указанных первоначально представленных бюджетов, и она предлагает ПРООН более тщательно готовить бюджет, извлекая уроки из прошлых ошибок.

99. Комиссия обратила внимание на то, что целесообразность многих проектов обосновывалась главным образом оперативной необходимостью. При этом редко указывались и в полной мере учитывались финансовые и нефинансовые выгоды. **Комиссия рекомендует ПРООН стандартизировать свои процедуры оценки инвестиций, выделяемых на проекты в области информационных технологий, с тем чтобы наряду с рабочими потребностями полностью учитывались финансовые и нефинансовые выгоды.**

100. В докладах о наблюдении за ходом выполнения проектов расходы не указываются и не анализируются в сопоставлении со сметой и бюджетом. Комиссия считает это серьезным упущением, ослабляющим контроль за расходами и снижающим ответственность руководителей проектов за результативность их работы. **Комиссия рекомендует ПРООН обеспечить включение в доклады о ходе выполнения проектов сводок расходов по проекту в сопоставлении с общими ассигнованиями на весь проект и с бюджетами на двухгодичные периоды.**

101. Комиссия изучила ход осуществления проектов в части управления финансовой информацией (УФИ) и три основных субпроекта [системы управления финансами по проектам (СУФП) штаб-квартиры; административной системы управления информацией (АСУИ); и электронной системы управления документацией (ЭСУД)].

Управление финансовой информацией

102. УФИ функционирует как система в страновых отделениях ПРООН для оперативного управления программами и как средство передачи данных с мест в центральную базу данных ПРООН. Она состоит в первую очередь из модуля расходов, который в 1998 году будет постепенно вводиться в отделениях ПРООН на местах; и бюджетного модуля, который, хотя первоначально его планировалось ввести в январе 1997 года, фактически не был готов до июля 1997 года, с отставанием примерно на шесть месяцев от графика, и то лишь для двух третей страновых отделений ПРООН. Для ускорения его ввода в эксплуатацию пришлось также отказаться от ряда запланированных и дополнительных функций. К апрелю 1998 года бюджетный модуль был установлен в 70 странах, но полностью он используется только в пяти из них. Полный ввод в действие обоих модулей ожидается не ранее конца 1998 года.

103. У комиссии вызывают озабоченность задержки в разработке этой ключевой прикладной программы по финансам и низкие темпы ее внедрения. **Комиссия рекомендует ПРООН добиваться, чтобы страновые отделения как можно скорее приступали к эксплуатации бюджетного модуля.**

104. Комиссия не имела возможности установить, сколько средств израсходовала ПРООН к настоящему времени на проект УФИ и сколько предполагает израсходовать в общей сложности. В апреле 1997 года ПРООН оценивала общую сумму внешних расходов на УФИ примерно в 10 млн. долл. США за шестилетний период с 1994 по 1999 год.

Система управления финансами по проектам

105. СУФП ведет учет оперативной программной информации, касающейся бюджетов и расходов по проектам, и представляет соответствующие сводки. В 1995—1996 годах ПРООН разработала расширенный модуль отчетности для СУФП, проведя проектирование и анализ силами собственного персонала, с привлечением к разработке консультантов по контракту на сумму 248 000 долл. США. ПРООН планировала ввести модуль в марте 1996 года, но не смогла этого сделать до декабря 1996 года, с отставанием от графика на девять месяцев. Задержка была вызвана в основном техническими проблемами разработки.

106. ПРООН предусматривала, что система УФИ сможет осуществлять обмен данными с СУФП, что устранило бы малоэффективный и требующий больших затрат времени ручной ввод в СУФП данных по бюджетам проектов, получаемых из страновых отделений. В феврале 1996 года был установлен конечный срок для начала передачи данных в полном объеме между обеими системами — 1 января 1997 года. Однако в связи с задержкой в проектировании и разработке УФИ, интерфейс был введен только в ноябре 1997 года, на 10 месяцев позже установленного срока. К апрелю 1998 года только четыре страновых отделения осуществляли передачу данных между системами. Некоторые отделения не хотели брать на себя дополнительную работу по вводу данных, которая требуется для СУФП, а по некоторым отделениям работу с данными системы УФИ на экране и их последующий сброс приходилось осуществлять в штаб-квартире ПРООН.

107. В апреле 1997 года ПРООН оценивала общую сумму внешних расходов на проект СУФП на период с 1994 по 1999 год в 1,1 млн. долл. США. Поскольку финансовые системы ПРООН не сообщают данных о расходах по проектам, Комиссия не имела возможности установить, были ли различные элементы проекта осуществлены в пределах запланированных расходов.

Административная система управления информацией

108. Проект АСУИ предназначался для обеспечения высшего управленческого звена выборочной информацией для совершенствования процесса принятия решений на высоком уровне и для выделения вопросов, требующих внимания высшего управленческого звена. С июня 1995 года по январь 1996 года изучались потребности высшего управленческого звена в информации, а в мае 1996 года ПРООН привлекла консультантов для разработки к концу 1996 года опытного образца системы. В апреле 1997 года ПРООН оценивала общую стоимость проекта в 1,6 млн. долл. США.

109. Задержка осуществления проекта была вызвана в основном внесенными в течение 1996 года многочисленными изменениями в проект и спецификации опытного образца системы. К концу 1996 года ПРООН успела израсходовать на него 774 тыс. долл. США, не считая расходов по персоналу ПРООН, прежде чем решила прекратить его в 1997 году. У Комиссии вызывают озабоченность большие средства и усилия, затраченные на создание опытного образца по проекту АСУИ, от которого пришлось отказаться.

Электронная система управления документацией

110. Проект ЭСУД включал разработку технико-экономического обоснования и был одновременно пилотным исследованием с целью разработки усовершенствованной системы хранения и обработки документации и работы с ней, а также определения наиболее подходящей для этого технологии. Планировалось начать работу над проектом в феврале 1996 года и внедрить его в рамках всей ПРООН с января 1998 года, израсходовав это в целом 1,7 млн. долл. США, не считая расходы по персоналу ПРООН. К январю 1997 года проект отставал от графика и все еще находился на стадии проектирования, главным образом из-за того, что определение требований пользователя заняло значительно больше времени, чем ожидалось. К середине 1997 года ПРООН решила приостановить проект ЭСУД: проектные работы к этому моменту были завершены, и на ЭСУД было израсходовано более 800 тыс. долл. США. ПРООН планирует продолжить разработку системы, когда будет иметь больше ресурсов.

Осуществление проекта интегрированной системы управления информацией

111. Проект ИМИС включает четыре основных элемента: финансы; людские ресурсы; ставки и выплаты; ведомости заработной платы. В декабре 1997 года ПРООН оценивала расходы на разработку и внедрение прикладной программы по финансам примерно в 5 млн. долл. США за пятилетний период 1995—1999 годов. ПРООН рассчитывает постепенно осуществить ее внедрение с июля 1998 года по январь 1999 года, на один — два года на позже, чем первоначально планировалось. Прикладная программа по людским ресурсам была внедрена в феврале 1996 года и обошлась в 2,6 млн. долл. США; а программы по ставкам и ведомостям заработной платы, отставание по которым составляет около двух лет, как сейчас ожидается, будут внедрены, соответственно, в июне 1998 года и в начале 1999 года, при общей сумме расходов ориентировочно в 1,1 млн. долл. США. Особенно важно, чтобы прикладная

программа по финансам была готова к январю 1999 года, поскольку предполагается, что она будет включать решение проблемы 2000 года для основных систем ПРООН.

112. ПРООН внедряет ИМИС в сотрудничестве с Секретариатом Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ и МОТ. Стороны консультируются и договариваются относительно общего проекта и расширения возможностей программного обеспечения, для того чтобы избежать значительного расхождения в общих функциях. Успех ПРООН в осуществлении ИМИС зависит также от соблюдения графика внедрения этой системы в Секретариате Организации Объединенных Наций. Комиссия обратила внимание на то, что хотя Секретариат первоначально надеялся внедрить у себя прикладные программы ИМИС в 1994 году, сейчас ожидается, что эта работа будет полностью завершена не ранее 1999 года. ПРООН должна, кроме того, адаптировать группу прикладных программ Организации Объединенных Наций для удовлетворения всех потребностей своей штаб-квартиры.

Приобретение услуг в области информационной технологии

113. Цель ПРООН состояла главным образом в максимальном использовании для разработки систем собственного персонала, привлекая технических консультантов со стороны для выполнения отдельных задач, таких как написание и преобразование программ, а также разработка процедур работы пользователя и его подготовка. Такая стратегия преследует цель поддержания и распространения квалификации внутри организации. ПРООН стремится получить технических услуги со стороны либо по контрактам по твердой цене (например для программного обеспечения), либо на повременной и материальной основе, исходя из использования материалов (например для проектирования систем и анализа). Она стремится максимально использовать готовые системы, приспособленные к потребностям ПРООН, чтобы как можно меньше прибегать к полномасштабному проектированию на заказ.

114. На практике в 1996—1997 годах ПРООН при разработке своей ИМИС в основном пользовалась услугами одной фирмы-консультанта, хотя и стремилась уменьшить свою зависимость от нее путем использования собственного персонала и привлечения ресурсов других фирм. При разработке прикладной программы ИМИС по людским ресурсам ПРООН почти наполовину пользовалась услугами данной фирмы-консультанта, тогда как другую половину обеспечивали другие внешние консультанты и собственный персонал. Аналогичный баланс был в целом достигнут и в разработке финансовой прикладной программы ИМИС. Комиссия поддерживает усилия ПРООН, направленные на снижение ее зависимости от единственной фирмы.

115. Впервые ПРООН заключила контракт с фирмой-консультантом в 1994 году для содействия разработке и внедрению модулей по людским ресурсам и по выплатам персоналу. С тех пор ПРООН периодически продлевала и расширяла первоначальный контракт, включая в него работу по другим прикладным программам ИСУ. При последующих продлениях контракта определялась требуемая работа и согласовывалась цена каждого этапа разработки систем. В январе 1996 года ПРООН одновременно отказалась от объявления торгов на все продления и расширения контрактов на том основании, что данная фирма-консультант разрабатывает ИМИС для Секретариата Организации Объединенных Наций и никакая другая фирма не может включиться в этот процесс, не создавая угрозы для целостности разработки общего программного обеспечения. Комитет по контрактам штаб-квартиры ПРООН одобрил такое решение при условии, что выплачиваемые данному подрядчику гонорары будут и далее исчисляться на основе стандартных расценок для контрактов между правительством Соединенных Штатов Америки и Организацией Объединенных Наций. ПРООН информировала Комиссию, что за двухгодичный период 1996—1997 годов стоимость контракта ИМИС составляла 460 тыс. долл. США, а стоимость контракта с тем же подрядчиком на 1998 год была порядка 2,9 млн. долл. США.

116. Комиссия обнаружила, что контракт на техническую поддержку осуществляемой ПРООН разработки глобального бюджетного модуля УФИ стоимостью 562 302 долл. США в результате отказа от торгов был предоставлен все той же фирме-консультанту. Такой отказ был предложен в связи с особо срочной необходимостью и одобрен Комитетом по контрактам штаб-квартиры в июне 1996 года при условии, что контракты на последующие этапы разработки будут размещаться на основании торгов.

117. Комиссия выяснила, что по контрактам, касающимся как ИМИС, так и УФИ, фирма-консультант была привлечена на повременной — почасовой — основе, а обеспечение конкретных конечных результатов не оговаривалось. Подрядчик ежемесячно выставлял ПРООН счета за затраченное время, вместо того чтобы получать плату за выполнение согласованных конечных или промежуточных заданий. **Комиссия рекомендует ПРООН обеспечить, чтобы в дальнейшем в контрактах предусматривалась увязка оплаты с выполнением конкретных задач или достижением конкретных целей.**

Проблема 2000 года

118. Комиссия провела анализ для оценки готовности ПРООН справиться с проблемой 2000 года, которая угрожает всем информационным системам.

119. В 1997 году ПРООН сформулировала стратегию подхода к проблеме 2000 года, а также распределила конкретные задачи и определила координатора. ПРООН издала руководящие принципы, чтобы помочь отдельным подразделениям и руководителям на местах оценить, в какой степени их может затронуть проблема 2000 года, и создала свой узел в сети, содержащий информацию о проблемах 2000 года. В результате посещения страновых отделений Комиссия установила, что важность этой проблемы оценивается ими по-разному и в целом руководители на местах полагают, что она больше затрагивает системы штаб-квартиры.

120. Проведенное ПРООН изучение возможных последствий данной проблемы показало, что опасность угрожает преимущественно основным компьютерным системам ее штаб-квартиры. Дальнейший анализ подтвердил это предположение, при этом общая сумма расходов на модификацию программ основных компьютеров была оценена примерно в 2 млн. долл. США. ПРООН осуществляет замену трех систем своей штаб-квартиры — подсистем инвестиций, пенсионного фонда для набираемого на местной основе персонала, и составления бюджета — на новые системы с учетом 2000 года.

121. ПРООН рассмотрела ряд вариантов решения проблем, связанных с 2000 годом, от модификации устаревшего программного обеспечения до закупки, введения или разработки новой системы. Она пришла к выводу, что модификация имеющихся не отвечающих требованиям 2000 года программных средств не даст нужного результата в отношении ее основных систем, и решила, что целесообразнее всего ввести в строй прикладную программу ИМИС по финансам в начале 1999 года. ПРООН выявила также необходимость преобразовать ряд связанных с финансами систем и осуществляет намеченную на 1998—1999 годы замену своих прикладных программ по поставщикам и для персональных компьютеров системами, отвечающими требованиям 2000 года.

122. Однако в конце 1997 года ПРООН все еще выясняла и оценивала степень воздействия проблем, связанных с 2000 годом, применительно к прикладным программам по поставщикам и для персональных компьютеров как в штаб-квартире, так и на местах. Она планирует снабдить все свои страновые отделения аналитическими средствами программного обеспечения для оценки масштаба проблем 2000 года и иметь к концу 1998 года полную картину потребности в преобразовании или замене систем и оборудования в течение 1999 года. ПРООН планирует также разрешить некоторые проблемы страновых отделений и штаб-квартиры с помощью уже действующей программы усовершенствования существующих систем.

123. На разных участках ПРООН в той или иной степени продвинулась вперед в определении и преодолении воздействия проблем 2000 года на общие системы учрежденческой работы и их оборудование, такие как системы безопасности, системы лифтов и системы кондиционирования воздуха. Например с помощью своих телекоммуникационных систем ПРООН планирует обеспечить, чтобы ее поставщики проводили сертификацию своего оборудования с учетом проблем 2000 года. ПРООН планирует привести все системы в соответствие с требованиями 2000 года к апрелю 1999 года.

124. Комиссия полагает, что ПРООН оставляет на 1999 год значительный объем работы по исправлению систем и закупкам. ПРООН рискует столкнуться со значительными организационными и административными осложнениями, если не сумеет полностью обезопасить системы от связанных с 2000 годом проблем или не определит пути работы во избежание их последствий. **Комиссия рекомендует**

ПРООН обеспечить испытание всех систем на предмет соответствия требованиям 2000 года, с достаточным запасом времени для исправления любых недостатков.

4. Управление изменениями

Общие сведения

125. ПРООН обязалась осуществить программу комплексных организационных и управленческих изменений. Эта инициатива, известная под названием "ПРООН 2001", обойдется, как ожидается, примерно в 21 млн. долл. США за четыре года, с 1996 по 1999 год. Цель программы состоит в том, чтобы более тесно увязать структуры и процедуры ПРООН с ее концепцией и задачами, что позволит ей более эффективно отзываться на запросы охваченных программами стран и сохранить и повысить ее роль как организации, оказывающей помощь развитию. Руководящими принципами ПРООН в процессе изменений являются децентрализация и расширение полномочий персонала, которые, как ожидается, позволят улучшить отчетность, укрепить организационную структуру и повысить оперативную и административную эффективность и действенность.

126. Основные элементы программы "ПРООН 2001" включают создание до 17 субрегиональных служб, перевод 20 процентов сотрудников категории специалистов из штаб-квартиры в страны, принятие упрощенных и более надежных деловых процедур и введение новых основ отчетности. Все эти изменения предпринимаются на фоне более широких реформ в Организации Объединенных Наций.

127. Исходя из этого Комиссия ознакомилась с реализацией инициативы об изменениях в работе ПРООН в середине намеченного для этого срока, сосредоточив внимание на достигнутых к настоящему времени результатах; расходах и выгодах, сопряженных с этой инициативой; управлении процессом изменений; и на мониторинге и оценке результатов. В основном Комиссия изучила работу различных групп, работающих по проектам в штаб-квартире ПРООН, но посетила также девять страновых отделений для оценки воздействия на местах инициативы по осуществлению изменений.

Ход осуществления инициативы изменений в управлении

128. Процесс изменений в ПРООН включает два основных этапа: проектирование и осуществление. Этап проектирования включал пятимесячную подготовительную фазу (март — июль 1996 года) для создания основы будущего процесса изменений; и период планирования и анализа (июль 1996 — май 1997 годов), опирающийся на конкретные проекты, для выявления вариантов изменений и подготовки первоначальных планов осуществления. Осуществление началось в мае 1997 года и будет продолжаться, как ожидается, до 31 декабря 1999 года.

129. Этот график предусматривает более длительный срок, чем предполагалось первоначально в мае 1996 года, когда ожидалось, что вся инициатива изменений займет 18 месяцев — с февраля 1996 по ноябрь 1997 года. Этот прогноз пришлось во многом пересмотреть в мае 1997 года, когда результаты работы по предварительному планированию показали, что ПРООН в значительной мере недооценила масштабы перестройки организации работы, которая вероятно потребуется.

130. Комиссия рассмотрела в целом ход проведения изменений. К 31 декабря 1997 года были осуществлены следующие основные меры:

a) сокращение числа подразделений с 15 до 7;

b) объединение функций управления планированием, составлением бюджета, людскими ресурсами и информацией;

c) создание группы оперативной поддержки для оказания помощи ПРООН в координации операций на местах и рационализации политики и процедур;

d) разработка для ПРООН новой системы отчетности;

e) делегирование права утверждения проектов отделениям на местах.

131. Комиссия, однако, нашла, что в ряде областей изменения осуществлялись медленнее, чем предусмотрено:

a) хотя пять из 17 новых субрегиональных подразделений намечалось создать к 31 декабря 1997 года, теперь ожидается, что они начнут работать не ранее середины 1998 года;

b) передача из центра в отделения на местах функций набора консультантов на среднесрочные и более длительные периоды и управления их работой заняла на три месяца больше, чем ожидалось;

c) ПРООН планировала ввести к июлю 1997 года пятидневный срок ответа в сношениях между штаб-квартирой и страновыми отделениями. Теперь выясняется, что окончательные предложения о введении этого порядка в действие не будут рассмотрены до сентября 1998 года.

132. Признавая, что достигнуты значительные результаты, Комиссия считает важным сохранить необходимый темп, придерживаясь для достижения этой цели жесткого графика.

Смета расходов

133. ПРООН оценила общий объем расходов по инициативе в мае 1997 года и в дальнейшем определяла расходы бюджета на отдельные этапы и элементы инициативы по мере их наступления. ПРООН первоначально оценила расходы на 18-месячную программу инициативы изменений в 4,4 млн. долл. США, включая 3 млн. долл. США на проектирование и 1,4 млн. долл. США на внедрение. Смета на внедрение включала только те расходы, в отношении которых ПРООН была относительно уверена. Комиссия подсчитала, что с мая по декабрь 1997 года ПРООН израсходовала на процесс изменений около 5 млн. долл. США — 3,4 млн. долл. США на этапе проектирования и 1,6 млн. долл. США на первоначальное внедрение. ПРООН планирует израсходовать на внедрение около 16,5 млн. долл. США в двухгодичный период 1998—1999 годов, в итоге общая сумма расходов организации по текущим планам составит порядка 21,5 млн. долл. США.

134. ПРООН финансирует основную часть расходов на изменение управления из существующих двухгодичных бюджетов и целевого фонда на осуществление изменений. В мае 1997 года ПРООН обнаружила, что на финансирование недостает примерно 6,6 млн. долл. США, к апрелю 1998 года недоставало уже 9 млн. долл. США, из них примерно 3 млн. долл. США, как ожидается, будут покрыты донорами. Комиссия отмечает, что дефицит финансирования в сумме от 6 млн. долл. США до 9 млн. долл. США представляет собой серьезную нехватку в пределах от одной трети до половины общей сметы расходов.

135. **Комиссия рекомендует ПРООН установить четкие условия и порядок финансирования всей суммы расходов на инициативу изменений в управлении.**

Управление процессом изменений

136. В апреле 1996 года ПРООН создала самостоятельную организацию для управления этапом проектирования инициативы ПРООН, для того чтобы процесс изменений мог продвигаться, не нарушая нормальной работы. Эта организация включала:

a) Комитет по управлению изменениями, ответственный за осуществление управления и руководства;

b) основную группу "ПРООН 2001", осуществляющую повседневное управление процессом изменений;

c) семь групп по проектам изменений, отвечающих за осуществление отдельных проектов изменений в соответствии с согласованной спецификацией, графиком и бюджетом.

137. В июне 1996 года основная группа "ПРООН 2001" подготовила краткие справки по проектам, в которые были включены график работ по планированию и анализу, конкретизированные цели и мероприятия по каждому из семи проектов и соображения относительно увязки их между собой.

138. Все группы по проектам приступили к работе к августу 1996 года и представили свои доклады Комитету по управлению изменениями в декабре 1996 года. Речь идет о следующих семи проектах:

— стратегии финансирования и партнерство;

— службы стратегических разработок;

— эффективность, ориентация на конечный результат и отчетность;

— структура управления и организации;

— развитие людских ресурсов;

— управление информационными потребностями и технология;

— каналы внешних связей и работа с государственными органами и общественностью.

139. Выработанные в связи с этими проектами предложения были в дальнейшем рассмотрены Исполнительным комитетом, который в январе 1997 года принял 71 рекомендацию по проектам изменений. В течение марта и апреля 1997 года основная группа "ПРООН 2001" подготовила объединенный план осуществления, в котором установлены контрольные сроки, определены подразделения, ответственные за осуществление, и представлена смета расходов. В плане установлены также вехи для каждой фазы осуществления, с тем чтобы Исполнительный совет мог следить за ходом работы и оценивать результативность осуществленных изменений.

140. Комиссия нашла, что в целом ожидаемые от процесса изменений финансовые выгоды определены не были. Ни детальные, ни итоговые количественные оценки выгод не были включены ни в представления по проектам изменений, ни в основной общий документ, ни в план осуществления. Комиссия озабочена тем, что без этой информации ПРООН не будет иметь возможности определить ключевые изменения, наиболее перспективные в плане повышения действенности и эффективности. **Комиссия рекомендует ПРООН оценить финансовые и нефинансовые выгоды, которых можно ожидать от ее программы изменений, и использовать полученные результаты для проведения полной оценки затрат на инициативу по изменениям.**

Договоры

141. ПРООН ввела три типа договоров: между Администратором и ведущими подразделениями, осуществляющими изменения; между региональными директорами и представителями-резидентами; и между отдельными подразделениями. Первые два являются обязательными элементами новой структуры управления и отчетности ПРООН. В договорах подробно оговариваются процесс изменений и задачи текущей работы и дается основа для ежегодной отчетности и измерения результативности. Одиннадцать договоров между Администратором и ведущими подразделениями, проводящими мероприятия по осуществлению изменений, были подписаны с февраля по май 1998 года.

142. Комиссия рассмотрела эти договоры и полностью поддерживает меры ПРООН по включению в них конкретных, подлежащих реализации в определенные сроки и согласованных целей и действий. Комиссия также приветствует усилия ПРООН по введению показателей успеха.

Участие руководства и персонала

143. С самого начала ПРООН имела в виду, что ключевым элементом инициативы "ПРООН 2001" должно быть участие персонала, и стремилась организовать процесс изменений таким образом, чтобы вовлечь в его обсуждение возможно большее число своих сотрудников. Почти 200 сотрудников ПРООН были непосредственно привлечены к работе на этапе проектирования инициативы "ПРООН 2001" и

около 400 сотрудников внесли вклад в процесс изменений, участвуя в практикумах и совещаниях по выяснению мнения персонала, а также в неофициальном общении.

144. В 1996 году ПРООН провела обследование общего мнения персонала и руководства на стадии проектирования инициативы изменений в 31 страновом отделении и в 11 организационных подразделениях штаб-квартиры, которым были охвачены 1200 сотрудников ПРООН. Обследование показало, что большинство персонала поддерживает децентрализацию ответственности и прав с передачей их на страновой уровень. Комиссия приветствует такие обследования как важное средство отслеживания мнений персонала в процессе изменений, а также как источник информации, помогающей ПРООН при оценке данного процесса в обычном порядке.

145. На уровне страновых отделений, представители-резиденты и руководители в отделениях на местах, которые посетила Комиссия, имели ясное представление о направленности инициативы "ПРООН 2001" и в целом приветствовали предложенные изменения в организации работы и общей культуре труда.

Руководство внешними консультантами и советниками

146. На стадии проектирования инициативы "ПРООН 2001" ПРООН наняла порядка 13 фирм и отдельных лиц в качестве внешних консультантов. Подход ПРООН состоял в использовании консультантов либо для содействия процессу изменений в целом, либо для выполнения конкретных задач в рамках процесса изменений, при сохранении в руках ПРООН всего этого процесса и контроля за ним.

147. В контрактах ПРООН с основными консультантами не устанавливалось число рабочих дней, которые должны быть затрачены на ту или иную конкретную работу, как правило, оговаривалось время в целом. Комиссия считает, что это ведет к слабому контролю, поскольку не устраняется возможность того, что в некоторых областях может быть предпринята ненужная или излишняя работа, а ПРООН не имеет возможности выявить ее и исправить положение.

148. ПРООН перестала привлекать свою основную фирму — консультанта по вопросам изменений в августе 1996 года, отчасти в связи с тем, что была не вполне удовлетворена работой выделенных ей лиц. Она продолжала, однако, пользоваться услугами президента фирмы на основе твердого гонорара, общая сумма которого за период с сентября 1996 по май 1997 года не превысила 200 тыс. долл. США. Его дальнейшее присутствие рассматривалось в качестве весьма важного фактора для сохранения взятого темпа и преемственности в процессе изменений и в силу его видного положения в данной области деятельности. Обоснованность размера согласованного с ним гонорара прошла независимую оценку бухгалтерской фирмы.

149. У Комиссии вызывают озабоченность некоторые аспекты этого контракта, особенно учитывая неудовлетворительную работу фирмы, которую данное лицо возглавляет. Кроме того, Комиссия считает, что ПРООН могла бы дать более убедительную оценку полезности этого назначения и затраты средств на него, например представив более полную оценку преимуществ выдачи контракта с торгов.

Мониторинг и оценка процесса изменений

150. ПРООН планирует предпринять полную оценку процесса изменений с июля по сентябрь 1999 года. А тем временем, как считает Комиссия, ПРООН имеет возможность разработать ключевые показатели эффективности основных мероприятий по управлению изменениями и их результатов, и включить их в план осуществления и договоры между Администратором и линейными подразделениями в качестве вспомогательного средства для мониторинга и оценки в дальнейшем. По мнению Комиссии, показатели и стандарты оценки эффективности, заложенные в нынешних планах и договорах, слабы и нуждаются в дальнейшем усовершенствовании. Комиссия считает также, что соответствующие показатели эффективности должны быть непосредственно увязаны с задачами процесса изменений. **Комиссия рекомендует ПРООН разработать надлежащие показатели эффективности и стандарты для оценки конкретных мероприятий по осуществлению изменений, непосредственно увязывая их с основными задачами процесса изменений.**

5. Случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества

151. Комиссия была информирована о 39 случаях мошенничества в отношении, общей сложности, 694 776 долл. США, из которых ПРООН удалось вернуть 191 687 долл. США. В шести из этих случаев ПРООН еще предстоит определить размеры потерь от мошенничества, а в 10 случаях ПРООН убедилась, что финансовых потерь не было. В каждом из 35 случаев, затрагивающих сотрудников, были приняты дисциплинарные меры.

D. Выражение признательности

152. Комиссия ревизоров хотела бы выразить благодарность за сотрудничество и содействие, оказанное ее работникам Администратором и персоналом Программы развития Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Виджай Кришна ШУНГЛУ
Контролер и Генеральный ревизор Индии

(Подпись) Осей Туту ПРЕМПЕХ
Генеральный ревизор Ганы

(Подпись) Сэр Джон БУРН
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

15 июля 1998 года

Приложение

Меры, принятые Программой развития Организации Объединенных Наций во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, истекший 31 декабря 1995 года a/

I. Рекомендация

1. ПРООН следует дополнить свой существующий подход, обеспечив, чтобы все [исполняемые на национальном уровне] проекты, по которым производятся значительные расходы, проверялись по отдельности [пункт 9a)].

A. Меры, принятые Администрацией

2. ПРООН согласилась пересмотреть стратегию проведения ревизий и рассмотреть изменения, которые могут потребоваться в финансовом правиле 17.2, касающемся внешней ревизии проектов, для которых предусмотрено национальное исполнение. Стратегия, предложенная Комиссией ревизоров для ревизии 1996 года, была осуществлена, как планировалось. Управление ревизии и обследования эффективности и Бюро финансовых и административных служб рассмотрели финансовое правило 17.2 и пришли к выводу, что оно не требует изменений.

B. Замечания Комиссии

3. Комиссия приветствует осуществление новой стратегии ревизии. Однако Управление ревизии и обследования эффективности получило недостаточно подробные отчеты о ревизии за двухгодичный период 1996—1997 годов, и Комиссия высказывает в настоящем докладе более подробные замечания на этот счет.

II. Рекомендация

4. ПРООН следует установить надлежащий контроль для координации и мониторинга выплат, производимых на местах и в штаб-квартире [по строительным контрактам за счет средств резерва на размещение персонала на местах] [пункт 9b)].

A. Меры, принятые Администрацией

5. ПРООН создала рабочую группу для преодоления нарушения контроля, в том числе мониторинга и надзора. ПРООН рассматривает вопрос о сертификации и утверждения функций должностных лиц. Что касается Резерва на жилье на местах, то все выплаты из него по строительным контрактам подлежат рассмотрению Специального комитета по рассмотрению выплат. Группа политики и контроля Бюро финансовых и административных служб разработала и испытывает на практике в экспериментальном порядке конкретную политику по контролю за расходами. Группа политики и контроля несет ответственность за проектирование и осуществление программы управления рисками, важной частью которой является новый порядок внутреннего контроля. Конкретная политика по контролю за расходами является одним из первых шагов в деле разработки новой международной основы контроля, который задуман как саморегулирующийся. Эта мера нацелена на долгосрочные устойчивые усилия по обеспечению эффективного финансового контроля.

---

a/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Пятьдесят первая сессия, Дополнение № 5A (A/51/5/Add.1) глава II, пункты 9—14.

B. Замечания Комиссии

6. Комиссия приветствует создание Специального комитета по рассмотрению выплат, который осуществляет наблюдение за выплатами подрядчикам. В своем настоящем докладе Комиссия высказывает замечания по дальнейшим мерам, принятым ПРООН.

III. Рекомендация

7. ПРООН следует выяснить, не производились ли какие-либо непредусмотренные условиями контрактов выплаты подрядчикам, субподрядчикам или архитекторам и если производились, то предпринять надлежащие шаги для возвращения этих средств [пункт 9c)].

A. Меры, принятые Администрацией

8. В феврале 1996 года ПРООН наняла архитектора для независимой оценки строительных работ. ПРООН начала подробное обследование условий договора с упомянутым архитектором и результативности его работы в соответствии с договорами. ПРООН установила, что в некоторых случаях выплаты были произведены не в соответствии с условиями договора. Принятие мер по возмещению отложено до тех пор, пока не будут известны результаты расследования, проводимого Управлением ревизии и обследования эффективности и Управлением служб внутреннего надзора.

B. Замечания Комиссии

9. Комиссия принимает к сведению обязательства ПРООН о возмещении выплат, произведенных в нарушение положений договора, и ожидает результатов расследования, проводимого Управлением ревизии и обследования эффективности и Управлением служб внутреннего надзора.

IV. Рекомендация

10. ПРООН необходимо установить стандарты, касающиеся возможностей правительств в плане руководства проектами и их национального исполнения. Отделениям на местах совместно с правительствами необходимо оценивать существующие возможности правительств, с учетом этих стандартов [пункты 10a) и b)].

A. Меры, принятые Администрацией

11. ПРООН установит стандарты оценки потенциала как составной части своего стратегического документа по вопросу национального исполнения и выпустит более четкие ориентиры для оценки потенциала, которые войдут в ее пересмотренное руководство по программам и проектам. ПРООН разработала контрольный перечень моментов оценки потенциала национального исполнения для использования на этапе разработки проекта. Этот перечень охватывает нормы потенциала в управленческой, технической, финансовой и административной областях.

B. Комментарии Комиссии

12. Комиссия с удовлетворением принимает к сведению установление таких норм и их изложение в виде контрольного перечня. Комиссия будет следить за применением этих норм.

V. Рекомендация

13. ПРООН совместно с правительствами необходимо разработать проекты, направленные на устранение любых проблем или недостатков, связанных с возможностями правительств привести их в соответствие с требуемыми стандартами [пункт 10 c)].

A. Меры, принятые Администрацией

14. ПРООН по своей инициативе приступила к проведению региональных семинаров-практикумов с целью укрепления возможностей страновых отделений и правительств в области закупок. В

1996 году ПРООН организовала три региональных практикума по мониторингу и оценке, а также разрабатывала договоренности с Всемирным банком о подготовке руководящих работников в странах, где осуществляются программы, в области мониторинга и оценки. ПРООН разработала список требований в отношении исполнения ("контрольный перечень потенциальных возможностей для национального исполнения"), предназначенный для использования на этапе планирования проекта. Этот перечень задуман в качестве средства оказания помощи в нахождении решений, позволяющих повысить этот потенциал. Предусматривается содействие осуществлению всесторонней профессиональной подготовки в увязке с новыми процедурами национального исполнения. В настоящее время ведется подготовка к обучению сотрудников новым процедурам.

B. Замечания Комиссии

15. Комиссия принимает к сведению эти меры, в том числе организацию практикумов по мониторингу и оценке и будет рада, если в дальнейшем при формулировании проектов будут предусматриваться меры по преодолению недочетов и слабостей в потенциалах правительств.

VI. Рекомендация

16. Задачи национального исполнения должны быть четко определены, с тем чтобы обеспечить более тесную увязку с общими целями развития, стоящими перед ПРООН [пункт 11 a)].

A. Меры, принятые Администрацией

17. ПРООН согласилась с необходимостью установления четко определенных целей для национального исполнения и готовила документ с изложением соответствующей политики для представления Исполнительному комитету, который изучит этот вопрос и определит более четкую стратегию дальнейшего расширения национального исполнения. В пересмотренных процедурах национального исполнения, выпущенных в марте 1998 года, ясно указывается, что согласованные цели Консультативного комитета по программам и оперативным вопросам являются целями национального исполнения. Новые процедуры национального исполнения будут включены в Руководство по составлению программ в 1998 году.

B. Замечания Комиссии

18. Комиссия рассмотрит эти шаги.

VII. Рекомендация

19. ПРООН следует создать новое руководство по национальному исполнению, в котором нашли бы отражение все соответствующие законодательные акты и цели национального исполнения, и были усилены и определены требования к отчетности ПРООН [пункт 11 b)].

A. Меры, принятые Администрацией

20. ПРООН пересматривает Руководство по программам и проектам с целью упрощения процедур, согласования противоречащих друг другу инструкций и устранения двусмысленностей в отношении национального исполнения. Пересмотренные процедуры для национального исполнения были выпущены в марте 1998 года и будут включены в Руководство.

B. Замечания Комиссии

21. Комиссия рассмотрит Руководство по программе и проектам, когда оно будет готово.

VIII. Рекомендация

22. ПРООН следует вновь отметить необходимость оценки способности правительств в плане национального исполнения проектов. ПРООН нужно разработать руководящие принципы оценки возможностей, включающие нормы, которые связаны с потенциалом правительств в плане

национального исполнения проектов [и предоставлять страновым отделениям и правительствам услуги в сфере профессиональной подготовки], с тем чтобы помочь им в проведении оценок, имеющих стратегическое значение [пункты 11 c) и d)].

A. Меры, принятые Администрацией

23. ПРООН согласилась с тем, что нужно укрепить и углубить оценку национального потенциала с точки зрения охвата, частоты и качества и что нужно яснее сформулировать разделение функций и ответственности. ПРООН установит нормы для оценки потенциала в рамках ее стратегического документа по национальному исполнению и выпустит более четко определенные руководящие принципы по оценке потенциала, которые войдут в ее Руководство по программе и проектам.

B. Замечания Комиссии

24. Комиссия ожидает выпуска стратегического документа, который установит нормы для оценки потенциала.

IX. Рекомендация

25. ПРООН следует разработать стратегию оценки для проведения всеобъемлющего обзора прогресса и достижений в сфере национального исполнения [пункт 11 e)].

A. Меры, принятые Администрацией

26. Подход ПРООН состоял в сочетании внутренних обследований и внешних оценок, направленных на выявление опыта и выделение новых вопросов для последующей оценки. Подготовленный ПРООН план работы в области оценки на 1997 год включает исследования, касающиеся эффективности с точки зрения затрат, устойчивости и самообеспечения. ПРООН представила ежегодной сессии Исполнительного совета 1997 года свою стратегию оценки хода и достижений национального исполнения.

B. Замечания Комиссии

27. Комиссия приветствует план работы в области оценки и стратегию оценки национального исполнения.

X. Рекомендация

28. ПРООН следует провести тематические оценки устойчивости роста, процесса формирования внутреннего потенциала и экономической эффективности, предусматривающие, где это возможно, прямые сопоставления между национальным исполнением и другими подходами к вопросам исполнения [пункт 11 f)].

A. Меры, принятые Администрацией

29. План работы в области оценки 1997 года включает изучение эффективности с точки зрения затрат, устойчивости и самообеспечения. Управление по оценке ознакомилось с вопросами устойчивости, влияния на создание потенциала при оценке проектов с 1993 года. Доклады о тенденциях и оценках, касающиеся этих вопросов, представляются каждые два года. Кроме того, Управление по оценке включило эти вопросы в две недавно проведенные оценки, связанные с национальным исполнением (1995 год) и с совместным финансированием (1996 год). В 1998 году, в связи с рассмотрением подхода к оценке программ, эти вопросы рассматриваются вновь, при этом проводится сравнение между национальным исполнением и другими вариантами.

B. Замечания Комиссии

30. Комиссия ожидает возможности ознакомиться с результатами сравнения между национальным исполнением и другими подходами к исполнению, с оценкой, соответственно, их устойчивости, действенности в создании потенциала и эффективностью с точки зрения затрат.

XI. Рекомендация

31. ПРООН следует провести очередной обзор использования и эффективности возможностей механизма технических вспомогательных услуг (ТВУ-2) [пункт 11 g)].

A. Меры, принятые Администрацией

32. Возможности ТВУ-2 будут изучены в рамках обследования опыта последнего времени в регулировании оперативно-функциональных расходов. Новые инструкции будут включать обязательное требование о том, чтобы каждый проект, исполняемый на национальном уровне, содержал бюджетные ассигнования на техническую поддержку или участие специализированного учреждения в обзоре проекта в ходе его осуществления. С января 1997 года на смену ТВУ-2 пришел механизм поддержки технических служб (ПТС). При планировании использования ресурсов ПТС должны учитываться особые потребности осуществляемых на национальном уровне проектов. Каждый планируемый для национального исполнения проект должен быть рассмотрен с точки зрения выявления потребностей в технической поддержке или участия представителей специализированных учреждений комиссий. Технические службы для мониторинга и оценки должны обычно использоваться для крупномасштабных и отличающихся особой сложностью проектов. При планировании использования ресурсов ПТС должна также учитываться стадия осуществления проекта.

B. Замечания Комиссии

33. Комиссия с удовлетворением принимает эти меры к сведению.

XII. Рекомендация

34. ПРООН следует разработать совместно с учреждениями информационные системы, необходимые для сбора данных для подготовки показателей результативности национального исполнения [пункт 11 h)].

A. Меры, принятые Администрацией

35. ПРООН уделяет первоочередное внимание ускорению разработки надлежащих систем для подготовки показателей результативности и привлекла консультанта для их разработки. ПРООН планирует объединить показатели эффективности оперативно-функциональных расходов и национального исполнения с другими контрольными показателями для своих программ. ПРООН разработала новые процедуры для национального исполнения. Она разработала также руководящие принципы разработки показателей результативности для всех проектов, независимо от формы их исполнения.

B. Замечания Комиссии

36. Комиссия ожидает дальнейших улучшений в разработке показателей результативности.

XIII. Рекомендация

37. ПРООН следует принять меры по нормированию труда в деятельности страновых отделений в целях содействия повышению эффективности процесса составления их бюджета на местном уровне, предоставляя страновым отделениям исходные данные, и подготовить набор стандартных показателей результатов деятельности. ПРООН нужно разработать средства для представления отчетности о результатах предусмотренных в бюджете мероприятий [пункт 12 a) и b)].

A. Меры, принятые Администрацией

38. ПРООН признает важность независимых мер по нормированию труда в страновых отделениях. ПРООН сообщила Комиссии, что один из проектов, осуществляемых ею в качестве части инициативы изменения управления, — это проект "страновое отделение будущего". С его помощью она пересмотрит структуры отделений и введет исходные данные и стандартные показатели результатов деятельности для страновых отделений. Проект "страновое отделение будущего" в настоящее время осуществляется. Он проводится в контексте реализации инициативы изменения управления "ПРООН 2001" и будет включать стандартные показатели результативности.

B. Замечания Комиссии

39. Комиссия ожидает дальнейшего прогресса в улучшении отчетности о результатах деятельности.

XIV. Рекомендация

40. ПРООН следует обеспечить проведение четкого и основанного на достоверной информации анализа мандатов фондов и их вклада в деятельность по достижению всех корпоративных целей ПРООН [пункт 13 a)].

A. Меры, принятые Администрацией

41. Отдел по устойчивому развитию энергетики и окружающей среде ПРООН осуществлял разработку такого подхода для своей деятельности, который включал бы три из проверенных фондов (ГЭФ, Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола и ЮНСО). Мандаты и программа работы этих фондов были рассмотрены в контексте деятельности Экспериментального центра отдела и всеобъемлющего прогресса управления изменениями в ПРООН. Было решено, что эти фонды связаны с окружающей средой и останутся в ведении Бюро по вопросам политики в области развития в рамках отдела. Эта система будет рассмотрена через один год. Результаты работы фондов и их актуальность для четырех приоритетных областей деятельности ПРООН получили дальнейшее разъяснение в дискуссиях с целью сосредоточить внимание на основных службах ПРООН в области развития. Вклад ПРООН в плане институциональной поддержки работы ЮНСО теперь полностью финансируется за счет Глобальной программы. Объединенное планирование работы будет продолжаться.

B. Замечания Комиссии

42. Комиссия принимает эти меры к сведению.

XV. Рекомендация

43. ЮНИФЕМ и ФКРООН следует разработать стратегию с определением своих долгосрочных практических целей и подходов к выполнению своих мандатов и достижению поставленных целей [пункт 13 b)].

A. Меры, принятые Администрацией

44. ЮНИФЕМ представил свой план работы на период 1997—1999 годов Исполнительному совету ПРООН/ЮНФПА в мае 1997 года. Совет одобрил данный план, и теперь ЮНИФЕМ занята его осуществлением. ФКРООН продолжает осуществлять план действий, который был составлен на основе рекомендаций, данных в ходе внешней оценки возможностей в 1996 году. В марте 1997 года ФКРООН объявил свой первый годовой план практической деятельности, устанавливающий краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные практические цели и подходы с целью выполнения мандата и задач, приведенных в документе, с изложением политики ФКРООН 1995 года.

B. Замечания Комиссии

45. Комиссия приветствует эти меры.

XVI. Рекомендация

46. ПРООН и ЮНИФЕМ следует подготовить и осуществить предусматривающий четкий график выполнения плана по замене системы управления бюджетом ЮНИФЕМ системой, увязанной с основной финансовой системой ПРООН [пункт 13 c)].

A. Меры, принятые Администрацией

47. Администратор предложил, чтобы ЮНИФЕМ отказался от услуг Бюро по финансовому и административному обслуживанию и воспользовался Системой управления финансовой деятельностью по проектам ПРООН. ЮНИФЕМ в консультации с Бюро финансовых и административных служб принимает меры для адаптации УФИ к потребностям Фонда. Кроме того, ведутся дискуссии об увязке УФИ, которое должно быть разработано для ЮНИФЕМ, с системой управления финансовой деятельностью по проектам ПРООН. Это дает ЮНИФЕМ необходимые возможности контроля за выделением ресурсов, а система управления финансовой деятельностью по проектам будет представлять подробную информацию о расходах по программам и отчеты.

B. Замечания Комиссии

48. Комиссия разочарована отсутствием дальнейшего прогресса в осуществлении полной интеграции системы управления бюджетом ЮНИФЕМ с основной финансовой системой ПРООН.

XVII. Рекомендация

49. ПРООН следует разработать стратегию контроля и оценки [для фондов и целевых фондов], предусматривающую четкие критерии отбора программ для совместных обзоров деятельности по наблюдению и проектов для проведения оценки [пункт 13 d)].

A. Меры, принятые Администрацией

50. ПРООН недавно разработала проект сферы охвата обзоров деятельности по наблюдению, которые будут проводиться совместно с правительствами и бенефициарами в ходе осуществления страновых программ. В дополнение к уже проводимой работе с ГЭФ и "Потенциалом-XXI" ПРООН усовершенствовала, совместно с Секретариатом Монреальского протокола, их системы контроля и оценки.

B. Замечания Комиссии

51. Комиссия ожидает дальнейших мер по созданию стратегии контроля и оценки для фондов и целевых фондов.

XVIII. Рекомендация

52. Несвязанные с проверкой функции Отдела ревизии и анализа вопросов управления, то есть работа по обновлению руководства, должны быть переданы одному из оперативных подразделений [пункт 14 a)].

A. Меры, принятые Администрацией

53. Передача несвязанных с проверкой функций Отделу оперативной политики и процедур была завершена в феврале 1997 года.

B. Замечания Комиссии

54. Комиссия с удовлетворением принимает к сведению, что функции обновления руководств теперь выполняет оперативное подразделение.

XIX. Рекомендация

55. При разработке своих планов Отделу ревизии и анализа вопросов управления нужно оценивать и фиксировать последствия для ресурсов и потребности в квалифицированных кадрах для предлагаемой работы, учитывая специальные потребности [пункт 14 b)].

A. Меры, принятые Администрацией

56. Планы работы Управления ревизии и анализа результатов деятельности (в прошлом Отдела ревизии и анализа вопросов управления) включают оценку последствий для ресурсов в плане как финансовых затрат, так и затрат рабочего времени персонала. Принятие системы учета рабочего времени помогает Управлению следить за использованием рабочего времени персоналом и более эффективно регулировать распределение этого рабочего времени. Ведется контроль за потреблением ассигнованных финансовых ресурсов. Координация работы между контрольными подразделениями ПРООН и контрольными службами системы Организации Объединенных Наций привела к экономии средств. Управление в сотрудничестве с ЮНЕСКО использовало свой опыт заключения контрактов для снижения затрат на внешние аудиторские услуги в нескольких отделениях в Африке.

B. Замечания Комиссии

57. Комиссия с удовлетворением принимает к сведению эти меры по улучшению положения.

XX. Рекомендация

58. Отделу ревизии и анализа вопросов управления следует четко документально обосновать критерии, применяемые в целях отбора предлагаемых для рассмотрения вопросов, включая предметность, известные и потенциальные риски и своевременность предлагаемой ревизии [пункт 14 c)].

A. Меры, принятые Администрацией

59. План работы на 1997 год был разработан с учетом ответов клиентов, с которыми консультировались.

B. Замечания Комиссии

60. Комиссия рассмотрит эти изменения в должном порядке.

XXI. Рекомендация

61. Всем контрольным подразделениям следует подготовить долгосрочные планы ревизии с указанием предложений, охватывающих их соответствующие области проверки и любые необходимые в связи с этим изменения в объеме ресурсов [пункт 14 d)].

A. Меры, принятые Администрацией

62. Управление ревизии и анализа результатов деятельности (в прошлом Отдел ревизии и анализа результатов деятельности) предвидело, что введение дополнительных региональных центров обслуживания, дальнейшее привлечение на контрактной основе аудиторских фирм из частного сектора и повышение качества и расширение сферы услуг этих фирм приведет к росту охвата страновых отделений ревизиями и высвобождению людских ресурсов Управления для проведения большего числа ревизий в штаб-квартире ПРООН. На основе долгосрочного семилетнего плана, начиная с 1998 года, была

подготовлена модель возможных рисков, которая была применена для разработки пятилетнего плана ревизий. Управление провело (на межучрежденческой основе) учебное мероприятие по работе в ключевых областях — семинар по подготовке сотрудников для проведения расследований.

B. Замечания Комиссии

63. Комиссия приветствует эти меры.

XXII. Рекомендация

64. Отделу следует готовить стандартную документацию, четко оговаривая используемые процедуры проверки, включая выводы и заключения, и обновлять свои постоянные файлы, пополняя их основной информацией об объектах проверки [пункт 14 e)].

A. Меры, принятые Администрацией

65. Этот вопрос решался в рамках инициативы в области повышения качества обслуживания Управления ревизии и анализа результатов деятельности (в прошлом Отдел ревизии и анализа вопросов управления). В 1997 году был повышен качественный уровень рабочих документов, докладов и обзоров. Инициатива в области повышения качества обслуживания содействовала взаимопониманию и общей заинтересованности сотрудников в достижении конечных результатов, при одновременном соблюдении практических норм внутренней ревизии.

B. Замечания Комиссии

66. Комиссия рассмотрит эти изменения в должном порядке.

XXIII. Рекомендация

67. Отделу следует проанализировать риски, сопряженные с эксплуатацией компьютерных систем штаб-квартиры и должным образом обеспечивать проведение аудиторской проверки [пункт 14 f)].

A. Меры, принятые Администрацией

68. Управление ревизии и анализа результатов деятельности (в прошлом Отдел ревизии и анализа вопросов управления) провело большое количество аудиторских проверок и оказало консультативные услуги в объеме, соизмеримом с рисками, сопряженными с эксплуатацией компьютеров. В этой связи уместно отметить принятие на службу сотрудника, обладающего высокой квалификацией в области компьютерной ревизии.

B. Замечания Комиссии

69. Комиссия рассмотрит эти изменения в должном порядке.

XXIV. Рекомендация

70. Отделу следует установить процедуры выполнения решений, принятых ПРООН и УОПООН в ответ на рекомендации в отношении внутренней ревизии, с тем чтобы наглядно продемонстрировать достигнутые улучшения [пункт 14 g)].

A. Меры, принятые Администрацией

71. Управление ревизии и анализа результатов деятельности продолжает использовать свою компьютерную базу данных для регистрации сведений о мероприятиях и в качестве основы для последующих действий. Управление завершило две дальнейшие ревизии по результатам предшествующих

проверок управленческой деятельности основных страновых отделений. Заключенные договоры о внутренних ревизиях для 44 страновых отделений в Африке и 18 страновых отделений в арабских государствах включают проверку выполнения рекомендаций предыдущих ревизий.

B. Замечания Комиссии

72. Комиссия с удовлетворением принимает к сведению, что выполнению рекомендаций уделяется должное внимание.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей, включая общий обзор, ведомости I—IV, таблицы 1—8 и сопроводительные записки Программы развития Организации Объединенных Наций за финансовый период, истекший 31 декабря 1997 года. Ответственность за финансовые ведомости несет Директор-исполнитель. На нас лежит ответственность вынести суждение относительно указанных финансовых ведомостей на основе проведенной нами ревизии.

Мы провели ревизию в соответствии с Едиными стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами нам надлежит спланировать и провести ревизию с целью достижения обоснованного мнения относительно того, свободны ли финансовые ведомости от существенных неточностей. Ревизия включает проверку на выборочной основе и так, как сочтет необходимым в тех или иных обстоятельствах ревизор, свидетельств, подтверждающих суммы и итоговые данные, содержащиеся в финансовых ведомостях. Ревизия включает также оценку использованных принципов бухгалтерского учета и существенных ориентировочных данных, представленных Директором-исполнителем, а также оценку характера представления финансовых ведомостей в целом. Полагаем, что наша проверка составляет приемлемую основу для заключения ревизоров.

За исключением корректировки, которая может оказаться необходимой по получении остальных проверенных ведомостей расходов, относящихся к выполняемым странами проектам, по нашему мнению, эти финансовые ведомости во всех отношениях объективно отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1997 года, а также результаты операций и движение денежной наличности за истекший на эту дату период, в соответствии с принятыми Программой методами учета, изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям, которые применялись на той же основе, что и в предыдущий финансовый период.

Кроме того, по нашему мнению, проверенные нами в ходе ревизии финансовые операции Программы во всех существенных отношениях проводились в соответствии с Финансовыми правилами и полномочиями.

В соответствии со статьей XII Финансовых положений мы также подготовили развернутый доклад о нашей ревизии финансовых ведомостей Программы.

(Подпись) Виджай Кришна ШУНГЛУ
Контролер и Генеральный ревизор Индии

(Подпись) Осей Туту ПРЕМПЕХ
Генеральный ревизор Ганы

(Подпись) Сэр Джон БУРН
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

Глава IV

Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

Поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Деятельность на основе регулярных ресурсов		Деятельность на основе других ресурсов		Фонды, управляемые ПРООН	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ						
Взносы	1 621 447	1 835 502	2 673 911	2 037 652	132 364	125 741
За вычетом выплат в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	(12 555)	(7 311)	—	—	—	—
Чистые взносы	1 608 892	1 828 191	2 673 911	2 037 652	132 364	125 741
Поступления в виде процентов	87 120	95 221	95 173	31 672	19 533	15 081
Прочие поступления — сумма нетто	(30 765)	31 773	60 762	63 657	24 869	14 973
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	1 665 247	1 955 185	2 029 046	2 132 981	176 766	155 795
РАСХОДЫ						
По программам	1 191 361	1 022 521	2 303 219	1 624 169	124 013	139 154
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей	113 033	100 700	46 293	65 455	4 224	4 066
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента	6 810	—	4 190	—	—	—
Вспомогательные секторальные расходы ПРООН	11 073	13 259	—	—	—	—
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов — сумма нетто	485 504	489 106	132 302	107 446	34 397	24 016
ИТОГО РАСХОДЫ	1 807 861	1 625 586	2 486 084	1 797 070	162 634	167 236
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(142 614)	329 599	343 762	335 911	14 132	(11 441)
Списания и покрытие нехватки/восстановление активов	(14 398)	30	(14 129)	—	—	—
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(157 012)	329 629	329 633	335 911	14 132	(11 441)
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	4 756	5 851	1 073	969	97	49
Переводы (в)/из резервов	—	(22 400)	—	—	(8 300)	20 800
Возмещение средств донорам и переводы (в)/из прочих фондов — сумма нетто	(1 653)	(1 781)	(21 435)	1 535	(38)	(70)
Переводы ресурсов в УОПООН	—	(797)	—	—	—	—
Остатки средств на 1 января	438 884 a/	164 236	888 572 a/	514 303	121 020	111 682
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	284 975	474 738 a/	1 197 843	852 718 a/	126 911	121 020
	Ведомость I.1		Ведомость I.2		Таблица 7	

a/ Примечание 11 и ведомости IV.1 и IV.2.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Активы, пассивы, резервы и остаток средств по состоянию на 31 декабря
(тыс. долл. США)

	Деятельность на основе регулярных ресурсов		Деятельность на основе других ресурсов		Фонды, управляемые ПРООН	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ						
Наличность	—	22 003	2 627	3 952	1 492	626
Государственные аккредитивы	—	—	357	6 776	—	—
Инвестиции в						
Оперативный резерв	200 000	200 000	—	—	48 500	40 200
Регулярные ресурсы	257 457	406 918	276 149	33 553	132 657	96 766
Совместное финансирование	516 074	402 405	—	—	—	—
Параллельные взносы правительств наличными	16 194	10 175	—	—	—	—
Фонды и целевые фонды	181 418	359 952	—	—	—	—
Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия	244 727	172 078	—	—	—	—
Итого инвестиции	1 415 870	1 551 528	276 149	33 553	181 157	136 966
Всего наличность, аккредитивы и инвестиции	1 415 870	1 573 531	279 133	44 281	182 649	137 592
Авансовые платежи учреждениям						
Оперативные средства, выделенные правительствам	48 229	52 102	128 594	47 283	1 858	2 481
Оперативные средства, выделенные исполнителям	63 671	51 346	26 195	37 562	1 240	1 882
Счета к получению и отсроченные выплаты						
Из ресурсов на основную деятельность	—	—	1 037 701	944 891	11 052	22 538
Из РСР	17 491	21 407	—	—	—	—
Из целевых фондов, учрежденных ПРООН	57 509	1 195	—	—	—	—
Из фондов, управляемых ПРООН	15 342	216	—	—	—	—
Из ЮНФПА	20 194	12 778	—	—	—	—
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	19 839	17 812	26 657	14 094	4 141	4 086
Начисленные проценты	13 212	12 671	17 853	8 696	3 854	1 845
Долгосрочная дебиторская задолженность	—	—	1 127	—	—	—
Специальные капитализированные активы	1 570	—	—	—	—	—
Займы правительствам	—	—	1 824	2 799	5 637	10 194
Расходы на строительство	—	—	44 558	46 453	—	—
Капитализация расходов на восстановление	—	—	4 721	5 177	—	—
Программа арендования бытовой техники	—	—	309	333	—	—
Резерв для покрытия нехватки активов	—	—	(11 534)	—	—	—
ВСЕГО АКТИВЫ	1 672 927	1 743 058	1 557 138	1 151 569	210 431	180 618

	Деятельность на основе регулярных ресурсов		Деятельность на основе других ресурсов		Фонды, управляемые ПРООН	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995
ПАССИВЫ						
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам	3 013	4 386	6 704	3 469	129	57
Оперативные средства, подлежащие выплате исполнителям	6 393	4 648	27 384	16 469	3 760	1 342
Непогашенные обязательства	68 368	28 910	174 511	192 327	7 944	11 870
Соглашения об управленческих услугах	—	—	1 223	742	—	—
Счета к оплате	45 706	36 305	44 748	34 484	2 454	1 627
Выплаты из РСР в регулярные ресурсы	—	—	17 491	21 407	—	—
Выплаты из целевых фондов в регулярные ресурсы	—	—	57 509	1 195	—	—
Выплаты из фондов в регулярные ресурсы	—	—	—	—	15 342	216
Выплаты в иные ресурсы и фонды						
Совместное финансирование	516 074	402 405	—	—	—	—
Параллельные взносы правительств наличными	16 194	10 175	—	—	—	—
Целевые фонды, учрежденные ПРООН	243 216	338 827	—	—	—	—
Фонды, управляемые ПРООН	11 052	22 538	—	—	—	—
Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия	262 217	193 484	—	—	—	—
Итого выплаты в иные ресурсы и фонды	1 048 753	967 429	—	—	—	—
Выплаты НРС от основных видов деятельности	—	—				
Выплаты в ГМУСС						
Выплаты Организации Объединенных Наций	1 037	679	—	—	—	—
Выплаты в УОПООН	12 978	5 170	—	—	—	—
Выплаты в ЮНФПА	—	—	—	—	—	—
Правительственное авансирование расходов на жилье	—	—	918	—	—	—
Возмещение расходов учреждений на строительство	—	—	3 651	3 651	—	—
Резерв для осуществления переходных мер	134	8 436	—	—	—	—
Резерв для предусмотренных в бюджете разделений расходов	—	12 357	—	—	—	—
Отсроченное поступление платежей по найму	—	—	156	107	—	—
Прочие пассивы	—	—	—	—	5 391	4 286
ИТОГО ПАССИВЫ	1 186 382	1 068 320	334 295	273 851	35 020	19 398
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ						
Оперативный резерв	200 000	200 000	—	—	48 500	40 200
РСР — разрешенный уровень	—	—	25 000	25 000	—	—
РСР — совокупный излишек (дефицит)	—	—	—	—	—	—
Специальные капитальные ресурсы	1 570	—	—	—	—	—
Неизрасходованные ресурсы	284 975	474 738	1 197 843	852 718	126 911	121 020
Итого неизрасходованные ресурсы и специальные капитальные ресурсы	286 545	474 738	1 197 843	852 718	126 911	121 020
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	486 545	674 738	1 222 843	877 718	175 411	161 220
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	1 672 927	1 743 058	1 557 138	1 151 569	210 431	180 618
	Ведомость II.1		Ведомость II.2		Таблица 7	

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость движения наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Деятельность на основе регулярных ресурсов	Деятельность на основе иных ресурсов	Фонды, управляемые ПРООН
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Чистое превышение (нехватка) поступлений над расходами	(157 012)	329 633	14 132
Позиции, не связанные с движением наличности	—	14 181	—
Итого	(157 012)	343 814	14 132
Плюс приток средств (минус отток средств)			
Увеличение кредиторской задолженности и прочих пассивов	9 401	11 712	1 932
(Увеличение) прочей дебиторской задолженности	(2 027)	(12 562)	(55)
(Увеличение) уменьшение оперативных средств, выделенных правительствам — сумма нетто	2 500	(78 076)	695
(Увеличение) уменьшение оперативных средств, выделенных учреждениям-исполнителям — сумма нетто	(10 580)	22 282	3 060
(Уменьшение) резерва для осуществления переходных мер	(8 302)	—	—
(Уменьшение) резерва для предусмотренных в бюджете разделений расходов	(12 357)	—	—
(Уменьшение) увеличение объема непогашенных обязательств	39 458	(17 816)	(3 926)
За вычетом поступлений в виде процентов	87 120	95 173	19 533
Чистый объем наличности, поступившей от оперативной деятельности	(226 039)	174 181	(3 695)
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Плюс приток средств (минус отток)			
Увеличение (уменьшение) сумм к выплате другим программам — сумма нетто	13 800	(40 412)	26 612
Увеличение сумм к выплате Организации Объединенных Наций	358	—	—
Увеличение сумм к выплате УОПООН	7 808	—	—
(Увеличение) сумм, причитающихся с ЮНФПА	(7 416)	—	—
(Увеличение) суммы начисленных процентов	(541)	(9 157)	(2 009)
Уменьшение суммы займов правительствам	—	—	4 557
Поступления от продажи капитализированных активов	—	1 300	—
Восстановление капитализированных активов — сумма нетто	—	(598)	—
Долгосрочная дебиторская задолженность	—	(1 127)	—
Плюс поступления в виде процентов	87 120	95 173	19 533
Чистый объем наличности, поступившей от инвестиционной и финансовой деятельности	101 129	45 179	48 693
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ, ПОСТУПИВШЕЙ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ			
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	4 756	1 073	97
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(37 507)	14 419	(8 338)
Движение оперативного резерва	—	—	8 300
Чистый объем наличности, поступившей из других источников	(32 751)	15 492	59
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ (УМЕНЬШЕНИЕ) НАЛИЧНОСТИ, АККРЕДИТИВОВ И ИНВЕСТИЦИЙ	(157 661)	234 852	45 057
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 1 ЯНВАРЯ	1 573 531	34 281	137 592
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 31 ДЕКАБРЯ	1 415 870	279 133	182 649
	Ведомость II.1	Ведомость II.2	Таблица 7

Данная ведомость содержит изменения в движении наличности только за текущий двухгодичный период, поскольку сложно восстановить данные за предшествовавший период, как это отмечено в документе ACC/1995/FB/R.31.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Движение остатков средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

(тыс. долл. США)

	Деятельность на основе регулярных ресурсов	Деятельность на основе иных ресурсов	Фонды, управляемые ПРООН
Остаток на 1 января 1996 года	474 738	852 718	121 020
Корректировка начального остатка	(35 854)	35 854	—
Скорректированный начальный остаток	438 884	888 572	121 020
Чистое превышение (нехватка) поступлений над расходами	(157 012)	329 633	14 132
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	4 756	1 073	97
Переводы (в) из резервов	—	—	(8 300)
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(1 653)	(21 435)	(38)
Остаток средств на 31 декабря 1997 года	284 975	1 197 843	126 911

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей

Ведомость I

Поступления и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

I.1 Деятельность на основе регулярных ресурсов
(тыс. долл. США)

		Основная деятельность		ФСМ/НРС		Итого движение регулярных ресурсов	
		1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ							
Взносы		1 621 434	1 835 483	13	19	1 621 447	1 835 502
За вычетом выплат в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	(примечание 5)	(12 555)	(7 311)	—	—	(12 555)	(7 311)
Чистые взносы		1 608 879	1 828 172	13	19	1 608 892	1 828 191
Поступления в виде процентов		87 120	95 221	—	—	87 120	95 221
Прочие поступления — сумма нетто	(таблица 1)	(30 765)	31 773	—	—	(30 765)	331 773
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ		1 665 234	1 955 166	13	19	1 665 247	1 955 185
РАСХОДЫ							
По программам		1 190 601	1 017 358	760	5 163	1 191 361	1 022 521
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей		113 033	100 700	—	—	113 033	100 700
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента		6 810		—	—	6 810	—
Вспомогательные секторальные расходы ПРООН		11 073	13 259	—	—	11 073	13 259
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов — сумма нетто	(таблица 3)	485 584	489 106	—	—	485 584	489 106
Ремонт и техническое обслуживание							
Прочие расходы							
ИТОГО РАСХОДЫ		1 807 101	1 620 423	760	5 163	1 807 861	1 625 586
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		(141 867)	334 743	(747)	(5 144)	(142 614)	329 599
Списания и покрытие нехватки/восстановление активов	(примечание 8)	(14 390)	30	—	—	(14 390)	30
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ		(156 265)	334 773	(747)	(5 144)	(157 012)	329 629
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период		4 756	5 851	—	—	4 756	5 851
Переводы (в)/из резервов		—	(22 400)	—	—	—	(22 400)
Возмещение средств донорам и переводы (в)/из прочих фондов — сумма нетто		(1 653)	(1 781)	—	—	(1 653)	(1 781)
Переводы ресурсов в УОПООН		—	(797)	—	—	—	(797)
Остатки средств на 1 января		426 185 a/	146 393	12 699	17 843	430 884	164 236
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ		273 023	162 039 a/	11 952	12 699	284 975	474 738

Обзор

a/ Примечание 11 и ведомость IV.1.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

I.2 Деятельность на основе иных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Совместное финансирование ПРООН		Параллельные взносы правительств наличными		Целевые фонды, учрежденные ПРООН		Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на специальные мероприятия		Элиминирование — примечание 2 (j)		Итого иные ресурсы	
	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995
ПОСТУПЛЕНИЯ												
Взносы	1 741 861	1 197 388	18 067	18 571	540 298	494 457	373 685	327 236	—	—	2 673 911	2 037 652
Поступления в виде процентов	33 102	10 916	—	—	43 902	13 178	18 169	7 578	—	—	95 173	31 672
Прочие поступления — сумма нетто	—	—	—	—	644	1 078	140 016	98 022	(79 898)	(35 443)	60 762	63 657
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	1 774 963	1 208 304	18 067	18 571	584 844	508 713	531 870	432 836	(79 898)	(35 443)	2 829 844	2 132 981
РАСХОДЫ												
По программам	1 517 080	978 045	12 624	13 581	406 227	304 853	367 288	327 690	—	—	2 303	1 624 169
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей	20 272	46 017	216	493	20 129	13 959	5 676	4 985	—	—	46 393	65 455
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента	—	—	—	—	—	—	4 190	—	—	—	4 190	—
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	71 155	29 093	—	—	20 779	21 477	112 346	92 319	(79 890)	(35 443)	132 382	107 446
Прочие расходы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО РАСХОДЫ	1 608 507	1 053 156	12 840	14 074	455 135	340 289	489 500	424 944	(79 890)	(35 443)	2 486 084	1 797 070
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	166 456	155 148	5 227	4 497	129 709	168 424	42 370	7 842	—	—	343 762	335 911
Списания и покрытие нехватки/восстановление активов (примечание 13)	—	—	—	—	—	—	(14 129)	—	—	—	(14 139)	—
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	166 456	155 148	5 227	4 497	129 709	168 424	28 241	7 842	—	—	328 633	335 911
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	—	—	—	—	100	105	965	864	—	—	1 073	969
Переводы (в)/из резервов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Переводы (в)/из резервов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Возмещение средств донорам и переводы (в)/из прочих фондов — сумма нетто	(313)	—	—	—	(23 265)	(428)	2 143	1 963	—	—	(31 435)	1 535
Переводы ресурсов в УОПООН	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Остатки средств на 1 января	406 678 a/	222 671	10 967	6 470	336 021	167 920	134 906 a/	117 242	—	—	988 572	514 303
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	572 821	377 819 a/	16 194	10 967	442 873	336 021	166 355	127 911 a/	—	—	1 197 843	652 718
			Таблица 5				Таблица 6				Обзор	

a/ Примечание 11 и ведомость IV.2.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость II

Активы, пассивы, резервы и остатки средств по состоянию на 31 декабря

II.1 Деятельность на основе регулярных ресурсов
(тыс. долл. США)

		Основная деятельность		ФСМ/НРС		Элиминирование — примечание 2(j)		Итого движение регулярных ресурсов	
		1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ									
Наличность	(примечание 8)	—	22 003	—	—	—	—	—	22 003
Государственные аккредитивы									
Инвестиции в									
оперативный резерв		200 000	200 000	—	—	—	—	200 000	200 000
регулярные ресурсы		257 457	406 918	—	—	—	—	257 457	406 918
совместное финансирование		516 074	402 405	—	—	—	—	516 074	402 405
параллельные взносы правительств наличными		16 194	10 175	—	—	—	—	16 194	10 175
фонды и целевые фонды		181 418	359 952	—	—	—	—	181 418	359 952
возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия		244 727	172 078	—	—	—	—	244 727	172 078
Итого инвестиции	(таблица 8)	1 415 870	1 551 528	—	—	—	—	1 415 870	1 551 528
Всего наличность, аккредитивы и инвестиции		1 415 870	1 573 531	—	—	—	—	1 415 870	1 573 531
Авансовые платежи									
Оперативные средства, выделенные правительствам		48 229	52 102	—	—	—	—	48 229	52 102
Оперативные средства, выделенные учреждениям-исполнителям		63 671	51 346	—	—	—	—	63 671	51 346
Счета к получению и отсроченные выплаты из									
ресурсов на основную деятельность		—	—	11 952	12 699	(11 952)	(12 699)	—	—
РСР		17 491	21 407	—	—	—	—	17 491	21 407
целевых фондов, учрежденных ПРООН		57 509	1 195	—	—	—	—	57 509	1 195
фондов, управляемых ПРООН		15 342	216	—	—	—	—	15 342	216
ЮНФПА		20 194	12 778	—	—	—	—	20 194	12 778
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	(примечание 12)	19 839	17 812	—	—	—	—	19 839	17 812
Начисленные проценты		13 212	12 671	—	—	—	—	13 212	12 671
Долгосрочная дебиторская задолженность		—	—	—	—	—	—	—	—
Специальные капитализированные активы	(примечание 14)	1 570	—	—	—	—	—	1 570	—
ВСЕГО АКТИВЫ		1 672 927	1 743 058	11 952	12 699	(11 952)	(12 699)	1 672 927	1 743 058

	Основная деятельность		ФСМ/НРС		Элиминирование — примечание 2(j)		Итого движение регулярных ресурсов	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
ПАССИВЫ								
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам	3 013	4 386	—	—	—	—	3 013	4 386
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям	6 393	4 648	—	—	—	—	6 393	4 648
Непогашенные обязательства (примечание 17)	68 368	28 910	—	—	—	—	68 368	28 910
Соглашения об управленческих услугах							—	—
Счета к оплате (примечание 12)	45 706	36 305	—	—	—	—	45 706	36 305
Выплаты в иные ресурсы								
Совместное финансирование	516 074	402 405	—	—	—	—	516 074	402 405
Параллельные взносы правительств наличными	16 194	10 175	—	—	—	—	16 194	10 175
Целевые фонды, учрежденные ПРООН	243 216	338 827	—	—	—	—	243 216	338 827
Фонды, управляемые ПРООН	11 052	22 538	—	—	—	—	11 052	22 538
Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия	262 217	193 484	—	—	—	—	262 217	193 484
Итого выплаты в иные ресурсы и фонды	1 048 753	967 429	—	—	—	—	1 048 753	967 429
Выплаты в ФСМ/НРС	11 952	12 699	—	—	(11 952)	(12 699)	—	—
Выплаты Организации Объединенных Наций	1 037	679	—	—	—	—	1 037	679
Выплаты в УОПООН	12 978	5 170	—	—	—	—	12 978	5 170
Резерв для осуществления переходных мер (примечание 15)	134	8 436	—	—	—	—	134	8 436
Резерв для предусмотренных в бюджете увольнений (примечание 15)	—	12 357	—	—	—	—	—	12 357
Отсроченное поступление платежей по найму	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие пассивы	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПАССИВЫ	1 198 334	1 081 019	—	—	(11 952)	(12 699)	1 186 382	1 068 320
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ								
Оперативный резерв	200 000	200 000	—	—	—	—	200 000	200 000
Специальные капитальные ресурсы	1 570						1 570	
Неизрасходованные ресурсы	273 023	462 039	11 952	12 699	—	—	284 975	474 738
Итого неизрасходованные ресурсы и специальные капитальные ресурсы	274 593	462 039	11 952	12 699	—	—	286 545	474 738
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	474 593	662 039	11 952	12 699	—	—	486 545	674 738
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	1 672 927	1 743 058	11 952	12 699	(11 952)	(12 699)	1 672 927	1 743 058

Обзор

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

II.2 Деятельность на основе иных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Совместное финансирование		Параллельные взносы правительств наличными		Целевые фонды, учрежденные ПРООН		Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на специальные мероприятия		Итого иные ресурсы	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ										
Наличность	—	—	—	—	219	9	2 408	3 943	2 627	3 952
Государственные аккредитивы	357	3 776	—	—	—	3 000	—	—	357	6 776
Инвестиции в регулярные ресурсы	—	—	—	—	276 149	33 553	—	—	276 149	33 553
Всего наличность, аккредитивы и инвестиции	357	3 776	—	—	276 368	36 562	2 408	3 943	279 133	44 281
Авансовые платежи учреждениям										
Оперативные средства, выделенные правительствам	102 486	34 736	—	—	26 108	12 547	—	—	128 594	47 283
Оперативные средства, выделенные учреждениям-исполнителям	24 761	34 811	—	870	1 434	1 881	—	—	26 195	37 562
Счета к получению и отсроченные выплаты										
Из регулярных ресурсов ПРООН	516 074	402 405	16 194	10 175	243 216	338 827	262 217	193 484	1 037 701	944 891
Из РСР в регулярные ресурсы ПРООН	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Из Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Из УОПООН	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Из ЮНФПА	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Возмещение расходов учреждений на строительство	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	18 525	11 978	—	—	7 091	1 306	1 041	810	26 657	14 094
Начисленные проценты	12 694	8 446	—	—	5 159	250	—	—	17 853	8 696
Долгосрочная дебиторская задолженность (примечание 13)	—	—	—	—	—	—	1 127	—	1 127	—
Специальные капитализированные активы	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Займы правительствам	—	—	—	—	—	—	1 824	2 799	1 824	2 799
Расходы на строительство	—	—	—	—	—	—	44 558	46 453	44 558	46 453
Капитализация расходов на восстановление	—	—	—	—	—	—	4 721	5 177	4 721	5 177
Программа арендования бытовой техники	—	—	—	—	—	—	309	333	309	333
Резерв для покрытия нехватки активов	—	—	—	—	—	—	(11 534)	—	(11 534)	—
ВСЕГО АКТИВЫ	674 897	496 152	16 194	11 045	559 376	391 373	306 671	252 999	1 557 138	1 151 569

	Совместное финансирование		Параллельные взносы правительств наличными		Целевые фонды, учрежденные ПРООН		Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на специальные мероприятия		Итого иные ресурсы	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
ПАССИВЫ										
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам	6 400	2 924	—	—	304	545	—00	—	6 704	3 469
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям	2 486	3 151	—	78	24 898	13 240	—	—	27 384	16 469
Непогашенные обязательства	59 385	90 666	—	—	32 350	39 533	82 776	62 128	174 511	192 327
Соглашения об управленческих услугах (таблица 5.4)	—	—	—	—	1 223	742	—	—	1 223	742
Счета к оплате	33 805	21 592	—	—	519	97	10 424	12 795	44 748	34 484
Выплаты из РСР в регулярные ресурсы ПРООН	—	—	—	—	—	—	17 491	21 407	17 491	21 407
Выплаты из целевых фондов в регулярные ресурсы ПРООН	—	—	—	—	57 509	1 195	—	—	57 509	1 195
Правительственное авансирование расходов на жилье	—	—	—	—	—	—	918	—	918	—
Возмещение расходов учреждений на строительство	—	—	—	—	—	—	3 651	3 651	3 651	3 651
Отсроченное поступление платежей по найму	—	—	—	—	—	—	156	107	156	107
ИТОГО ПАССИВЫ	102 076	118 333	—	78	116 803	55 352	115 416	100 088	334 295	273 851
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ										
РСР — разрешенный уровень	—	—	—	—	—	—	25 000	25 000	25 000	25 000
РСР — совокупный излишек (дефицит)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Неизрасходованные ресурсы	572 821	377 819	16 194	10 967	442 573	336 021	166 255	127 911	1 197 843	852 718
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	572 821	377 819	16 194	10 967	442 573	336 021	191 255	152 911	1 222 843	877 718
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	674 897	496 152	16 194	11 045	559 376	391 373	306 671	252 999	1 557 138	1 151 569
					Таблица 5		Таблица 6		Обзор	

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III

Движение наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

III.1 Деятельность на основе регулярных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Основная деятельность	ФСМ/НРС	Итого движение регулярных ресурсов
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Чистое превышение расходов над поступлениями	(156 265)	(747)	(157 012)
Плюс приток средств (минус отток средств)			
Увеличение кредиторской задолженности	9 401	—	9 401
(Увеличение) прочей дебиторской задолженности	(2 027)	—	(2 027)
(Увеличение) оперативных средств, выделенных правительствам — сумма нетто	2 500	—	2 500
(Увеличение) оперативных средств, выделенных учреждениям-исполнителям — сумма нетто	(10 580)	—	(10 580)
(Уменьшение) резерва для осуществления переходных мер	(8 302)	—	(8 302)
(Уменьшение) резерва для предусмотренных в бюджете разделений расходов	(12 357)	—	(12 357)
(Уменьшение) объема непогашенных обязательств	39 458	—	39 458
За вычетом поступлений в виде процентов	87 120		87 120
Чистый объем наличности, поступившей от оперативной деятельности	(225 292)	(747)	(226 039)
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ			
Плюс приток средств (минус отток средств)			
(Увеличение) сумм, причитающихся с ЮНФПА	(7 416)	—	(7 416)
Увеличение сумм к выплате другим программам — сумма нетто	13 053	747	13 800
(Увеличение) суммы начисленных процентов	(541)	—	(541)
Увеличение сумм к выплате Организации Объединенных Наций	358	—	358
Увеличение сумм к выплате УОПООН	7 808	—	7 808
Плюс поступления в виде процентов	87 120	—	87 120
Чистый объем наличности, поступившей от инвестиционной и финансовой деятельности	100 382	747	101 129
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ, ПОСТУПИВШЕЙ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ			
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	4 756	—	4 756
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(37 507)	—	(37 507)
Чистый объем наличности, поступившей из других источников	(32 751)	—	(32 751)
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ (УМЕНЬШЕНИЕ) НАЛИЧНОСТИ, АККРЕДИТИВОВ И ИНВЕСТИЦИЙ	(157 661)	—	(157 661)
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 1 ЯНВАРЯ 1996 ГОДА	1 573 531	—	1 573 531
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 31 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА	1 415 870	—	1 415 870
			Обзор

Данная ведомость содержит изменения в движении наличности только за текущий двухгодичный период, поскольку сложно восстановить данные за предшествовавший период, как это отмечено в документе ACC/1995/FB/R.31.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

III.2 Деятельность на основе иных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Совместное финансирование	Параллельные взносы правительств наличными	Целевые фонды, учрежденные ПРООН	Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на специальные мероприятия	Итого иные ресурсы
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ					
Чистое превышение поступлений над расходами	166 456	5 227	129 709	28 241	329 633
Позиции, не связанные с движением наличности	—	—	—	14 181	14 181
Итого	166 456	5 227	129 709	42 422	343 814
Плюс приток средств (минус отток средств)					
Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности и прочих пассивов	12 213	—	903	(1 404)	11 712
(Увеличение) прочей дебиторской задолженности	(6 547)	—	(5 785)	(230)	(12 562)
(Увеличение) оперативных средств, выделенных правительствам — сумма нетто	(64 274)	—	(13 802)	—	(78 076)
Уменьшение оперативных средств, выделенных учреждениям-исполнителям — сумма нетто	9 385	792	12 105	—	22 282
Увеличение (уменьшение) объема непогашенных обязательств	(31 281)	—	(7 183)	20 648	(17 816)
За вычетом поступлений в виде процентов	33 102	—	43 902	18 169	95 173
Чистый объем наличности, поступившей от оперативной деятельности	52 850	6 019	72 045	43 267	174 181
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ И ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ					
Плюс приток средств (минус отток средств)					
(Уменьшение) увеличение сумм к выплате из регулярных ресурсов — сумма нетто	(113 669)	(6 019)	151 925	(72 649)	(40 412)
(Увеличение) суммы начисленных процентов	(4 248)	—	(4 909)	—	(9 157)
Поступления от продажи капитализированных активов	—	—	—	1 300	1 300
Восстановление капитализированных активов — сумма нетто	—	—	—	(598)	(598)
Долгосрочная дебиторская задолженность	—	—	—	(1 127)	(1 127)
Плюс поступления в виде процентов	33 102	—	43 902	18 169	95 173
Чистый объем наличности, поступившей от инвестиционной и финансовой деятельности	(84 815)	(6 019)	190 918	(54 905)	45 179
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ, ПОСТУПИВШЕЙ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ					
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	—	—	108	965	1 073
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	28 546	—	(23 265)	9 138	14 419
Чистый объем наличности, поступившей из других источников	28 546	—	(23 157)	10 103	15 492
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ (УМЕНЬШЕНИЕ) НАЛИЧНОСТИ, АККРЕДИТИВОВ И ИНВЕСТИЦИЙ	(3 419)	—	239 806	(1 535)	234 852
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 1 ЯНВАРЯ	3 776	—	36 562	3 943	44 281
НАЛИЧНОСТЬ, АККРЕДИТИВЫ И ИНВЕСТИЦИИ НА 31 ДЕКАБРЯ	357	—	276 368	2 408	279 133

Обзор

Данная ведомость содержит изменения в движении наличности только за текущий двухгодичный период, поскольку сложно восстановить данные за предшествовавший период, как это отмечено в документе ACC/1995/FB/R.31.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость IV

Движения остатков средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года

IV.1 Деятельность на основе регулярных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Основная деятельность	ФСМ/НРС	Итого движение регулярных ресурсов
Остаток средств на 1 января 1996 года	462 039	12 699	474 738
Корректировка начального остатка а/	(35 854)	—	(35 854)
Скорректированный начальный остаток	426 185	12 699	438 884
Чистое превышение расходов над поступлениями	(156 265)	(747)	(157 012)
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	4 756	—	4 756
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(1 653)	—	(1 653)
Остаток средств на 31 декабря 1997 года	273 023	11 952	284 975
			Обзор

а/ Примечание 11.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

IV.2 Деятельность на основе иных ресурсов
(тыс. долл. США)

	Совместное финансирование	Параллельные взносы правительств наличными	Целевые фонды, учрежденные ПРООН	Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на специальные мероприятия	Итого иные ресурсы
Остаток средств на 1 января 1996 года	377 819	10 967	336 021	127 911	852 718
Корректировка начального остатка а/	28 859	—	—	6 995	35 854
Скорректированный начальный остаток	406 678	10 967	336 021	134 906	888 572
Чистое превышение поступлений над расходами	166 456	5 227	129 709	28 241	329 633
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	—	—	108	965	1 073
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(313)	—	(23 265)	2 143	(21 435)
Остаток средств на 31 декабря 1997 года	572 821	16 194	442 573	166 255	1 197 843

а/ Примечание 11.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 1

Регулярные ресурсы: прочие поступления — сумма нетто за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

		1996—1997 гг.	1994—1995 гг.
Разные поступления со счетов учреждений-исполнителей — сумма нетто		(443)	1 085
Чистая корректировка в связи с изменением обменных курсов и соответствующие прибыли (потери)	(примечание 2 f)	(28 812)	29 645
Различные списанные средства		(32)	(178)
Финансирование отпусков экспертов, расходы на длительные отпуска по болезни и компенсационные платежи		(219)	(496)
Дополнительные (компенсация)/возмещение вспомогательных расходов по программам		(105)	(53)
Пожертвования		37	—
Прочее		(1 191)	1 770
Всего		(30 765)	31 773

Ведомость I.1

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 2

Расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств
(тыс. долл. США)

	Двенадцать месяцев, закончившиеся 31 декабря 1997 года										
	Расходы, отнесенные к деятельности на основе регулярных ресурсов										
	Целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов — ПРОФ										
Учреждение	Страновые и региональные — (1.1.1/1.1.2)	Страны в особом положении (1.1.3)	Региональные (1.2)	Глобальные, межрегиональные и специальные мероприятия	Оценка (1.4)	ТСРС (1.5)	Иное (2.4)	Дополнительные фонды по ОПЗ	Сберегательные фонды	Специальные ресурсы программы	Специальное промышленное обслуживание
Организация Объединенных Наций	28 033	—	704	362	—	—	—	—	—	1 325	—
ЮНИДО	11 139	—	—	—	—	—	—	—	—	37	(95)
ФАО	26 401	—	1 813	76	—	—	—	—	—	266	—
ЮНЕСКО	8 094	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
МОТ	20 492	—	—	6	—	—	—	—	—	377	—
ЭКА	(380)	—	821	—	—	—	—	—	—	—	—
ЕЭК	—	—	(17)	—	—	—	—	—	—	—	—
ЭКЛАК	—	—	198	—		—	—	—	—	—	—
ЭСКАТО	—	—	1 668	—	—	—	—	—	—	—	—
ЭСКЗА	43	—	142	8	—	—	—	—	—	13	—
ЮНКТАД	3 118	—	286	229	—	—	—	—	—	(108)	—
ЦНПООН	14 204	—	(300)	2 883	—	—	—	—	—	227	—
ИКАО	39 772	—	771	2	—	—	—	—	70	(73)	—
ВОЗ	9 475	—	49	2 375	—	—	—	—	—	144	—
МБРР	1 903	—	3 966	1 708	—	—	—	8	13	813	—
МФК	—	—	623	—	—	—	—	—	—	—	—
ВПС	301	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—
МСЭ	2 566	—	6	—	—	—	—	—	—	17	—
ВМО	947	—	148	—	—	—	—	—	—	—	—
ИМО	18	—	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—
ВОИС	85	—	343	—	—	—	—	—	—	—	—
МАГАТЭ	1 330	—	(56)	—	—	—	—	—	—	—	—
ЦМТ	(46)	—	2 827	—	—	—	—	—	—	—	—
ВТО	973	—	—	—	—	—	—	—	—	140	—
АФЭСР	—	—	596	—	—	—	—	—	—	—	—
АфБР	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
АзБР	2	—	103	(103)	—	—	—	202	—	—	—
МВФ	2 374	—	574	245	—	—	—	92	—	22	—
ДООН	8 701	27	291	—	—	—	—	—	—	221	—
ЮНИТАР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ЕБРР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ДЕВНЕТ	—	—	613	—	—	—	—	—	—	—	—
МОМ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	—
Чистые расходы	1 065 186	5 124	7 445	46	—	—	—	2 635	5 595	9 721	—
УОПООН	101 763	17 305	32 716	15 804	173	3 775	—	150	375	15 561	—
ПРООН	6 266	5 411	—	133	—	—	—	—	—	1 868	—
НПО	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего, включая совместное финансирование	1 352 858	27 867	56 363	23 774	173	3 775	—	3 087	6 053	30 685	(95)
Отнесено к другим источникам средств	526 063	27 706	47 611	21 808	173	3 742	(4 516)	3 036	4 901	23 865	(95)
Совместное финансирование	826 795	161	8 752	1 966	—	33	4 516	51	1 152	6 820	—
Всего, включая совместное финансирование	1 352 858	27 867	56 363	23 774	173	3 775	—	3 087	6 053	30 685	(95)

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Двенадцать месяцев, закончившиеся 31 декабря 1997 года

ФСМ/НРС	Итого	Параллельные взносы правительств наличными	1997 г.	Расходы, относимые к возмещаемым из совместных взносов	Расходы, относимые к возмещаемым из других источников средств	Всего за 1996 г. ПВПН	Всего за 1996 г. Другие источники средств	Всего за двухгодичный период 1996—1997 гг. ПВПН	Всего за двухгодичный период 1996—1997 гг. Другие источники средств
4	30 428	1 601	32 029	12 337	19 692	1 321	24 056	2 922	54 484
—	11 081	173	11 254	2 307	8 947	57	15 620	230	26 701
—	28 556	12	28 568	2 198	26 370	219	29 825	231	58 381
—	8 094	—	8 094	1 089	7 005	—	6 230	—	14 324
8	20 883	—	20 883	4 946	15 937	—	14 948	—	35 831
—	441	—	441	—	441	—	774	—	1 215
—	(17)	—	(17)	—	(17)	—	898	—	881
—	198	—	198	—	198	—	267	—	465
—	1 668	—	1 668	914	754	—	2 476	—	4 144
—	206	—	206	44	162	—	95	—	301
(3)	3 522	—	3 522	1 164	2 358	—	3 960	—	7 482
—	17 014	(233)	16 781	7 097	9 702	—	15 108	(233)	32 122
—	40 542	35	40 577	38 250	2 327	1 334	36 413	1 369	76 955
—	12 043	—	12 043	1 638	10 405	—	11 341	—	23 384
—	8 411	—	8 411	2 839	5 572	—	11 596	—	20 007
—	623	—	623	1 669	(1 046)	—	978	—	1 601
—	336	—	336	12	324	—	391	—	727
—	2 589	28	2 617	1 042	1 575	18	3 168	46	5 757
—	1 095	—	1 095	354	741	—	1 240	—	2 335
—	16	—	16	59	(43)	—	43	—	59
—	428	—	428	99	329	—	626	—	1 054
—	1 274	—	1 274	301	973	—	1 013	—	2 287
—	2 781	—	2 781	1 405	1 376	—	2 791	—	5 572
—	1 113	—	1 113	526	587	—	1 512	—	2 625
—	596	—	596	101	495	—	604	—	1 200
—	95	—	95	—	95	—	66	—	161
—	204	—	204	—	204	—	(21)	—	183
—	3 307	—	3 307	586	2 721	—	4 056	—	7 363
—	9 240	—	9 240	1 124	8 116	—	10 075	—	19 315
—	—	—	—	—	—	—	8	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	613	—	613	461	152	—	323	—	936
—	114	—	114	—	114	—	—	—	114
29	1 095 781	3 431	1 099 212	733 025	366 187	2 982	840 224	6 413	1 936 005
1	1 187 623	584	188 207	25 939	162 268	1 062	162 883	1 646	350 506
—	13 678	—	13 678	5 640	8 038	—	275	—	13 953
—	3	—	3	3 098	(3 095)	—	—	—	3
39	1 504 579	5 631	1 510 210	850 246	659 964	6 993	1 203 862	12 624	2 708 441
39	654 333	5 631	659 964	—	—	—	544 021	—	1 191 361 Ведомость I.1
—	850 246	—	850 246	—	—	—	666 834	—	1 517 080 Ведомость I.2
39	1 504 579	5 631	1 510 210	—	—	—	1 210 855	—	2 708 441

Таблица 2.2

Таблица 2.1

Учрежденческие вспомогательные расходы и расходы по техническому обслуживанию в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двухгодичный период 1996—1997 годов
(тыс. долл. США)

	Двенадцать месяцев, закончившиеся 31 декабря 1997 года								
Учреждение	Страны в особом положении (ПРОФ 1.1.3)	Глобальные, межрегиональные и специальные мероприятия (1.3)	Оценка (1.4)	ТСРС (1.5)	Поддержка технических служб (ПТС) (2.3)	Содействие разработке политики и программ (СРПП) (2.2)	Ресурсы на реализацию (1.6)	ПРОФ (1.1.1 и 1.1.2)	Не ПРОФ (1.2)
Организация Объединенных Наций	—	—	—	—	2 032	3 127	—	2 017	67
ЮНИДО	—	—	—	—	949	1 978	(59)	1 124	—
ФАО	—	—	—	—	1 871	2 432	—	2 640	181
ЮНЕСКО	—	—	—	—	850	890	—	809	—
МОТ	—	—	—	—	1 248	2 283	—	2 049	—
ЭКА	—	—	—	—	—	40	—	(38)	77
ЭКЛАК	—	—	—	—	8	13	—	—	20
ЭСКАТО	—	—	—	—	—	—	—	—	167
ЭСКЗА	—	—	—	—	—	—	—	4	14
ЕЭК	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)
ЮНКТАД	—	21	—	—	51	174	—	311	29
ЦНПООН	—	—	—	—	—	—	—	2 931	50
ИКАО	—	—	—	—	35	44	7	3 275	77
ВОЗ	—	99	—	—	30	39	—	947	5
МБРР	—	18	—	—	—	—	4	190	117
МФК	—	—	—	—	—	—	31	—	62
ВПС	—	—	—	—	8	5	—	57	7
МСЭ	—	—	—	—	—	33	—	538	1
ВМО	—	—	—	—	8	—	104	188	38
ИМО	—	—	—	—	—	—	—	3	—
ВОИС	—	—	—	—	—	—	—	33	65
МАГАТЭ	—	—	—	—	—	57	—	254	(10)
ЦМТ	—	—	—	—	27	—	—	326	376
ВТО	—	—	—	—	—	126	—	185	—
АфБР	—	—	—	—	—	—	—	8	—
АзБР	—	—	—	—	—	—	—	53	—
МВФ	—	—	—	—	—	—	—	237	57
АФЭСР	—	—	—	—	—	—	—	—	60
ЮНИТАР	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ЕБРР	—	—	—	—	—	—	—	—	—
МОМ	—	—	—	—	—	—	—	—	—
УОПООН	1 727	—	17	378	—	—	—	13 570	—
ПРООН	—	—	—	—	—	—	—	—	—
НПО	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1 727	138	17	378	7 117	11 241	87	31 711	1 459
Расходы, отнесенные к возмещаемым из совместных взносов	15	197	—	—	461	—	10	9 437	777
Чистые расходы	1 712	(59)	17	378	5 656	11 241	77	22 274	682

a/ Ведомость I.2.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Глобальные и межрегиональные ОПЗ	Дополнительные ОПЗ	Прочие ресурсы (СПР, НРС, СПО и др.)	Итого регулярные ресурсы	Параллельные взносы правительств наличными (ПВПН)	Всего за 1997 г.	Всего за 1996 г.		Всего за двухгодичный период 1996—1997 гг.	
						Регулярные ресурсы и совместное финансирование	ПВПП	Регулярные ресурсы и совместное финансирование	ПВПП
36	—	1 020	8 299	56	8 355	10 445	47	18 744	103
—	—	1 192	5 184	6	5 190	5 591	2	10 775	8
8	—	1 157	8 289	1	8 290	7 908	8	16 197	9
—	—	218	2 767	—	2 767	3 146	—	5 913	—
1	—	597	6 178	—	6 178	5 470	—	11 648	—
—	—	—	79	—	79	89	—	168	—
—	—	15	56	—	56	162	—	218	—
—	—	—	167	—	167	322	—	489	—
1	—	2	21	—	21	9	—	30	—
—	—	—	(1)	—	(1)	118	—	117	—
2	—	86	674	—	674	769	—	1 443	—
245	—	418	3 644	(10)	3 644	1 627	—	5 271	(10)
—	—	150	3 588	1	3 589	3 691	47	7 279	48
5	—	46	1 171	—	1 171	1 566	—	2 737	—
156	1	173	659	—	659	3 243	—	3 902	—
—	—	1	94	—	94	121	—	215	—
—	—	6	83	—	83	110	—	193	—
—	—	834	1 406	1	1 407	2 106	—	3 512	1
—	—	111	449	—	449	335	—	784	—
—	—	12	15	—	15	9	—	24	—
—	—	19	117	—	117	156	—	273	—
—	—	—	301	—	301	227	—	528	—
—	—	2	731	—	731	1 096	—	1 827	—
—	—	47	358	—	358	429	—	787	—
—	—	—	8	—	8	7	—	15	—
—	20	—	73	—	73	49	—	122	—
24	9	136	463	—	463	902	—	1 365	—
—	—	—	60	—	60	79	—	139	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	11	11	—	11	—	—	11	—
1 105	—	3 559	20 356	20	20 376	18 141	37	38 497	57
—	53	29	82	—	82	—	—	82	—
—	—	—	—	—					
1 583	83	9 841	65 382	75	65 457	67 923	141	133 305	216 a/
432	5	335	11 669	—	11 669	8 603	—	20 272 a/	—
1 151	78	9 506	53 713	75	53 788	59 320	141	113 033	216

Таблица 2.3 Ведомость I.1

Таблица 2.2

Расходы по программам в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря 1996 года
(тыс. долл. США)

Учреждение	Ориентировочные плановые задания					Дополнительные фонды по ОПЗ	Подраздел ОПЗ	Специальные ресурсы программы	Специальное промышленное обслуживание	ФСМ/НРС	Параллельные взносы правительств наличными (ПВПН)	1996 г.
	Страновые	Региональные	Межрегиональные	Глобальные	Итого							
Организация Объединенных Наций	21 357	910	145	—	22 412	—	—	1 568	—	76	1 321	25 377
ЮНИДО	10 996	1 045	—	—	12 041	—	—	294	3 285	—	57	15 677
ФАО	26 976	2 614	127	(3)	29 714	—	—	111	—	—	219	30 044
ЮНЕСКО	6 134	(25)	108	—	6 217	—	—	13	—	—	—	6 230
МОТ	14 206	425	22	—	14 653	—	—	278	—	17	—	14 948
ЭКА	380	394	—	—	774	—	—	—	—	—	—	774
ЕЭК	—	898	—	—	898	—	—	—	—	—	—	898
ЭКЛАК	—	267	—	—	267	—	—	—	—	—	—	267
ЭСКАТО	—	2 476	—	—	2 476	—	—	—	—	—	—	2 476
ЭСКЗА	—	75	—	—	75	—	—	20	—	—	—	95
ЮНКТАД	2 921	631	15	—	3 567	—	—	395	—	(2)	—	3 960
ЦНПООН	14 582	333	—	—	14 915	—	—	193	—	—	—	15 108
ИКАО	35 248	873	18	—	36 139	—	274	—	—	—	1 334	37 747
ВОЗ	6 015	53	513	4 316	10 897	—	—	444	—	—	—	11 141
МБРР	2 906	1 476	3 111	2 828	10 321	—	110	1 165	—	—	—	11 596
МФК	12	966	—	—	978	—	—	—	—	—	—	978
ВПС	328	63	—	—	391	—	—	—	—	—	—	391
МСЭ	2 881	198	—	—	3 079	—	—	89	—	—	18	3 186
ВМО	994	246	—	—	1 240	—	—	—	—	—	—	1 240
ИМО	(17)	60	—	—	43	—	—	—	—	—	—	43
ВОИС	454	172	—	—	626	—	—	—	—	—	—	626
МАГАТЭ	118	895	—	—	1 013	—	—	—	—	—	—	1 013
ЦМТ	1 849	942	—	—	2 791	—	—	—	—	—	—	2 791
ВТО	1 489	—	—	—	1 489	—	—	23	—	—	—	1 512
АФЭСР	—	604	—	—	604	—	—	—	—	—	—	604
АфБР	66	—	—	—	66	—	—	—	—	—	—	66
АзБР	(21)	—	—	—	(21)	—	—	—	—	—	—	(21)
МВФ	3 107	728	221	—	4 056	—	—	—	—	—	—	4 056
ДООН	9 358	238	—	—	9 596	—	—	479	—	—	—	10 075
ЮНИТАР	8	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	8
ЕБРР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ДЕВНЕТ	—	323	—	—	323	—	—	—	—	—	—	323
Чистые расходы	812 850	7 323	—	—	820 173	3 481	3 370	12 903	—	297	2 982	843 206
УОПООН	91 352	23 877	2 867	6 419	124 515	516	1 283	36 236	—	333	1 062	163 945
ПРООН	(76)	169	—	—	93	—	—	182	—	—	—	275
Всего (включая совместное финансирование)	1 066 473	49 249	7 147	13 560	1 136 429	3 997	5 037	54 393	3 285	721	6 993	1 210 855
Расходы, отнесенные к источникам средств по колонкам таблицы	426 810	37 257	(388)	12 154	475 833	4 735	4 924	47 530	3 285	721	6 993	544 021
Совместное финансирование	639 663	11 992	7 535	1 406	660 596	(738)	113	6 863	—	—	—	666 834
Всего (включая совместное финансирование)	1 066 473	49 249	7 147	13 560	1 136 429	3 997	5 037	54 393	3 285	721	6 993	1 210 855

Таблица 2

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 2.3

Учрежденческие вспомогательные ресурсы и расходы по техническому обслуживанию в разбивке по учреждениям-исполнителям и источникам средств за двенадцать месяцев, закончившихся 31 декабря 1996 года
(тыс. долл. США)

Учреждение	Административное и оперативное вспомогательное обслуживание						Отнесено к оплате по линии центральных ресурсов	Старый режим			1996 г.
	Поддержка технических служб I	Поддержка технических служб II	Подраздел ОПЗ	Специальные ресурсы программы	ФСМ/НРС	Специальное промышленное обслуживание		Осуществление	Параллельные взносы правительств наличными (ПВПН)	Сотрудничающие учреждения	
Организация Объединенных Наций	5 227	2 659	1 957	149	—	—	—	353	47	100	10 492
ЮНИДО	1 900	1 358	1 331	23	—	339	—	494	2	146	5 593
ФАО	1 349	2 136	3 390	—	—	—	—	950	8	83	7 916
ЮНЕСКО	1 513	743	813	—	—	—	—	77	—	—	3 146
МОТ	1 900	1 392	1 719	38	1	—	—	377	—	43	5 470
ЭКА	—	—	—	—	—	—	12	77	—	—	89
ЭКЛАК	—	—	116	—	—	—	11	35	—	—	162
ЭСКАТО	—	—	248	—	—	—	74	—	—	—	322
ЭСКЗА	—	—	6	2	—	—	—	1	—	—	9
ЕЭК	—	—	91	—	—	—	27	—	—	—	118
ЮНКТАД	—	—	581	40	—	—	149	(16)	—	15	769
ЦНПООН	—	—	1 332	—	—	—	399	(104)	—	—	1 627
ИКАО	—	—	2 326	—	—	—	274	1 062	47	56	3 738
ВОЗ	—	—	996	44	—	—	292	234	—	—	1 566
МБРР	—	—	1 285	—	—	—	—	1 958	—	—	3 243
МФК	—	—	22	—	—	—	—	99	—	—	121
ВПС	—	—	64	—	—	—	12	34	—	—	110
МСЭ	—	—	1 461	9	—	—	177	222	—	237	2 106
ВМО	—	—	131	—	—	—	39	138	—	27	335
ИМО	—	—	6	—	—	—	—	3	—	—	9
ВОИС	—	—	65	—	—	—	20	63	—	8	156
МАГАТЭ	—	—	103	—	—	—	31	93	—	—	227
ЦМТ	—	—	633	—	—	—	—	377	—	86	1 096
ВТО	—	—	190	2	—	—	59	178	—	—	429
АфБР	—	—	5	—	—	—	2	—	—	—	7
АзБР	—	—	15	—	—	—	5	29	—	—	49
МВФ	—	—	642	—	—	—	191	31	—	38	902
АФЭСР	—	—	—	—	—	—	—	79	—	—	79
ЮНИТАР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ЕБРР	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
УОПООН	—	—	11 974	3 160	—	—	—	2 842	37	165	18 178
ПРООН	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ЮНЕП	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего (включая совместное финансирование)	11 889	8 288	31 502	3 467	1	339	1 747	9 686	141	1 004	68 064
Расходы, отнесенные к источникам средств по колонкам таблицы	11 889	8 148	26 280	3 371	1	339	1 402	6 970	141	920	59 461 a/
Совместное финансирование	—	140	5 222	96	—	—	345	2 716	—	84	8 603
											Таблица 2.1
Всего (включая совместное финансирование)	11 889	8 288	31 502	3 467	1	339	1 747	9 686	141	1 004	68 064

a/ В таблице 2.1 приведены объемы регулярных ресурсов в 59 320 000 долл. США и ПВПН — 141 000 000 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 3

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов: деятельность по поддержке программы, управленческие и административные расходы и поддержка оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Пересмотренные ассигнования 1996—1997 гг.	Расходы за 1996—1997 гг.			Общий объем расходов за 1994—1995 гг.	Свободный остаток средств на 31 декабря 1997 г.
		Выплаты	Непогашенные обязательства	Всего		
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДДЕРЖКЕ ПРОГРАММЫ						
Страновые отделения	246 138	225 562	10 322	235 884	226 489	10 254
Штаб-квартира	70 501	62 721	2 974	65 695	69 095	4 806
Итого	316 639	288 283	13 296	301 579	295 584	15 060
УПРАВЛЕНИЕ И АДМИНИСТРАЦИЯ	110 031	106 218	5 809	112 027	111 643	(1 996)
ПОДДЕРЖКА ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ООН						
Страновые отделения	88 366	77 606	2 793	80 399	78 767	7 967
Канцелярия Группы развития	2 157	1 522	19	1 541	705	616
Межучрежденческая группа услуг по закупкам	4 447	3 742	135	3 877	5 138	570
Программа Добровольцев Организации Объединенных Наций	34 826	28 909	1 420	30 329	33 612	4 497
Итого	129 796	111 779	4 367	116 146	118 222	13 650
Общий объем двухгодичного бюджета вспомогательных расходов — валовой	556 466	506 280	23 472	529 752 a/	525 449 a/	26 714
За вычетом поступлений (примечание 5 и 6)	(38 000)	(44 168)	—	(44 168)	(36 343)	6 168
Общий объем двухгодичного бюджета вспомогательных расходов — сумма	518 466	462 112	23 472	485 584	489 106	32 882

Ведомость I.1

a/ В таблице 4 приведено по основным категориям расходов.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 4

Регулярные ресурсы: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов (валовой) и расходы из двухгодичного бюджета вспомогательных расходов (валовые в разбивке по основным категориям расходов) за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Пересмотренные ассигнования 1996—1997 гг.	Расходы в 1996—1997 гг.			Расходы в 1994—1995 гг.
		Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	
Должности	378 657	352 718	9 037	361 755	365 813
Иные расходы по персоналу	7 544	8 414	252	8 666	6 788
Консультанты	5 816	8 470	628	9 098	5 873
Путевые расходы	14 877	13 665	767	14 432	12 756
Оперативные расходы	105 262	82 862	6 406	89 268	82 665
Мебель и оборудование	20 772	15 084	4 087	19 171	17 984
Возмещения/взносы	16 315	20 137	2 062	22 199	27 284
Услуги по поддержке развития	7 223	4 926	237	5 163	6 286
Всего	556 466	506 276	23 476	529 752	525 449

Таблица 3

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5

Целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БПР															
Целевой фонд по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО)	1996–1997	24 389	9 724	1 594	5 202	15 520	9 056	6 279	1 695	17 030	77	22 956	16 360	—	5 350
	1994–1995	35 245	9 131	2 054	2 463	13 648	14 810	7 299	2 193	24 302	(202)	24 389	14 919	—	9 141
Целевой фонд для Глобального экологического фонда (ГЭФ)	1996–1997	45 218	111 547	6 055	609	110 211	104 726	16 923	1 876	123 525	(605)	39 219	156 554	(117 335)	230
	1994–1995	18 299	122 620	3 082	5 363	131 065	90 642	12 900	640	104 182	36	45 218	138 823	(93 605) (примечание 22)	195
Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола	1996–1997	72 169	66 558	13 933	612	81 103	60 841	7 241	331	68 413	21	84 880	55 364	—	—
	1994–1995	18 502	89 407	1 519	205	91 131	33 944	3 520	—	37 464	—	72 169	46 218	—	—
Целевой фонд "Потенциал-XXI"	1996–1997	40 237	17 689	7 201	1 270	26 160	14 186	2 200	771	17 157	(138)	49 102	18 239	—	392
	1994–1995	19 286	26 258	1 507	1 996	29 761	7 129	1 632	76	8 837	27	40 237	13 746	—	1 959
Энергетический счет ПРООН	1996–1997	4 743	2 196	560	—	2 756	3 756	747	2	4 505	102	3 096	2 217	—	2 514
	1994–1995	4 054	3 436	237	32	3 705	2 393	597	26	3 016	—	4 743	4 874	—	1 316
Целевой фонд правительства Франции для программы оценки управления энергетическим сектором ПРООН/ Всемирного банка	1996–1997	1 100	—	119	—	119	448	49	—	497	—	722	262	—	—
	1994–1995	1 321	—	99	—	99	288	32	—	320	—	1 100	745	—	—
Целевой фонд ПРООН для охраны озонового слоя	1996–1997	46	—	5	—	5	9	1	—	10	—	41	9	—	—
	1994–1995	50	—	4	—	4	6	2	—	8	—	46	19	—	—
Целевой фонд Всемирного морского университета	1996–1997	110	34	10	—	44	100	1	—	101	—	53	—	—	—
	1994–1995	195	78	14	—	92	175	2	—	177	—	110	100	—	—
Целевой фонд для развития людских ресурсов в рамках оперативной деятельности	1996–1997	1 128	—	127	—	127	(24)	(3)	—	(27)	—	1 202	73	—	—
	1994–1995	1 446	—	91	—	91	355	54	—	409	—	1 128	1 046	—	—
Глобальные консультации по водоснабжению и санитарии в 90-е годы	1996–1997	78	—	9	—	9	(3)	—	—	(3)	—	90	19	—	—
	1994–1995	42	—	4	—	4	(24)	(8)	—	(32)	—	78	77	—	—
Целевой фонд Международного исследовательского центра по проблемам развития для подготовки кадров в области информационного управления	1996–1997	(11)	—	—	—	—	(10)	(1)	—	(11)	—	—	—	—	—
	1994–1995	(11)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(11)	4	—	12

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов—нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд правительства Германии для Программы оценки управления энергетическим сектором ПРООН/Всемирного банка	1996—1997	577	824	77	—	901	490	60	—	550	—	928	—	—	59
	1994—1995	112	1 330	33	—	1 363	797	101	—	898	—	577	—	—	—
Целевой фонд для Проекта истории ПРООН	1996—1997	25	6	3	—	9	29	—	—	29	—	5	—	—	—
	1994—1995	46	26	3	—	29	50	—	—	50	—	25	22	—	—
Целевой фонд ПРООН для Совета по исследованиям в области охраны здоровья в целях развития (СИОЗ)	1996—1997	45	908	—	—	908	955	67	—	1 022	—	(69)	72	(141)	—
	1994—1995	—	717	—	—	717	628	44	—	672	—	45	723	(678)	671
Целевой фонд ПРООН для технической помощи при проведении выборов	1996—1997	63	—	7	—	7	—	—	—	—	—	70	—	—	—
	1994—1995	—	63	—	—	63	—	—	—	—	—	63	—	—	—
Усиление роли частного сектора в развитии	1996—1997	—	—	—	50	50	—	—	50	50	—	—	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для помощи Всемирной комиссии по лесам и устойчивому развитию	1996—1997	—	484	(6)	—	478	767	96	—	863	—	(385)	—	—	164
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для Всемирной встречи в интересах социального развития	1996—1997	—	10 458	91	—	10 549	1 003	45	—	1 048	—	9 501	4 376	—	335
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для сети "Африка—2000"	1996—1997	971	—	109	—	109	554	78	—	632	—	448	602	(154)	—
	1994—1995	5 659	1 604	358	—	1 962	5 834	816	—	6 650	—	971	1 027	(56)	—
Целевой фонд для программ специальной экономической помощи	1996—1997	237	—	13	—	13	—	—	—	—	(250)	—	—	—	—
	1994—1995	220	—	17	—	17	—	—	—	—	—	237	17	—	—
Целевой фонд ПРООН для независимой международной комиссии по исследованиям в области здравоохранения для развивающихся стран	1996—1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994—1995	17	10	—	—	10	24	3	—	27	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для Партнерских отношений между государственным и частным секторами в интересах охраны городской среды	1996—1997	—	1 294	—	—	1 294	529	58	—	597	—	707	448	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для оценки потенциала в области развития	1996—1997	—	—	—	6 542	6 542	—	—	—	—	—	6 542	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января а/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря а/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты с/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств с/	Взносы к получению с/
Целевой фонд фонд ПРООН/Дании для Фонда местных инициатив по охране окружающей среды в городах (ЛАЙФ) в городских районах с низким доходом в Таиланде	1996–1997	357	—	28	—	28	273	25	—	298	—	87	78	—	—
	1994–1995	—	384	—	—	384	25	2	—	27	—	357	373	(16)	—
Целевой фонд ПРООН для социальной мобилизации в целях развития	1996–1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994–1995	1	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—	—
Международный целевой фонд охраны здоровья семьи	1996–1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994–1995	1	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—	—
БПР — БПР/МДГР															
Целевой фонд ПРООН/Дании для глобальной и региональной поддержки инициативы по контролю за распределением помощи	1996–1997	—	4 302	86	—	4 388	1 449	98	—	1 547	—	2 841	307	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Нидерландский целевой фонд для Программы специальных мероприятий в области государственного администрирования и управления (ПСМГАУ)	1996–1997	2 164	—	254	—	154	81	10	—	91	—	2 327	1 175	—	—
	1994–1995	2 585	—	188	—	188	534	75	—	609	—	2 164	1 081	—	—
БПР — ПРУС															
Целевой фонд ПРООН для помощи развитию микрокредитования и развития предприятий	1996–1997	—	1 079	—	—	1 079	9	1	—	10	—	1 069	1 089	(20)	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
БПР — БПР/ОИР															
Программа ПРООН по исследованиям в области развития	1996–1997	120	53	—	—	53	326	—	—	326	—	(153)	11	(164)	30
	1994–1995	367	245	2	—	247	494	—	—	494	—	120	108	—	—
БПР — БПР/ОРЭО/ПСОС															
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи Техническому консультативному комитету Глобального партнерства в области водоснабжения	1996–1997	—	374	—	—	374	—	—	—	—	—	374	—	—	12
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО/БПР	1996–1997	193 776	226 530	30 275	16 285	273 090	199 550	33 975	4 725	238 250	(873)	227 733	257 245	(117 814)	9 086
	1994–1995	107 437	255 309	9 212	10 059	274 580	158 104	27 071	2 935	188 110	(141)	193 766	223 922	(94 355)	13 294

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: АФРИКА															
Целевой фонд ПРООН для Анголы	1996—1997	579	7 650	69	16 787	24 506	294	9	5 645	5 948	(7)	19 130	13 636	—	3 128
	1994—1995	—	579	—	—	579	—	—	—	—	—	579	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции в поддержку проекта развития финансовых систем в Анголе, этап II	1996—1997	923	602	61	—	663	1 084	131	—	1 215	(61)	310	555	(245)	—
	1994—1995	—	923	—	—	923	—	—	—	—	—	923	—	—	615
Целевой фонд ПРООН для чрезвычайной гуманитарной помощи Анголе	1996—1997	—	—	4	—	4	—	—	—	—	(4)	—	—	—	—
	1994—1995	169	—	10	—	10	376	(197)	—	179	—	—	—	—	—
Целевой фонд для взноса Норвегии в Ангольский центр подготовки нефтяников в Сумбе	1996—1997	572	—	63	—	63	—	—	—	—	—	635	—	—	—
	1994—1995	531	—	41	—	41	—	—	—	—	—	572	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи в подготовке странового доклада по водным ресурсам в Анголе	1996—1997	—	53	—	—	53	—	—	—	—	—	53	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Дании для проекта помощи при проведении выборов в Бурунди	1996—1997	155	—	17	—	17	—	—	—	—	—	172	150	—	—
	1994—1995	150	(4)	9	—	5	—	—	—	—	—	155	150	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции в поддержку деятельности по восстановлению и примирению в Бурунди	1996—1997	142	112	9	—	121	142	4	—	146	(9)	108	609	(501)	1 745
	1994—1995	—	142	—	—	142	—	—	—	—	—	142	—	—	—
Целевой фонд Финляндии/ПРООН для строительства агроветеринарной школы в Рушаши	1996—1997	1 162	185	138	—	323	123	8	—	131	—	1 354	145	—	—
	1994—1995	1 261	—	103	—	103	189	13	—	202	—	1 162	302	—	86
Целевой фонд ПРООН для Руанды	1996—1997	16 875	44 650	808	11 210	56 676	17 723	1 800	12 147	31 670	—	41 881	23 524	—	4 959
	1994—1995	—	13 464	—	7 241	20 705	3 564	263	3	3 830	—	16 875	4 639	—	—
Целевой фонд для чрезвычайной помощи Народной Республике Мозамбик	1996—1997	1 411	—	70	—	70	1 324	27	—	1 351	(7)	123	162	(39)	—
	1994—1995	1 675	—	121	—	121	373	12	—	385	—	1 411	989	—	—
Целевой фонд ПРООН для Программы демобилизации в Мозамбике	1996—1997	157	—	29	—	29	16	—	—	16	—	170	108	—	—
	1994—1995	5 565	(4 210)	123	—	(4 087)	1 299	22	—	1 321	—	157	121	—	—
Целевой фонд ПРООН для реинтеграции демобилизованных военнослужащих в Мозамбике	1996—1997	9 236	1 064	634	—	1 698	9 316	268	—	9 584	(91)	1 269	1 542	(273)	—
	1994—1995	—	37 766	160	—	37 926	27 857	833	—	28 690	—	9 236	8 542	1 368	40

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд ПРООН/Норвегии для помощи при проведении выборов в Мозамбике	1996—1997	369	3 254	242	—	3 496	4 436	178	—	4 614	—	(749)	1 060	(1 809)	1 577
	1994—1995	676	23 809	(124)	—	23 685	23 293	699	—	23 992	—	369	1 188	(819)	—
Целевой фонд ПРООН/МАР для содействия Национальной программе охраны окружающей среды в Мозамбике	1996—1997	225	—	26	—	26	—	—	—	—	—	251	208	—	—
	1994—1995	—	300	7	—	307	78	4	—	82	—	225	208	—	—
Целевой фонд ПРООН для Программы разминирования в Мозамбике	1996—1997	395	2 390	95	—	2 475	606	44	—	650	—	2 220	10 038	(7 810)	835
	1994—1995	—	6 784	—	—	6 784	6 096	293	—	6 389	—	395	140	—	—
Шведский целевой фонд для помощи Программе реинтеграции и реабилитации беженцев в районах расселения в Эритрее	1996—1997	2 055	—	211	—	211	—	—	—	—	(211)	2 055	2 034	—	—
	1994—1995	—	2 055	—	—	2 055	—	—	—	—	—	2 055	—	—	—
Целевой фонд для помощи в демократизации выборов в Гвинее-Бисау	1996—1997	32	—	33	—	33	—	—	—	—	—	65	11	—	—
	1994—1995	19	1 212	—	—	1 212	1 101	98	—	1 199	—	32	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для демобилизации, реинтеграции, реабилитации и восстановления в Сьерра-Леоне	1996—1997	—	2 251	13	—	2 264	906	126	—	1 032	—	1 232	743	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд КАМР/ПРООН для поддержки проекта "Всеобщая перепись населения и жилого фонда в Сенегале"	1996—1997	440	—	51	—	51	—	—	—	—	—	491	67	—	—
	1994—1995	500	—	52	—	52	111	1	—	112	—	440	67	—	—
Целевой фонд ПРООН в поддержку мирного процесса в Северном Мали	1996—1997	1 368	7 935	2	—	7 937	8 842	281	—	9 123	—	182	—	—	5
	1994—1995	—	1 368	—	—	1 368	—	—	—	—	—	1 368	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи при проведении выборов в Мали	1996—1997	—	66	—	—	66	—	—	—	—	—	66	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для Намибии	1996—1997	425	—	54	—	54	337	29	—	366	—	113	325	(212)	5
	1994—1995	945	532	65	—	597	1 004	113	—	1 117	—	425	376	—	7
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оперативной программы в Лесото	1996—1997	510	—	29	—	29	—	—	—	—	(539)	—	—	—	—
	1994—1995	481	—	29	—	29	—	—	—	—	—	510	5	—	154
Целевой фонд ПРООН для Программы ООН в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (ЮНЕТПСА)	1996—1997	—	7 258	116	1 201	8 575	2 806	224	1 744	4 774	—	3 801	2 353	—	4
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд ПРООН для помощи Постоянному комитету и Секретариату в осуществлении Программы действий ООН по обеспечению экономического подъема и развития в Африке	1996—1997	14	—	5	—	5	3	—	—	3	—	16	10	—	—
	1994—1995	244	—	17	—	17	231	16	—	247	—	14	13	—	—
Совместный с Норвегией целевой фонд в поддержку органов управления в Африке	1996—1997	10 090	1 743	592	—	2 335	863	86	—	949	—	11 476	7 884	—	1 933
	1994—1995	—	10 090	—	—	10 090	—	—	—	—	—	10 090	—	—	—
Проект оказания услуг в области подготовки кадров и управления в Африке (УПУА)	1996—1997	308	1 700	90	—	1 790	1 054	121	—	1 175	—	923	918	—	—
	1994—1995	1 085	925	59	—	984	1 572	189	—	1 761	—	308	1 878	—	200
Целевой фонд ПРООН/Программы "Деятели культуры в поддержку Африки"	1996—1997	319	—	36	—	36	277	31	—	308	—	47	—	—	—
	1994—1995	296	—	23	—	23	—	—	—	—	—	319	—	—	—
Целевой фонд ПРООН содействия проектам в области развития в интересах беженцев в Африке — ИКАРА II	1996—1997	802	—	75	—	75	336	15	—	351	—	526	141	—	—
	1994—1995	1 620	—	79	—	79	458	439	—	897	—	802	554	—	—
Целевой фонд ПРООН для борьбы с нищетой и голодом в Африке	1996—1997	1 017	—	15	74	89	—	—	—	—	—	1 106	35	—	—
	1994—1995	953	—	17	47	64	—	—	—	—	—	1 017	35	—	—
Целевой фонд ПРООН фонда "Лайф эйд"	1996—1997	47	—	5	—	5	—	—	—	—	—	52	—	—	-
	1994—1995	44	—	3	—	3	—	—	—	—	—	47	—	—	—
Целевой фонд Финляндии для национальной оценки технического сотрудничества и деятельности по программам (НОТСП)	1996—1997	950	—	99	—	99	317	35	—	352	—	697	710	(13)	—
	1994—1995	981	—	73	—	73	91	13	—	104	—	950	642	—	—
Целевой фонд КАМР/ПРООН для Фонда разработки проектов в африканских странах	1996—1997	(9)	—	1	—	1	—	(30)	—	(30)	—	22	21	—	—
	1994—1995	154	146	4	—	150	274	39	—	313	—	(9)	24	(33)	—
Целевой фонд ПРООН для получения платежей пользователями Фонда разработки проектов в африканских странах	1996—1997	180	65	27	—	92	194	21	—	215	—	57	52	—	—
	1994—1995	655	185	36	—	221	627	69	—	696	—	180	—	—	—
Целевой фонд для специального взноса Нидерландов для наименее развитых стран	1996—1997	680	—	76	—	76	96	12	—	108	—	648	170	—	—
	1994—1995	961	—	71	—	71	239	113	—	352	—	680	503	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд ПРООН для Соглашения о совместной деятельности в области оказания технической помощи сектору здравоохранения	1996—1997	1 999	2 942	191	—	3 133	2 097	63	—	2 160	—	2 972	3 259	(287)	507
	1994—1995	—	2 012	—	—	2 012	13	—	—	13	—	1 999	1 090	—	1 482
Целевые фонды ПРООН для Организации по обеспечению гармонизации коммерческого права в Африке (ОГКПА)	1996—1997	—	1 214	(3)	—	1 211	843	138	—	981	—	230	19 853	(19 623)	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН в поддержку органов управления в Африке	1996—1997	—	938	—	—	938	—	—	—	—	—	938	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Договорной целевой фонд ПРООН/ЕЭК для Программы развития сети "Африка — 2000": гранты для Буркина-Фасо, Камеруна и Уганды	1996—1997	—	315	—	—	315	—	—	—	—	—	315	—	—	805
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН: АФРИКА	1996—1997	53 428	86 387	3 973	29 280	119 640	54 035	3 621	19 536	77 192	(919)	94 957	90 317	(30 820)	15 583
	1994—1995	18 965	98 078	978	7 288	106 344	68 846	3 032	3	71 881	—	53 428	21 471	516	2 584
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН															
Целевой фонд ПРООН для гуманитарной помощи и помощи в восстановлении в Камбодже	1996—1997	134	—	—	15	15	—	—	11	11	1	139	15	—	—
	1994—1995	885	25	—	67	92	—	10	833	843	—	134	40	—	—
Целевой фонд ПРООН для создания потенциала при проведении операций по разминированию в Камбодже	1996—1997	1 118	18 939	89	—	19 028	15 499	1 085	—	16 584	—	3 562	236	—	—
	1994—1995	2 433	12 473	122	—	12 595	13 000	910	—	13 910	—	1 118	1 627	(509)	—
Шведский целевой фонд для помощи программам разминирования в Камбодже через Камбоджийский центр разминирования	1996—1997	1 378	5 349	100	—	5 449	2 438	121	—	2 559	(101)	4 167	216	—	1 316
	1994—1995	—	1 378	—	—	1 378	—	—	—	—	—	1 378	—	—	1 538
Шведский целевой фонд для поддержки Программы переселения и реинтеграции в Камбодже (КАРЕРЕ)	1996—1997	1 341	5 813	61	—	5 874	5 467	503	—	5 970	(61)	1 184	1 293	(109)	31
	1994—1995	—	2 800	—	—	2 800	1 315	144	—	1 459	—	1 341	1 354	(13)	2 729
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи развития сельских районов в Камбодже	1996—1997	—	2 511	20	—	2 531	1	—	—	1	(20)	2 510	2 187	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН в поддержку восстановления и реинтеграции региона Камбоджи	1996—1997	—	2 282	—	—	2 282	1 625	162	—	1 787	—	495	397	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд ПРООН/Швеции для сокращения масштабов посредством финансовых услуг АМУЭРК (Ассоциации местных учреждений по экономическому развитию в Камбодже)	1996—1997	—	2 105	—	—	2 105	—	—	—	—	—	2 105	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд КАМР/ПРООН для программы обеспечения возможностей по проведению Национального обследования домашних хозяйств в Бангладеш	1996—1997	79	—	8	—	8	3	—	—	3	(94)	—	—	—	—
	1994—1995	169	—	9	—	9	87	12	—	99	—	79	14	—	—
Фонд ПРООН для чрезвычайной помощи Народной Республике Бангладеш	1996—1997	159	—	19	—	19	—	—	—	—	—	178	—	—	—
	1994—1995	159	—	15	—	15	14	1	—	15	—	159	—	—	—
Фонд ПРООН для использования остаточных средств Специального управления ООН по оказанию помощи в Бангладеш (ЮНРОБ)	1996—1997	672	—	74	—	74	—	—	—	—	—	746	207	—	—
	1994—1995	590	—	53	—	53	(29)	—	—	(29)	—	672	207	—	—
Целевой фонд ПРООН/Дании для Центра международной сети подготовки в области водоснабжения и утилизации отходов в Бангладеш	1996—1997	—	645	7	—	652	182	20	—	202	—	450	1 048	(598)	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для поддержки деятельности в области науки, техники и охраны окружающей среды в Лаосской Народно-Демократической Республике	1996—1997	246	75	15	—	90	—	—	—	—	(15)	321	310	—	—
	1994—1995	—	246	—	—	246	—	—	—	—	—	246	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Лаосской Народно-Демократической Республики для очистки территории от невзорвавшихся боеприпасов	1996—1997	338	3 930	97	363	4 392	—	—	—	—	(12)	4 718	4 954	(236)	524
	1994—1995	—	338	—	—	338	—	—	—	—	—	338	—	—	33
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи в комплексном производстве зерновых и продовольствия в Афганистане	1996—1997	706	1 031	46	—	1 077	862	86	—	948	(32)	803	632	—	—
	1994—1995	—	706	—	—	706	—	—	—	—	—	706	—	—	615
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи программе восстановления сельских районов в Афганистане	1996—1997	409	—	15	—	15	376	41	—	417	—	7	—	—	—
	1994—1995	—	409	—	—	409	—	—	—	—	—	409	—	—	—
Чрезвычайный целевой фонд ПРООН для Афганистана	1996—1997	(96)	—	1	—	1	(160)	(10)	—	(170)	—	83	175	(92)	—
	1994—1995	25	40	2	—	42	148	15	—	163	—	(96)	409	(505)	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд Швеции для проекта "Поддержка комплексной программы помощи инвалидам в Афганистане"	1996–1997	390	781	9	—	790	651	76	—	727	(9)	444	31	—	362
	1994–1995	—	390	—	—	390	—	—	—	—	—	390	—	—	423
Целевой фонд КАМР/ПРООН для программы обеспечения возможностей по проведению национального обследования домашних хозяйств в Пакистане	1996–1997	69	—	4	—	4	—	(2)	—	(2)	(75)	—	—	—	—
	1994–1995	75	—	6	—	6	11	1	—	12	—	69	21	—	—
Целевой фонд ПРООН для Республики Мальдивские Острова	1996–1997	27	—	2	—	2	—	—	—	—	—	29	3	—	—
	1994–1995	161	(141)	7	—	(134)	—	—	—	—	—	27	3	—	—
Группа координаторов пропагандистской деятельности ПРООН/НОМСР в области окружающей среды и устойчивого развития в Азии	1996–1997	56	—	6	—	6	—	—	—	—	—	62	82	(20)	27
	1994–1995	—	55	1	—	56	—	—	—	—	—	56	—	—	27
Целевой фонд сохранения окружающей среды в Бутане	1996–1997	11 693	4 060	513	—	4 573	114	20	—	134	(16 132)	—	—	—	—
	1994–1995	10 404	522	1 031	—	1 553	207	57	—	264	—	11 693	12	—	—
Шведский целевой фонд для проекта "Развитие финансовой политики и учреждений во Вьетнаме"	1996–1997	—	471	12	—	483	236	28	—	264	(10)	209	310	(101)	125
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд программы Австралийского бюро помощи в целях развития (АБПР)/ПРООН	1996–1997	734	—	72	—	72	39	—	—	39	—	767	102	—	—
	1994–1995	701	22	54	—	76	44	(1)	—	43	—	734	6	—	—
Целевой фонд ПРООН/Австралии для реформы налоговой системы и управления денежными ресурсами, а также этапа II проекта усовершенствования статистики	1996–1997	—	529	8	—	537	402	24	—	426	—	111	308	(197)	235
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Республики Корея для Программы поддержки освоения зоны экономического развития бассейна реки Туманган	1996–1997	—	1 000	53	—	1 053	—	—	—	—	—	1 053	—	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Корейской Народно-Демократической Республики для программы помощи и восстановления сельского хозяйства	1996–1997	—	415	1	—	416	178	18	—	196	—	220	17	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Договорный целевой фонд ПРООН/ЕЭК для совместной помощи доноров Комиссии по реке Меконг в обеспечении ключевых постов и создании потенциала	1996–1997	—	319	—	—	319	—	—	—	—	—	319	—	—	140
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Республики Корея	1996–1997	—	250	—	—	250	—	—	—	—	—	250	—	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для содействия развитию потенциала по подготовке обзоров и планированию в социально-экономической области	1996–1997	—	1 022	—	—	1022	—	—	—	—	—	1 022	—	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для проекта планирования доступа к сельским районам и создания инфраструктуры в целях удовлетворения базовых потребностей	1996–1997	—	80	—	—	80	—	—	—	—	—	80	268	(198)	211
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Помощь в восстановлении провинции Ангуи, пострадавшей от наводнения	1996–1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994–1995	7	—	—	—	—	(10)	17	—	7	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН: АЗИЯ И ТИХИЙ ОКЕАН	1996–1997	19 453	51 609	1 232	378	53 219	27 913	2 164	11	30 088	(16 550)	26 034	12 891	(1 541)	2 971
	1994–1995	51 609	19 263	1 300	67	20 630	14 787	1 166	833	16 786	—	19 453	3 693	(1 027)	5 365
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: ЕВРОПА И СНГ															
Генеральный план для Никосии: этап осуществления	1996–1997	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
	1994–1995	89	—	4	—	4	86	4	—	90	—	3	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для государств Балтии	1996–1997	1 814	107	154	—	261	1 191	14	—	1 205	—	870	257	—	—
	1994–1995	585	1 545	44	—	1 589	352	8	—	360	—	1 814	485	—	—
Целевой фонд ПРООН по межучрежденческому Призыву ООН к совместным действиям по оказанию помощи Таджикистану	1996–1997	283	—	31	—	31	191	21	—	212	(35)	67	54	—	—
	1994–1995	—	280	3	—	283	—	—	—	—	—	283	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швейцарии для управления и координации оказания помощи в Кыргызстане	1996–1997	593	70	54	—	124	261	34	—	295	(300)	122	54	—	—
	1994–1995	—	580	13	—	593	—	—	—	—	—	593	350	—	—
Целевой фонд в поддержку укрепления Министерства иностранных дел Кыргызстана	1996–1997	285	—	15	—	15	245	25	—	270	—	30	89	(59)	80
	1994–1995	—	420	2	—	422	124	13	—	137	—	285	348	(63)	80

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Целевой фонд ПРООН для удовлетворения безотлагательных гуманитарных потребностей в Узбекистане	1996—1997	360	109	39	—	148	393	12	—	405	—	103	373	(270)	—
	1994—1995	—	805	11	—	816	443	13	—	456	—	360	199	—	—
Целевой фонд ПРООН/НПО "Врачи за права человека" для деятельности по оказанию гуманитарной помощи в бывшей Югославии	1996—1997	—	1 000	23	—	1 023	854	13	—	867	—	156	132	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд в поддержку создания национального потенциала в управлении внешней помощи	1996—1997	791	450	31	—	481	954	114	—	1 068	—	204	289	(85)	113
	1994—1995	—	788	3	—	791	—	—	—	—	—	791	1 350	(559)	—
Целевой фонд для Программы бассейна Аральского моря	1996—1997	732	270	52	—	322	816	95	—	911	—	143	278	(135)	202
	1994—1995	—	1 150	6	—	1 156	375	49	—	424	—	732	1 184	(452)	270
Европа — Пекинской конференции: Целевой фонд "Роль женщин в развитии"	1996—1997	153	40	3	—	43	173	22	—	195	—	1	3	(2)	—
	1994—1995	—	205	—	—	205	51	1	—	52	—	153	449	(296)	—
Целевой фонд ПРООН/Республики Саха (Якутия) для программы помощи коренным народам Севера в Республике Саха	1996—1997	—	225	3	—	228	1	—	—	1	—	227	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Договорный целевой фонд ПРООН/ЕЭК для содействия проектам помощи беженцам и перемещенным лицам в Боснии	1996—1997	—	1 664	—	—	1 664	1 184	35	—	1 219	—	445	4 606	(4 161)	2 565
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд поддержки ПРООН/ЕЭК для помощи созданию рабочих мест в сельских районах Боснии и Герцеговины	1996—1997	—	483	(10)	—	473	15	—	—	15	—	450	1 109	(651)	643
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/ЕЭК для проекта занятости и охраны окружающей среды в сельской местности в Боснии и Герцеговине	1996—1997	—	2 892	(57)	—	2 835	90	—	—	90	—	2 745	6 660	(3 915)	3 856
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции для помощи в восстановлении и устойчивом развитии пострадавших от войны районов Хорватии	1996—1997	—	182	—	—	182	133	13	—	146	—	36	47	(11)	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/ЕЭК для проекта "Содействие социальной интеграции в Латвии: программа обучения языку"	1996—1997	—	223	(7)	—	216	—	—	—	—	—	216	150	—	337
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января а/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто б/	Остатки средств на 31 декабря а/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты с/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств с/	Взносы к получению с/
Целевой фонд ПРООН/Швеция для развития потенциала национального управления по правам человека в Латвии	1996—1997	—	133	—	—	133	129	—	—	129	—	4	230	(226)	228
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН: ЕВРОПА И СНГ	1996—1997	5 014	7 848	331	—	8 179	6 630	398	—	7 028	(335)	5 830	14 331	(9 515)	8 024
	1994—1995	674	5 773	86	—	5 859	1 431	88	—	1 519	—	5 014	4 365	(1 370)	350
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН"															
Целевой фонд КАМР/ПРООН для Механизма разработки проектов для стран Карибского бассейна	1996—1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	(21)	—
	1994—1995	(7)	—	—	—	—	(7)	—	—	(7)	—	—	21	(21)	—
Целевой фонд КАМР/ПРООН для получения платежей пользователями механизма разработки проектов для стран Карибского бассейна	1996—1997	30	—	3	—	3	—	—	—	—	—	33	82	(49)	—
	1994—1995	980	25	28	—	53	993	10	—	1 003	—	30	82	(52)	—
Целевой фонд ПРООН содействия Фонду технического сотрудничества Перу и Аргентины в области распределения продовольственной помощи	1996—1997	210	—	25	—	25	—	—	—	—	—	235	—	—	—
	1994—1995	196	—	15	—	15	1	—	—	1	—	210	78	—	—
Целевой фонд ПРООН/Норвегии для Специального плана экономического сотрудничества в Центральной Америке	1996—1997	18	—	2	—	2	—	—	—	—	—	20	26	(6)	—
	1994—1995	16	—	2	—	2	—	—	—	—	—	18	26	(8)	—
Целевой фонд ПРООН для регионального проекта "Культурное наследие и развитие"	1996—1997	44	—	5	—	5	—	—	—	—	—	49	30	—	—
	1994—1995	34	8	2	—	10	—	—	—	—	—	44	30	—	—
Целевой фонд ПРООН/ЯОМР (Японская организации по международному развитию) для экспериментального производства хлопка в островных государствах	1996—1997	98	—	11	—	11	81	1	—	82	—	27	18	—	—
	1994—1995	91	—	7	—	7	—	—	—	—	—	98	78	—	—
Целевой фонд для переселенческих пунктов ФНОФМ (Фронта национального освобождения им. Фарабундо Марти) в Сальвадоре	1996—1997	116	—	13	—	13	6	3	—	9	(7)	113	122	(9)	—
	1994—1995	712	532	69	—	601	1 079	118	—	1 197	—	116	78	—	—
Целевой фонд для помощи миротворческой деятельности в Сальвадоре	1996—1997	3 826	491	424	—	915	2 064	75	—	2 139	(1 153)	1 449	1 097	—	441
	1994—1995	4 083	2 597	204	—	2 801	3 022	36	—	3 058	—	3 826	400	—	774

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Помощь Объединенной группе в Сальвадоре	1996–1997	63	—	8	—	8	9	—	—	9	—	62	7	—	—
	1994–1995	—	925	9	—	934	846	25	—	871	—	63	42	—	—
Целевой фонд ПРООН/Японии в поддержку деятельности по реинтеграции в Гаити	1996–1997	2 600	—	266	—	266	1 354	149	—	1 503	—	1 363	1 208	—	—
	1994–1995	—	2 600	—	—	2 600	—	—	—	—	—	2 600	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Швеции в поддержку более эффективного рассмотрения вопросов собственности в Никарагуа	1996–1997	383	599	39	—	638	852	9	—	861	(39)	121	79	—	—
	1994–1995	—	484	—	-	484	101	—	—	101	—	383	899	(516)	614
Целевой фонд ПРООН/Испании в поддержку органов управления в Центральной Америке	1996–1997	11 000	(586)	11 175	—	589	5 535	752	—	6 287	—	5 302	4 944	—	—
	1994–1995	—	11 000	—	—	11 000	—	—	—	—	—	11 000	—	—	—
Целевой фонд ПРООН/Европейской экономической комиссии для "Проекта Бразильской пилотной программы (БПП)"	1996–1997	—	245	—	—	245	252	8	—	260	—	(15)	46	(61)	32
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для выполнения соглашений о расселении людей, согнанных со своих мест в результате вооруженного конфликта в Гватемале	1996–1997	—	4 836	—	—	4 836	1 082	38	—	1 120	—	3 716	1 498	—	235
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для помощи в проведении выборов в Гаити	1996–1997	—	1 640	—	—	1 640	1 407	155	—	1 562	—	78	77	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для помощи национальной полиции Гаити	1996–1997	—	613	—	—	613	13	2	—	15	—	598	610	(12)	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН: ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	1996–1997	18 388	7 838	1 971	—	9 809	12 655	1 192	—	13 847	(1 199)	13 151	9 865	(158)	708
	1994–1995	6 105	18 171	336	—	18 507	6 035	189	—	6 224	—	18 388	1 734	(597)	1 358
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БУПР															
Целевой фонд ПРООН в поддержку системы координатора-резидента	1996–1997	2 586	—	—	—	—	—	—	—	—	(2 586)	—	—	—	—
	1994–1995	—	2 586	—	—	2 586	—	—	—	—	—	2 586	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для оценки ЮНИФЕМ	1996–1997	192	97	3	—	100	252	28	—	280	—	12	7	—	—
	1994–1995	—	198	—	—	198	5	1	—	6	—	192	284	—	—
Целевой фонд ООН/Швейцарии для Намибии	1996–1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994–1995	18	(4)	1	—	(3)	15	—	—	15	—	—	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
Шведский целевой фонд "Меры по повышению эффективности и качества работы в рамках ПРООН"	1996—1997	3 427	4 730	85	—	4 815	4 222	358	—	4 590	(54)	3 578	1 647	—	—
	1994—1995	—	3 686	—	—	3 686	259	—	—	259	—	3 427	—	—	—
ИТОГО БУПР	1996—1997	6 205	4 827	88	—	4 915	4 474	386	—	4 860	(2 670)	3 590	1 654	—	—
	1994—1995	18	6 466	1	—	6 467	279	1	—	280	—	6 205	284	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БУПР/ОПРК															
Целевой фонд ПРООН для развивающихся стран, страдающих от голода и недоедания	1996—1997	1 291	—	109	—	109	534	—	—	534	—	866	2 644	(1 778)	—
	1994—1995	870	1 857	72	—	1 929	1 508	—	—	1 508	—	1 291	1 236	—	—
Целевой фонд для подготовки в Российской Федерации специалистов из развивающихся стран	1996—1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994—1995	133	—	—	—	—	(43)	(6)	—	(49)	(182)	—	—	—	—
ИТОГО БУПР/ОПРК	1996—1997	1 291	—	109	—	109	534	—	—	534	—	866	2 644	(1 778)	—
	1994—1995	1 003	1 857	72	—	1 929	1 465	(6)	—	1 459	(182)	1 291	1 236	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БДРЛР															
Шведский целевой фонд для подготовки докладов о развитии людских ресурсов и расчета индекса развития людских ресурсов с учетом разбивки по полу	1996—1997	702	—	48	—	48	522	61	—	583	(64)	103	25	—	—
	1994—1995	—	1 686	16	—	1 702	902	98	—	1 000	—	702	615	—	—
Разработка методов и способов практического осуществления концепции развития людских ресурсов	1996—1997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1994—1995	(34)	—	1	—	1	(30)	(3)	—	(33)	—	—	33	(33)	—
Издание на немецком языке доклада о развитии людских ресурсов (1994 и 1995 годы)	1996—1997	(5)	—	1	—	1	(4)	—	—	(4)	—	—	—	—	—
	1994—1995	—	42	—	—	42	42	5	—	47	—	(5)	—	—	—
ИТОГО БДРЛР	1996—1997	697	—	49	—	49	518	61	—	579	(64)	103	25	—	—
	1994—1995	(34)	1 728	17	—	1 745	914	100	—	1 014	—	697	648	(33)	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ГОП/ОРУС															
Программа подготовки кадров в области ликвидации последствий стихийных бедствий	1996—1997	34	—	4	—	4	—	—	—	—	—	38	—	—	—
	1994—1995	34	—	8	—	8	53	(45)	—	8	—	34	—	—	—
Целевой фонд ПРООН для устойчивого социального развития, мира и помощи странам в особых условиях	1996—1997	—	556	61	24 752	25 369	—	—	2 933	2 933	—	22 436	3 255	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ГОП/ОРУС	1996—1997	34	556	65	24 752	25 373	—	—	2 933	2 933	—	22 474	3 255	—	—
	1994—1995	34	—	8	—	8	53	(45)	—	8	—	34	—	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — КА/ПППН															
Целевой фонд ПРООН для Программы помощи палестинскому народу	1996–1997	30 729	72 015	3 207	11 209	86 431	64 745	4 708	8 365	75 818	(9)	39 333	37 794	—	5 218
	1994–1995	11 410	65 306	111	4 243	69 660	43 836	3 305	3 200	50 341	—	30 729	30 727	—	8 489
ИТОГО КА/ПППН	1996–1997	30 729	72 015	3 207	11 209	86 431	66 745	4 708	8 365	75 818	(9)	39 333	37 794	—	5 218
	1994–1995	11 410	65 306	111	4 243	69 660	43 836	3 305	3 200	50 341	—	30 729	30 727	—	8 489
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ГУК/ТСРС															
Целевой фонд Переса—Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами (примечание 28)	1996–1997	6 153	—	911	—	911	486	3	—	488	—	6 576	758	—	—
	1994–1995	6 294	—	723	—	723	855	9	—	864	—	6 153	273	—	—
Целевой фонд ПРООН/ДЕВНЕТ для пилотной системы технической информации (ПСТИ)	1996–1997	39	518	7	—	525	373	41	—	414	—	150	123	—	—
	1994–1995	—	160	—	—	160	111	10	—	121	—	39	39	—	—
Целевой фонд ПРООН для содействия сотрудничеству Юг—Юг	1996–1997	—	200	—	—	200	—	—	—	—	—	200	—	—	—
	1994–1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ГУК/ТСРС	1996–1997	6 192	718	918	—	1 636	859	43	—	902	—	6 926	878	—	—
	1994–1995	6 294	160	723	—	883	966	19	—	985	—	6 192	312	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ИМПАКТ/БПР															
Соглашение о целевом фонде между ПРООН/ИМПАКТ и организационным комитетом Малайзии по проведению "Спортсэйф-88"	1996–1997	514	—	59	—	59	30	—	—	30	(398)	145	—	—	—
	1994–1995	503	—	26	—	26	15	—	—	15	—	514	70	—	—
ИТОГО ИМПАКТ/БПР	1996–1997	514	—	59	—	59	30	—	—	30	(398)	145	—	—	—
	1994–1995	503	—	26	—	26	15	—	—	15	—	514	70	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БФАО/УОПООН															
Целевой фонд ПРООН для принятия мер в области развития	1996–1997	182	1 600	11	—	1 611	1 005	57	—	1 062	—	731	676	—	—
	1994–1995	(271)	2 018	—	—	2 018	1 476	89	—	1 565	—	182	148	—	—
ИТОГО БФАО/УОПООН	1996–1997	182	1 600	11	—	1 611	1 005	57	—	1 062	—	731	676	—	—
	1994–1995	(271)	2 018	—	—	2 018	1 476	89	—	1 565	—	182	148	—	—

Название целевого фонда	Год	Остатки средств на 1 января a/	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Взносы	Поступления: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие	Поступления: Субцелевые фонды	Поступления: Итого	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Расходы по проектам	Расходы: Регулярные ресурсы и совместное финансирование: Прочие расходы	Расходы: Субцелевые фонды	Расходы: Итого	Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — нетто b/	Остатки средств на 31 декабря a/	Неизрасходованные бюджеты ассигнования на проекты c/	Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств c/	Взносы к получению c/
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ООН/УПБФП															
Целевой фонд ПРООН для программы государственности Фонда для Намибии	1996—1997	128	—	6	—	6	—	—	—	—	(134)	—	—	—	—
	1994—1995	173	5	52	—	57	81	21	—	102	—	128	—	—	—
ИТОГО ООН/УПБФП	1996—1997	128	—	6	—	6	—	—	—	—	(134)	—	—	—	—
	1994—1995	173	5	52	—	57	81	21	—	102	—	128	—	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА															
Целевой фонд ПРООН/Швеции для проекта "Развитие структур местного управления в Сомали"	1996—1997	—	666	6	—	672	11	1	—	12	(6)	654	654	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН: АРАБСКИЕ ГОСУДАРСТВА	1996—1997	—	666	6	—	672	11	1	—	12	(6)	654	654	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН, ЖЕНЕВА															
Целевой фонд ПРООН для пропагандистской деятельности	1996—1997	—	46	—	—	46	—	—	—	—	—	46	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПРООН, ЖЕНЕВА	1996—1997	—	46	—	—	46	—	—	—	—	—	46	—	—	—
	1994—1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ВСЕГО	1996—1997	336 021	460 640	42 300	81 904	584 844	372 959	46 606	35 570	455 135	(23 157)	442 573	432 229	(161 626)	41 590
	1994—1995	167 920	474 134	12 922	21 657	508 713	298 288	35 030	6 971	340 289	(323)	336 021	288 610	(96 866)	31 440

a/ Примечание 2 (i).
b/ Включает экономию по обязательствам за предыдущий двухгодичный период, в случае ее наличия.
c/ Небалансовые позиции приводятся только с целью информации.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5.1

Целевые субфонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	[a] Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	[a] Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	[a] Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БПР												
1. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ И ЗАСУХОЙ (ЮНСО)												
Донор: Швеция												
Создание семейных лесоводческих хозяйств в провинциях Булькимд и Санги, Буркина-Фасо	11	—	1	1	—	—	—	(12)	—	—	—	—
Поддержка производства и распространения усовершенствованных печей на древесном топливе	2	—	—	—	—	—	—	(2)	—	—	—	—
Деревенские и семейные лесоводческие хозяйства в провинциях Санги и Булькимд, Буркина-Фасо	420	—	24	24	—	—	—	(444)	—	—	—	—
Проект комплексных лесонасаждений в районах Луга, Бахель и Мбака, Сенегал	129	—	7	7	—	—	—	(136)	—	—	—	—
Развитие землепользования и агролесоводства в Доссо, Нигер	173	—	15	15	350	18	368	180	—	—	—	—
Рациональное использование природных ресурсов (подготовительный этап) в провинциях Комое и Кенедугу, Буркина-Фасо	2	—	—	—	—	—	—	(2)	—	—	—	—
Национальный проект в области обеспечения семенным материалом и улучшения пород деревьев, Эфиопия	238	10	2	12	352	34	386	217	81	36	—	—
Донор: Норвегия												
Норвежская программа поддержки пострадавших стран в контексте неотложных действий для Африки в рамках КБО	—	2 901	51	2 952	663	6	669	—	2 283	2 346	(63)	1 343
Донор: Дания												
Программа помощи в реализации мер, предусмотренных Конвенцией по борьбе с опустыниванием в Восточной Африке и южной части Африки	—	2 139	52	2 191	269	3	272	—	1 919	1 710	—	—
	975	5 050	152	5 202	1 634	61	1 695	(199)	4 283	4 092	(63)	1 343
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
2. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА												
Донор: Австралия												
Программа сохранения биологического разнообразия в южной части Тихоокеанского региона	3 219	—	261	261	1 654	—	1 654	—	1 826	1 500	—	—
Донор: Фонд Чарльза Стюарта Мотта												
Укрепление и развитие экологических фондов	80	209	9	218	206	16	222	—	76	31	—	—
Донор: Дания												
Проект в области муниципальных и промышленных отходов в Объединенной Республике Танзания	1 423	—	130	130	—	—	—	—	1 553	1 365	—	35
	4 722	209	400	609	1 860	16	1 876	—	3 455	2 896	—	35
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			
3. МНОГОСТОРОННИЙ ФОНД ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА												
Донор: Дания Агентство охраны окружающей среды, Соединенные Штаты												
Создание центра по утилизации отходов ХФУ на химическом предприятии в Дуняне, Чжецзян	205	—	13	13	19	—	19	—	199	186	—	—
Донор: Соединенные Штаты												
Глобальный/межрегиональный демонстрационный проект по восстановлению рециркулированных ОРВ в мобильных кондиционерных установках	—	195	—	195	152	13	165	—	30	43	(13)	—
Донор: СИДА, Швеция												
Передача технологий/Демонстрация и вклад в Стратегию секторального финансирования с целью поэтапного прекращения использования ОРВ в секторе, использующем растворители, в Китае	—	404	—	404	146	1	147	—	257	854	(597)	—
	205	599	13	612	317	14	331	—	486	1 083	(610)	—
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	a/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
4. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД "ПОТЕНЦИАЛ-XXI"												
Донор: Швеция и Нидерланды												
Укрепление странового потенциала по осуществлению программы национальных действий в области лесоводства	1 919	936	175	1 111	735	36	771	(141)	2 118	925	—	—
Донор: Европейское экономическое сообщество												
Комплексний контроль за загрязнением в Алеппо (Сирийская Арабская Республика), проведение профессионального обучения и консультирования	—	159	—	159	—	—	—	—	159	441	(282)	233
	1 919	1 095	175	1 270	735	36	771	(141)	2 277	1 366	(282)	233
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			
5. ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ СЧЕТ ПРООН												
Донор: Фонд развития ресурсов												
Международная программа подготовки кадров по вопросам энергетической эффективности	6	—	—	—	2	—	2	—	4	—	—	—
	6	—	—	—	2	—	2	—	4	—	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БПР/ПРУС												
6. УСИЛЕНИЕ РОЛИ ЧАСТНОГО СЕКТОРА В РАЗВИТИИ												
Донор: Неправительственная организация												
Разработки стандартного ручного насоса для глубоких колодцев для использования в развивающихся странах	—	50	—	50	45	5	50	—	—	—	—	—
	—	50	—	50	45	5	50	—	—	—	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	a/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БПР												
7. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН/ДАНИИ ДЛЯ ОЦЕНКИ РАЗВИТИЯ ПОТЕНЦИАЛА												
Донор: Дания												
Развитие потенциала в целях устойчивого развития людских ресурсов	—	8 503	39	8 542	—	—	—	—	8 542	—	—	—
	—	8 503	39	8 542	—	—	—	—	8 542	—	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: АФРИКА												
8. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ АНГОЛЫ												
Донор: Различные												
Помощь в реинтеграции демобилизованных военных	—	10 221	115	10 336	3 691	488	4 179	(5)	6 152	4 426	—	2 343
Донор: Различные												
Профессиональное обучение и развитие малого предпринимательства для демобилизованных военных	—	4 007	16	4 023	—	—	—	(2)	4 021	3 475	—	409
Донор: Различные												
Помощь развитию национального потенциала по разминированию и информированию	—	2 428	—	2 428	1 297	169	1 466	—	962	553	—	375
	—	16 656	131	16 787	4 988	657	5 645	(7)	11 135	8 454	—	3 127
				(таблица 5)			(таблица 5)					
9. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ РУАНДЫ												
Донор: Япония												
Программа обучения по вопросам гражданственности и в области связи	197	—	19	19	192	4	196	—	20	7	—	—
Донор: Нидерланды												
Специальный канал для расселения	3 750	6 076	243	6 319	7 155	438	7 593	—	2 476	2 922	(446)	—
Помощь комиссиям по проверке и тюрьмам	2 898	—	152	152	2 375	58	2 433	—	617	465	—	—
Коммунальная полиция Руанды, этап III	—	1 755	—	1 755	—	52	52	—	1 703	2 410	(708)	—
Особое внимание потребностям женщин	—	750	—	750	—	22	22	—	738	1 069	(341)	750

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	a/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	a/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Швейцария												
Помощь судебному сектору	394	34	20	54	169	25	194	—	254	105	—	—
Донор: Канада												
Помощь в социальной интеграции несовершеннолетних без сопровождения взрослых, безработной городской молодежи	—	714	8	722	547	18	565	—	157	353	(196)	18
Донор: Финляндия												
Помощь в восстановлении судебной системы	—	230	—	230	94	14	108	—	122	58	—	—
Донор: Швеция												
Создание потенциала коммунальной полиции Руанды для процедур ареста, задержания и перевода лиц, содержащихся под стражей	—	530	—	530	674	11	685	—	(155)	—	—	—
Донор: Норвегия												
Центр подготовки водителей автомобилей повышенной проходимости	—	125	—	125	278	4	282	—	(157)	647	(804)	—
Донор: Италия												
Помощь сектору здравоохранения в префектуре Умутара	—	562	—	562	—	17	17	—	545	534	—	—
	7 239	10 776	442	11 218	11 484	663	12 147	—	6 310	8 570	(2 495)	768
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			
10. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ ДЛЯ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (ЮНЕТПСА)												
Донор: Италия												
Программа развития людских ресурсов	—	1 201	—	1 201	1 615	129	1 744	—	(543)	—	—	—
	—	1 201	—	1 201	1 615	129	1 744	—	(543)	—	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
11. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ БОРЬБЫ С НИЩЕТОЙ И ГОЛОДОМ В АФРИКЕ												
Донор: Италия												
Программа Эфиопии—Италии в области восстановления и развития	664	—	74	74	—	—	—	—	738	35	—	—
	664	—	74	74	—	—	—	—	738	35	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ПРООН: АЗИЯ—ТИХИЙ ОКЕАН												
12. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ И ПОМОЩИ В ВОССТАНОВЛЕНИИ В КАМБОДЖЕ												
Донор: Швеция												
Программа ПРООН/Швеции в области восстановления инфраструктуры в Камбодже	32	—	4	4	10	1	11	—	25	15	—	—
Донор: Нидерланды												
Целевой фонд ПРООН/Нидерландов для Камбоджи	(1)	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Донор: Соединенные Штаты												
Целевой фонд ПРООН/Соединенных Штатов для Камбоджи	78	—	11	11	—	—	—	—	89	—	—	—
	109	—	15	15	10	1	11	1	114	15	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					
13. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН/ЛАОССКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ТЕРРИТОРИИ ОТ НЕРАЗОРВАВШИХСЯ БОЕПРИПАСОВ												
Донор: Норвегия												
Укрепление экологического законодательства	—	351	12	363	—	—	—	—	363	—	—	—
	—	351	12	363	—	—	—	—	363	—	—	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ГОП/ОРУС												
14. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ УСТОЙЧИВОГО СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ, МИРА И ПОМОЩИ СТРАНАМ В ОСОБЫХ УСЛОВИЯХ												
Донор: Италия												
Поддержка устойчивого социального развития, мира и помощи Мозамбику	—	20 513	636	21 149	893	81	974	—	20 175	2 020	—	—
Программа развития Боснии и Герцеговины	—	693	24	717	679	67	746	—	(29)	15	(44)	—
Программа содействия развитию людских ресурсов на местном уровне в Центральной Америке	—	2 835	51	2 886	1 112	101	1 213	—	1 673	1 220	—	—
	—	24 041	711	24 752	2 684	249	2 933	—	21 819	3 255	(44)	—
				(таблица 5)			(таблица 5)					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — КА/ППП												
15. ФОНД ДЛЯ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКОМУ НАРОДУ												
Донор: КАМР												
Программа действий в отношении водных ресурсов Палестины	—	746	62	808	676	61	737	—	71	27	—	—
Донор: Швеция												
Восстановление мелкой инфраструктуры с использованием трудоемких методов работы в сельских советах сектора Газа	—	1 570	—	1 570	1 480	90	1 570	—	—	—	—	—
Помощь в восстановлении исторической части старого Вифлеема	—	989	9	998	191	11	202	(9)	787	2 297	(1 510)	1 316
Восстановление центров молодежи на Западном берегу	—	437	—	437	437	26	463	—	(26)	509	(535)	526
Развитие молодежных и женских центров в бедных районах сектора Газа	—	847	—	847	626	37	663	—	184	1 338	(1 154)	1 183
Целевой фонд ПРООН/КАМР для неформального образования: проект создания центров молодежи	(28)	42	11	53	(3)	(1)	(4)	—	29	3	—	—
Поддержка программы занятости в секторе Газа	49	3 711	—	3 711	3 567	191	3 758	—	2	2	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Норвегия												
Создание рабочих мест в муниципальных инфраструктурах в области работы с молодежью и здравоохранения в секторе Газа	—	1 378	—	1 378	460	28	488	—	890	890	—	—
Создание рабочих мест в муниципальных инфраструктурах и инфраструктурах в области работы с молодежью и здравоохранения в секторе Газа	—	1 407	—	1 407	460	28	488	—	919	912	—	—
	21	11 127	82	11 209	7 894	471	8 365	(9)	2 856	5 978	(3 199)	3 025
				(таблица 5)			(таблица 5)		(таблица 5.2)			
ВСЕГО ПО СУБЦЕЛЕВЫМ ФОНДАМ	15 860	79 658	2 246	81 904	33 268	2 302	35 570	(9)	61 839	35 744	(6 693)	8 531
				(таблица 5)			(таблица 5)					

а/ Небалансовые позиции приводятся только с целью информации.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5.2

Некоторые целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: отчет о состоянии счетов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Целевой фонд по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО)		Целевой фонд для Глобального экологического фонда (ГЭФ)		Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ						
Добровольные взносы	1 990	642	110 000	115 900	66 551	89 407
Взносы по линии совместного финансирования	6 734	8 489	1 547	6 720	7	—
Взносы в субцелевые фонды	5 050	2 407	209	5 240	599	205
Итого поступления	13 774	11 538	111 756	127 860	67 157	89 612
Поступления в виде процентов	1 551	1 096	6 612	3 028	13 968	1 523
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	459	1 040	—	—	—	—
Различные поступления — сумма нетто	(264)	(26)	(157)	177	(22)	(4)
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	15 520	13 648	118 211	131 065	81 103	91 131
РАСХОДЫ						
Расходы по программам						
Регулярные ресурсы	3 382	4 239	103 129	89 450	60 834	33 944
Совместное финансирование	5 674	10 571	1 013	1 192	7	—
Субцелевые фонды	1 634	2 079	1 860	640	317	—
Итого	10 690	16 889	106 602	91 282	61 158	33 944
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей						
Регулярные ресурсы	94	83	4 733	5 014	4 704	2 162
Совместное финансирование	234	455	3	19	—	—
Субцелевые фонды	61	114	16	—	12	—
Итого	389	652	4 752	5 033	4 086	2 162
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов						
Управленческие и административные расходы	3 615	5 639	11 175	7 100	2 219	1 054
Расходы на техническую поддержку	2 136	—	—	—	—	—
Расходы на поддержку ПРООН	—	—	996	767	950	304
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	200	1 122			—	—
Итого b/	5 951	6 761	12 171	7 867	3 169	1 358
ИТОГО РАСХОДЫ	17 030	24 302	123 525	104 182	68 413	37 464
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(1 510)	(10 654)	(5 314)	26 883	12 690	53 667
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	14	42	70	36	21	—
Переводы (в)из резервов	—	—	—	—	—	—
Возмещение средств донорам и переводы из прочих фондов — сумм нетто	63	(244)	(755)	—	—	—
Остатки средств на 1 января	24 389	35 245	45 218	18 299	72 169	18 502
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	22 956	24 389	39 219	45 218	84 880	72 169

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

		Целевой фонд по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО)		Целевой фонд для Глобального экологического фонда (ГЭФ)		Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола	
		1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ							
Наличность		21	4	42	—	71	—
Государственные аккредитивы		—	—	—	3 000	—	—
Инвестиции	(таблица 8)	23 359	14 783	60 212	—	131 456	—
Займы правительствам		—	—	—	—	—	—
Оперативные средства, выделенные правительствам		4 072	4 281	8 826	4 863	621	551
Оперативные средства, выделеленные учреждениям-исполнителям		296	518	477	357	—	—
Причитается от ПРООН — регулярные ресурсы		—	4 824	—	58 421	—	90 610
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты		175	1 295	—	—	—	—
Начисленные проценты		289	134	847	—	2 832	—
ВСЕГО АКТИВЫ		28 212	25 839	70 404	66 641	134 980	91 161
ПАССИВЫ							
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам		40	392	3	31	—	—
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		—	—	11 764	10 701	—	—
Непогашенные обязательства		267	607	8 629	10 691	15 607	18 992
Соглашения об учрежденческих услугах	(таблица 5.4)	416	435	500	—	—	—
Счета к оплате		1	16	485	—	—	—
Причитается ПРООН — регулярные ресурсы		4 532	—	9 804	—	34 493	—
ИТОГО ПАССИВЫ		5 256	1 450	31 185	21 423	50 100	18 992
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ							
Оперативный резерв		—	—	—	—	—	—
Неизрасходованные ресурсы							
Регулярные ресурсы		11 831	17 526	29 493	34 001	84 394	71 964
Современное финансирование		6 842	5 756	6 271	6 495	—	—
Субцелевые фонды	(таблица 5.1)	4 283	975	3 455	4 722	486	205
Итого		22 956	24 257	39 219	45 218	84 880	72 169
Возмещаемые вспомогательные расходы [a]		—	132	—	—	—	—
Всего неизрасходованные ресурсы		22 956	24 389	39 219	45 218	84 880	72 169
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ		22 956	24 389	39 219	45 218	84 880	72 169
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ		28 212	25 839	70 404	66 641	134 980	91 161
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ [c]		16 350	14 919	156 554	138 823	55 364	46 218
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ СВЕРХ ОСТАТКОВ СРЕДСТВ [c]		—	—	(117 335)	(93 605)	—	—
ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ	(примечание 34) [c]	5 350	9 141	230	195	—	—
ПОЛУЧЕННЫЕ ВЗНОСЫ: 1 ЯНВ. — 31 МАРТА 1998 ГОДА [c]		90	—	11	—	14 000	—
		(примечание 21)		(примечание 22)		(примечание 23)	

[a] Примечание 2 (i).
[b] ЮНСО: таблица 5.3.
[c] Внебалансовые позиции приведены только для целей информации (сравнительная сумма полученных взносов не приводится).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

	Целевой фонд "Потенциал XXI века"		Энергетический счет ПРООН		Фонд ПРООН для Программы помощи палестинскому народу	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ						
Добровольные взносы	17 472	26 048	—	5	72 015	65 306
Взносы по линии совместного финансирования	217	210	2 196	3 431	—	—
Взносы в субцелевые фонды	1 095	1 996	—	32	11 127	3 202
Итого	18 784	28 254	2 196	3 468	83 142	68 508
Поступления в виде процентов	7 369	1 507	482	226	3 289	1 152
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	—	—	—	—	—	—
Различные поступления — сумма нетто	7	—	78	11	—	—
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	26 160	29 761	2 756	3 705	86 431	69 660
РАСХОДЫ						
Расходы по программам						
Регулярные ресурсы	13 956	7 046	3 756	2 393	64 745	43 836
Совместное финансирование	230	83	—	—	—	—
Субцелевые фонды	735	70	2	26	7 894	2 997
Итого	14 921	7 199	3 758	2 419	72 639	46 833
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей						
Регулярные ресурсы	547	390	312	162	4 026	2 867
Совместное финансирование	—	—	—	—	—	—
Субцелевые фонды	36	6	—	—	427	173
Итого	583	396	312	162	4 453	3 040
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов						
Управленческие и административные расходы	1 408	1 242	435	435	—	—
Расходы на техническую поддержку	—	—	—	—	—	—
Расходы на поддержку ПРООН	245	—	—	—	726	468
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	—	—	—	—	—	—
Итого	1 653	1 242	435	435	726	468
ИТОГО РАСХОДЫ	17 157	8 837	4 505	3 016	77 818	50 341
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	9 003	20 924	(1 749)	689	8 613	19 319
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	3	27	—	—	—	—
Переводы (в)из резервов	—	—	—	—	—	—
Возмещение средств донорам и переводы из прочих фондов — сумма нетто	(141)	—	102	—	(9)	—
Остатки средств на 1 января	40 237	19 286	4 743	4 054	30 729	11 410
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	49 102	40 237	3 096	4 743	39 333	30 729

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

	Целевой фонд "Потенциал XXI века"		Энергетический счет ПРООН		Фонд ПРООН для Программы помощи палестинскому народу	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ						
Наличность	7	—	—	—	—	—
Государственные аккредитивы	—	—	—	—	—	—
Инвестиции (таблица 8)	53 927	—	—	—	—	—
Займы правительствам	—	—	—	—	—	—
Оперативные средства, выделенные правительствам	1 161	742	21	38	—	—
Оперативные средства, выделеленные учреждениям-исполнителям	—	137	39	111	—	—
Причитается от ПРООН — регулярные ресурсы	—	39 862	3 841	4 676	33 424	36 410
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты [примечание 26e)]	—	—	—	—	6 901	—
Начисленные проценты	1 128	—	—	—	—	—
ВСЕГО АКТИВЫ	56 223	40 741	3 901	4 825	40 325	36 410
ПАССИВЫ						
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам	24	—	9	9	—	—
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям	265	—	749	9	—	—
Непогашенные обязательства	654	504	47	64	992	5 681
Соглашения об учрежденческих услугах (таблица 5.4)						
Счета к оплате	—	—	—	—	—	—
Причитается ПРООН — регулярные ресурсы	6 178	—	—	—	—	—
ИТОГО ПАССИВЫ	7 121	504	805	82	992	5 681
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ						
Оперативные резерв	—	—	—	—	—	—
Неизрасходованные ресурсы						
Регулярные ресурсы b/	46 711	38 191	2 874	4 737	36 477	30 708
Современное финансирование	114	127	—	—	—	—
Субцелевые фонды (таблица 5.1)	2 277	1 919	4	6	2 856	21
Итого	49 102	40 237	2 878	4 743	39 333	30 729
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	—	—	218	—	—	—
Всего неизрасходованные ресурсы	49 102	40 237	3 096	4 743	39 333	30 729
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	49 102	40 237	3 096	4 743	39 333	30 729
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	56 223	40 741	3 901	4 825	40 325	36 410
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ c/	18 239	13 746	2 217	4 874	37 794	30 727
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ СВЕРХ ОСТАТКОВ СРЕДСТВ c/	—	—	—	—	—	—
ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ (примечание 34) c/	598	1 959	2 514	1 316	5 218	8 489
ПОЛУЧЕННЫЕ ВЗНОСЫ: 1 ЯНВАРЯ — 31 МАРТА 1998 ГОДА c/	155	—	200	—	12 541	—
	(примечание 24)		(примечание 25)		(примечание 26)	

a/ Примечание 2(i).
b/ Энергетический счет ПРООН: регулярные ресурсы включают деятельность по линии совместного финансирования.
c/ Внебалансовые позиции приведены только для целей информации (сравнительная сумма полученных взносов не приводится).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

	Целевой фонд ПРООН для Руанды	
	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ		
Добровольные взносы	44 650	13 464
Взносы по линии совместного финансирования	—	—
Взносы в субцелевые фонды	10 776	7 241
Итого	55 426	20 705
Поступления в виде процентов	1 256	—
Возмещаемые вспомогательные расходы а/	—	—
Различные поступления — сумма нетто	(6)	—
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	56 676	20 705
РАСХОДЫ		
Расходы по программам		
Регулярные ресурсы	17 723	3 564
Совместное финансирование	—	—
Субцелевые фонды	11 484	3
Итого	29 207	3 567
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей		
Регулярные ресурсы	628	24
Совместное финансирование	—	—
Субцелевые фонды	267	—
Итого	895	24
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов		
Управленческие и административные расходы	—	—
Расходы на техническую поддержку	—	—
Расходы на поддержку ПРООН	1 568	239
Возмещаемые вспомогательные расходы а/	—	—
Итого	1 568	239
ИТОГО РАСХОДЫ	31 670	3 830
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	25 006	16 875
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	—	—
Переводы (в)из резервов	—	—
Возмещение средств донорам и переводы из прочих фондов — сумма нетто	—	—
Остатки средств на 1 января	16 875	—
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	41 881	16 875

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

		Целевой фонд ПРООН для Руанды	
		1997	1995
АКТИВЫ			
Наличность		—	—
Государственные аккредитивы		—	—
Инвестиции	(таблица 8)	—	—
Займы правительствам		—	—
Оперативные средства, выделенные правительствам		6 523	218
Оперативные средства, выделелленные учреждениям-исполнителям		—	—
Причитается от ПРООН — регулярные ресурсы		43 943	16 924
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты		—	—
Начисленные проценты		—	—
ВСЕГО АКТИВЫ		50 466	17 142
ПАССИВЫ			
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам		—	—
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		7 582	24
Непогашенные обязательства		1 003	243
Соглашения об управленческих услугах			
Счета к оплате		—	—
Причитается ПРООН — регулярные ресурсы		—	—
ИТОГО ПАССИВЫ		8 585	267
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ			
Оперативные резерв		—	—
Неизрасходованные ресурсы			
Регулярные ресурсы		35 571	9 636
Современное финансирование		—	—
Субцелевые фонды	(таблица 5.1)	6 310	7 239
Итого		41 881	16 875
Возмещаемые вспомогательные расходы a/		—	—
Всего неизрасходованные ресурсы		41 881	16 875
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ		41 881	16 875
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ		50 466	17 142
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ b/		23 524	4 639
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ СВЕРХ ОСТАТКОВ СРЕДСТВ b/		—	—
ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ	(примечание 34) b/	4 959	—
ПОЛУЧЕННЫЕ ВЗНОСЫ: 1 ЯНВАРЯ — 31 МАРТА 1998 ГОДА b/		—	—
		(примечание 27)	

a/ Примечание 2 (i).
b/ Внебалансовые позиции приведены только для целей информации (сравнительная сумма полученных взносов не приводится).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5.3

Целевые фонды, учрежденные Программой развития Организации Объединенных Наций: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Целевой фонд	Пересмотренные ассигнования 1996—1997 гг.	Расходы 1996—1997 гг.			Свободный остаток средств на 31 декабря 1997 г.	Расходы за 1994—1995 гг. a/
		Выделенные средства	Непогашенные обязательства	Всего		
Целевой фонд по борьбе с опустыниванием и засухой						
Управленческие и административные расходы	4 418	3 597	18	3 615	803	5 639
Расходы на техническую поддержку	2 613	2 125	11	2 136	477	—
	7 031	5 722	29	5 751	1 280	5 639
Возмещаемые вспомогательные расходы	—	—	—	200	—	1 222
Всего	7 031	5 722	29	5 951	1 280	6 761
				(таблица 5.2)		(таблица 5.2)

a/ Данные за предыдущий двухгодичный период не указываются в связи с согласованием бюджета.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5.4

Состояние двусторонних и прочих ресурсов, полученных в рамках соглашений об управленческих услугах
(тыс. долл. США)

Источник финансирования	Страна-получатель	Остаток на 1 января 1996 г.	Полученные поступления a/	Расходы на услуги b/			Выплаты/ возврат средств	Свободный остаток средств на 31 декабря 1997 г.
				Выделенные средства	Непогашенные обязательства	Всего		
Выполнено Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов								
ЮНСО								
Австралия	Восточная Африка и южная часть Африки	(95)	525	115	—	115	—	315
Швеция	Буркина-Фасо	173	14		—		(86)	101
Швеция	Нигер	220	—	—	—	—	(220)	—
Швеция	Сенегал	137	—	(27)	—	(27)	(164)	—
		435	539	88	—	88	(470)	415
								(таблица 5.2)
ГЭФ								
Всемирный банк	Региональная — Европа	—	500	—	—	—	—	500
								(таблица 5.2)
ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ПРООН ДЛЯ СЕТИ "АФРИКА—2000"								
Япония	Региональная — Африка	307	—	—	—	—	—	307
Всего		742	1 039	88	—	88	(470)	1 223
								(ведомость II.2)

a/ Эти суммы представляют собой авансовые платежи, полученные от доноров в соответствии с соглашениями об управленческих услугах, заключенными этими целевыми фондами для предоставления помощи в рамках двусторонних и иных программ.

b/ Эти суммы представляют собой расходы на услуги, предоставленные целевыми фондами в соответствии с соглашениями об управленческих услугах.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6

Возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на различные мероприятия
Поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Соглашения об управленческих услугах		Программа подготовки младших сотрудников категории специалистов		Резерв средств для размещения на местах		Возмещаемые вспомогательные расходы		Специальные мероприятия		Итого возмещаемые расходы и расходы на различные мероприятия	
	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995	1996–1997	1994–1995
ПОСТУПЛЕНИЯ												
Взносы	315 351	279 726	54 475	47 510	—	—	—	—	3 859	—	373 685	327 236
Поступления в виде процентов	12 169	7 578	—	—	—	—	6 000	—	—	—	10 169	7 578
Прочие поступления — сумма нетто	—	—	—	—	8 303	9 517	131 713	88 505	—	—	140 016	98 022
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	327 520	287 304	54 475	47 510	8 303	9 517	137 713	88 505	3 859	—	531 870	432 836
РАСХОДЫ												
По программам	319 849	286 081	47 439	41 609	—	—	—	—	—	—	367 200	327 690
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей	—	—	5 676	4 985	—	—	—	—	—	—	5 676	4 985
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента	—	—	—	—	—	—	—	—	4 190	—	4 190	—
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	—	—	—	—	4 836 a/	6 105	106 015	86 214	1 495	—	112 346	92 319
ИТОГО РАСХОДЫ	319 849	286 081	53 115	46 594	4 836	6 105	106 015	86 214	5 685	—	489 500	424 994
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	7 671	1 223	1 360	916	3 467	3 412	3 698	2 291	(1 026)	—	42 370	7 842
Списания и покрытие нехватки/восстановление активов	—	—	—	—	(14 129)	—	—	—	—	—	(14 129)	—
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	7 671	1 223	1 360	916	(10 662)	3 412	31 698	2 291	(1 026)	—	38 241	7 842
Экономия по обязательствам за предыдущий двухгодичный период	—	—	—	—	13	—	949	864	3	—	968	864
Перевод в резервы												—
Перевод из резервов												
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	(1 239)	—	—	—	—	—	396	1 963	2 906	—	2 143	1 963
Остатки средств на 1 января	75 184	73 961	6 978	6 062	4 495	1 083	48 249 a/	36 136	—	—	134 906	117 242
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	81 616	75 184	8 338	6 978	(6 154)	4 495	81 292	41 254 a/	1 163	—	166 255	127 911
	(таблица 6.1)		(таблица 6.2)		(таблица 6.3)		(таблица 6.4)		(таблица 6.5)		(ведомость I.2)	

a/ РСР: относится к расходам на ремонт и техническое обслуживание; см. таблицу 6.3.
b/ Примечание 11 и ведомость IV.1.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Соглашения об управленческих услугах		Программа подготовки младших сотрудников категории специалистов		Резерв средств для размещения на местах		Возмещаемые вспомогательные расходы		Специальные мероприятия		Итого возмещаемые расходы и расходы на различные мероприятия	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ												
Наличность	—	—	—	—	—	—	2 408	3 943	—	—	2 408	3 943
Счета к получению и отсроченные выплаты												
Причитается от ПРООН — регулярные ресурсы	160 343	134 194	8 338	6 978	—	—	92 328	52 312	1 208	—	262 217	193 484
Причитается от РСР в регулярные ресурсы ПРООН												—
Возмещение расходов учреждений на строительство												—
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	—	—	626	656	87	—	328	154	—	—	1 041	810
Начисленные проценты												
Долгосрочная дебиторская задолженность	—	—	—	—	1 127	—	—	—	—	—	1 127	—
Займы правительствам	—	—	—	—	1 824	2 799	—	—	—	—	1 824	2 799
Расходы на строительство	—	—	—	—	44 558	46 453	—	—	—	—	44 558	46 453
Капитализация расходов на восстановление	—	—	—	—	4 721	5 177	—	—	—	—	4 721	5 177
Программа арендования бытовой техники	—	—	—	—	309	333	—	—	—	—	309	333
Резерв для покрытия нехватки активов	—	—	—	—	(11 534)	—	—	—	—	—	(11 534)	—
ВСЕГО АКТИВЫ	160 343	134 194	8 964	7 634	41 092	54 762	95 064	56 409	1 208	—	306 671	252 999
ПАССИВЫ												
Непогашенные обязательства	78 727	59 010	626	656	30	102	3 348	2 360	45	—	82 776	62 128
Счета к оплате (примечание 19)	—	—	—	—	—	—	10 424	12 795	—	—	10 424	12 795
Причитается в регулярные ресурсы ПРООН от РСР	—	—	—	—	17 491	21 407	—	—	—	—	17 491	21 407
Правительственное авансирование расходов на жилье	—	—	—	—	918	—	—	—	—	—	918	—
Возмещение расходов учреждений на строительство	—	—	—	—	3 651	3 651	—	—	—	—	3 651	3 651
Резерв для осуществления переходных мер	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Резерв для предусмотренных в бюджете разделений расходов	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Отсроченное поступление платежей по найму	—	—	—	—	156	107	—	—	—	—	156	107
Прочие пассивы												
ИТОГО ПАССИВЫ	78 727	59 010	626	656	22 246	25 267	13 772	15 155	45	—	115 416	100 088
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ												
Оперативный резерв	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Резерв средств для размещения на местах — разрешенный уровень	—	—	—	—	25 000	25 000	—	—	—	—	25 000	25 000
Резерв средств для размещения на местах — совокупный излишек (дефицит)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Неизрасходованные ресурсы	81 616	75 184	8 338	6 978	(6 154)	4 495	81 292	41 254	1 163	—	166 255	127 911
ИТОГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	81 616	75 184	8 338	6 978	18 846	29 495	81 292	41 254	1 163	—	191 255	152 911
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	160 343	134 194	8 964	7 634	41 092	54 762	95 064	56 409	1 208	—	306 671	252 999
	(таблица 6.1)		(таблица 6.2)		(таблица 6.3)		(таблица 6.4)		(таблица 6.5)		(ведомость II.2)	

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.1

Состояние средств из двусторонних и других источников, полученных в соответствии с соглашениями управленческих услугах за двухгодичный период, закончивший 31 декабря 1997 года.
(тыс. долл. США)

Источник финансирования	Страна-получатель	Остаток на 1 января 1996 года	Полученные поступления a/		Расходы на услуги b/			Выплаты в (из)	Неизрасходованный остаток средств на 31 декабря 1997 года
			Депозиты	Доход в виде процентов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого		
Нидерланды	Афганистан	—	733	—	—	—	—	—	733
Италия	Албания	—	906	—	—	—	—	—	906
ЕЭК	Албания	90	—	12	(9)	22	13	—	89
МАБР	Аргентина	3 626	2 165	265	3 595	2 066	5 661	—	395
Всемирный банк	Аргентина	6 756	5 010	668	5 334	3 896	9 230	(456)	2 748
Правительство (Всемирный банк)	Аргентина	5 356	454	474	2 692	354	3 026	82	3 340
Япония	Бенин	273	2 589	89	2 309	446	2 755	—	196
Правительство	Бутан	(3)	—	—	—	—	—	—	(3)
Всемирный банк	Боливия	473	16	61	104	—	104	—	446
ЮСАИД	Боливия	1	—	0	—	—	—	—	1
Правительство (Всемирный банк)	Боливия	9	—	0	—	—	—	—	9
Германия	Боливия	61	—	7	—	—	—	—	68
Правительство	Боливия	0	—	—	—	—	—	—	—
Япония	Боливия	122	—	3	125	—	125	—	—
Группа доноров	Боливия	13	—	2	—	—	—	—	15
МАБР	Боливия	58	1 121	15	1 156	—	1 156	—	38
Италия	Босния и Герцеговина	—	4 651	—	823	989	1 812	—	2 839
СИКА	Босния и Герцеговина	—	984	45	983	—	983	—	46
Япония	Буркина-Фасо	510	4 375	250	2 538	1 295	3 833	—	1 302
Соединенные Штаты	Камбоджа	12	—	1	—	—	—	—	13
Япония	Камбоджа	611	1 800	70	2 402	35	2 437	—	44
Япония	Камерун	58	—	—	—	—	—	—	58
Япония	Центральноафриканская Республика	25	4 640	283	3 586	1 217	4 803	—	145
Италия	Центральная Америка	(8)	—	19	85	—	85	—	(74)
Италия	Чад	52	—	6	—	—	—	—	58
Италия	Колумбия	(19)	19	—	—	—	—	—	—
Правительство	Конго	93	—	7	57	—	57	—	43
ЮСАИД	Коста-Рика	12	—	1	—	—	—	—	13
Всемирный банк	Коста-Рика	30	—	2	—	—	—	—	32
Япония	Кот-д'Ивуар	3 226	22 661	612	25 127	1 205	26 332	—	167
Италия	Куба	48	—	5	—	—	—	—	53
Япония	Джибути	—	2 507	24	—	—	—	—	2 531
Правительство	Джибути	190	—	22	(5)	—	(5)	—	217
Всемирный банк	Джибути	25	—	3	—	—	—	—	28
Правительство	Доминиканская Республика	81	(68)	7	—	—	—	—	20
МФСР	Корейская Народно-Демократическая Республика	—	1 500	1	1 553	—	1 553	—	(2)
Всемирный банк	Эквадор	5 445	8 922	845	7 634	561	8 195	(706)	6 311
Правительство (Всемирный банк)	Эквадор	1 332	549	87	1 964	187	2 151	614	431
Нидерланды	Египет	10	—	1	—	—	—	—	11
Италия	Египет	104	—	12	—	—	—	—	116
МФСР-СУУ	Сальвадор	(454)	3 649	20	2 732	212	2 944	—	271
Италия	Сальвадор	971	(200)	153	9	57	66	—	858
Япония	Сальвадор	746	3 876	111	4 734	—	4 734	—	(1)

Источник финансирования	Страна-получатель	Остаток на 1 января 1996 года	Полученные поступления a/		Расходы на услуги b/			Выплаты в (из)	Неизрасходованный остаток средств на 31 декабря 1997 года
			Депозиты	Доход в виде процентов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого		
ЮСАИД	Эритрея	(3)	1 350	51	643	13	656	—	742
Италия	Эфиопия	213	6 190	109	2 272	1 407	3 679	—	2 833
Всемирный банк	Эфиопия	39	—	6	24	5	29	—	16
Италия	Глобальный проект	224	367	30	600	30	630	—	(9)
Всемирный банк	Гватемала	90	92	15	113	7	120	—	77
МФСР	Гватемала	212	90	15	192	—	192	—	125
МАБР	Гватемала		823	—	51	96	147	—	676
Нидерланды	Гватемала	99	—	12	—	—	—	—	111
Япония	Гвинея	3 506	4 976	485	7 102	1 700	8 802	—	165
Италия	Гвинея	5	—	1	—	—	—	—	6
Всемирный банк	Гаити	—	2 000	—	—	—	—	—	2 000
Швейцария	Гаити	—	—	—	4	—	4	—	(4)
Канада	Гаити	4	72	1	74	—	74	—	3
Всемирный банк	Гондурас	122	(122)	7	—	—	—	—	7
Япония	Гондурас	—	21 562	568	15 352	6 207	21 559	—	571
Всемирный банк	Индонезия	—	—	—	—	—	—	—	—
МФСР-СУУ	Индонезия	138	588	19	511	—	511	—	234
Норвегия	Межрегиональный проект	1 134	624	96	972	210	1 182	—	672
Швеция	Межрегиональный проект	530	1 800	74	895	329	1 224	—	1 180
Италия	Межрегиональный проект	20	—	2	—	—	—	—	22
Дания	Межрегиональный проект	699	6 204	252	2 777	1 022	3 799	68	3 424
Правительство	Ирак	—	—	—	—	—	—	—	—
Норвегия	Кыргыстан	—	503	—	19	20	39	—	464
Правительство	Кыргыстан	1							1
Дания	Кыргыстан	(26)	876	26	845	—	845	—	31
Австралия	Лаосская Народно-Демократическая Республика	29	—	3	—	—	—	—	32
Япония	Мадагаскар	1 313	8 440	263	3 892	6 369	10 261	—	(245) c/
Япония	Мали	72	17 661	328	12 933	297	13 230	—	4 831
Всемирный банк	Мали	73	—	1	68	—	68	—	6
Япония	Мавритания	1 364	12 370	389	4 011	9 352	13 363	—	760
Правительство	Мексика	2	—	—	—	—	—	—	2
Япония	Монголия	144	99	12	256	—	256	—	(1)
Нидерланды	Монголия	(2)	—	—	(2)	—	(2)	—	—
Нидерланды	Монголия	4	—	—	—	—	—	—	4
Дания	Монголия	—	(1)	1	—	—	—	—	—
Всемирный банк	Монголия	218	—	19	38	—	38	—	199
Япония	Никарагуа	(1 968)	19 617	491	9 102	5 229	14 331	—	3 809
Япония	Нигер	4 433	—	437	4 566	166	4 732	—	138
Всемирный банк	Пакистан	—	(1)	—	—	—	—	—	(1)
Италия	Палестина	6 026	999	725	1 615	3	1 618	—	6 132
Финляндия	Палестина	—	—	—	1 463	6	1 469	—	(1 469)
СИКА	Палестина	—	1 000	44	184	82	266	—	778
Всемирный банк	Папуа-Новая Гвинея	(381)	1 593	31	949	43	992	—	251
Австралия	Папуа-Новая Гвинея	8	—	1	—	—	—	—	9
Всемирный банк	Перу	—	980	9	767	17	784	—	205
Япония	Перу	14 040	4 749	678	18 519	402	18 921	—	546
Правительство	Перу	602	62 710	73	29 919	20 052	49 971	—	13 414
МАБР	Перу	(2 581)	15 953	624	10 726	1 707	12 433	(773)	790
Правительство	Перу	—	229	—	215	10	225	—	4
Австралия	Филиппины	404	731	36	513	35	548	—	623
Дания	Филиппины	442	(424)	50	—	—	—	(68)	—

Источник финансирования	Страна-получатель	Остаток на 1 января 1996 года	Полученные поступления а/		Расходы на услуги b/			Выплаты в (из)	Неизрасходованный остаток средств на 31 декабря 1997 года
			Депозиты	Доход в виде процентов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого		
Франция	Регион Африки	441	630	68	213	57	270	—	869
Швеция	Регион Африки	9	—	5	(1)	—	(1)	—	15
Италия	Регион Азии	—	—	—	—	—	—	—	—
Финляндия	Регион Азии	180	—	18	158	—	158	—	40
Совместное финансирование	Европа (региональный проект)	129	—	7	—	—	—	—	136
Италия	Регион Латинской Америки	98	—	11	1	—	1	—	108
МАБР	Регион Латинской Америки	(358)	2 914	33	1 954	—	1 954	—	635
Всемирный банк	Латвия	22	—	3	—	—	—	—	25
Япония	Сан-Томе и Принсипи	22	—	3	24	—	24	—	1
Япония	Сенегал	—	12 239	295	11 623	505	12 128	—	406
КЕС	Сомали	199	25	16	(23)	—	(23)	—	263
Япония	Сомали	1 963	—	230	—	—	—	—	2 193
МФСР-СУУ	Сомали	(22)	1 217	55	698	303	1 001	—	249
Всемирный банк	Сент-Китс и Невис	250	—	32	9	—	9	—	273
Италия	Судан	1 190	(186)	134	—	—	—	—	1 138
Финляндия	Таиланд	216	—	36	77	—	77	—	175
Япония	Того	—	4 265	109	203	3 284	3 487	—	887
Соединенные Штаты	Подопечная территория Тихоокеанские острова	3	—	1	—	—	—	—	4
Всемирный банк	Турция	4 676	19 468	463	19 255	2 492	21 741	—	2 860
Правительство	Турция	—	356	—	—	3 410	3 410	—	(3 054)
Соединенные Штаты	Турция	515	—	58	—	—	—	—	573
Всемирный банк	Уганда	1 188	2 452	98	3 388	218	3 606	—	132
Швеция	Уганда	(4)	—	2	(4)	—	(4)	—	2
Правительство	Уганда	640	264	16	795	72	867	—	53
Правительство	Объединенная Республика Танзания	56	565	16	427	147	574	—	63
Всемирный банк	Объединенная Республика Танзания	350	(4)	19	18	—	18	—	347
МАБР	Венесуэла	—	860	—	42	670	712	—	148
Австралия	Вьетнам	170	284	19	—	—	—	—	473
Всемирный банк	Йемен	—	—	—	—	—	—	—	—
Япония	Заир	791	—	151	(778)	—	(778)	—	1 720
КЕС	Заир	—	1 148	—	305	88	393	—	755
Австралия	Зимбабве	901	1 245	85	1 050	123	1 173	—	1 054
ИТОГО ПРООН СУУ		74 809	315 351	12 147	241 122	78 727	319 849	(1 239)	81 219
Проекты, осуществленные другими учреждениями									
Чехословакия	Межрегиональный проект	375	—	22	—	—	—	—	397
ВСЕГО		75 184	315 351	12 169	241 122	78 727	319 849	(1 239)	81 616

a/ Эти суммы представляют собой аванс, полученный от доноров, и начисленные проценты в соответствии с Соглашениями об управленческих услугах.

b/ Эти суммы отражают стоимость услуг, предоставленных ПРООН в соответствии с Соглашениями об управленческих услугах.

c/ Сумма в размере 4 056 067 долл. США для мадагаскарских проектов была получена в феврале 1998 года.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.2

Программа подготовки младших сотрудников категории специалистов: состояние средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Источники финансирования	Остаток на 1 января 1996 года	Полученные средства	Выплаты	Расходы на поддержку	Всего выплат	Остаток на 31 декабря 1997 года
Правительства						
Австралия	175	94	159	19	178	91
Австрия	(407)	1 843	1 424	171	1 595	(159) a/
Бельгия	2 757	4 088	4 452	519	4 971	1 874
Канада	(856)	1 138	882	105	987	(705)
Дания	1 440	13 182	10 511	1 261	11 772	2 850
Финляндия	633	1 719	1 183	142	1 325	1 027
Франция	222	2 638	2 370	284	2 654	206
Германия	1 266	3 632	3 699	444	4 143	755
Италия	(74)	1 528	1 405	168	1 573	(119)
Япония	458	6 044	3 715	445	4 160	2 342
Люксембург	(91)	714	679	81	760	(137) a/
Нидерланды	629	7 104	6 762	812	7 574	159
Норвегия	455	2 439	2 760	331	3 091	(197)
Португалия	(10)	430	405	49	454	(34) a/
Республика Корея		474	197	24	221	253
Испания	(521)	2 616	2 359	283	2 642	(547)
Швеция	370	2 101	2 035	245	2 280	191
Швейцария	475	2 123	1 896	228	2 124	477
Соединенное Королевство	57	568	546	65	611	14
Всего	6 978	54 475	47 439	5 676	53 115	8 338

a/ На 25 марта 1998 года были получены следующие суммы: Австрия — 100 371 долл., Люксембург — 263 939 долл. и Португалия — 88 761 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.3

Резерв средств для размещения на местах
Поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Жилье		Помещение отделения а/		Возмещаемые вспомогательные расходы РСР		Всего	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ								
Поступления от аренды	6 199	9 136	1 279	—	—	—	7 477	9 136
Поступления (потери) при обмене иностранной валюты	—	—	—	—	—	—	—	—
Поступления от инвестиций	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие поступления — сумма нетто	171	—	—	—	655	381	826	381
ВСЕГО ПОСТУПЛЕНИЙ	6 370	9 136	1 278	—	655	381	8 303	9 517
РАСХОДЫ								
Ремонт и обслуживание	3 310	5 652	471	—	—	—	3 781	5 652
Прочие	456	95	—	—	599	358	1 055	453
ВСЕГО РАСХОДОВ	3 766	5 747	471	—	599	358	4 836	6 105
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	2 604	3 389	807	—	56	23	3 467	3 412
Списание и покрытие нехватки/восстановление активов	(8 129)	—	(6 000)	—	—	—	(14 129)	—
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(5 525	3 389	(5 193)	—	56	23	(10 662)	3 412
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	—	—	—	—	13	—	13	—
Переводы в резервы	—	—	—	—	—	—	—	—
Переводы из резервов	—	—	—	—	—	—	—	—
Остатки средств на 1 января	2 073	825	2 141	—	281	258	4 495	1 083
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	(3 452)	4 214	(3 052)	—	350	281	(6 154)	4 495

Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря
(тыс. долл. США)

	Жилье a/		Помещение отделения a/		Возмещаемые вспомогательные расходы РСР		Всего	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ								
Счета к получению и отсроченные выплаты								
Из регулярных ресурсов	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	87	—	—	—	—	—	87	—
Долгосрочная дебиторская задолженность	1 127	—	—	—	—	—	1 127	—
Займы правительствам	1 824	2 799	—	—	—	—	1 824	2 799
Расходы на строительство	18 111	46 453	26 447	—	—	—	44 558	46 453
Капитализация расходов на восстановление	4 721	5 177	—	—	—	—	4 721	5 177
Программа арендования бытовой техники	309	333	—	—	—	—	309	333
Резерв для покрытия нехватки активов	(5 534)	—	(6 000)	—	—	—	(11 534)	—
ВСЕГО АКТИВЫ	20 645	54 762	20 447	—	—	—	41 092	54 762
ПАССИВЫ								
Непогашенные обязательства	—	—	—	—	30	102	30	102
Счета к оплате							—	—
Выплаты в регулярные ресурсы	(1 977)	21 790	19 848	—	(380)	(383)	17 491	21 407
Правительственное авансирование расходов на жилье	918	—	—	—	—	—	918	—
Возмещение учреждениям расходов на строительство	—	3 651	3 651	—	—	—	3 651	3 651
Отсроченное поступление платежей по найму	156	107	—	—	—	—	156	107
ИТОГО ПАССИВЫ	(903)	25 548	23 499	—	(350)	(281)	22 246	25 267
РСР — разрешенный уровень	25 000	25 000	—	—	—	—	25 000	25 000
РСР — совокупный излишек (дефицит)	(3 452)	4 214	(3 052)	—	350	281	(6 154)	4 495
ВСЕГО ПАССИВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	20 645	54 762	20 447	—	—	—	41 092	54 762

a/ Отражение в данной таблице расхождения между суммами, проходящими по статьям "помещение отделения" и "жилье" за двухгодичный период 1996—1997 годов, объясняется исключительно трудностями реконструкции данных за предшествующий период, приведенными в документе ACC/1995/FB/R.31; сравнительные данные за 1994—1995 годы показаны только в статье "Жилье".

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.4

Возмещаемые вспомогательные расходы
Поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Возмещаемые вспомогательные расходы, связанные с деятельностью, не относящейся к ПРООН		Возмещаемые вспомогательные расходы, связанные с деятельностью по Программе, финансируемой из других источников		Возмещаемые вспомогательные расходы, финансируемые УМСЗ		Всего возмещаемые вспомогательные расходы	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ								
Взносы								
Поступления в виде процентов	517	—	5 483	—	—	—	6 000	—
Прочие поступления — сумма нетто	28 643	26 373	97 419	58 876	5 651	5 256	137 713	88 505
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	29 160	26 373	102 902	56 876	5 651	5 256	137 713	88 505
РАСХОДЫ								
По программам								
Вспомогательные расходы по программам учреждений								
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента								
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	28 850	27 551	72 326	54681	4 839	3 982	106 015	86 214
ИТОГО РАСХОДЫ	28 850	27 551	72 326	54681	4 839	3 982	106 015	86 214
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	310	(1 178)	30 576	2 195	812	1 274	31 698	2 291
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	546	465	377	380	26	19	949	864
Переводы в/из резервов							—	—
Переводы в/из прочих фондов	—	—	396	1 963	—	—	396	1 963
Остатки средств на 1 января	8 902	9 615	37 673 a/	26 140	1 674	381	48 249 a/	36 136
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	9 758	8 902	69 022	30 678	2 512	1 674	81 292	41 254 a/

a/ Примечание 11 и ведомость IV.2.

Таблица 6.4

Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря
(тыс. долл. США)

	Возмещаемые вспомогательные расходы, связанные с деятельностью, не относящейся к ПРООН		Возмещаемые вспомогательные расходы, связанные с деятельностью по Программе, финансируемой из других источников		Возмещаемые вспомогательные расходы, финансируемые УМСЗ		Всего возмещаемые вспомогательные расходы	
	1997	1995	1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ								
Наличность	—	—	—	—	2 408	3 943	2 408	3 943
Счета к получению и отсроченные выплаты								
Из регулярных ресурсов	10 040	9 557	72 059	32 361	10 229	10 394	92 328	52 312
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты	—	—	—	—	328	154	328	154
Долгосрочная дебиторская задолженность	—	—	—	—	—	—	—	—
Займы правительствам	—	—	—	—	—	—	—	—
Расходы на строительство	—	—	—	—	—	—	—	—
Капитализация расходов на восстановление	—	—	—	—	—	—	—	—
Программа арендования бытовой техники	—	—	—	—	—	—	—	—
Резерв для покрытия нехватки активов	—	—	—	—	—	—	—	—
ВСЕГО АКТИВЫ	10 040	9 557	72 059	32 361	12 965	14 491	95 064	56 409
ПАССИВЫ								
Непогашенные обязательства	282	655	3 037	1 683	29	22	3 348	2 360
Счета в оплате	—	—	—	—	10 424	12 795	10 424	12 795
Выплаты в регулярные ресурсы	—	—	—	—	—	—	—	—
Возмещение учреждениям расходов на строительство	—	—	—	—	—	—	—	—
Отсроченное поступление платежей по найму	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПАССИВЫ	282	655	3 037	1 683	10 453	12 817	13 772	15 155
Неизрасходованные ресурсы	9 758	8 902	69 022	30 678	2 512	1 674	81 292	41 254
ВСЕГО ПАССИВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	10 040	9 557	72 059	32 361	12 965	14 491	95 064	56 409

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.5

Специальные мероприятия
Поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента ООН		Единая система кодирования		Прочее		Всего по специальным мероприятиям	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ								
Взносы	1 943	—	994	—	922	—	3 859	—
Поступления в виде процентов	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие поступления — сумма нетто	—	—	—	—	—	—	—	—
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	1 943	—	994	—	922	—	3 859	—
РАСХОДЫ								
По программам	—	—	—	—	—	—	—	—
Вспомогательные расходы по программам учреждений	—	—	—	—	—	—	—	—
Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента	4 190	—	—	—	—	—	4 190	—
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	—	—	788	—	707	—	1 495	—
ИТОГО РАСХОДЫ	4 190	—	788	—	707	—	5 685	—
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(2 247)	—	206	—	215	—	(1 826)	—
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	2	—		—	1	—	3	—
Переводы в резервы	2 586	—	400	—	—	—	2 986	—
Переводы из резервов	—	—	—	—	—	—	—	—
Возмещение средств донорам и переводы в/из прочих фондов — сумма нетто	—	—	—	—	—	—	—	—
Остатки средств на 1 января	—	—	—	—	—	—	—	—
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	341	—	606	—	216	—	1 163	—

Активы, пассивы и остатки средств на 31 декабря
(тыс. долл. США)

	Вспомогательные расходы по программам координатора-резидента ООН		Единая система кодирования		Прочее		Всего по специальным мероприятиям	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
АКТИВЫ								
Наличность								
Счета к получению и отсроченные выплаты	—	—	—	—	—	—	—	—
Из регулярных ресурсов	354	—	606	—	248	—	1 208	—
ИТОГО АКТИВЫ	354	—	606	—	248	—	1 208	—
ПАССИВЫ								
Непогашенные обязательства	13	—	—	—	32	—	45	—
ИТОГО ПАССИВЫ	13	—	—	—	32	—	45	—
Неизрасходованые ресурсы	341	—	606	—	216	—	1 163	—
ВСЕГО ПАССИВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ	354	—	606	—	248	—	1 208	—

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.6

Управление межучрежденческой службой по снабжению и поставкам: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Торговые операции
	1996—1997
ПОСТУПЛЕНИЯ	
Плата за проведение закупок	4 967
Поступления от страхования	230
Плата за обучение	123
Продажа публикаций	77
Прочие поступления	254
ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЯ	5 651
РАСХОДЫ	
Оклады	1 738
Прочие управленческие и административные расходы	3 101
ИТОГО РАСХОДОВ	4 839
ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	812
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	26
Остатки средств на 1 января	1 674
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	2 512

Настоящая таблица содержит данные только за текущий двухгодичный период из-за трудностей реконструкции сведений за предшествующий период, как принято в документе ACC/1995/FB/R.31.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 7

Фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и управляемые Программой развития Организации Объединенных Наций: отчет о состоянии счетов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций		Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов		Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ						
Добровольные взносы	68 632	63 902	1 472	2 632	178	183
Взносы на основе совместного финансирования	342	305	—	—	44	—
Взносы в целевой субфонд	259	5 847	—	—	—	
Итого	69 233	70 054	1 472	2 632	222	183
Поступления в виде процентов	14 090	11 659	326	99	104	129
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	3 994	2 512	—	—	—	22
Прочие поступления — сумма нетто	(350)	(215)	6	63	(8)	17
ВСЕГО ПОСТУПЛЕНИЯ	86 967	84 010	1 804	2 794	318	351
РАСХОДЫ						
Расходы на осуществление программ						
Регулярные ресурсы	76 827	82 738	654	458	157	193
Совместное финансирование	270	314	—	—	6	138
Целевые субфонды	1 774	3 764	32	8	86	159
Итого	78 871	86 816	686	466	249	490
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей						
Регулярные ресурсы	1 658	2 529	—	—	11	11
Совместное финансирование	—	7	—	—	1	11
Целевые субфонды	139	155	—	—	(1)	21
Итого	1 797	2 691	—	—	11	43
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов (таблица 7.2)						
Управленческие и административные расходы	4 031	8 782	764	895	—	358
Расходы, связанные с технической поддержкой	7 339	1 749	372	491	—	—
Вспомогательные расходы ПРООН	—	—	—	—	—	—
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	3 741	2 538	—	—	—	71
Итого	15 111	13 069	1 136	1 386	—	429
ВСЕГО РАСХОДЫ	95 779	102 576	1 822	1 852	260	962
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	(8 812)	(18 566)	(18)	942	58	(611)
Экономия по обязательствам за предшествующей двухгодичный период	32	9	—	7	—	—
Перевод в/из резервов	(4 800)	15 700	—	—	—	—
Возмещение средств донорам и переводы в/из фондов — сумма нетто	—	—	(6)	—	(3)	(70)
Остатки средств на 1 января	80 202	83 059	3 167	2 218	1 125	1 086
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	66 622	80 202	3 143	3 167	1 180	1 125

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

		Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций		Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов		Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития	
		1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ							
Наличность		589	422	14	130	41	61
Государственные аккредитивы		—	—	—	—	—	—
Инвестиции	таблица 8	125 232	106 574	3 379	1 003	860	976
Займы правительствам		5 637	9 672	—	522	—	—
Оперативные средства, выделенные правительствам		—	—	—	—	168	202
Оперативные средства, выделенные учреждениям-исполнителям		700	1 590	—	—	12	10
Причитается с ПРООН — регулярные ресурсы		—	10 487	—	1 512	—	—
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты		1 275	2 562	—	—	174	158
Начисленные проценты		3 001	1 411	47	10	10	4
ВСЕГО АКТИВЫ		136 434	132 718	3 440	3 177	1 265	1 411
ПАССИВЫ							
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам		—	—	—	—	32	36
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		3 552	1 282	—	—	1	19
Непогашенные обязательства		6 678	11 034	36	10	30	15
Счета к оплате		—	—	—	—	—	—
Причитается ПРООН — регулярные ресурсы		14 582	—	261	—	22	216
Прочие пассивы	таблица 7.3	—	—	—	—	—	—
ВСЕГО ПАССИВЫ		24 812	12 316	297	10	85	286
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ							
Оперативный резерв		45 000	40 200	—	—	—	—
Неизрасходованный резерв							
Регулярные ресурсы		61 578	74 022	3 111	3 102	792	677
Совместное финансирование		200	128	—	—	27	34
Целевые субфонды	таблица 7.1	1 630	3 091	32	65	351	404
Итого		63 408	77 241	3 143	3 167	1 170	1 115
Возмещаемые вспомогательные расходы [a]		3 214	2 961	—	—	10	10
Итого неизрасходованные ресурсы		66 622	80 202	3 143	3 167	1 180	1 125
ВСЕГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ		111 622	120 402	3 143	3 167	1 180	1 125
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ		136 434	132 718	3 440	3 177	1 265	1 411
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ [b]		22 214	25 973	358	385	422	681
ПРЕВЫШЕНИЕ НЕИЗРАСХОДОВАННЫХ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНОВАНИЙ ПО ПРОЕКТАМ НАД ОСТАТКАМИ СРЕДСТВ [b]		—	—	—	—	—	—
ВЗНОСЫ, ПРИЧИТАЮЩИЕСЯ К ПОЛУЧЕНИЮ	примечание 34 [b]	3 034	6 267	1 063	49	784	827
ПОЛУЧЕННЫЕ ВЗНОСЫ: 1 ЯНВАРЯ — 31 МАРТА 1998 ГОДА [b]		6 820	—	1 000	—	3	—
		(примечание 29)		(примечание 30)		(примечание 31)	

[a] Примечание 2 (i).
[b] Внебалансовая позиция приведена только в целях информации (сравнительная сумма полученных взносов не представлена).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин		Программа добровольцев Организации Объединенных Наций		Итого	
	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995	1996—1997	1994—1995
ПОСТУПЛЕНИЯ						
Добровольные взносы	25 291	24 850	7 900	3 434	103 473	95 001
Взносы на основе совместного финансирования	7 150	5 732	252	—	7 788	6 037
Взносы в целевой субфонд	2 185	2 711	18 659	16 145	21 103	24 703
Итого	34 626	33 293	26 811	19 579	132 364	125 741
Поступления в виде процентов	623	487	4 390	2 707	19 533	15 081
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	910	493	12 757	2 193	17 661	5 220
Прочие поступления — сумма нетто	(134)	583	7 694	9 305	7 208	9 753
ВСЕГО ПОСТУПЛЕНИЯ	36 025	34 856	51 652	33 784	176 766	155 795
РАСХОДЫ						
Расходы на осуществление программ						
Регулярные ресурсы	14 322	22 714	8 078	11 253	100 038	117 956
Совместное финансирование	5 374	5 256	82	—	5 732	5 708
Целевые субфонды	1 656	2 045	14 695	10 114	18 243	16 090
Итого	21 352	30 015	22 855	21 367	124 013	139 154
Вспомогательные расходы по программам учреждений-исполнителей						
Регулярные ресурсы	(8)	233	—	—	1 661	2 773
Совместное финансирование	389	81	8	—	398	99
Целевые субфонды	177	237	1 850	781	2 165	1 194
Итого	558	551	1 858	781	4 224	4 066
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов (таблица 7.2)						
Управленческие и административные расходы	2 387	5 598	—	—	7 182	15 633
Расходы, связанные с технической поддержкой	3 778	1 165	—	—	11 489	3 405
Вспомогательные расходы ПРООН	—	—	—	—	—	—
Возмещаемые вспомогательные расходы a/	241	305	11 744	2 064	15 726	4 978
Итого	6 406	7 068	1 744	2 064	34 397	24 016
ВСЕГО РАСХОДЫ	28 316	37 634	36 457	24 212	162 643	167 236
ПРЕВЫШЕНИЕ (НЕХВАТКА) ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ	7 709	(2 778)	15 195	9 572	14 132	(11 441)
Экономия по обязательствам за предшествующей двухгодичный период	65	33	—	—	97	49
Перевод в/из резервов	(3 500)	5 100	—	—	(8 300)	20 800
Возмещение средств донорам и переводы в/из фондов — сумма нетто	—	—	(29)	—	(38)	(70)
Остатки средств на 1 января	8 013	5 658	28 513	18 941	121 020	111 682
ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ	12 287	8 013	43 679	28 513	126 911	121 020

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

		Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин		Программа добровольцев Организации Объединенных Наций		Итого	
		1997	1995	1997	1995	1997	1995
АКТИВЫ							
Наличность		848	4	—	9	1 492	626
Государственные аккредитивы		—	—	—	—	—	—
Инвестиции	таблица 8	14 507	526	37 149	27 887	181 157	135 966
Займы правительствам		—	—	—	—	5 637	10 194
Оперативные средства, выделенные правительствам		1 690	2 279	—	—	1 858	2 481
Оперативные средства, выделенные учреждениям-исполнителям		528	282	—	—	1 240	1 882
Причитается с ПРООН — регулярные ресурсы		—	5 557	11 052	4 982	11 052	22 538
Прочие счета к получению и отсроченные выплаты		—	30	2 692	1 336	4 141	4 086
Начисленные проценты		236	9	560	411	3 854	1 845
ВСЕГО АКТИВЫ		17 809	8 687	51 483	34 625	210 431	180 618
ПАССИВЫ							
Оперативные средства, подлежащие выплате правительствам		97	21	—	—	129	57
Оперативные средства, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		207	41	—	—	3 760	1 342
Непогашенные обязательства		1 184	605	16	206	7 944	11 870
Счета к оплате		57	7	2 397	1 620	2 454	1 627
Причитается ПРООН — регулярные ресурсы		477	—	—	—	15 342	216
Прочие пассивы	таблица 7.3	—	—	5 391	4 286	5 391	4 286
ВСЕГО ПАССИВЫ		2 022	674	7 804	6 122	35 020	19 398
РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ							
Оперативный резерв		3 500	—	—	—	48 500	40 200
Неизрасходованный резерв						—	—
Регулярные ресурсы		5 768	4 101	23 482	12 876	94 731	94 778
Совместное финансирование		3 505	2 119	162	—	3 894	2 281
Целевые субфонды	таблица 7.1	2 159	1 607	16 800	13 415	20 972	18 582
Итого		11 432	7 827	40 444	26 291	119 597	115 641
Возмещаемые вспомогательные расходы [a]		855	186	3 235	2 222	7 314	5 379
Итого неизрасходованные ресурсы		12 287	8 013	43 679	28 513	126 911	121 020
ВСЕГО РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ НА 31 ДЕКАБРЯ		15 787	8 013	43 679	28 513	175 411	161 220
ВСЕГО ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И ОСТАТКИ СРЕДСТВ		17 809	8 687	51 483	34 625	210 431	180 618
НЕИЗРАСХОДОВАННЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО ПРОЕКТАМ [b]		15 335	20 730	23 326	19 722	61 655	67 491
ПРЕВЫШЕНИЕ НЕИЗРАСХОДОВАННЫХ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНОВАНИЙ ПО ПРОЕКТАМ НАД ОСТАТКАМИ СРЕДСТВ [b]		(3 903)	(12 903)	—	—	(3 903)	(12 903)
ВЗНОСЫ, ПРИЧИТАЮЩИЕСЯ К ПОЛУЧЕНИЮ	примечание 34 [b]	6 984	2 051	1 153	1 152	13 018	10 726
ПОЛУЧЕННЫЕ ВЗНОСЫ: 1 ЯНВАРЯ — 31 МАРТА 1998 ГОДА [b]		7 130	—	1 525	—	16 658	—
		(примечание 32)		(примечание 33)		Обзор	

[a] Примечание 2 (i).
[b] Внебалансовая позиция приведена только в целях информации (сравнительная сумма полученных взносов не представлена).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 7.1

Состояние целевых субфондов при фондах, учрежденных Генеральной Ассамблеей и управляемых Программой развития Организации Объединенных Наций: поступления, расходы и остатки средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ФКРООН												
1. ФОНД КАПИТАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ												
Донор: Бельгия												
Орошаемое земледелие в долине Фафа	304	—	22	22	—	—	—	—	326	—	—	—
Освоение земель долины Сено-Гондо и управление ими	1 566	—	116	116	726	51	777	—	905	—	—	1 358
Донор: Норвегия												
Производство школьной мебели	44	—	5	5	—	—	—	—	49	—	—	—
Конференция по разработке руководящих принципов в области окружающей среды	3	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
Донор: Швейцария												
Строительство подвесных мостов (этап II)	119	—	14	14	—	—	—	—	133	—	—	—
Строительство подвесных мостов (этап III)	303	259	620	279	428	—	428	—	154	22	—	441
Донор: Нидерланды												
Проект ирригационной глубокой скважины в Грамене	652	—	11	11	525	83	608	—	55	42	—	406
Сооружение оптового рынка фруктов и овощей в Аль-Хусаинии	100	—	5	5	95	5	100	—	5	—	—	185
	3 091	259	193	452	1 774	139	1 913	—	1 630	64	—	2 590
									(таблица 7)			
УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — БПР												
2. ОБОРОТНЫЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ												
Донор: Япония												
Разведка полезных ископаемых в регионе ККЭРЮА	59	—	5	5	32	—	32	—	32	18	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Норвегия												
Руководящие принципы ОФООНИПР по охране окружающей среды	6	—	—	—	—	—	—	(6)	—	—	—	—
	65	—	5	5	32	—	32	(6)	32	18	—	—

(таблица 7)

3. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Донор: Франция												
Укрепление управления техническим потенциалом в школе управления при Азиатском технологическом институте	38	—	4	4	1	—	1	—	41	—	—	—
Донор: Германия												
Политические диалоги в интересах укрепления национальных научно-технических потенциалов	16	—	1	1	(14)	(1)	(15)	—	32	31	—	22
Донор: Италия												
Региональная сеть не имеющих вредных последствий испытаний для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (этап II)	10	—	2	2	—	—	—	—	12	—	—	—
Развитие национального научно-технического потенциала в области дистанционного зондирования природных ресурсов путем расшифровки фотоснимков, получаемых методом аэродинамической фотосъемки	44	—	4	4	—	—	—	—	48	—	—	—
Разведка и исследование геотермальных ресурсов	10	—	2	2	—	—	—	—	12	—	—	—
Применение в сельских районах надлежащих видов технологий (этап II)	27	—	(6)	(6)	—	—	—	—	21	—	—	51
Создание в Пекине национального научно-технического центра по технологии производства продовольствия и контролю за качеством продукции	239	—	23	23	99	—	99	—	163	—	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Норвегия												
Укрепление потенциала для обучения с помощью компьютерной техники и использования компьютеров в Азиатском технологическом институте	20	—	2	2	—	—	—	—	22	—	—	—
	404	—	32	32	86	(1)	85	—	351	31	—	71

(таблица 7)

УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ЮНИФЕМ

4. ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН

Донор: ЕЭК												
Деятельность по результатам Пекинской конференции	—	288	(1)	287	301	—	301	14	—	18	(18)	10
Расширение экономических прав женщин в Сирии	—	46	—	46	—	—	—	—	46	153	(107)	106
Программа помощи по расширению прав женщин в Ливане в области репродуктивного здоровья и расширению их экономических прав	—	—	—	—	—	—	—	—	—	484	(484)	484
Расширение политических прав женских неправительственных организаций в Сомали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	463	(463)	464
Донор: Дания												
Кредитная система для производительной деятельности женщин в Объединенной Республике Танзании	1 072	—	128	128	161	21	182	—	1 018	247	—	—
Донор: Япония												
Взнос Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам	146	—	24	24	—	—	—	—	170	—	—	—
Донор: Япония, Дания, Республика Корея												
Целевой фонд для искоренения насилия в отношении женщин	—	1 290	3	1 293	677	94	771	—	522	1 936	(1 414)	1 417
Донор: Нидерланды												
Африканские женщины за урегулирование конфликтов и достижение мира (этап I)	181	316	5	321	378	49	427	—	75	199	(124)	124
Подготовка к Пекинской конференции в англоговорящих странах Западной Африки	28	15	1	16	49	—	49	5	—	—	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Швеция												
Роль женщины в охране окружающей среды и развитии	65	—	11	11	46	6	52	—	24	24	—	—
Общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах лиц, затронутых кризисом в Руанде	23	—	5	5	13	2	15	—	13	14	(1)	—
Совершенствование статистической отчетности по гендерным вопросам	92	—	5	5	31	5	36	—	61	60	—	—
Помощь в создании потенциала для миротворческой деятельности женщин в Бурунди	—	230	—	230	—	—	—	—	230	486	(256)	—
	1 607	2 185	181	2 366	1 656	177	1 833	19	2 159	4 084	(2 867)	2 627

(таблица 7)

УПРАВЛЯЮЩИЙ ФОНДОМ — ДООН

1. ПРОГРАММА ДОБРОВОЛЬЦЕВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Донор: Аргентина												
Инициатива "Белые каски"	889	1 100	79	1 179	1 270	127	1 327	—	671	671	—	—
Донор: Бельгия												
Техническая помощь Центру по правам человека в Камбодже	160	—	16	16	67	4	71	—	105	97	—	—
Инициативы, касающиеся женщин и мира на Филиппинах	89	—	9	9	55	4	59	—	39	35	—	—
Многосекторальная помощь ДООН Анголе	—	3 020	130	3 150	1 079	108	1 187	—	1 963	1 813	—	—
Донор: Канада												
Специалисты ДООН в поддержку деятельности УВКБ ООН по оказанию гуманитарной помощи	2	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—
Донор: Франция												
Помощь правительствам Франции в развитии добровольческой деятельности	1 113	361	110	471	759	53	812	—	772	746	—	—
Инициатива "Белые каски"	—	136	—	136	—	—	—	—	136	136	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Германия												
Укрепление и развитие потенциала программы развития, ориентированной на общины	290	—	12	12	218	29	247	—	55	33	—	—
Инициатива "Белые каски"	192	—	7	7	108	11	119	—	80	80	—	—
Программа внутренних служб развития в странах Африки	697	—	—	—	616	80	696	—	1	—	—	—
Помощь программе репатриации и реабилитации посредством национальной схемы ДООН	—	826	—	826	101	10	111	—	715	715	—	—
Донор: Ирландия												
Содействие многосекторальной помощи ЮНИСТАР развитию предпринимательства мелких и средних предприятий	—	50	—	50	6	1	7	—	43	43	—	—
Донор: Италия												
Участие Италии в Программе деятельности ДООН	—	580	—	580	—	—	—	—	580	—	—	—
Донор: Япония												
Многосекторальная экспертная помощь в южнотихоокеанском регионе	90	—	8	8	63	3	66	—	32	—	—	—
Многосекторальная техническая поддержка ДООН в целях развития и гуманитарной помощи	43	—	5	5	14	—	14	(13)	21	—	-	—
Многосекторальная техническая поддержка ДООН в целях развития и гуманитарной помощи (этап II)	18	—	2	2	6	—	6	(14)	—	—	—	—
Многосекторальная техническая поддержка ДООН в целях развития и гуманитарной помощи (этап III)	70	—	8	8	11	1	12	—	66	—	—	—
Техническая поддержка УВКБ ООН и других учреждений Организации Объединенных Наций в рамках оказания гуманитарной помощи Камбодже	34	—	4	4	1	—	1	(13)	24	—	—	—
Техническая поддержка УВКБ ООН в рамках оказания чрезвычайной гуманитарной помощи Юго-Восточной Азии и другим районам (этап I)	—	—	—	—	(2)	—	(2)	—	2	2	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Помощь ДООН в подготовительной работе ЮНТАК по проведению выборов в Камбодже	45	—	5	5	21	1	22	(15)	13	—	—	—
Стодневная программа действий Организации Объединенных Наций по оказанию ускоренной гуманитарной помощи Сомали	455	—	49	49	330	22	352	—	152	23	—	—
Техническая поддержка со стороны ДООН в рамках оказания чрезвычайной и гуманитарной помощи Юго-Восточной Азии и другим районам — этап II)	3	—	3	3	6	—	6	—	—	—	—	—
Помощь в развитии базового образования в северо-западных провинциях Камбоджи	90	—	9	9	47	3	50	—	49	18	—	—
Поддержка деятельности ДООН в области оказания гуманитарной помощи, восстановления и репатриации	303	—	33	33	222	14	236	—	100	87	—	—
Общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных наций в поддержку деятельности ДООН по оказанию помощи в Руанде	45	—	7	7	27	1	28	—	24	15	—	—
Устойчивое развитие малых островных государств Карибского бассейна	44	—	4	4	36	2	38	—	10	5	—	—
Техническая помощь ДООН в поддержку деятельности в области прав человека в Центральной Америке	193	—	18	18	130	9	139	—	72	54	—	—
Многосекторальная помощь ДООН островным государствам Азии и Тихого океана	254	—	25	25	258	17	275	—	4	—	—	—
Помощь Японии в укреплении безопасности специалистов ДООН	449	—	51	51	166	10	176	—	324	300	—	—
Многосекторальная техническая помощь ЮНИСТАР в области развития предпринимательства и малых и средних предприятий	21	—	5	5	8	—	8	—	18	10	—	—
Содействие в оказании гуманитарной помощи	2 500	—	129	129	1 129	113	1 242	—	1 387	1 259	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Многосекторальная помощь ДООН деятельности в области оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, миростроительства, мироподдержания, восстановления и реконструкции	592	—	60	60	430	28	458	—	194	127	—	—
Развитие базового образования в северо-западных провинциях путем укрепления общинных учебных центров в храмах	162	—	16	16	138	9	147	—	31	15	—	—
Целевой фонд ДООН/Японии для оказания многосекторальной поддержки в области гуманитарной помощи	—	3 000	27	3 027	590	58	648	—	2 379	2 351	—	—
Многосекторальное содействие в оказании гуманитарной помощи, операциях по поддержанию мира, усилиях по восстановлению и устойчивому развитию людских ресурсов	—	3 000	—	3 000	—	—	—	—	3 000	—	—	—
Содействие деятельности ДООН в Японии	—	—	—	—	—	—	—	56	56	56	—	—
Донор: Норвегия												
Сомалийский призыв	6	—	1	1	—	—	—	—	7	2	—	—
Поддержка Субрегиональной программы ДООН для Южной Азии в отношении предоставления консультативных услуг по вопросам развития народной культуры — НОРАД	20	—	2	2	11	—	11	—	11	9	—	—
Донор: Республика Корея												
Целевой фонд Республики Корея для ДООН и подготовки кадров	379	325	41	366	167	11	178	—	567	307	—	—
Донор: Испания												
Поддержка вклада добровольцев в развитие	727	864	32	896	1 476	147	1 623	—	—	—	—	—
Донор: Швеция												
Гуманитарная помощь в районе Персидского залива	21	—	2	2	—	—	—	—	23	10	—	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций — специалисты в области гуманитарной помощи на Африканском Роге	38	—	4	4	4	—	4	—	38	38	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Поддержка со сторона ДООН программ УВКБ в Центральной Америке	(7)	—	3	3	(4)	1	(3)	—	(1)	—	—	—
Программа чрезвычайной помощи в случае засухи на юге Африки (ДЕСА)	55	—	6	6	1	—	1	—	60	44	—	—
Общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах лиц, затронутых кризисом в Руанде	—	—	1	1	(7)	(1)	(8)	—	9	8	—	—
Общий межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в поддержку деятельности ДООН в Руанде	29	—	4	4	29	2	31	—	2	2	—	—
Программа ДООН в Эритрее в рамках "Призыва СЧПАР, 199 "	229	—	24	24	153	10	163	—	90	67	—	—
Содействие деятельности ДООН в Руанде	—	274	—	274	41	5	46	—	228	228	—	—
Донор: Швейцарии												
Региональная программа предоставления услуг для развития национальной деятельности (РНД) в Азии	94	—	10	10	(1)	—	(1)	—	105	88	—	—
Целевой фонд для укрепления и поддержания мира	343	—	35	35	264	17	281	—	97	55	—	—
Содействие со стороны ДООН по расселению демобилизованных комбатантов на местах в Мозамбике	—	148	—	148	95	10	105	—	43	43	—	—
Донор: Нидерланды												
Нидерландское отделение программы ДООН по поддержке Центральной Европой развивающихся стран	563	—	64	64	319	20	339	—	288	196	—	—
Нидерландская поддержка программы ДООН по предоставлению услуг для развития национальной деятельности	43	—	7	7	46	3	49	—	1	—	—	—
Межучрежденческая гуманитарная программа для Ирака/Кувейта	29	—	3	3	—	—	—	(29)	3	—	—	—
Предоставление специалистов-добровольцев Организации Объединенных Наций для поддержки гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали	159	—	18	18	26	2	28	—	149	106	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Подготовка лекторов по программа "Запад-Восток-Юг" в университете "Эдуардо Мондлейн"	120	—	6	6	239	16	255	—	(129)	48	(177)	—
Мозамбикский университет	58	—	—	—	—	—	—	—	58	—	—	—
Специальная чрезвычайная программа для Африканского Рога (СЧПАР) "Призыв — 1993"	13	—	3	3	5	—	5	—	11	—	—	—
Поддержка СНВ программы ДООН в Лаосской Народно-Демократической Республике	565	—	60	60	257	17	274	—	351	772	(421)	—
Нидерландское отделение программы ДООН по поддержке Центральной Европой развивающихся стран	772	756	73	829	647	42	689	—	912	902	—	—
Поддержка Нидерландами СНР ДООН в целях искоренения нищеты	—	1 567	29	1 596	1 130	109	1 239	—	357	1 160	(803)	—
Промежуточный призыв в интересах Бурунди	—	73	—	73	10	1	11	—	62	62	—	—
Донор: Соединенное Королевство												
Целевой фонд Соединенного Королевства/Либерии в области чрезвычайной помощи	9	—	2	2	—	—	—	—	11	1	—	—
Проект участия городских общин с низким доходом в осуществлении мер по охране окружающей среды	(33)	39	—	39	5	—	5	—	1	—	—	—
Промежуточный призыв в интересах Бурунди	23	—	5	5	2	—	2	—	26	—	—	—
Межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в интересах чрезвычайной помощи в осуществлении проектов в области водоснабжения и санитарии в Йемене	89	—	7	7	83	5	88	—	8	7	—	—
Программа чрезвычайной гуманитарной помощи в Руанде	—	—	2	2	—	—	—	—	2	1	—	—
Межучрежденческий призыв в интересах Руанды	33	—	—	—	44	3	47	—	(14)	—	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Донор: Организация Объединенных Наций												
Программа гуманитарной экономической помощи Афганистану	59	—	7	7	55	7	62	—	4	51	(47)	840
Поддержка со стороны ДООН Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в Ираке	78	—	8	8	—	—	—	—	86	72	—	—
Донор: Организация Объединенных Наций/Швеция/Канада												
Программа содействия достижению согласия между молодежью и родителями	54	—	2	2	22	—	22	—	34	—	—	—
Донор: Соединенные Штаты Америки												
Добровольцы Организации Объединенных Наций на службе УВКБ и МПП	5	—	—	—	(4)	—	(4)	—	9	—	—	—
Межучрежденческая гуманитарная программа для Ирака	(1)	—	—	—	(1)	—	(1)	—	—	—	—	—
Донор: Италия												
Международная краткосрочная консультативная служба Организации Объединенных Наций	—	689	6	695	331	26	357	—	338	267	—	—
Донор: Австрия												
Целевой фонд ДООН/Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) для материально-технического обеспечения выборов в Боснии и Герцеговине	—	92	—	92	42	44	86	—	6	—	—	—
Целевой фонд ДООН/ОБСЕ в области обеспечения наблюдения за выборами в Боснии и Герцеговине	—	1 189	—	1 189	557	385	942	(240)	7	—	—	—
Целевой фонд ДООН и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области обеспечения наблюдения за выборами в Боснии и Герцеговине	—	—	—	—	190	83	273	218	(55)	—	—	—

Название субцелевого фонда	Остатки средств на 1 января 1996 г.	Поступления			Расходы			Возмещение средств донорам и переводы в/из других фондов — сумма нетто	Остатки средств на 31 декабря 1997 г.	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты	а/ Неизрасходованные бюджетные ассигнования на проекты сверх остатков средств	а/ Взносы к получению
		Взносы	Прочие	Итого	Расходы по проектам	Прочие расходы	Итого					
Целевой фонд ДООН и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области обеспечения наблюдения за выборами в Боснии и Герцеговине	—	—	—	—	—	38	38	22	(16)	—	—	—
Целевой фонд ДООН и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области обеспечения наблюдения за выборами в Боснии и Герцеговине	—	570	—	570	528	121	649	—	(79)	—	—	—
Целевой фонд ДООН и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в области обеспечения наблюдения за выборами в Боснии и Герцеговине	—	—	—	—	23	8	21	—	(31)	19	(50)	—
	13 415	18 659	1 299	19 958	14 695	1 850	16 545	(28)	16 800	13 256	(1 498)	840
									(таблица 7)			
ВСЕГО, ЦЕЛЕВЫЕ СУБФОНДЫ	18 582	21 103	1 710	22 813	18 243	2 165	20 408	(15)	20 972	17 453	(4 365)	6 130
									(таблица 7)			

а/ Внебалансовая позиция только для целей информации.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 7.2

Фонды, учрежденные Генеральной Ассамблеей и управляемые Программой развития Организации Объединенных Наций: двухгодичный бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года
(тыс. долл. США)

Фонды	Пересмотренные ассигнования 1996—1997 гг.	Расходы за 1996—1997 гг.			Свободный остаток средств на 31 декабря 1997 г.	Расходы за 1994—1995 гг. a/
		Выделенные средства	Непогашенные обязательства	Всего		
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций						
Управленческие и административные расходы	4 135	3 935	96	4 031	104	8 782
Расходы на техническую поддержку	7 529	7 310	29	7 339	190	1 749
	11 664	11 245	125	11 370	294	10 531
Возмещаемые вспомогательные расходы	—	—	—	3 741	—	2 538
Всего	11 664	11 245	125	15 111	294	13 069
				(таблица 7)		(таблица 7)
Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов						
Управленческие и административные расходы	1 147	749	15	764	383	895
Расходы на техническую поддержку	571	372	—	372	199	491
	1 718	1 121	15	1 136	582	1 386
Возмещаемые вспомогательные расходы	—	—	—	—	—	—
Всего	1 718	1 121	15	1 136	582	1 386
				(таблица 7)		(таблица 7)
Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития						
Управленческие и административные расходы	—	—	—	—	—	358
Расходы на техническую поддержку	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	358
Возмещаемые вспомогательные расходы	—	—	—	—	—	71
Всего	—	—	—	—	—	429
				(таблица 7)		(таблица 7)

Фонды	Пересмотренные ассигнования 1996—1997 гг.	Расходы за 1996—1997 гг.			Свободный остаток средств на 31 декабря 1997 г.	Расходы за 1994—1995 гг. а/
		Выделенные средства	Непогашенные обязательства	Всего		
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин						
Управленческие и административные расходы	2 540	2 343	44	2 387	153	5 598
Расходы на техническую поддержку	4 021	3 772	6	3 778	243	1 165
	6 561	6 115	50	6 165	396	6 763
Возмещаемые вспомогательные расходы	—	—	—	241	—	305
Всего	6 561	6 115	50	6 406	396	7 068
				(таблица 7)		(таблица 7)

а/ Данные за предыдущий двухгодичный период не указываются в связи с согласованием бюджета.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 7.3

Программа добровольцев Организации Объединенных Наций: сводка проектов, финансируемых правительствами и учреждениями-донорами
(тыс. долл. США)

Доноры	Проекты	Остаток на 1 января 1996 г.	Взносы	Расходы		Остаток на 31 декабря 1997 г.
				Расходы по проектам	Прочие расходы	
Правительства						
Австралия	INT/92/V15	(33)	74	85	—	(44)
Австрия	INT/92/V16	34	102	103	—	33
Бельгия	INT/92/V12	3 015	1 653	2 441	—	2 227
Камбоджа	CMB/96/V01	—	85	82	—	3
Дания	INT/96/V01	—	52	32	—	20
Финляндия	INT/92/V11	222	1 823	748	—	1 297
Германия	INT/93/V02	(15)	129	142	—	(28)
Ирландия	INT/92/V14	334	209	370	—	173
Мали	MLI/96/V01	—	29	4	—	25
Нидерланды	INT/92/V13	(28)	400	551	—	(179)
Норвегия	CMB/95/V01	66	—	31	—	35
	INT/92/V21	172	92	146	—	118
Руанда	RWA/96/V04	—	—	38	—	(38)
Испания	GLO/97/V44	—	1 639	32	—	1 607
	INT/92/V18	(9)	258	249	—	—
	RWA/96/V03	—	200	—	—	200
Швеция	CMB/93/V03	—	—	—	—	—
	INT/92/V09	(277)	751	426	51	(3)
Швейцария	INT/92/V08	(64)	147	63	—	20
Соединенные Штаты Америки	GLO/94/V02	4	—	—	—	4
Учреждения						
АзБР	GUI/93/V02	(19)	—	28	—	(47)
АМУДА	INT/96/V06	—	36	18	—	18
АСБ Дойчланд	CRO/97/V01	—	30	1	—	29
АзБР	KYR/96/V01	—	19	39	—	(20) a/
	MAS/92/V01	(63)	31	0	—	(32) a/
	MAS/94/V01	(1)	—	3	—	(4) a/
	MON/93/V02	5	14	11	—	8
	PNG/95/V01	—	—	2	—	(2)
АСТРО	YUG/90/V01	(9)	9	—	—	—
ДАНИДА	MON/97/V01	—	27	16	—	11
Эритрейская международная школа	ERI/95/V03	(3)	21	21	—	(3)
МБРР	MOZ/92/V03	6	26	13	—	19
	MOZ/92/V04	(52)	—	4	—	(56)

Доноры	Проекты	Остаток на 1 января 1996 г.	Взносы	Расходы		Остаток на 31 декабря 1997 г.
				Расходы по проектам	Прочие расходы	
Учреждения						
МАР	ANG/94/V01	47	—	123	—	(76)
	BEN/89/V01	(36)	—	73	—	(109)
	CHD/91/V01	2	—	—	—	2
	EQG/91/V01	(116)	—	—	—	(116)
	GHA/93/V02	(65)	66	4	—	(3)
	GHA/93/V03	(26)	148	127	—	(5)
	GHA/93/V04	(20)	50	24	—	6
	HAI/86/V01	(20)	—	—	—	(20)
	NER/87/V01	91	106	156	—	41
	NER/95/V01	123	81	166	—	38
МФСР	GAB/94/V01	69	121	119	—	71
	MLI/95/V04	15	50	8	—	57
	NER/94/V01	27	56	50	—	33
ИИТА	MLW/93/V01	2	—	3	—	(1)
МОМ	ANG/95/V02	106	605	691	45	(25)
	GLO/94/V01	—	5	4	—	1
	HAI/95/V01	112	(101)	4	—	7
	MOZ/94/V03	74	(72)	—	—	2
	RWA/95/V02	5	130	124	11	—
МНИИР	MAG/95/V01	7	18	28	—	(3)
JOCV Япония	INT/92/V20	102	1 020	1 145	—	(23)
JVC	INT/96/V04	—	38	—	—	38
MS (Дания)	INT/92/V17	37	—	190	—	(153)
СИДА (Ботсвана)	BOT/92/V01	491	—	337	—	154
СВА	INT/96/V05	—	88	38	—	50
ЮНИСЕФ	HAI/97/V02	—	108	48	—	60
ВСО (Соединенное Королевство)	INT/92/V19	(26)	135	135	—	(26)
Всего		4 286	10 508	9 296	107	5 391

(таблица 7)

a/ 31 марта 1998 г. от АзБР получены следующие суммы: KYR/96/V01 — 28 000 долл., MAS/92/VO1 — 21 200 долл., MAS/92/VO1 — 15 095 долл.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 8

Инвестиции на 31 декабря
(тыс. долл. США)

		1997 год	1995 год
Регулярные ресурсы			
Счета в выплатой процентов		4 344	7 722
Счета до востребования		6 482	2 859
Срочные вклады		869 871	1 242 997
Облигации и векселя		522 711	200 376
Прочие ценные бумаги		12 462	97 574
Итого	(ведомость II.1)	1 415 870	1 551 528
Прочие ресурсы			
Целевые фонды			
Целевые фонды по борьбе с опустыниванием и засухой (ЮНСО)			
Текущие счета с выплатой процентов		1	1
Счета до востребования		160	2
Срочные вклады		21 200	14 780
Облигации и векселя		1 998	—
Итого	(таблица 5.2)	23 359	14 783
Целевой фонд для Глобального экологического фонда			
Счета до востребования		77	—
Срочные вклады		25 100	—
Облигации и векселя		35 035	—
Итого	(таблица 5.2)	60 212	—
Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола			
Счета до востребования		50	—
Срочные вклады		24 400	—
Облигации и векселя		107 006	—
Итого	(таблица 5.2)	131 456	—
Целевой фонд "Потенциал-XXI"			
Срочные вклады		14 620	—
Облигации и векселя		39 307	—
Итого	(таблица 5.2)	53 927	—
Целевые фонды ПРООН для Организации по обеспечению гармонизации коммерческого права в Африке			
Срочные вклады		934	—
Итого		934	—
Целевой фонд для сохранения окружающей среды в Бутане			
Срочные вклады		—	8 585
Облигации и векселя		—	3 004
Итого		—	11 589
Целевой фонд Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами			
Счета до востребования		126	2
Срочные вклады		—	2 605
Облигации и векселя		6 135	4 054
Итого		6 261	6 661

		1997 год	1995 год
Целевой фонд ПРООН для Фонда программы государственности в Намибии			
Срочные вклады		—	520
Итого		—	520
Всего целевые фонды		276 149	33 553
		(ведомость II.2)	
Фонды			
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций			
Счета с выплатой процентов		9	6
Счета до востребования		200	2
Срочные вклады		25 720	66 042
Облигации и векселя		89 728	30 524
Другие ценные бумаги		9 575	10 000
Итого	(таблица 7)	125 232	106 574
Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов			
Счета до востребования		79	3
Срочные депозиты		3 300	1 000
Итого	(таблица 7)	3 379	1 003
Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития			
Счета до востребования		—	1
Срочные депозиты		860	975
Итого	(таблица 7)	860	976
Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин			
Счета до востребования		162	1
Срочные депозиты		14 345	525
Облигации и векселя		—	—
Итого	(таблица 7)	14 507	526
Программа добровольцев Организации Объединенных Наций			
Текущие счета с выплатой процентов		64	6
Счета до востребования		275	1
Срочные депозиты		24 250	27 880
Облигации и векселя		12 590	—
Итого	(таблица 7)	37 179	27 887
Всего фонды		181 157	136 966

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1. Цели Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

ПРООН входит в систему Организации Объединенных Наций и разделяет видение, заложенное в Уставе Организации Объединенных Наций. Она твердо убеждена в том, что развитие является неотъемлемой частью усилий по обеспечению мира и безопасности и что Организация Объединенных Наций должна быть могучим фактором развития и мира.

Задача ПРООН состоит в оказании содействия странам в их усилиях по обеспечению устойчивого развития людских ресурсов путем предоставления им помощи в создании собственного потенциала в области разработки и осуществления программ в поддержку развития в таких областях, как искоренение нищеты, занятость и обеспечение устойчивых источников средств к существованию, расширение прав и возможностей женщин, охрана и восстановление окружающей среды при приоритете проблемы искоренения нищеты.

ПРООН предпринимает также усилия для того, чтобы сделать систему Организации Объединенных Наций монолитной и мощной силой в деятельности по обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала, и стремится укрепить международное сотрудничество в интересах устойчивого развития человеческого потенциала.

ПРООН по просьбе правительств и в соответствии с основными направлениями своей деятельности оказывает помощь в укреплении потенциала в таких областях, как эффективное государственно-административное управление, расширение участия населения в процессе развития, развитие частного и государственного секторов и рост с соблюдением принципов справедливости, подчеркивая при этом, что национальные планы и приоритеты являются единственной перспективной основой для национального программирования оперативной деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций.

Представители-резиденты ПРООН, как правило, выполняют роль координаторов оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, оказывая по просьбе правительства поддержку в координации помощи на цели развития и гуманитарной деятельности. Координаторы-резиденты помогают также мобилизовать все интеллектуальные и технические ресурсы системы Организации Объединенных Наций в поддержку национальному развитию.

В деятельности в целях развития ПРООН стремится быть эффективным партнером учреждений Организации Объединенных Наций, оказывающих чрезвычайную помощь, — деятельность ПРООН по созданию устойчивых источников дохода дополняет усилия, предпринимаемые этими учреждениями во имя сохранения человеческих жизней. ПРООН оказывает странам помощь в обеспечении готовности на случай сложных чрезвычайных ситуаций и стихийных бедствий, принятии мер по их предупреждению и ликвидации последствий.

ПРООН в своей деятельности использует опыт различных стран мира, в том числе развивающихся стран, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества и научно-исследовательских институтов.

ПРООН поддерживает сотрудничество Юг-Юг, активно содействуя обмену опытом между развивающимися странами.

ПРООН в сфере своей компетенции содействует передаче и адаптации технологии и способствует обеспечению доступа к наиболее эффективным технологиям.

ПРООН получает добровольные взносы практически от всех стран мира. ПРООН стремится обеспечить предсказуемое поступление ресурсов, необходимых для поддержки ее программ. Она предоставляет субсидии в соответствии с критериями, основанными на принципе универсальности, отдавая предпочтение в первую очередь странам с низким уровнем дохода, особенно наименее развитым странам.

ПРООН является политически нейтральной организацией, а ее сотрудничество — беспристрастным. Она стремится вести свою работу таким образом, чтобы она носила гласный характер и обеспечивала подотчетность перед всеми заинтересованными сторонами.

ПРООН привержена процессу постоянной самооценки и реформы. Она стремится повысить свою эффективность и действенность, содействуя тому, чтобы Организация Объединенных Наций стала более мощной движущей силой в усилиях, предпринимаемых в интересах народов и стран мира.

ПРООН будет и впредь оказывать поддержку международной системе сотрудничества в целях развития, позволяющей действовать, исходя из изменения глобальной, региональной и национальной обстановки.

Примечание 2. **Краткое изложение основных методов учета**

Финансовый период организации — двухгодичный. Текущий двухгодичный период охватывает период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1997 года. Финансовые ведомости отражают применение следующих основных методов учета:

a) Основа

Бухгалтерский учет деятельности ПРООН осуществляется в соответствии с:

i) Финансовыми положениями, сформулированными Исполнительным советом, и правилами, установленными Администратором на основе вышеупомянутых положений;

ii) стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, принятыми Административным комитетом по координации, которые в значительной степени основаны на соответствующих Международных стандартах учета, принятых Международным комитетом по нормам бухгалтерского учета. Имеющиеся расхождения с Международными стандартами учета объясняются главным образом некоммерческим характером деятельности организации. Эти стандарты основываются на следующих принципах и допущениях:

a. в основе бухгалтерского учета лежат три базовых принципа: функционирующее предприятие, постоянство и накопление. Если в финансовых ведомостях основные принципы учета проводятся последовательно, то раскрывать такие принципы не требуется. Если основные принципы бухгалтерского учета не отражены в финансовых ведомостях, то этот факт требует раскрытия с указанием причин;

b. при выборе и применении методов учета следует руководствоваться такими принципами, как осмотрительность, превосходство содержания над формой и существенность;

c. в финансовых ведомостях должны быть четко и точно раскрыты все основные методы учета, которые применялись при их составлении;

d. изложение примененных основных методов учета является составной частью финансовых ведомостей;

e. необычные статьи или статьи за предыдущий период раскрываются, если они имеют существенное значение для финансовых ведомостей или таблиц;

f. если в методах учета произошло изменение, которое оказывает существенное воздействие на отчетность текущего периода или может оказать существенное воздействие на отчетность последующих периодов, то следует указать на возможность такого воздействия и определить его количественно, а также изложить причину, вызвавшую такое изменение.

b) Поступления

Поступления в виде процентов начисляются как поступления за тот год, к которому они относятся. Проценты от межфондовых остатков зачисляются на счета целевых фондов за предшествующий год. Все остальные поступления учитываются на кассовой основе, кроме доходов по безотзывному государственному аккредитиву.

c) Расходы

Все расходы ПРООН учитываются по методу начисления, за исключением компенсационных выплат персоналу (однако расходы по программе досрочного выхода в отставку учитываются по методу начисления) и расходов по проектам, осуществляемых правительствами и неправительственными организациями, которые учитываются только на основе платежей наличностью. Расходы по проектам включают непогашенные обязательства учреждений-исполнителей (за исключением обязательств правительств и НПО). При применении метода начисления обычно используются следующие критерии:

Эксперты и другой персонал по проектам	расходы, относящиеся к периоду работы по контракту в течение текущего двухгодичного периода в объеме, предусмотренном в текущем бюджете;
Путевые расходы в связи со служебными командировками	путевые расходы в связи с командировками в текущем двухгодичном периоде и поездками, начавшимися до конца текущего двухгодичного периода и продолжающимися в следующем двухгодичном периоде;
Субподрядные работы	платежи, причитающиеся в текущем двухгодичном периоде в соответствии с условиями контракта или графиком платежей;
Стипендии	сумма стипендий за период с предполагаемой даты начала обучения или начала текущего двухгодичного периода до завершения обучения или до конца текущего двухгодичного периода, в зависимости от того, что наступит раньше;
Групповая подготовка	полная сумма расходов, связанных с любой деятельностью в области профессиональной подготовки, которая проводится в текущем двухгодичном периоде или началась в текущем, а закончится в следующем двухгодичном периоде;
Оборудование	полная сумма, зафиксированная в соглашении с поставщиками, или стоимость размещенного у них до конца текущего двухгодичного периода заказа в размере, не превышающем сумму, выделенную в бюджете на текущий двухгодичный период;
Прочее	сумма расходов в связи с проведением различных мероприятий (например, представительские расходы), поставкой товаров или оказанием услуг или размещением заказов на их поставку в текущем двухгодичном периоде.

В отношении расходов могут применяться определенные положения, обеспечивающие большую гибкость. Так, расходы за любой данный год могут превышать утвержденный бюджет по проектам на этот год на 20 000 долл. США, или на 4 процента бюджета, в зависимости от того, какая из этих сумм больше, при условии, что совокупные расходы этого учреждения-исполнителя за данный год превышают общую сумму выделенных ему ассигнований не более чем на 2 процента.

d) Вспомогательные расходы учреждений и технические вспомогательные услуги

Расходы учреждений на поддержку программ представляют собой процентную долю от общих расходов на осуществление проектов, по которым Исполнительный совет разрешил выплаты учреждениям-исполнителям и сотрудничающим учреждениям, а также организациям-исполнителям с целью возмещения им расходов на управление (техническое и иное) проектами, финансируемыми ПРООН. Эти вспомогательные расходы исчисляются на основе общих расходов по программам за год. Некоторым учреждениям возмещаются также расходы на поддержку за предоставление правительствам и

ПРООН секторальной консультативной помощи. Уровень секторальной поддержки и использование соответствующих средств на данный цикл определяются Исполнительным советом.

Исполнительный совет своими решениями 95/23 и 96/31 утвердил новые процедуры последовательного программирования и новые директивы в отношении вспомогательных расходов учреждений. Новые процедуры главным образом призваны:

i) обеспечить стимулы для национального исполнения программ и предоставить правительствам возможность пользоваться услугами по технической поддержке программ, особенно в отношении программ/проектов, осуществляемых национальными силами;

ii) усилить техническую направленность деятельности учреждений и сократить их участие в решении административных и оперативных вопросов при осуществлении предусмотренного программой проекта;

iii) выделять средства, которые позволят программным странам расширить выбор методов выполнения проекта по программе;

iv) заменить кластерную систему ставок единообразной ставкой, не превышающей 10 процентов от суммы возмещения расходов, связанных с предоставлением административных услуги оперативно-функциональным обслуживанием программ.

Подробная информация о вспомогательных расходах в соответствии с прежними и новыми процедурами представлена в таблицах 2.1 и 2.3.

Возмещение расходов на административное и оперативное обслуживание относится также к фондам и целевым фондам, находящимся в ведении ПРООН. Вспомогательные расходы ПРООН представляют собой суммы, выплачиваемые ПРООН в качестве возмещения расходов, понесенных в связи с управлением этими фондами и целевыми фондами.

e) Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов включает три компонента:

i) вспомогательные расходы по программам: расходы, понесенные организационными единицами (страновыми отделениями и штаб-квартирами), чья основная функция заключается в разработке, формулировании, осуществлении и оценке программ организации. Обычно сюда относятся организационные единицы, которые оказывают содействие осуществлению программ на технической, географической, материально-технической или административной основе;

ii) управление и администрация: расходы, понесенные организационными единицами, основная функция которых заключается в обеспечении реализации целей организации, осуществлении ее полномочий и поддержании ее финансового благополучия. Сюда обычно относятся организационные единицы, которые выполняют функции административного руководства, разработки организационной политики и проведения оценки, поддержания внешних связей, информационного обеспечения и осуществления управления;

iii) поддержка оперативной деятельности Организации Объединенных Наций: сюда включаются четыре элемента, которые преимущественно действуют на основе Регулярных ресурсов, а именно Поддержка отделений на местах, Группа развития Организации Объединенных Наций, Программа добровольцев Организации Объединенных Наций и Межучрежденческое управление по снабжению и поставкам (МУСП).

Расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов учитываются в соответствии с принципом, изложенным в примечании 2 c), выше.

f) Обменные курсы

Полученные от правительств добровольные взносы переводятся в доллары США по оперативному курсу Организации Объединенных Наций, действительному на день платежа.

Курсовые корректировки, связанные с получением взносов от правительств, учитываются как увеличение или сокращение этих взносов. Все другие курсовые корректировки учтены в графе прочих поступлений/расходов.

Для целей учета активов, пассивов и операций и для ведения другой финансовой отчетности другие валюты переводятся в доллары США по оперативному курсу Организации Объединенных Наций, действительному на дату, указанную в отчете, или на дату совершения операции.

g) Капитальные затраты

Расходы на покупку или строительство помещений, а также крупные затраты на ремонт отражаются как основные средства. Данные активы относятся главным образом к жилым и служебным помещениям, учтенным как деятельность с использованием Резерва средств для размещения персонала на местах, а также к служебным помещениям, купленным для странового отделения ПРООН в Аргентине (см. примечания 13 и 14, ниже).

Все расходы на оборудование длительного пользования покрываются за счет регулярных ресурсов двухгодичного бюджета вспомогательных расходов ПРООН или за счет средств соответствующего проекта в том двухгодичном периоде, в котором это оборудование было закуплено. Ведется инвентарный учет всего оборудования длительного пользования, определяемого как оборудование стоимостью 500 или более долл. США за единицу и со сроком службы не менее пяти лет, а также оборудование, включенное в любые специальные списки, по которым ведется официальный учет товарно-материальных ценностей.

Стоимость товарно-материальных ценностей, имевшихся в штаб-квартире ПРООН и в страновых отделениях ПРООН на 31 декабря 1997 года, составляла 25,6 млн. долл. США (23,1 млн. долл. США в 1995 году) и 68,8 млн. долл. США (63,1 млн. долл. США в 1995 году), соответственно. Капитализированные активы не амортизируются и не обесцениваются.

h) Оперативный резерв

На своей тридцать седьмой сессии в 1990 году Совет управляющих утвердил изменение основы для исчисления оперативного резерва ПРООН, которая составляет сейчас 20 процентов добровольных взносов или 20 процентов от расходов, в зависимости от того, какая сумма больше.

Там, где это целесообразно, информация об оперативных резервах дается в примечаниях по отдельным фондам.

i) Представление

Своим решением 97/6 Исполнительный совет утвердил согласование формата представления бюджета, представляемого ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА. Таким образом, финансовые отчеты должны быть представлены в форме, соответствующей этому решению.

Хотя решение вступило в силу только 1 января 1998 года, было сочтено необходимым провести такое согласование ранее этого срока. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, были представлены в соответствующем виде. Дальнейшие улучшения будут внесены в финансовые ведомости за 1998—1999 годы.

Согласованию подлежат статьи, касающиеся следующих видов деятельности:

ii) деятельность на основе прочих ресурсов: деятельность, финансируемая из ресурсов, кроме регулярных ресурсов, которые получены для осуществления конкретных программ (совместное финансирование, параллельные взносы правительств наличностью, целевые фонды, учрежденные Администратором, и деятельность на основе соглашений о предоставлении управленческих услуг);

iii) для целей представления отчетности возмещаемые вспомогательные расходы и расходы на прочие специальные мероприятия, а именно на подготовку младших сотрудников категории специалистов и т. п. включены в графу "деятельность на основе прочих ресурсов";

iv) фонды, управляемые ПРООН: деятельность фондов, учрежденных Генеральной Ассамблеей и находящихся в ведении ПРООН.

Характер некоторых расходов был определен заново, как объясняется в примечании 2 e).

Для лучшего отражения характера операций и/или большего соответствия стандартам учета были произведены другие изменения в классификации и в представлении.

Эти изменения коснулись главным образом:

i) деятельности по совместному финансированию: начисленные проценты и вспомогательные расходы, перенесенные из графы "деятельность на основе регулярных ресурсов" в графу "деятельность на основе совместного финансирования", отражаются в ведомости поступлений и расходов. В прошлом эти операции отражались непосредственно как переводы во внебюджетные поступления ПРООН;

ii) возмещаемые вспомогательные расходы для фондов и целевых фондов: ранее определенные как "внебюджетная деятельность", возмещаемые вспомогательные расходы в настоящее время представлены как часть ведомости поступлений в фонды и целевые фонды с конечным остатком, отраженным в "остатке неизрасходованных ресурсов". В предшествующие годы чистый остаток от этой деятельности был показан между разделом "пассивы" и разделом "остаток неизрасходованных ресурсов".

Подробная таблица приведена для каждого из следующих компонентов:

i) полностью финансируемые соглашения ДООН с правительствами и учреждениями по странам и по проектам;

ii) соглашения целевых фондов о предоставлении управленческих услуг;

iii) торговые операции МУСП.

j) <u>неконсолидированные финансовые ведомости</u>

Результаты операций, отраженные в ведомостях I—IV, представлены на основе трех основных компонентов, объясненных выше, в примечании 2(i).

Итоговые данные по каждому компоненту показаны только для отражения агрегированных данных этого компонента. При вычислении итоговых данных в балансе были исключены идентифицированные остатки между видами деятельности и межфондовые остатки (в пределах каждого компонента). Другие межфондовые операции не исключались. Поэтому эти агрегированные данные ни в коей мере не предназначены для отражения консолидированных сумм, которые потребовали бы исключения всех межфондовых операций и остатков в пределах каждого компонента.

k) <u>Определение некоторых статей баланса</u>

Исходя из характера мероприятий, некоторые операции, относящиеся к статьям "совместное финансирование", "параллельные взносы правительств наличными" и т. п., соединены в счетах регулярных ресурсов (инвестиции, отсроченные выплаты, счета к получению, счета к оплате и т. д.). Там, где это возможно, остатки этих счетов по состоянию на 31 декабря 1997 года и сравнительные данные постатейно распределены главным образом на основе наилучшей имеющейся информации. Нераспределенные счета отражены в остатке межфондовых счетов.

Примечание 3. **Взносы, причитающиеся к получению, и взносы натурой (внебалансовая ведомость)**

a) (i) Взносы правительств и других доноров — регулярные ресурсы

Взносы, причитающиеся с правительств и других доноров за текущий и предшествующие годы, которые не были выплачены к 31 декабря 1997 года, составили:

	Добровольные взносы	Добровольные взносы в Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран	Итого
		(тыс. долл. США)	
1993 год и предшествующие годы	4 667	17	4 684
1994 год	1 108	3	1 111
1995 год	1 756	—	1 756
1996 год	1 975	4	1 979
1997 год	18 379	—	18 379
Всего	**27 885**	**24**	**27 909**

ii) Взносы правительств и других доноров — взносы в рамках совместного финансирования и параллельные взносы правительств наличностью

По состоянию на 31 декабря 1997 года причитались к получению следующие суммы по взносам в рамках совместного финансирования и параллельным взносам правительств наличностью. Эти суммы должны быть пересмотрены в последующие годы.

	(тыс. долл. США)
Совместное финансирование	394 203
Параллельные взносы правительств наличными	9 544
Всего	**403 747**

Суммы, относящиеся к совместному финансированию и параллельным взносам правительств наличными, основаны на сметных расходах за год и будут скорректированы с учетом новой структуры расходов по этим бюджетам.

b) Взносы натурой

В 1996 году компания "Хьюлетт Паккард" (ведущий производитель вычислительных, коммуникационных и измерительных изделий) передала в дар Программе создания сетей по вопросам устойчивого развития комплект нового компьютерного оборудования, в том числе серверы предприятий, персональные компьютеры, принтеры и другую периферию. Стоимость этого взноса, оцененного в 1,1 млн. долл. США, не была учтена в счетах.

Эти изделия предназначены для прямого использования при осуществлении различных проектов в развивающихся странах. Программа создания сетей по вопросам устойчивого развития охватывает организации, университеты, неправительственные организации, частный сектор и отдельных лиц в развивающихся странах, предоставляя им возможности для обмена информацией об устойчивом развитии человеческого потенциала.

В соответствии с положениями соглашений ПРООН со странами-получателями правительства этих стран безвозмездно обеспечивают ПРООН помещениями. Эти взносы натурой, полученные в двухгодичный период с 1996 по 1997 год, оцениваются в 5,9 млн. долл. США. Эти оценки сделаны на основе рыночной стоимости, если таковая имеется, или наилучшей оценки, предложенной правительством или страновыми отделениями ПРООН.

Примечание 4. **Неидентифицированные взносы**

Полученные, но не идентифицированные по целям взносы ведутся как счета к оплате, пока они не будут идентифицированы. По состоянию на 31 декабря 1997 года неидентифицированные взносы на сумму 13 401 874 долл. США велись как счета к оплате. Эта сумма включена в примечание 12b).

Примечание 5. **Бухгалтерско-учетная связь между добровольными взносами и взносами на расходы местных отделений**

На своей тридцать первой сессии в 1984 году Совет управляющих поручил установить бухгалтерско-учетную связь по конкретным странам между добровольными взносами и взносами на расходы местных отделений таким образом, чтобы добровольные взносы сначала учитывались в счет любого недополучения взносов на расходы местных отделений. Общая сумма в размере 12 554 775 долл. США, которая была переведена из статьи добровольных взносов в результате установления такой связи, включена в сумму 44 167 892 долл. США, приведенную в таблице 3 и показанную в примечании 6.

Примечание 6. **Поступления, полученные в рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов — регулярные ресурсы**

Сумма в 44 167 892 долл. США (в 1995 году — 36 342 785 долл. США) показана в таблице 3 как поступления, полученные в рамках двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, и состоит из взносов наличными принимающего правительства на расходы на местные отделения в сумме 40 120 346 долл. США и прочих поступлений в сумме 4 047 546 долл. США.

Взносы принимающего правительства включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Взносы правительств в местные отделения	27 566	28 621
Переводы из добровольных взносов	12 555	7 311
Всего	**40 121**	**35 932**

Примечание 7. **Поступления в виде процентов — регулярные ресурсы**

Указанные в ведомости I.1 суммы включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Проценты от инвестиций	166 988	127 061
Проценты от займов на строительство	98	250
Проценты по плану медицинского страхования	—	508
Перевод поступлений в виде процентов:		
на совместное финансирование	(33 102)	(10 916)
в целевые фонды	(28 805)	(11 799)
на соглашения о предоставлении управленческих услуг	(12 059)	(9 883)
на возмещаемые вспомогательные расходы	(6 000)	—
Всего	**87 120**	**95 221**

Примечание 8. **Кассовая наличность — регулярные ресурсы**

Указанные в ведомости II.1 суммы включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Конвертируемые валюты	3 140	5 320
Используемые неконвертируемые валюты	5	12
Накопленные неконвертируемые валюты	15 246	12 690
Кассовая наличность в страновых отделениях	(5 992)	3 981
Перевод из статьи "инвестиции в регулярные ресурсы"	2 201	—
Итого	14 600	22 003
Минус: резерв средств на обесценении накапливающихся неконвертируемых валют	14 600	—
Всего	—	**22 003**

При исчислении кассовой наличности в страновых отделениях учитывались непогашенные чеки на сумму 62 832 447 долл. США (просроченные чеки на сумму 238 863 596 долл. США минус пополнения из штаб-квартиры на сумму 176 031 149 долл. США). После обналичивания этих чеков происходит автоматическое пополнение с текущих и инвестиционных счетов штаб-квартиры.

Вышеуказанный резерв был создан на двухгодичный период 1996—1997 годов с целью отразить завышенный курс кубинского песо по отношению к обменному курсу Организации Объединенных Наций.

Из этой суммы в 14 600 000 долл. США было вычтено возмещение в 202 000 долл. США в отношении эксплуатации рыболовецких судов ФАО [примечание 12a)].

Примечание 9. **Государственные аккредитивы**

Суммы, показанные в ведомости II.2, представляют собой государственные аккредитивы по взносам, внесенным правительствами для совместного финансирования следующих мероприятий ПРООН:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Реформа государственного сектора в Аргентине	—	1 231
Восстановление, реконструкция и развитие в Таджикистане	100	—
Содействие правительствам в управлении и координации помощи	30	—
Содействие мероприятиям по установлению мира и укреплению доверия на базе общин, Таджикистан	150	—
План действий для устройства и реинтеграции беженцев и ранее перемещенных лиц	25	—
Создание системы раннего предупреждения в Болгарии	52	—
Программа по ВИЧ	—	641
Отделение развития Организации Объединенных Наций в Сомали	—	500
Чрезвычайная и материально-техническая поддержка в Либерии	—	1 254
Поддержка операций по наблюдению за положением в области прав человека в Руанде	—	150
Всего	**357**	**3 776**

Поскольку аккредитив является безотзывным, указанная сумма приводится наряду с кассовой наличностью и инвестициями в ведомости II.2, а в ведомости I.2 она включена во взносы в счет совместного финансирования.

Примечание 10. **Оценка кассовой наличности и инвестиций по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций на 1 января 1998 года**

В соответствии с политикой в области учета, изложенной в примечании 2f), кассовая наличность регулярных ресурсов и МУСП на общую сумму 2 407 738 долл. США, отраженную в ведомости II, и инвестиции на общую сумму 1 415 870 412 долл. США, отраженную в ведомости II и таблице 8, включают долларовый эквивалент наличности и инвестиций в других валютах, полученный с использованием оперативного обменного курса Организации Объединенных Наций, установленного на 1 декабря 1997 года и действительного на 31 декабря 1997 года. По оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действительному на 1 января 1998 года, который более точно отражает рыночный обменный курс, чем действительный на 31 декабря 1997 года, указанная в этих счетах сумма наличности уменьшится примерно на 51 604 долл. США, а сумма инвестиций — на 187 754 долл. США.

Примечание 11. **Начальные остатки ресурсов**

Подробное рассмотрение остатка ресурсов проектов совместного финансирования обнаружило перерасход ресурсов совместного финансирования на сумму 35 853 630 долл. США за период 1988—1995 годов. В результате остаток регулярных ресурсов был завышен на ту же сумму.

Кроме того, начальный остаток ресурсов возмещаемых вспомогательных расходов был скорректирован на 6 995 191 долл. США. Эта сумма представляет собой расходы предшествовавших лет на административную поддержку совместного финансирования, не переведенные в поступления в счет возмещаемых вспомогательных расходов страновых отделений по состоянию на 31 декабря 1995 года. В результате остаток ресурсов возмещаемых вспомогательных расходов был занижен, а остаток ресурсов совместного финансирования был завышен. Сравнительные цифры за 1995 год не были повторены в отчете (за исключением таблицы 2.3).

Примечание 12. Счета к получению и счета к оплате

a) Прочие счета к получению и отсроченные выплаты

Указанные в ведомостях II.1 и II.2 суммы включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Авансы персоналу и консультантам	10 515	8 864
Отсроченные выплаты	5 493	3 618
Средства, причитающиеся учреждениям	3 075	2 385
Прочие средства, причитающиеся местным отделениям	19 522	13 937
Прочие счета к получению	64	1 493
Итого	38 669	30 297
Минус: резерв средств на уменьшение балансовых сумм по счетам к получению	305	507
Всего	**38 364**	**29 790**
Данная общая сумма отражается следующим образом:		
Регулярные ресурсы, ведомость II.1	19 839	17 812
Прочие ресурсы, ведомость II.2	18 525	11 978
	38 364	**29 790**

Резерв средств, выделенный в 1987 году для сокращения дефицита, возникшего в связи с эксплуатацией рыболовецких судов ФАО, был уменьшен, с тем чтобы отразить текущую сумму по счетам к получению.

b) Счета к оплате

Указанные в ведомостях II.1 и II.2 суммы включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Суммы, полученные в счет программ других организаций системы Организации Объединенных Наций	7 219	5 318
Фонд плана медицинского страхования	12 357	9 135
Страховые суммы, связанные с авиакатастрофой в Объединенной Республике Танзании	—	42
Прочие средства, подлежащие выплате отделениям на местах	13 558	8 768
Прочие счета к оплате	32 975	27 140
Полученные наличные средства, ожидающие прояснения	13 402	7 094
Взнос правительства Норвегии для подразделения, занимающегося общей системой кодирования Организации Объединенных Наций	—	400
Всего	**79 511**	**57 897**
Данная общая сумма отражается следующим образом:		
Регулярные ресурсы, ведомость II.1	45 706	36 305
Совместное финансирование, ведомость II.2	33 805	21 592
	79 511	**57 897**

Примечание 13. Резерв средств для размещения персонала на местах

Резерв средств для размещения персонала на местах был учрежден в 1979 году в максимальном объеме в 25 млн. долл. США с целью строительства жилья для международного персонала Организации Объединенных Наций в страновых отделениях. В 1989 году Совет управляющих уполномочил ПРООН увеличить размер резерва, с тем чтобы включить финансирование общих помещений системы Организации Объединенных Наций, предназначенных для размещения учреждений Совместной консультативной группы по вопросам политики.

Общая сумма оперативного дефицита в 6,2 млн. долл. США, показанная в таблице 7, связана главным образом с операциями по аренде жилых помещений для отделений.

По состоянию на 31 декабря 1997 года превышение общих расходов над санкционированным уровнем резерва в рамках деятельности, финансируемой из Резерва средств для размещения персонала на местах, составляет 27 626 292 долл. США (в 1995 году — 29 761 852 долл. США).

Таблица, отражающая деятельность в рамках Резерва средств для размещения персонала на местах, включает теперь статьи по каждому из его элементов: возмещаемые вспомогательные расходы, служебные помещения отделений и жилье. Разбивка статей баланса основана главным образом на наилучшей имеющейся информации: рыночной стоимости, если таковая имеется, отчете архитекторов, различных предложениях о заключении контракта на строительство и т. д. Данные в ведомостях поступлений в отношении как жилья, так и служебных помещений отделений отражают характер фактических операций. Классификация данных за 1994—1995 годы была изменена для целей сравнения.

Ведомость поступлений включает списания и резерв средств для снижения стоимости активов на 14,1 млн. долл. США. Этот резерв исчислялся на основе использования оптимальной оценки руководством снижения стоимости активов Резерва средств для размещения на местах по состоянию на 31 декабря 1997 года.

Долгосрочная дебиторская задолженность в сумме 1 126 710 долл. США, указанная в таблице 6.3, представляет собой сумму, причитающуюся к получению за год в результате продажи жилых помещений в Кабо-Верде. Продажная цена была равна 1 300 050 долл. США и будет погашаться ежегодными частями по 86 670 долл. США. Текущий платеж (86 670 долл. США) включен в статью "прочие счета к получению".

Примечание 14. **Служебные помещения, купленные для странового отделения ПРООН в Аргентине**

В октябре 1996 года было куплено служебное помещение для странового отделения в Аргентине. Стоимость этого приобретения составила 1 570 000 долл. США и была финансирована за счет:

a) ассигнования из ресурсов для возмещаемых вспомогательных расходов странового отделения на сумму в 630 694 долл. США;

b) заимствования из ресурсов для совместного финансирования на сумму 939 306 долл. США. Это беспроцентное заимствование может быть возмещено из внебюджетных ресурсов странового отделения. По состоянию на 31 декабря 1997 года остаток этого заимствования составил 13 102 долл. США; он будет погашен в 1998 году.

Этот актив, единственный, который был капитализирован, показан в статье "регулярные ресурсы".

Примечание 15. **Резервы средств для увольнений персонала и осуществления мер переходного периода**

На своей сороковой сессии в 1993 году Совет управляющих утвердил использование сэкономленных средств по бюджету на 1992—1993 годы на поддержку последовательного осуществления стратегии по бюджету на 1994—1995 годы. В связи с этим были созданы резерв для осуществления мер переходного периода и резерв для предусмотренных бюджетом увольнений с первоначальным объемом в 7 200 000 и 6 359 000 долл. США, соответственно.

Исходя из того же принципа, Исполнительный совет на своей третьей очередной сессии в 1995 году утвердил резервирование дополнительных ресурсов для осуществления бюджетной стратегии на 1996—1997 годы. В соответствии с этим решением из регулярных ресурсов ПРООН в резерв для осуществления мер переходного периода и в резерв для предусмотренных бюджетом увольнений было переведено 8 400 000 долл. США и 14 000 000 долл. США, соответственно.

Неизрасходованный остаток средств резерва для осуществления мер переходного периода включает следующее:

	Остаток средств на 1 января 1996 года	Платежи/корректировки, произведенные в течение двухгодичного периода	Остаток средств на 31 декабря 1997 года
		(тыс. долл. США)	
Остаток средств по бюджетной стратегии 1994—1995 годов	36	48	84
Остаток средств по бюджетной стратегии 1996—1997 годов	8 400	(8 350)	50
Всего	**8 436**	**8 302**	**134**

Резерв средств для предусмотренных бюджетом увольнений, показанный в ведомости II.1, включает следующее:

	Остаток средств на 1 января 1996 года	Платежи, произведенные в течение двухгодичного периода	Остаток средств на 31 декабря 1997 года
		(тыс. долл. США)	
Остаток средств по бюджетной стратегии 1994—1995 годов	74	(74)	—
Остаток средств по бюджетной стратегии 1996—1997 годов	12 283	(12 283)	—
Всего	**12 357**	**12 357**	—

Выплаты из этих резервов дополняют расходы за счет ассигнований, одобренных Исполнительным советом в периодическом двухгодичном бюджете вспомогательных расходов.

Примечание 16. Неизрасходованные ассигнования и будущие обязательства

a) Неизрасходованные ассигнования

Неизрасходованные ассигнования, выделенные по статье ресурсов для расходов по программе (исключая национальное исполнение), по состоянию на 31 декабря 1997 года составили примерно 702 млн. долл. США (в 1995 году — 635 млн. долл. США), а будущие обязательства, о которых сообщили учреждения-исполнители, составляют приблизительно 56 млн. долл. США (54 млн. долл. США в 1995 году).

b) Обязательства по арендованному имуществу

По состоянию на 31 декабря 1997 года будущие обязательства по арендованному имуществу по статье регулярных ресурсов составили 75,8 млн. долл. США (в 1995 году — 22,9 млн. долл. США) по арендным соглашениям штаб-квартиры и 6,7 млн. долл. США (в 1995 году — 11,4 млн. долл. США) по арендным соглашениям страновых отделений.

c) Обязательства в связи с окончанием срока службы и пособия сотрудникам, находящимся в отставке

В соответствии с примечанием 2c), выше, обязательства в отношении пособий по случаю окончания срока службы и пособий сотрудникам, находящимся в отставке, а также в отношении ежегодных отпусков не предусмотрены в финансовых ведомостях.

Расходы по ежегодным отпускам, подлежащие оплате по состоянию на 31 декабря 1997 года, по оценке, составили 17,5 млн. долл. США.

Условные обязательства, связанные с необходимостью выплаты в последующие годы сотрудникам ПРООН пособий в связи с окончанием срока службы, оцениваются по состоянию на 31 декабря 1997 года следующим образом: 15 169 444 долл. США в отношении пособий на репатриацию и 3 791 182 долл. США в отношении пособий в связи с окончанием срока службы.

d) Пособия сотрудникам, находящимся в отставке

Вышедшие в отставку квалифицированные сотрудники имеют право на медицинское страхование. В счетах ПРООН не учитываются расходы по обязательствам на обеспечение медицинского страхования сотрудников, находящихся в отставке. Такие платежи учитываются при их фактической выплате. Эти платежи составляли примерно 2,5 млн. долл. США в год.

e) Пенсионные пособия

ПРООН является организацией-членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплат пособий в связи с уходом на пенсию, на случай потери трудоспособности, а также других соответствующих пособий. Фонд представляет собой финансируемую и четко разработанную схему выплаты пособий. Финансовое обязательство организации по отношению к Фонду состоит в том, что она должна уплачивать обязательный взнос по статье, установленной Генеральной Ассамблеей, а также оплачивать соответствующую долю актуарного дефицита согласно статье 26 Положений Пенсионного фонда. Такие дефицитные платежи подлежат осуществлению только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея применяет положение статьи 26 после установления наличия потребности в дефицитных платежах на основании оценки актуарной достаточности Пенсионного фонда по состоянию на день такой оценки.

f) Авиакатастрофа в Объединенной Республике Танзании

5 декабря 1980 года четыре сотрудника ПРООН погибли в авиакатастрофе в Объединенной Республике Танзании. В этой связи ПРООН получила страховые суммы в размере 623 948 долл. США, из которых она выплачивает компенсацию бенефициарам жертв авиакатастрофы. Остаток этих поступлений был полностью использован в 1996 году. С этого времени компенсационные выплаты отражаются как расходы в тот год, когда выплаты были произведены.

Примечание 17. Непогашенные обязательства

Указанный в ведомости II остаток непогашенных обязательств включает следующее:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	104 184	89 302
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	23 569	30 274
Возмещаемые вспомогательные расходы	3 394	2 440
Всего	**131 147**	**122 016**
Регулярные ресурсы	68 368	28 910
Совместное финансирование	59 385	90 666
Возмещаемые вспомогательные расходы	3 319	2 338
Возмещаемые расходы из Резерва средств для размещения персонала на местах	30	102
Специальные мероприятия	45	—
Всего	**131 147**	**122 016**

Примечание 18. Непогашенные обязательства Резерва средств для размещения персонала на местах

Неоплаченные счета-фактуры и непогашенные обязательства перед подрядчиками и субподрядчиками в счет Резерва средств для размещения персонала на местах составили примерно 2,7 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года (в 1995 году — 5,6 млн. долл. США). Эти счета-фактуры не накапливаются в текущем двухгодичном периоде.

Примечание 19. Межучрежденческое управление по снабжению и поставкам

a) Счета к оплате

Указанная в таблице 6 сумма в 10 423 722 долл. США (в 1995 году — 2 795 348 долл. США) представляет собой авансы, полученные в связи с прямыми закупками.

b) Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов

Основной бюджет вспомогательных расходов МУСП в объеме 3 876 825 долл. США (5 138 086 долл. США в 1995 году) включен в расходы по двухгодичному бюджету вспомогательных расходов для регулярных ресурсов и подробно разъяснен в таблице 3.

c) Основа для ведения бухгалтерского учета

Учет деятельности МУСП, связанной с прямыми закупками, ведется на основе кассовых операций.

d) Торговые операции

Торговые операции МУСП за двухгодичный период 1996—1997 годов дали валовой доход в 119,6 млн. долл. США. На основе этой деятельности МУСП получила комиссионные за осуществление закупок и поставок и другие комиссионные на сумму 5,7 млн. долл. США, как показано в таблице 6.4.

Примечание 20. Специальные мероприятия (таблица 6.5)

a) Поддержка деятельности координатора-резидента Организации Объединенных Наций

Такая деятельность направлена на поддержку совместного составления программ; мероприятий, осуществляемых во исполнение решений важных международных конференций; деятельности системы Организации Объединенных Наций в области общественной информации; рассмотрения и планирования в отношении совместных услуг и общих помещений системы Организации Объединенных Наций; осуществления специальных мероприятий.

В 1995 году эта деятельность была отражена как целевой фонд с общим остатком средств в 2 586 207 долл. США по состоянию на 31 декабря. В целях лучшего отражения характера данных взносов и операций, эта деятельность теперь отражена в статье "специальные мероприятия".

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, совокупные расходы, произведенные в связи с этой деятельностью, составили 4 188 358 долл. США.

Часть расходов на поддержку деятельности координатора-резидента Организации Объединенных Наций, финансируемой из специальных взносов, показана в статье "специальные мероприятия".

Оставшаяся часть в размере 6 419 882 долл. США финансируется из основных ресурсов и поэтому отражена в статье "регулярные ресурсы" в ведомости I.1.

b) Единая система кодирования

До 31 декабря 1995 года чистые имеющиеся ресурсы (400 000 долл. США), выделенные для единой системы кодирования, включались в счета к оплате. Чтобы лучше отразить характер операций, классификация этих расходов была изменена, и они были включены в статью "специальные мероприятия".

c) Прочее

Суммы по другим видам деятельности были переведены из "счетов к оплате " в счета "специальных мероприятий" (например, Центр экспериментирования, Отдел по устойчивому развитию энергетики и окружающей среде).

Примечание 21. Целевой фонд для борьбы с опустыниванием и засухой

a) Мандат и цели

Для борьбы с последствиями жестокой засухи, поразившей район Сахеля в Африке в начале 1970-х годов, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил в 1973 году Бюро по вопросам Сахеля под акронимом ЮНСО. В 1977 году его мандат был расширен с целью оказания помощи от имени ЮНЕП странам Судано-сахелианского района в их осуществлении Всемирного плана действий по борьбе с опустыниванием 1977 года.

В Повестке дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, ЮНСО было прямо призвано взять на себя основную консультативную роль и эффективно участвовать в осуществлении положений Повестки дня на XXI век, относящихся к борьбе с засухой и опустыниванием и к управлению земельными ресурсами, а также поделиться своим опытом в этом отношении со всеми заинтересованными странами, в частности со странами в Африке, уделяя при этом особое внимание наиболее пострадавшим от засухи и опустынивания странам и странам, признанным наименее развитыми. Совет управляющих ПРООН и Генеральная Ассамблея в июне и декабре 1993 года, соответственно, санкционировали это расширение мандата ЮНСО. В 1995 году Исполнительный совет ПРООН и Экономический и Социальный Совет одобрили переименование ЮНСО в Управление по борьбе с опустыниванием и засухой с сохранением знакомого акронима.

В ответ на требования Исполнительного совета обеспечить большую функциональную интеграцию ЮНСО в ПРООН Администратор в 1994 году объединил ЮНСО и несколько других отделов, занимающихся проблемами окружающей среды, в новый Отдел по устойчивому развитию энергетики и окружающей среде. В настоящее время ЮНСО можно охарактеризовать как специальную программу по проблемам управления засушливыми землями, борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи. Во исполнение положений Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, перед Отделом поставлены такие важные задачи, как направление усилий ПРООН на поддержку пострадавших от этих стихийных бедствий программных стран и выступление на мировой арене в качестве основного пропагандиста интегрированного подхода к проблеме деградации засушливых земель и искоренения нищеты в соответствии с миссией ПРООН в области устойчивого развития человеческого потенциала.

В рамках этого широкого программного подхода ЮНСО, в частности:

— оказывает техническое содействие и/или предоставляет финансирование для активизации совместных действий и интегрированных процессов, направленных, в соответствии с положениями Конвенции, на разработку и выполнение национальных, субрегиональных и региональных программ действий по борьбе с опустыниванием и по обеспечению населения засушливых земель мира устойчивыми средствами к существованию.

— разрабатывает и испытывает новаторские концепции и подходы к разработке политики и программ в области управления засушливыми землями и в отношении взаимосвязанных проблем, имеющих решающее значение для успешного осуществления Конвенции, и обеспечивает доступ к этим концепциям с помощью технических публикаций, профессионального обучения и создания потенциала;

— содействует распространению документации и обмену знаниями, опытом и наилучшей практикой в рамках выборочных тематических разделов программы (управление водными ресурсами, управление природными ресурсами на местном уровне, развитие сельских районов, создание экологической информационной системы и т. д.);

— содействует повышению информированности по проблемам развития засушливых земель и способствует мобилизации ресурсов и установлению партнерских отношений с соответствующими межправительственными и неправительственными учреждениями с целью избежать дублирования усилий и оптимально использовать имеющиеся ресурсы для реализации Конвенции.

b) Объединенные счета

В свете вышеуказанного расширения мандата ЮНСО Администратор в 1995 году учредил целевой фонд для борьбы с опустыниванием и засухой. Были предприняты соответствующие шаги, включая консультации с юридическими службами Организации Объединенных Наций, направленные на объединение целевого фонда на основе прежнего мандата с новым целевым фондом.

Как следует из таблицы 5.2, деятельность этих двух фондов была объединена. Состояние полученных поступлений и расходов, произведенных за текущий двухгодичный период, является следующим:

	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе	Целевой фонд для борьбы с опустыниванием и засухой	Всего
	(тыс. долл. США)		
Неизрасходованные ресурсы на 1 января 1996 года	23 504	885	24 389
Полученные поступления	6 347	9 173	15 520
Межфондовые переводы	(590)	590	—
Чистые поступления	5 757	9 763	15 520
Произведенные расходы	(14 563)	(2 467)	(17 030)
Экономия по обязательствам за предшествующий двухгодичный период	14	—	14
Переводы из СПУУ	78	367	445
Возмещение средств донорам	(382)	—	(382)
Неизрасходованные ресурсы на 31 декабря 1997 года	14 408	8 548	22 956

c) Прочие счета к получению и отсроченные выплаты

Указанные в таблице 5.2 суммы включают следующее:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Неоплаченные внутриведомственные расписки отделений на местах	75	—
Причитается с ЮНЕП по объединенным мероприятиям ПРООН/ЮНЕП	100	1 295
Всего	**175**	**1 295**

Указанная выше сумма 100 000 долл. США (в 1995 году — 1 295 000 долл. США) представляет собой остаток средств, причитающихся с ЮНЕП за организационную поддержку и поддержку программ в рамках соглашения о совместных действиях, подписанного между ПРООН и ЮНЕП в январе 1979 года.

В апреле 1995 года ЮНЕП и ПРООН согласились уделять особое внимание в рамках соглашения о совместных действиях разработке совместных программ в областях, где ЮНЕП и ПРООН/ЮНСО имеют взаимодополняющий опыт. Совместные программы будут содействовать осуществлению Конвенции во всех пострадавших от опустынивания и засухи странах, особенно в Африке. В связи с этим Администратор ПРООН предложил сохранить взнос ПРООН в партнерство в размере 1 млн. долл. за двухгодичный период.

С 1996 года взносы ПРООН направляются на финансирование деятельности по программе в рамках партнерства.

d) Непогашенные обязательства

Остаток непогашенных обязательств в таблице 5.2 включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	238	413
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	29	102
Совместные мероприятия ПРООН/ЮНЕП	—	92
Всего	**267**	**607**

e) Возмещаемые вспомогательные расходы

Остаток по возмещаемым вспомогательным расходам (ранее внебюджетным) в сумме 391 484 долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года был переведен в регулярные ресурсы в соответствии с распоряжением руководства ЮНСО.

f) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	3 668	2 981	11 831	17 526
Совместное финансирование	8 590	10 637	6 842	5 756
Целевые субфонды	4 092	1 301	4 283	975
Всего	**16 350**	**14 919**	**22 956**	**24 257**

Неизрасходованные ассигнования, превышающие объем ресурсов по совместному финансированию в размере 1 747 501 долл. США, выделены за счет причитающихся к получению взносов на общую сумму
3 552 131 долл. США. Эта сумма включена в сумму причитающихся к получению взносов в объеме 5 349 272 долл. США, указанную в примечании 34.

Примечание 22. **Целевой фонд для Глобального экологического фонда**

а) Мандат и цели

Целевой фонд для ГЭФ был создан для сбора денежных средств и управления ими с целью финансирования прединвестиционных исследований ПРООН, технической помощи и подготовки в области глобальной экологической политики, программ и проектов. Соглашение между ПРООН и Всемирным банком в качестве попечителя ГЭФ было подписано 29 апреля 1991 года. Как указано в "Документе по созданию Глобального экологического фонда с перестроенной структурой",

— ГЭФ действует на основе сотрудничества и партнерства учреждений-исполнителей как механизм, обеспечивающий международное сотрудничество в области предоставления нового дополнительного безвозмездного и льготного финансирования с целью покрытия согласованных дополнительных расходов на осуществление мер по достижению улучшения состояния глобальной окружающей среды в следующих основных областях: изменение климата, разнообразие биологических видов, международные воды и разрушение озонового слоя.

Поскольку согласованные дополнительные расходы на мероприятия, осуществляемые в связи с деградацией земель, главным образом опустыниванием и обезлесением, относятся к четырем основным областям, они подлежат финансированию. Согласованные дополнительные расходы на другую соответствующую деятельность в рамках Повестки дня на XXI век, которые могут быть одобрены Советом, также подлежат финансированию, поскольку обеспечивают улучшение состояния глобальной окружающей среды путем ее охраны в четырех основных областях.

— ГЭФ обеспечивает рентабельность своей деятельности, направленной на решение целевых глобальных экологических проблем, финансирует программы и проекты, осуществляемые по инициативе страны и основанные на национальных приоритетах, обеспечивающих содействие устойчивому развитию, и проявляет достаточную гибкость, приспосабливаясь к меняющимся обстоятельствам ради достижения своих целей.

ПРООН будет играть основную роль в обеспечении разработки программ создания потенциала и проектов технической помощи и управления ими. Используя свою глобальную сеть отделений на местах, ПРООН будет опираться на свой опыт в развитии людских ресурсов, укреплении институтов и организации совместных действий неправительственных организаций и общин для оказания помощи странам в пропаганде, разработке и осуществлении деятельности,

соответствующей целям ГЭФ и национальным стратегиям устойчивого развития. Опираясь также на свой опыт в разработке межстрановых программ, ПРООН будет содействовать разработке региональных и глобальных проектов в рамках программы работы ГЭФ в сотрудничестве с другими учреждениями-исполнителями.

b) Поступления в виде процентов

В августе 1996 года был учрежден инвестиционный счет для этого целевого фонда. Поступления в виде процентов от этих инвестиций записываются под общими ресурсами в году, когда они были получены. Эта практика отличается от действовавшей принятой в прежние периоды, когда проценты, полученные от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН, кредитовались на счета целевого фонда за предшествующий год. Однако поступления в виде процентов от целевых субфондов по-прежнему кредитуются на счета за предшествующий год.

Указанные в таблице 5.2 поступления в виде процентов, включают 4 483 722 долл. США, полученных с собственного инвестиционного счета, и 2 128 273 долл. США от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН.

c) Непогашенные обязательства

Указанный в таблице 5.2 остаток непогашенных обязательств, включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	15 564	18 936
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	43	56
Всего	**15 607**	**18 992**

d) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы, включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	152 146	133 801	29 493	34 001
Совместное финансирование	1 512	1 867	6 271	6 495
Целевые субфонды	2 896	3 155	3 455	4 722
Всего	**156 554**	**138 823**	**39 219**	**45 218**

Неизрасходованные ассигнования для регулярных ресурсов включают 17 004 045 долл. США, выделенных на Программу предоставления небольших субсидий. Ассигнования, превышающие объем регулярных ресурсов в сумме 122 654 256 долл. США, были выделены на основе гарантийных писем от Всемирного банка как попечителя Целевого фонда ГЭФ, подтверждающих предоставление ПРООН средств в объеме 548 500 000 долл. США. Суммы, причитающиеся к получению согласно этому механизму, не включены во взносы, причитающиеся к получению, указанные в примечании 34. Фонды переведены попечителем, как этого требуют ПРООН/ГЭФ. К настоящему времени было получено в общем 291 600 000 долл. США.

Примечание 23. **Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола**

a) Мандат и цели

Стратосферный озоновый слой задерживает большую часть ультрафиолетового излучения, не давая ему достигнуть Земли. Озоновый слой подвергается интенсивному воздействию хлорфторуглеродов, галлонов и других озоноразрушающих веществ, которые используются в охладителях, пенистых веществах, аэрозолях, антипиренах, растворителях и фумигантах. Разрушение озонового слоя позволяет большему количеству радиации достичь Земли, что повышает частоту заболеваний раком кожи и катарактой и отрицательно воздействует на сельское хозяйство, рыболовство и разнообразие биологических видов.

Монреальский протокол (1987 год) устанавливает график постепенного замораживания производства и сокращения потребления озоноразрушающих веществ. Развитые страны уже вывели из потребления большинство из этих веществ; развивающимся странам предоставлен льготный период. Многосторонний фонд был учрежден в рамках Монреальского протокола с целью содействия развивающимся странам в ликвидации озоноразрушающих веществ; этот фонд финансируется развитыми странами (поскольку в основном по их вине возникла проблема разрушения озонового слоя). В 1991—1996 годах Многосторонний фонд выделил 530 млн. долл. США на проекты по ликвидации 77 000 тонн озоноразрушающих веществ. Дополнительные 540 млн. долл. США стране были выделены на трехлетний период 1997—1999 годов.

ПРООН является одним из четырех учреждений-исполнителей в рамках Многостороннего фонда (наряду с ЮНЕП, ЮНИДО и Всемирным банком). ПРООН помогает 60 странам (51 стране в рамках Многостороннего фонда и 9 странам в рамках ГЭФ) осуществлять национальные программы по постепенной ликвидации хлорфторуглеродов, галлонов и других озоноразрушающих веществ путем разработки национальных страновых программ; обеспечения технической подготовки и демонстрационных проектов; укрепления институтов для создания национального потенциала; осуществления инвестиционных проектов передачи технологии.

ПРООН содействует правительствам и промышленникам в разработке, осуществлении, контроле и оценке проектов и программ по постепенному отказу от использования озоноразрушающих веществ в производстве аэрозолей, пен, растворителей, рефрижераторного оборудования и оборудования для кондиционирования воздуха, охватывая крупные, средние и мелкие предприятия. ПРООН также начала работать над демонстрационными проектами для испытания альтернативных путей использования в сельском хозяйстве бромистого метила — пестицида, который содержит хлорфторуглероды. Программа включает мероприятия, выполняемые УОПООН (75 процентов) и национальными учреждениями (25 процентов). ПРООН также помогает Австралии, Дании, Швеции и Соединенным Штатам в осуществлении некоторых двусторонних программ в рамках Многостороннего фонда.

b) Поступления в виде процентов

В декабре 1996 года был создан инвестиционный счет для данного целевого фонда. Поступления в виде процентов от этих инвестиций записываются под общими ресурсами в год, когда они были получены. Эта практика отличается от действовавшей в прежние периоды, когда проценты, полученные от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН, кредитовались на счета целевого фонда за предшествующий год. Однако поступления в виде процентов от целевых субфондов по-прежнему будут кредитоваться на счета за предшествующий год.

Поступления в виде процентов, показанные в таблице 5.2, включают 6 330 189 долл. США, полученных с собственного инвестиционного счета, и 7 637 613 долл. США от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН.

c) Непогашенные обязательства

Указанный в таблице 5.2 остаток непогашенных обязательств включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	15 564	18 936
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	43	56
Всего	**15 607**	**18 992**

d) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Сумма, указанная в таблице 5.2, включает:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	(тыс. долл. США)			
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
Регулярные ресурсы	54 281	46 024	84 394	71 964
Целевые субфонды	1 083	194	486	205
Всего	**55 364**	**46 218**	**84 880**	**72 169**

Примечание 24. Целевой фонд "Потенциал-XXI"

a) Мандат и цели

Целевой фонд "Потенциал-XXI" был учрежден Администратором в 1993 году в соответствии с решением Совета управляющих как инициатива по оказанию помощи странам в осуществлении Повестки дня на XXI век. Повестка дня на XXI век — это программа действий, утвержденная на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

Задача целевого фонда "Потенциал-XXI" заключается в испытании новаторских методов осуществления Повестки дня на XXI век путем оказания помощи отдельным странам в разработке и осуществлении программ создания потенциала для устойчивого развития. "Потенциал-XXI" позволит обеспечить, помимо значительного прогресса, достигнутого пилотными странами в создании устойчивых форм развития, накопление знаний, которые принесут существенную пользу другим странам, выполняющим Повестку дня на XXI век.

b) Поступления в виде процентов

В декабре 1996 года для этого целевого фонда был учрежден инвестиционный счет. Поступления в виде процентов от этих инвестиций записывались под общими ресурсами в год, когда они были получены. Эта практика отличается от действовавшей в прежние периоды, когда проценты, полученные от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН, были кредитованы на счета целевого фонда за предшествующий год. Однако поступления в виде процентов от целевых субфондов по-прежнему будут кредитоваться на счета за предшествующий год.

Поступления в виде процентов, показанные в таблице 5.2, включают 2 921 840 долл. США, полученных с собственного инвестиционного счета, и 4 446 768 долл. США от инвестиций, объединенных с ресурсами ПРООН.

c) Непогашенные обязательства

Указанный в таблице 5.2 остаток непогашенных обязательств включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	623	473
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	31	31
Всего	**654**	**504**

d) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	16 274	13 672	46 711	38 191
Совместное финансирование	599	54	114	127
Целевые субфонды	1 366	20	2 277	1 919
Всего	**18 239**	**13 746**	**49 102**	**40 237**

Примечание 25. Энергетический счет

a) Мандат и цели

Учрежденный Советом управляющих ПРООН в 1980 году, Энергетический счет ПРООН служит каналом для поступления взносов, предназначенных для мероприятий в области энергетики в рамках Инициативы ПРООН в отношении устойчивого развития энергетики. Эти мероприятия направлены на содействие стратегии устойчивого развития энергетики, включая:

— использование возобновляемых источников энергии для удовлетворения основных потребностей в энергии сельских общин с упором на повышение эффективности использования энергии в жилищном, коммерческом и промышленных секторах (поскольку возобновляемые источники энергии безопасны с экологической точки зрения и доказали свою надежность в самых разных условиях, меры по повышению эффективности использования энергии могут как минимум сократить выбросы двуокиси углерода и перенести инвестиции на более поздний срок путем отсрочки строительства новых электростанций, работающих на ископаемом топливе);

— участие в новаторских финансовых механизмах, таких как финансирование услуг в области энергетики для мелких потребителей энергии, заключающееся в выявлении и содействии применению новых способов предоставления различным группам потребителей энергии технически целесообразных и экономически жизнеспособных услуг в области использования возобновляемых источников энергии и осуществления мер по ее сбережению;

— мобилизацию содействия созданию местного потенциала, с тем чтобы страны могли выявлять и использовать новые подходы и возможности технологии, а также обучать предпринимателей и применять новые финансовые/кредитные механизмы;

— поощрение стран к созданию благоприятного правового, институционального и регулирующего климата в целях устойчивого развития энергетики.

b) Непогашенные обязательства

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	37	63
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	10	1
Всего	**47**	**64**

c) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы, включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	(тыс. долл. США)			
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
Регулярные ресурсы и совместное финансирование	2 217	4 874	2 874	4 737
Целевые субфонды	—	—	4	6
Всего	**2 217**	**4 874**	**2 878**	**4 743**

Примечание 26. Фонд для Программы помощи палестинскому народу

a) Мандат и цели

Программа помощи палестинскому народу ПРООН действует на Западном берегу и в секторе Газа с 1980 года, имея от Совета управляющих полномочия на выполнение как технических проектов, так и проектов инвестиционной помощи. Программа представляет собой децентрализованную программу помощи, которая находится в ведении непосредственно Канцелярии Администратора. Бóльшая часть мероприятий, осуществляемых при поддержке ПРООН, направлена на укрепление вновь созданных палестинских учреждений и на обеспечение возможностей в области занятости на оккупированных территориях.

После учреждения палестинской администрации на Западном берегу и в секторе Газа в мае 1994 года стратегии и инициативы по программе были пересмотрены. Как указано в основе для выполнения Программы, главным партнером Программы в области содействия по развитию являются службы национального исполнения, существующие при палестинских министерствах, муниципалитетах и сельских советах, а также при гражданских общественных организациях. Совместно с палестинской администрацией ПРООН также разрабатывает и осуществляет инициативы на более длительный период, имеющие существенное значение для долгосрочного развития палестинских территорий. Когда это возможно, ПРООН использует сети и опыт служб палестинского национального исполнения. Выполнение ПРООН специальных проектов в рамках Программы содействует улучшению социальных, экономических и экологических условий для всех палестинцев на оккупированных территориях. Стратегии развития и помощи явились результатом совместного определения ПРООН/Программой и палестинской администрацией главных приоритетов по каждому из этих направлений. Проекты отражают реалистическое представление о том, что может быть достигнуто и осуществимо по каждому направлению, а также попытку сузить практически неограниченный круг потребностей в развитии на Западном берегу и в секторе Газа до тех конкретных проектов, которые дадут палестинскому народу наиболее ощутимые и видимые результаты.

Эти проекты распределены по четырем основным областям: государственная администрация, экономическое развитие, развитие людских ресурсов и управление окружающей средой.

b) Непогашенные обязательства

Указанные в таблице 5.2 суммы, представляют собой непогашенные обязательства учреждений-исполнителей.

c) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы, включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	(тыс. долл. США)			
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
Регулярные ресурсы	31 816	30 727	36 477	30 708
Целевые субфонды	5 978	—	2 856	21
Всего	**37 794**	**30 727**	**39 333**	**30 729**

Неизрасходованные ассигнования для целевых субфондов превысили имеющиеся ресурсы на сумму 3 199 841 долл. США. Однако по состоянию на 31 декабря 1997 года взносы, причитающиеся к получению, составили 3 026 316 долл. США, как показано в примечании 34.

d) Целевые субфонды

Такие целевые субфонды, как финансируемый Швецией Фонд оказания поддержки Программе обеспечения занятости в Газе, Целевой фонд ПРООН/КАМР для неформального образования: проект по созданию молодежного центра, были переклассифицированы в целевые субфонды Программы помощи палестинскому народу. Изменение классификации было произведено с целью лучшего отражения характера операций. Были соответственно указаны сравнительные суммы за предшествующий двухгодичный период.

e) Прочие счета к получению

Указанный в таблице 5.2 остаток средств включает возмещаемые авансовые средства, выплаченные с учетом налога на добавленную стоимость.

Примечание 27. Целевой фонд для Руанды

a) Мандат и цели

Целевой фонд ПРООН для Руанды был учрежден в апреле 1995 года с целью активизации деятельности по программе ПРООН в поддержку осуществляемой правительством Руанды программы национального примирения и социально-экономической реабилитации и восстановления, представленной на Конференции круглого стола в Женеве в январе 1995 года. Задачей этого фонда является оказание содействия заинтересованным правительствам и организациям в следующих областях:

— восстановление административного потенциала государства, включая нетрадиционные расходы на развитие, такие как заработная плата, а также судебные издержки;

— восстановление экономической активности;

— восстановление социальных секторов;

— переселение и реинтеграция беженцев и перемещенных лиц.

b) Непогашенные обязательства

Указанные в таблице 5.2 суммы представляют собой непогашенные обязательства учреждений-исполнителей.

c) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	14 954	4 441	35 571	9 636
Целевые субфонды	8 570	198	6 310	7 239
Всего	**23 524**	**4 639**	**41 881**	**16 875**

Неизрасходованные ассигнования, выделенные для пяти целевых субфондов, превысили имевшиеся ресурсы на сумму 2 493 840 долл. США. Взносы, причитающиеся к получению по этим целевым субфондам, составляют 767 606 долл. США. Данная сумма включена во взносы, причитающиеся к получению, в объеме 4 959 000 долл. США, показанные в примечании 34.

d) Расходы

Сумма 663 000 долл. США, показанная в таблице 5.1, включает вспомогательные расходы учреждения в объеме 267 000 долл. США и вспомогательные расходы ПРООН — в объеме 396 000 долл. США. Последняя сумма также включена в сумму 1 568 000 долл. США, показанную в таблице 5.2.

Примечание 28. Целевой фонд имени Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами

В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее сорок первой сессии в 1986 году, средства этого целевого фонда в объеме 5 млн. долл. США находятся в бессрочном владении. Было также решено, что на цели выполнения программы будут расходоваться только проценты от инвестиций Фонда.

Примечание 29. **Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

a) Мандат и цели

ФКРООН является многосторонней организацией-донором и находится в ведении ПРООН. В его задачу входит искоренение нищеты в наименее развитых странах путем укрепления местных органов власти и общинных институтов, усиления частного сектора, создания механизмов по предоставлению кредитов для бедных, а также инвестирование капитала в обмен на экологически безопасное использование природных ресурсов.

Генеральная Ассамблея своей резолюцией 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года учредила ФКРООН как автономную организацию в системе Организации Объединенных Наций. В резолюции 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 года Ассамблея постановила, что управлять Фондом и выполнять функции его

директора-исполнителя будет администратор ПРООН, в то время как Совет управляющих ПРООН будет действовать как Исполнительный совет фонда.

b) Кассовая наличность

Указанные в таблице 7 суммы включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Счета в долл. США	128	1
Конвертируемые валюты	1	1
Накапливающиеся неконвертируемые валюты	460	420
Всего	**589**	**422**

c) Займы правительствам

Указанная в таблице 7 сумма в 5 636 840 долл. США (в 1995 году — 9 671 809 долл. США) представляет собой общий объем непогашенных займов, которые были предоставлены Фондом правительствам Бенина, Ботсваны, Буркина-Фасо, Ганы, Мали, Непала и Сенегала. В течение текущего двухгодичного периода не было выделено никаких авансов. Состояние этих займов следующее:

Страна-получатель	Номер проекта	Сумма займа по состоянию на 1 января 1996 года	Погашения	Погашенная сумма займа по состоянию на 31 декабря 1997 года
			(тыс. долл. США)	
Бенин	RAF/94/CO2	200	—	200
Ботсвана	BOT/87/CO2	2 143	1 428	715
	BOT/87/CO5	4 363	1 678	2 685
	BOT/87/CO6	1 875	783	1 092
Буркина-Фасо	RAF/94/CO2	200	—	200
Гана	RAF/94/CO2	200	—	200
Мали	RAF/94/CO2	200	—	200
Непал	NEP/85/CO1	291	146	145
Сенегал	RAF/94/CO2	200	—	200
Всего		**9 672**	**4 035**	**5 637**

Эти займы подлежат погашению в течение 10 лет. Сумма, причитающаяся за 1997 год и за предыдущие годы, составляет 36 332 долл. США.

d) Непогашенные обязательства

Остаток непогашенных обязательств, указанный в таблице 7, включает следующее:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	6 437	10 748
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов и прочие расходы	241	286
Всего	**6 678**	**11 034**

e) Оперативный резерв

На своей двадцать шестой сессии в 1979 году Совет управляющих утвердил создание оперативного резерва в размере не менее 20 процентов от обязательств по проектам и условных обязательств по гарантиям, предоставленным ФКРООН правительствам в отношении банковских ссуд (за исключением целевых субфондов и мероприятий по совместному финансированию). В соответствии с этим решением величина оперативного резерва, первоначально созданного в 1979 году, 31 декабря 1997 года была скорректирована, как это видно из таблицы 7, до 45 млн. долл. США.

f) Неизрасходованные ассигнования и будущие обязательства

Неизрасходованные ассигнования по состоянию на 31 декабря 1997 года составили 22 213 749 долл. США (в 1995 году — 25 973 154 долл. США). Однако совокупные обязательства, взятые в рамках системы частичного финансирования, составляют 224 948 000 долл. США (209 528 000 в 1995 году). Первоначально система частичного финансирования была утверждена Советом управляющих в 1979 году. На своей тридцать четвертой сессии в 1982 году Совет управляющих пересмотрел эту систему и изменил формулу расчета максимально допустимого уровня неизрасходованных ассигнований, которая представляет собой сумму ликвидных ресурсов, за вычетом оперативного резерва, плюс ожидаемые добровольные взносы за пять лет.

Указанные выше совокупные обязательства включают:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Регулярные ресурсы	221 737	204 307
Совместное финансирование	218	315
Целевые субфонды	2 993	4 906
Всего	**224 948**	**209 528**

Указанные обязательства находятся в пределах, установленных согласно системе частичного финансирования.

Примечание 30. Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

a) Мандат и цели

ОФИПР был учрежден в 1973 году в соответствии с резолюцией 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года как целевой фонд под управлением ПРООН.

Его мандат заключается в расширении и активизации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области исследования природных ресурсов в развивающихся странах путем совместного участия в связанных с этой деятельностью рисках. В то же время он должен предоставлять средства для взаимопомощи и сотрудничества в этой области.

Будучи членом Отдела ПРООН по обеспечению устойчивого развития энергетики и окружающей среде с июля 1996 года, ОФИПР укрепляет в настоящее время свою позицию в качестве катализатора усилий, направленных на достижение устойчивого развития природных ресурсов.

Согласно концепции устойчивого развития Оборотный фонд выполняет следующие задачи и характеризуется следующими особенностями:

— наличие взноса для пополнения средств — уникальная характеристика Оборотного фонда. Если изыскательский проект приводит к открытию месторождения, годного для освоения, соответствующее правительство должно в течение 15 лет возмещать расходы по ставке 2 процента от

валовой годовой стоимости производства (1 процент для наименее развитых стран), пока не будет достигнут потолок, в 10 раз превышающий совокупные расходы по проекту в неизменных ценах;

— разведка минеральных ресурсов в социально и экономически менее стабильных развивающихся странах с упором на месторождения, подходящие для ведения мелкомасштабной добычи, что позволяет продолжать исследования в тех случаях, когда частные горнопромышленные компании не хотят проводить изыскания даже при наличии потенциально богатых месторождений;

— разведка источников геотермальной энергии, позволяющих создать экологически безопасную чистую энергетику в развивающихся странах, с целью добиться сокращения зависимости от импорта нефти, использование которой может привести к деградации окружающей среды;

— проведение экологически безопасных научно-исследовательских работ в области загрязнения окружающей среды, связанного с добычей полезных ископаемых.

b) Расходы по программе

Указанная в таблице 7 сумма в 654 328 долл. США (458 317 долл. США в 1994—1995 годах) включает предпроектные расходы в объеме 101 239 долл. США (82 654 долл. США в 1994—1995 годах).

c) Непогашенные обязательства

Остаток непогашенных обязательств, указанный в таблице 7, включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	34	3
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	2	7
Всего	**36**	**10**

d) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 7 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	340	335	3 111	3 102
Целевые субфонды	18	50	32	65
Всего	**358**	**385**	**3 143**	**3 167**

Примечание 31. Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития

a) Задачи и цели

ФНТРООН был учрежден Венской конференцией в 1979 году в целях более эффективного решения вопросов в области науки и техники на многосторонней основе.

Задачи Фонда заключаются в ускорении темпов устойчивого развития путем выполнения особой миссии в системе Организации Объединенных Наций по содействию передаче технологий и созданию местного потенциала. Он оказывает содействие в таких приоритетных областях, как политика в области

науки и техники и создание потенциала; внедрение новаторских технологий и развитие предпринимательства; развитие информационной техники и распространение информации о технологиях, осуществление контроля за качеством и поддержание качества; поиски новых и использование возобновляемых источников энергии.

b) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 7 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	391	539	792	677
Совместное финансирование	—	39	27	34
Целевые субфонды	31	103	351	404
Всего	**422**	**681**	**1 170**	**1 115**

c) Будущее

Фонд планирует завершить свою деятельность в 1998 году.

Примечание 32. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

a) Мандат и цели

В своей резолюции 39/125 от 14 декабря 1984 года Генеральная Ассамблея учредила Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), который должен играть роль новатора и катализатора в деятельности, направленной на расширение прав и возможностей женщин и обеспечении гендерного равенства. Более конкретно, мандат Фонда включает следующие задачи:

— поддерживать новаторскую и экспериментальную деятельность в интересах женщин в соответствии с национальными и региональными приоритетами;

— служить катализатором усилий по обеспечению должного участия женщин в основном русле деятельности в области развития, по возможности на прединвестиционной стадии;

— играть новаторскую роль и роль катализатора в общей системе сотрудничества в области развития Организации Объединенных Наций.

b) Непогашенные обязательства

Остаток непогашенных обязательств, указанный в таблице 7, включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Учреждения-исполнители	1 133	419
Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов	51	186
Всего	**1 184**	**605**

c) Система частичного финансирования и оперативный резерв

В соответствии с принятым в 1995 году решением Исполнительного совета ЮНИФЕМ осуществляет свою деятельность на основе полного финансирования с 1 января 1995 года. Исполнительный совет временно приостановил действие положений об оперативном резерве и предоставил ЮНИФЕМ возможность использовать механизм овердрафта в период 1995—1997 годов на максимальную сумму в 4,5 млн. долл. США для погашения своих прежних обязательств. Овердрафт не был использован.

На своей третьей очередной сессии в сентябре 1996 года Исполнительный совет постановил восстановить оперативный резерв на первоначальном уровне в 360 млн. долл. США (решение 96/43). 17 января 1997 года Исполнительный совет принял измененную систему частичного финансирования с целью определения уровня утверждаемого финансирования программ и связанного с этим остатка оперативного резерва.

Согласно системе частичного финансирования максимальный утверждаемый уровень финансирования программ на трехлетний период должен составлять сумму нетто, рассчитываемую как нижний уровень оценок ожидаемых доходов от реализации в ближайшие три года за вычетом административных расходов за тот же период. Самый нижний уровень ожидаемых поступлений за первый год будет равен сметной оценке поступлений за этот год, вычисленной на основе взятых на конференции обязательств по взносам и прямых консультаций с донорами. Смета на второй год будет равна 50 процентам от сметы поступлений за первый год, а смета поступлений за третий год будет равна 25 процентам от сметы поступлений за первый год (то есть 50 процентам от сметы за предыдущий год). В случае невыполнения международных обязательств административные расходы в три раза превысят текущие годовые расходы.

Оперативный резерв будет установлен на уровне ежегодных средних расходов за период реализации программы, то есть треть максимального утверждаемого уровня финансирования программами совпадает по времени с рассчитанной скоростью поступления средств. В соответствии с измененной системой частичного финансирования оперативный резерв был увеличен до 3,5 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года.

d) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанные в таблице 5.2 суммы включают:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	6 549	12 124	5 768	4 101
Совместное финансирование	4 702	5 791	3 505	2 119
Целевые субфонды	4 084	1 815	2 159	1 607
Всего	**15 335**	**20 730**	**11 432**	**7 827**

Средства, превышающие регулярные ресурсы, резервы, предназначенные для совместного финансирования и резервы для целевых субфондов, составившие 780 106, 1 196 244 и 1 926 247 долл. США, соответственно, были выделены на основе взносов, причитающихся с правительств, в объеме 2 039 006, 2 317 843 и 2 626 561 долл. США, соответственно. Эти суммы включены в сумму взносов, причитающихся к получению, в объеме 6 983 410 долл. США, показанные в примечании 34. Указанные в примечании 34 взносы, причитающиеся к получению, не включают обязательства на будущие годы, составившие 1 571 187 долл. США.

e) Перевод из регулярных ресурсов в ресурсы для целевых субфондов

Целевые субфонды "Деятельность в Западной Азии после Пекинской конференции" и "Подготовка к Пекинской конференции в англоязычной Западной Африке" (показанные в таблице 7.1) по состоянию на 31 декабря 1997 года испытывали дефицит в 14 419 долл. США и 5 130 долл. США, соответственно. Для покрытия этого дефицита (что противоречит принципу системы полного финансирования) руководство ЮНИФЕМ приняло решение передать 19 549 долл. США из регулярных ресурсов в ресурсы для целевых субфондов.

f) Гарантийное письмо

В связи с проектом совместного финансирования RLA/92/WO2 в банк "Чейз Манхэттен" было направлено гарантийное письмо на сумму 525 000 долл. США. Остаток на 31 декабря 1997 года составил 300 000 долл. США. Эта сумма обеспечена портфельными инвестициями ЮНИФЕМ.

Примечание 33. Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

a) Мандат и цели

Учрежденный Генеральной Ассамблеей в 1970 году под общей эгидой ПРООН, ДООН стремится:

— содействовать добровольцам в осуществлении прямого вклада в развитие путем определения и ознакомления с ролью добровольцев в развитии; путем набора и командирование на места добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН); путем стимулирования создания местных добровольческих и молодежных организаций;

— обеспечить глобальный механизм в рамках системы Организации Объединенных Наций, который позволяет ДООН осуществлять свои задачи служения людям через сотрудничество с правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями, организациями на базе общин и неправительственными организациями путем прямого размещения, содействия созданию сетей и предоставления информации и каналов для контакта. В своей деятельности ДООН характеризуется следующими особенностями:

— специальный взнос, отмеченный духом солидарности и партнерства, направляется на осуществление широкого круга мероприятий по техническому сотрудничеству;

— эффективная поддержка программ гуманитарной помощи;

— содействие деятельности Организации Объединенных Наций по установлению и поддержанию мира;

— целенаправленная поддержка направленных на развитие мероприятий с участием населения на базе общин, особенно среди групп с низкими доходами, оказавшимися на грани нищеты;

— способность мобилизовать людские ресурсы добровольцев по всему миру, в том числе в самих развивающихся странах;

— готовность приспособить свою политику и процедуры к местным условиям и потребностям;

— преимущество, заключающееся в возможности опереться на организации ПРООН и системы Организации Объединенных Наций и их участие в мероприятиях по развитию практически во всех развивающихся странах;

— способность гибко реагировать на изменение ситуации, включая использование смешанных бригад международных и национальных добровольцев;

— активное содействие деятельности добровольцев в областях, имеющих стратегическое значение, таких как развитие городов, охрана окружающей среды и профилактические/восстановительные мероприятия в целях развития.

b) Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов — основная деятельность

Двухгодичный бюджет вспомогательных расходов ДООН в сумме 30 287 000 долл. США (33 783 000 долл. США в 1994—1995 годах) включен в регулярные ресурсы ПРООН в двухгодичном бюджете и подробно представлен в таблице 3.

c) Возмещение внешних расходов

Совет управляющих на своей тридцать девятой сессии в 1992 году пересмотрел руководящие принципы использования Специального фонда добровольных взносов и процедуры возмещения внешних расходов. Было решено, что за исключением случаев, когда имеется специальное финансирование, внешние расходы добровольцев будут покрываться за счет бюджетов по проектам на основе ориентировочных расходов. Любая разница между ориентировочными и фактическими расходами будет покрываться за счет Специального фонда добровольных взносов.

В течение двухгодичного периода внешние расходы на общую сумму 7 903 662 долл. США (9 117 769 долл. США в 1994—1995 годах) возмещались и кредитовались как поступления Фонда. Эта сумма указана в таблице 7 как часть прочих поступлений в объеме в 7 693 939 долл. США (9 304 862 долл. США в 1994—1995 годах).

d) Прочие счета к получению и отсроченные выплаты

Сумма в 2 691 913 долл. США (1 335 931 долл. США в 1995 году), указанная в таблице 7, включает остаток сумм, причитающихся с Организации Объединенных Наций, в объеме 1 523 875 долл. США (в 1995 году — 655 803 долл. США), для финансирования конкретных проектов на основе меморандумов о договоренности между ДООН и Организацией Объединенных Наций. Состояние этого счета следующее:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Остаток на 1 января	657	991
Полученные поступления	(295)	(3 608)
	362	(2 617)
Произведенные расходы	1 162	3 274
Остаток, причитающийся с Организации Объединенных Наций, по состоянию на 31 декабря	1 524	657

e) Непогашенные обязательства

Остаток непогашенных обязательств, показанный в таблице 7, включает:

	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)	
Внебюджетная деятельность	16	180
Деятельность, финансируемая за счет Специального фонда добровольных взносов	—	11
Деятельность, финансируемая за счет целевых субфондов	—	15
Всего	**16**	**206**

f) Специальный фонд добровольных взносов

Совет управляющих на своей тридцать девятой сессии в 1992 году постановил, что поступления в Специальный фонд добровольных взносов в виде добровольных взносов и поступлений в виде процентов будут использоваться для покрытия расходов по экспериментальным проектам, инструктированию специалистов ДООН и подготовке специалистов служб национального развития и работников на местах, проведению специальных кампаний по набору персонала и прочим проектам такого рода. До принятия такого решения 85 процентов поступлений в Специальный фонд добровольных взносов использовались для покрытия внешних расходов добровольцев. Расчетная сумма средств, необходимых для покрытия внешних расходов, которые не могли быть покрыты за счет Специального фонда добровольных взносов, относилась на счет бюджетов по проектам.

g) Неизрасходованные ассигнования и ресурсы

Указанная в таблице 7 сумма включает:

	Неизрасходованные ассигнования		Неизрасходованные ресурсы	
	1997 год	1995 год	1997 год	1995 год
	(тыс. долл. США)			
Регулярные ресурсы	9 794	6 999	23 482	12 876
Совместное финансирование	276	—	162	—
Целевые субфонды	13 256	12 723	16 800	13 415
Всего	**23 326**	**19 722**	**40 444**	**26 291**

Из общей суммы неизрасходованных ассигнований в счет регулярных ресурсов сумма в 4 131 125 долл. США (в 1995 году — 4 527 750 долл. США) представляет собой расчетные обязательства в отношении путевых расходов в связи с репатриацией и в отношении подъемных пособий для задействованных добровольцев по состоянию на 31 декабря 1997 года.

Примечание 34. Взносы в управляемые ПРООН фонды и целевые фонды, причитающиеся с правительств и других доноров по состоянию на 31 декабря 1997 года, в тыс. долл. США

	Целевой фонд для деятельности по борьбе с опустыниванием и засухой	Целевой фонд для Глобального экологического фонда	Целевой фонд "Потенциал-XXI"	Энергетический счет ПРООН	Целевой фонд правительства Германии для Программы помощи в области управления энергетическим сектором ПРООН/Всемирного банка	Целевой фонд ПРООН в поддержку деятельности Комиссии по лесам и устойчивому развитию	Целевой фонд ПРООН для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	419	—	—	1	—	—	—
1994	1	—	20	—	—	—	—
1995	4	—	—	—	57	—	—
1996	2	—	—	—	2	—	335
1997	28	—	124	—	—	164	—
Итого	**454**	**—**	**144**	**1**	**59**	**164**	**335**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	85	195	15	1 220	—	—	—
1997	3 468	—	206	1 293	—	—	—
Итого	**3 553**	**195**	**221**	**2 513**	**—**	**—**	**—**
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**4 007**	**195**	**365**	**2 514**	**59**	**164**	**335**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	1 343	35	233	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	**1 343**	**35**	**233**	**—**	**—**	**—**	**—**
Всего взносов, причитающихся к получению	**5 350**	**230**	**598**	**2 514**	**59**	**164**	**335**

	Учебная программа ПРООН в области развития	Целевой фонд ПРООН/Швеции для поддержки Технического консультативного комитета по партнерству в области глобальных водных ресурсов	Целевой фонд ПРООН для Анголы	Целевой фонд ПРООН/Швеции в поддержку деятельности по восстановлению и примирению в Бурунди	Целевой фонд ПРООН для Руанды	Целевой фонд ПРООН/Норвегии для оказания помощи в проведении выборов в Мозамбике	Целевой фонд ПРООН для Программы по разминированию в Мозамбике
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	—	—	—	1	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	429	—	—	—
1996	—	—	—	658	2 000	—	30
1997	30	12	—	658	2 191	1 577	805
Итого	**30**	**12**	**—**	**1 745**	**4 191**	**1 577**	**835**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**30**	**12**	**—**	**1 745**	**4 191**	**1 577**	**835**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	—	—	2 533	—	18	—	—
1997	—	—	595	—	750	—	—
Итого	**—**	**—**	**3 128**	**—**	**768**	**—**	**—**
Всего взносов, причитающихся к получению	**30**	**12**	**3 128**	**1 745**	**4 959**	**1 577**	**835**

	Целевой фонд ПРООН в поддержку мирного процесса в Северном Мали	Целевой фонд ПРООН для Намибии	Целевой фонд ПРООН для Программы Организации Объединенных Наций по образованию и профессиональной подготовке для южной части Африки (ЮНЕТПСА)	Совместный с Норвегией целевой фонд в поддержку органов управления в Африке	Целевой фонд ПРООН для совместной деятельности в области оказания технической помощи сектору здравоохранения	Соглашение о целевом фонде ПРООН/ЕЭС для Программы создания информационной сети "Африка-2000": субсидии для Буркина-Фасо, Камеруна и Уганды	Целевой фонд Швеции для поддержки программ в области разминирования в Камбодже через камбоджийский центр разминирования
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	—	5	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—
1996	5	—	—	—	587	—	—
1997	—	—	4	1 933	—	—	1 316
Итого	**5**	**5**	**4**	**1 933**	**587**	**—**	**1 316**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**5**	**5**	**4**	**1 933**	**587**	**—**	**1 316**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	805	—
Итого	—	—	—	—	—	**805**	—
Всего взносов, причитающихся к получению	**5**	**5**	**4**	**1 933**	**587**	**805**	**1 316**

	Целевой фонд Швеции для поддержки программы переселения и реинтеграции в Камбодже	Целевой фонд ПРООН/Лаосской Народно-Демократической Республики для обезвреживания невзорвавшихся боеприпасов	Целевой фонд Швеции для проекта "Поддержка комплексной программы помощи инвалидам в Афганистане"	Группа консультантов ПРООН/НОВИБ для повышения информированности по вопросам окружающей среды и устойчивого развития в Азии	Целевой фонд Швеции для укрепления финансовой политики и учреждений во Вьетнаме	Целевой фонд ПРООН/Австралии для реформы управления финансовой деятельностью и контроля кредитно-денежных операций и совершенствования статистической деятельности, этап II	Соглашение о целевом фонде ПРООН/ЕЭС для многостороннего сотрудничества доноров в поддержку Комиссии по реке Меконг в отношении ключевых постов и создания потенциала
Добровольные взносы				—			
1993 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	27	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	—	—	235	—
1997	31	524	362	—	125	—	140
Итого	**31**	**524**	**362**	**27**	**125**	**235**	**140**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**31**	**524**	**362**	**27**	**125**	**235**	**140**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Всего взносов, причитающихся к получению	**31**	**524**	**362**	**27**	**125**	**235**	**140**

	Целевой фонд ПРООН/Швеции для Проекта по планированию доступа и созданию инфраструктуры для удовлетворения основных потребностей в сельских районах	Целевой фонд в поддержку министерства иностранных дел в Кыргызстане	Целевой фонд в поддержку укрепления национального потенциала в области управления ресурсами, предоставляемыми в рамках внешней помощи	Целевой фонд для программы бассейна Аральского моря	Соглашение о целевом фонде ПРООН/ЕЭС для проекта поддержки беженцев и перемещенных лиц в Боснии	Целевой фонд ПРООН/ЕЭС для поддержки обеспечения занятости в сельских районах Боснии и Герцеговины	Целевой фонд ПРООН/ЕЭС для проекта "Занятость в сельских районах и окружающая среда в Боснии и Герцеговине"
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—
1996	—	—	—	202	—	—	—
1997	211	80	113	—	2 565	643	3 856
Итого	**211**	**80**	**113**	**202**	**2 565**	**643**	**3 856**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**211**	**80**	**113**	**202**	**2 565**	**643**	**3 856**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	—
1997	—	—	—	—	—	—	—
Итого	—	—	—	—	—	—	—
Всего взносов, причитающихся к получению	**211**	**80**	**113**	**202**	**2 565**	**643**	**3 856**

	Целевой фонд ПРООН/ЕЭС для проекта "Содействие социальной интеграции в Латвии: программа обучения языку"	Шведский целевой фонд для развития потенциала латвийского национального бюро по правам человека	Целевой фонд в поддержку миротворческой деятельности в Сальвадоре	Целевой фонд ПРООН/ЕЭС для проекта технической помощи в области планирования, программирования и составления бюджета	Целевой фонд ПРООН для осуществления Соглашения о переселении населения, покинувшего родные места в результате вооруженного конфликта в Гватемале	Фонд ПРООН для Программы помощи палестинскому народу	Всего по целевым фондам
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	425
1994	—	—	—	—	—	—	48
1995	—	—	395	—	—	—	885
1996	—	—	—	32	—	105	4 193
1997	337	228	46	—	235	2 087	20 425
Итого	**337**	**228**	**441**	**32**	**235**	**2 192**	**25 976**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	—	1 515
1997	—	—	—	—	—	—	4 967
Итого	—	—	—	—	—	—	**6 482**
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**337**	**228**	**441**	**32**	**235**	**2 192**	**32 458**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	—	—	—	—	—	3 026	7 188
1997	—	—	—	—	—	—	2 150
Итого	—	—	—	—	—	**3 026**	**9 338**
Всего взносов, причитающихся к получению	**337**	**228**	**441**	**32**	**235**	**5 218**	**41 796**

	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов	Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций	Итого по фондам	Всего
Добровольные взносы							
1993 и предшествующие годы	375	45	615	142	178	1 355	1 780
1994	15	—	22	8	54	99	147
1995	3	4	22	25	8	62	947
1996	9	4	36	20	4	73	4 266
1997	22	1 010	7	1 844	69	2 952	23 377
Итого	**424**	**1 063**	**702**	**2 039**	**313**	**4 541**	**30 517**
Взносы по линии совместного финансирования							
1996 и предшествующие годы	20	—	9	—	—	29	1 544
1997	—	—	—	2 318	—	2 318	7 285
Итого	**20**	**—**	**9**	**2 318**	**—**	**2 347**	**8 829**
Всего добровольных взносов и взносов по линии совместного финансирования	**444**	**1 063**	**711**	**4 357**	**313**	**6 888**	**39 346**
Взносы в целевые субфонды							
1996 и предшествующие годы	2 590	—	73	—	840	3 503	10 691
1997	—	—	—	2 627	—	2 627	4 777
Итого	**2 590**	**—**	**73**	**2 627**	**840**	**6 130**	**15 468**
Всего взносов, причитающихся к получению	**3 034**	**1 063**	**784**	**6 984**	**1 153**	**13 018**	**54 814**